

# میل جنسی و فرونشانی آن در جوامع نامتمدن

نوشته برانیسلاومالینوفسکی

ترجمه محسن ثانی

۹۷





۹۷

# میل جنسی و فرونشانی آن در جوامع ناهمدمان

نوشته بر انیسلاوم مالینوفسکی

ترجمه محسن ثلاثی



بر اساس اسلام و ملینوفسکی  
حیل جنسی و فرونشانی آن در جوامع نامتمدن  
ترجمه محسن ثلانی  
چاپ اول: ۲۵۳۵: شاهنشاهی  
چاپ: چاپخانه سپهر - تهران  
شماره ثبت کتابخانه ملی: ۹۳۷-۱۲/۸/۲۵۳۵  
حق چاپ محفوظ است.

## پیشگفتار مترجم

ترجمه بر جسته‌ترین نوشتۀ یکی از چند تن مردمشناسان بزرگ دنیا، برانیسلاومالینوفسکی، از برای این انجام گرفته است که خواننده ایرانی بی‌میانجی کتاب‌های گزارشی و دست دوم، از راه دسترسی به یکی از آثار نمونه نمونه‌ترین نویسنده رشتۀ مردمشناسی، با موضوعها و مفاهیم این شاخۀ سترک جامعه‌شناسی آشنا شود. مترجم را عقیده براینست که بزرگان در تفهیم اندیشه‌هایشان از دنباله‌روان و گزارشنویسان خود شایسته‌ترند و چه بهتر که نوشتۀ‌های آنها بدون دستبرد گزارشگران به دست خواننده برسد. یک گزارشگر یا از نویسنده مورد گزارش خود مهتر است یا کهتر. گزارشگران دسته نخست بیشتر از خود مایه می‌گذارند و از نویسنده اصلی بهانه‌ای می‌سازند از برای بازنمود اندیشه‌هایشان، که البته گزارش‌های آنها شاید که ارزشی بسیار والا داشته باشند اما از نگر بررسی افکار نویسنده اصلی، افزار کارآمدی از برای خواننده بدست نمی‌دهند. دسته دوم از خود مایه‌ای ندارند که بر گزارش خود بیفزایند و اگر هم همتی از خود به کار آرند، نقش واسطه امینی را بازی خواهند کرد که مفاهیم نویسنده اصلی را به میانجی خودشان به خواننده می‌رسانند. حال آنکه بیشتر خواننده‌گان اگر کمی دقت و همت کنند می‌توانند بی‌نیازمندی به این میانجیان یکراست از راه خواندن کارهای نویسنده‌گان اصلی با این بزرگان ارتباط برقرار کنند. کمتر اندیشمند بزرگی را می‌توان یافت که خود با آوردن شاهد و مثال به خواننده یاری نرساند و همچنین کمتر خواننده علاقه‌مند و کنکاشگری هست که با کار برد روح کنکاشگر خود و با کمی جسارت به دریافت افکار بزرگان نرسد. خواندن کتاب‌های دست دوم چه بسا که خواننده را به تنبیه ذهنی و آسان اندیشی خوگر سازد که واگیری بدان، انسان را از هر کار سازنده و با ارزشی باز

می دارد و ریشه خوداندیشی و بزرگواری را در او تباء می کند.

برانیسلاو کاسپر مالینوفسکی (۱۸۸۴-۱۹۴۲) در لهستان زاده شد ولی در انگلستان آموزش مردمشناسی دید و در همین کشور نیز بیشتر آثار بزرگ خود را نوشت. او که درورشو دکترای فیزیک و ریاضیات گرفته بود، به دلیل ضعف جسمی از این رشته دست کشید و با خواندن «شاخه زرین» چیمز فریزر به مردمشناسی روی آورد و معتقد شد که از مردمشناسی نیز می توان یک رشته دقیق علمی ساخت.

او در درآوردن پژوهش‌های مردمشناسی قرن نوزدهم به گونه یک رشته علمی دقیق و تجربی نقش بزرگی را بازی کرد و از خود روش و مکتبی به جای گذاشت که چندی بعد به عنوان فونکسیونالیسم مشهور شد، اگرچه در ابداع این روش هرگز مطلق گرایی نکرد و پیوسته مفهوم «فونکسیون» را بازسازی می کرد و توسعه می داد. مالینوفسکی آینه‌های نظری مردمشناسی قرن نوزدهم به ویژه مکتب تحول و توسعه را به سختی مورد انتقاد قرارداد و بهرگونه‌ای کوشید تا بجای نظریه‌سازی رایج، روش مشاهده، مقایسه، تجربه و استقراء را که در علوم دقیق بکار می رفت جایگزین سازد. هر چند که در مردمشناسی طرفدار یک روش علمی دقیق بود، اما از یک نگرش جزیی و یک‌جانبه که بدون توجه به هماهنگی و یکپارچگی جامعه و فرهنگ ساخته و پرداخته باشد، پرهیز می جست و می کوشید تا یک واقعه اجتماعی را در چارچوب کلی فرهنگی آن بنگرد، به نگر او فونکسیونالیسم ابزار تحقیقی به شمار می آید که بایسته یک تحقیق علمی و مقایسه تطبیقی پدیده‌های فرهنگ‌های گوناگون است. او در کتاب «دریانوردان اقیانوس آرام» نوشت که (هدف فرجمین یک مردمشناس باید دریافت نقطه نظر یک فرد بسومی، رابطه اش بازندگی و نگرش او از جهان پیرامونش باشد).

او در عمل و تجربه جزایر تر و بیریاند گینه نو را در اقیانوس آرام برای بررسی‌های مردمشناسی خود برگزید و کوشید تا با تحلیل دقیق و باریک یک جامعه کوچک به نظریه مردمشناسی کلی خود دست یابد. پیش از پرداختن به این جزایر و زندگی چند ساله در آن کتاب «خانواده در میان بومیان استرالیا» را نوشت که در آن با توجه به اطلاعاتی که از مراجع گوناگون در باره زندگی بومیان استرالیا بدست آورده بود، بدین نتیجه رسید که برخلاف نظر مردمشناس مشهوری چون للویدمورگان، خانواده فردی بنیاد زندگی این بومیان را فراهم می سازد، نه خانواده یا کمون جمعی. بعدها نیز همین برداشت را پایه کارهای بعدی خود قرارداد و به توجیه آن پرداخت.

او روش ابداعی خود را به گونه کامل در کتاب «دریانور دان اقیانوس آرام» و همین کتابی که ترجمه آن را در اختیار دارید، بکار برد و بعدها از این شیوه تحقیق مردم‌شناسی در بیشتر سخنرانی‌ها و مقاله‌های خود دفاع کرد و آن‌ها را به عنوان نمونه‌های یک کار تحقیقی علمی مردم‌شناسی به جهانیان باز شناساند. شاگردان او پس از مرگ مالینوفسکی به جنبه کمی و دقت علمی و تجربی کارهای او تکیه کردند و جنبه نظری و ذهنی آثار او را فرو گذاشتند و به تدریج مکتب فونکسیونالیسم به مکتبی اطلاق شد که به مطالعه تجربی و ملموس فونکسیون‌های یک جامعه کوچک بپردازد بی‌آنکه از این مطالعه هدفی تطبیقی و نظری و کلی داشته باشد. مالینوفسکی خود بارها یادآور شد که هدف از یک بررسی مردم‌شناسی فونکسیونالیستی تنها شناخت دقیق یک جامعه کوچک نیست، بلکه باید باشناخت جامعه‌های نامتمدن به دریافت و از میان برداشتن دشواری‌ها و بحران‌های جامعه‌های متمدن کنوئی رسید. البته خود مالینوفسکی در ابداع روش علمی خود از آلودگی تعارض بر کنار نبود و بذر این تعارض را خود پاشید. او از یک سوی می‌خواست بادقت و وسوس علمی به شناخت کارکردهای جامعه کوچکی چون تروبریاند بر سد و از سوی دیگر می‌خواست داده‌های یک جامعه کوچک را در مورد جامعه‌های دیگر تعمیم دهد و از آن‌ها نظریه‌ای کلی بسازد. جامعه‌شناسی محدود و جامعه‌شناسی وسیع (میکروسوسیولژی، مایکروسوسیولژی) دو رشته جداگانه‌اند که در بررسی‌های انسان دو روش جداگانه بکار می‌برند. با اینهمه به یکدیگر وابسته‌اند و همدیگر را تکمیل می‌کنند و هر دو در خدمت یک هدفند که همان شناخت جامعه انسانی باشد. این دورشته بهیچ‌روی همدیگر را نفی یا انکار نمی‌کنند، یکی داده‌های اجتماعی را با بردازی و باریک‌بینی گردآوری می‌کند و در صدد شناسایی دقیق یک جامعه کوچک بر می‌آید و دیگری داده‌های جامعه‌های کوچک را که از جامعه‌شناسان دسته نخست بدست می‌آورد با روشن مطالعه تطبیقی و نظری در قالب یک نظریه کلی می‌ریزد و از آن به شناخت جامعه بزرگ می‌رسد. مالینوفسکی که از نظریه‌بافی مردم‌شناسان زمانه خویش به تنگ آمده بود، می‌خواست این هر دو کار را خود به انجام رساند، با این تفاوت که تنها به داده‌های محدودی که خود از نزدیک بدست آورده بود، بیشتر تکیه می‌کرد و از پذیرفتن داده‌های مردم‌شناسان دیگر خودداری می‌کرد و تعارض کار او نیز از همین روش بر می‌خیزد. شناخت کلی و همه‌جانبه انسان و سازمان‌های زندگی او تنها با همکاری و احترام متقابل پژوهشگران جامعه‌شناسی محدود و وسیع امکان‌پذیر

است، نه باتعرض و مداخله یانفی و انکار همدیگر.  
کتاب‌های بزرگ مالینوفسکی به ترتیب زمان به قرار زیرند:

سال ۱۹۱۳ خانواده میان بومیان استرالیا

سال ۱۹۲۲ دریانوردان اقیانوس آرام

سال ۱۹۲۵ جادو، علم و دین

سال ۱۹۲۶ خلاف و عرف در جامعه نامتمدن

سال ۱۹۴۴ آزادی و تمدن

سال ۱۹۴۹ پویایی دگرگونی فرهنگ

## فهرست

پیشگفتار

صفحه ۹

### بخش اول - تشکیل یک عقدہ

۱۵	»	۱- مسئله
۲۱	»	۲- خانواده در جامعه مادرسالاری و پدرسالاری
۳۰	»	۳- نخستین پرده نمایش خانواده
۳۶	»	۴- رابطه پدری در جامعه مادرسالاری
۴۳	»	۵- جنسیت در بچگی
۴۹	»	۶- دوره کارآموزی زندگی
۵۷	»	۷- میل جنسی در آخرین مرحله کودکی
۶۶	»	۸- بلوغ
۷۹	»	۹- عقدہ مادرسالاری

### بخش دوم - آینه سنت

۸۹	»	۱- عقدہ و اسطوره در جامعه مادرسالاری
۹۱	»	۲- بیماری و انحراف
۹۷	»	۳- احلام و اعمال
۱۰۸	»	۴- شناخت و اسطوره

### بخش سوم - روانکاوی و مردمشناسی

۱۳۷	»	۱- شکاف میان روانکاوی و علم اجتماعی
۱۴۲	»	۲- یک عقدہ فرونشانده

- |     |   |                       |
|-----|---|-----------------------|
| ۱۴۷ | » | ۳- سرچشمه اولیه فرهنگ |
| ۱۵۲ | » | ۴- نتایج این پدرکشی   |
| ۱۵۷ | » | ۵- تحلیل پدرکشی اولیه |
| ۱۶۹ | » | ۶- «عقده یا احساس؟»   |

## بخش چهارم - غریزه و فرهنگ

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| ۱۷۷ | » | ۱- گذار از طبیعت به فرهنگ                     |
| ۱۸۱ | » | ۲- خانواده، گهواره کودکی فرهنگ                |
| ۱۸۹ | » | ۳- چگونگی عشق‌بازی و جفتگیری در حیوان و انسان |
| ۱۹۶ | » | ۴- روابط زناشویی                              |
| ۲۰۱ | » | ۵- محبت والدین                                |
| ۲۱۰ | » | ۶- پایداری بستگی‌های خانوادگی در انسان        |
| ۲۱۶ | » | ۷- انعطاف‌پذیری غریزه‌های انسان               |
| ۲۲۰ | » | ۸- از غریزه تا احساس                          |
| ۲۳۱ | » | ۹- عامل مادری و سوء‌های زنا                   |
| ۲۳۹ | » | ۱۰- اقتدار و فرونشانی                         |
| ۲۴۷ | » | ۱۱- مادرسالاری و پدرسالاری                    |
| ۲۵۶ | » | ۱۲- فرهنگ و «عقده»                            |

## پیشگفتار

آیین روانکاوی در این ده سال گذشته از یک اقبال همگانی براستی برق آسایی برخوردار بوده است. این آیین نفوذ بسیاری بر ادبیات، دانش و هنر گذاشته است. گهگاه روانکاوی به‌واقع باب روز نیز بوده است. بسیاری از سبک‌اندیشان سخت تحت تأثیر این آیین بوده‌اند و بسیاری از دانشمندان متعارف نیز در هراس افتاده بودند که چگونه آن را فرو گذارند. نویسنده این کتاب، آشکارا به‌نخستین دسته پیوستگی دارد، چراکه زمانی او سخت زیر تأثیر نظریه‌های فروید<sup>۱</sup> ریورز<sup>۲</sup> یونک<sup>۳</sup> و جونز<sup>۴</sup> بوده است. اما سرانجام دانش متعارف، همچون یک سودای چیره بر این دانش پژوه چیره شد و اندیشه بخردانه بعدی به‌زودی گرمی سور نخستین را سرد کرد.

این جریان را با همه شاخه‌هایش می‌توان در این کتاب کوچک به دقت دنبال کرد. به‌هر روی من نمی‌خواهم در اینجا به‌یک سنت‌شکنی داستانمایه‌ای<sup>۵</sup> پردازی دهم. من از هر روی هر گز یک گروندۀ عرف روانکاوی یا یک هوادار نظریه روانکاوی نبوده‌ام. و اکنون هر چند که داعیه‌های گزافه‌آمیز روانکاوی، مباحثات از هم گسیخته و اصطلاح‌های پیچیده آن کاسه صبرم را لبریز کرده است، باز باید اعتراف کنم که از برای انگیزش و همچنین آموزش با ارزشی که روانکاوی در شناخت برخی از جنبه‌های روانشناسی انسان به‌دست داده است، خود را سخت و اسدار آن احساس می‌کنم. روانکاوی ما را به میانه یک نظریه پویا درباره ذهن انداخته است و به مطالعه جریانهای ذهنی یک حالت عینی بخشیده است و ما را به راه بررسی دقیق روانشناسی کودک و تاریخ ذهنی فرد کشانده است. روانکاوی دست کم ما را به‌اندیشیدن در باره گوشه‌های ناشناخته و نامتعارف زندگی بشر واداشته است و این خود کم نیست.

پرداختن آشکارا به‌میل جنسی، خودبینی‌ها و یهودگیهای شرم‌آور انسان – چیزهایی که روانکاوی بیشتر بدانها دست‌خوش بیزاری و ناسزاگویی شده است –

به عقیده من از برای دانش بیشترین ارزش را دارا است و روانکاوی بیشتر از همه باید برای دانشجوی انسانشناسی گرامی باشد و البته اگر بخواهد موضوع سورد بررسی اش را بدون زرق و برق و عریان بررسی کند. به عنوان شاگرد و دنبال‌کننده راه هاولاك الیس<sup>۱</sup> «جنسیت سداری»<sup>۲</sup> فروید را تقبیح نمی‌کنم - هر چند که با پرداخت او از انگیزه جنسی هیچ همداستان نیستم. و نه اعتراض به نظریه‌های فروید را خواهم پذیرفت و شرافتمندانه دستهای خود را از این آلودگی می‌شویم. انسان یک حیوان است و همچون یک حیوان در مواردی ناپاک است و هر انسانشناس شرافتمندی باید با این حقیقت رویرو شود. گله یک دانش پژوه از روانکاوی بدینروی نیست که روانکاوی آشکارا و با تأکیدی سزاوار به میل جنسی پرداخته است، بلکه از اینروی است که پرداخت آن از میل جنسی نادرست بوده است.

در باره تاریخ نگارش بخش‌های این کتاب باید گفت که دو بخش نخستین بسیار زودتر از بخش‌های دیگر نوشته شده است. بسیاری از اندیشه‌هایی که در این دو بخش آورده شده است، به هنگامی که سرگرم بررسی زندگی اجتماعی ملانزی<sup>۳</sup> در مجمعالجزایر سرگانی بودم به دست آمده است. دستورهایی که دوست من استاد سی. جی. سلیگمان<sup>۴</sup> به من داده است و اطلاعاتی که او به ربانانه برای من فراهم کرد، مرا برانگیخت تا در باره شیوه‌ای که بدان عقده ادیپ و دیگر جلوه‌های «ناخودآگاه» در یک اجتماع مادرتباری باز نموده می‌شود، اندیشه کنم. تا آنجا که می‌دانم، بررسی عملی عقده مادرتباری در میان ملانزیان، نخستین سورد کاربرد نظریه روانکاویانه در امر بررسی زندگی مردم نامتمدن است و از همین روی شاید از برای دانش‌پژوه انسان، ذهن و فرهنگ او تا اندازه‌ای بکار آید. نتیجه‌گیریهای من بیشتر از آن حدی که آکنون می‌پسندم، با اصطلاحات روانکاویانه بیان شده است. با این همه در باره واژه‌های «عقده» و «فرونشانی»<sup>۵</sup> چندان دور نمی‌روم و هر دوی این واژه‌ها را به معنایی کامل‌اشخص و تجربی بکار می‌برم.

هر چه که نوشته‌های فروید را بیشتر و بیشتر خواندم، در کل کمتر و کمتر به پذیرش نتایج فروید گرایش پیدا کردم، به ویژه آن قسمت از نظریات فروید که بیشتر از همه داغ روانکاوی بر خود دارند. به عنوان یک انسانشناس، به ویژه

1. Havelock Ellis

2. Pan -- Sexualism

3. Melanesian Communities

4. C. G. Seligman

5. Comylex

6. Regression: از اینروی فرونشانی آورده شده که میل جنسی در ناخودآگاه فرونشانده می‌شود و در هنگام لزوم سربلند می‌کند. -م.

احساس می‌کنم که نظریه‌های دور پرواژانه فروید در باره سردم نامتمدن<sup>۱</sup>، فرضیات او در باره بنیادنهاهای انسانی و تاریخ فرهنگ<sup>۲</sup>، می‌باشد برپایه یک دانش درست از زندگی سردم ابتدایی و همچنین جنبه‌های خودآگاه یا ناخودآگاه ذهن بشر استواری بود. گذشته از اینها ازدواج گروهی، تو تمیسم، پرهیزار مادر زن وجادو، هیچیک در «ناخودآگاه» رخ نمی‌دهد. اینها همه واقعه‌های یکسره جامعه‌شناسیانه و فرهنگی می‌باشند که پرداخت نظریه پردازانه از آنها به یک‌نوع تجربه‌ای که نمی‌توان در یک اطاق مشاوره به دستش آورد، نیاز دارد.

در توجیه شباهه‌های خود از نظریات فروید، این امکان را داشتم تا با بررسی دقیق کتاب تو تم و تابو<sup>۳</sup> فروید و همچنین کتابهای روانشناسی جمعی و تحلیل اگو<sup>۴</sup> Group-Psychology and The Ego کتاب تو تمیسم دراسترالیا<sup>۵</sup> اثر روهایم<sup>۶</sup> و آثار انسان‌شناسیانه رایک<sup>۷</sup> رانک<sup>۸</sup> و جونز<sup>۹</sup> خود را مجاب کنم.

خواننده نتیجه‌گیریهای مرا در این باره در سویین بخش این کتاب خواهد یافت. در فرجامین بخش این کتاب کوشیده‌ام تا آرای قطعی خود را درباره ریشه‌های فرهنگ به پیش نهم. در آنجا دگرگونی‌های عمدہ‌ای را که طبیعت حیوانی نوع بشر باید بر اثر شرایط خارق العاده فرهنگ بپذیرد، بدست داده‌ام. به‌ویژه کوشیده‌ام تا نشان دهم که فرونشانی‌های غریزه جنسی و نوعی «عقلده» می‌باشد به عنوان یک فرأورده ذهنی آفرینش فرهنگی پدید آمده باشد. فرجامین بخش این کتاب که در باره غریزه و فرهنگ است، به عقیده من مهم‌ترین و همچنین بحث‌انگیزترین بخش به‌شمار می‌آید. دست کم از نگرگاه انسان‌شناسیانه این بخش از کتاب یک کار پیشگامانه است. کوششی است از برای کاوش در زمینه‌ای که موضوع هیچ تخصصی نمی‌باشد واز یک نگرشی تواند به انسان‌شناسی ارتباط داشته باشد و از نگر دیگر به‌حیوان‌شناسی. بی‌گمان بسیاری از مباحثات جرح و تعدیل خواهد شد، اما اعتقاد دارم که همین مباحثات قضایای مهمی را بر خواهند انگیخت که دیر یا زود مطمئن نظر زیست‌شناسان و روانشناسان حیوانی و همچنین فرهنگ‌پژوهان واقع خواهند افتاد.

در زمینه اطلاع از روانشناسی حیوانی و زیست‌شناسی ناچار بودم به یک مطالعه عمومی اتکاء کنم. بیشتر از همه از آثار داروین<sup>۱۰</sup> و هاولوک الیس<sup>۱۱</sup> استاد للوید مورگان<sup>۱۲</sup> هریک<sup>۱۳</sup> و تورنداایک<sup>۱۴</sup> و همچنین از دکتر هیپ<sup>۱۵</sup>، دکتر

- |                  |                    |                            |          |
|------------------|--------------------|----------------------------|----------|
| 1. Savage People | 2. Totem and Taboo | 3. Australian Totemism     |          |
| 4. Roheim        | 5. Reik            | 6. Rank                    | 7. Jones |
| 8. Darwin        | 9. Havelock Ellis  | 10. Professor Lloyd morgan |          |
| 11. Herrick      | 12. Thorndike      | 13. R.Heap                 |          |

کوهلر<sup>۱</sup> و آقای پیرکفت<sup>۲</sup> و از اطلاعاتی که در کتابهای جامعه‌شناسی‌انه وسترمارک<sup>۳</sup> هابهاوس<sup>۴</sup>، اسپیناس<sup>۵</sup> و دیگران می‌توان بدست آورد، در متن کتاب مراجعات مشخصی بدست نداده‌ام و در اینجا می‌خواهم دین خود را به - این آثار ادا کنم، بیشتر از همه آثار استاد للوید مورگان کهمفهوم غریزه او به - نظر من سخت جایع می‌آید و نگرش‌های او را سخت سودمند یافتم.

من بسیار دیر در یافتم که میان کاربردهای من از اصطلاح‌های «غریزه» و «عادت» و کاربردهای استاد مورگان کمی اختلاف است و همچنین در زمینه مفاهیم بعدی انعطاف‌پذیری غرایز. فکر نمی‌کنم که این اختلاف اندک، نشان - دهنده اختلاف عقیده‌ای جدی باشد. من همچنین اعتقاد دارم که فرهنگ، بعد تازه‌ای به انعطاف‌پذیری غرایز می‌دهد در اینجا یک روانشناس حیوانی می‌تواند از آشنایی با راه حل یک انسان‌شناس در مورد این مسئله سود برد.

در فراهم کردن این کتاب انگیزش و کمک بسیاری از راه بحث با دوستانم، خانم برندزا زد. سلیگمان Mrs. Brenda Z. Seligman استاد دانشگاه آسفورد و دکتر ارج. لوی و کسربر DR.R.H. Lowie and Professor DR.W.A. White استاد دانشگاه کالیفرنیا. دکتر دبلیو. ای. وايت DR.H.S. Sullivan از دانشگاه واشنگتن و دکتر ارج. اس سولیوان از دانشگاه هریک Herrick از دانشگاه شیکاگو، دکتر گینسبرگ G.V. Hamilton Ginsberg از مدرسه اقتصاد لندن، دکتر جی. وی هاسیلتون و دکتر اس. ای جلیف S.E. Gelliffe از نیویورک، دکتر. ای میلر E. Miller از هارلی استریت. خانم و آقا ژم د انگولو MR. Mrs. Jaime de Angulo از برکلی، کالیفرنیا و آقای سی. ل. اگدن C.K. Ogden از کامبریج و استاد رادکلیف براون Radcliffe Brown از کیپ‌تاون و سیدنی و آقای لاورنس. ل. فرانک Laurence K. Frank از نیویورک سیتی، بدست آورده‌ام. کار عملی مبنای این کتاب، به همت آقای رابرتسوند Robert Mond انجام شده است، دوست من آقای پاول کوهنر Paul Khuner از وین، که این کتاب به او هدیه شده است، با انتقاد بجای خود پاری بزرگی به من رساند و اندیشه‌های سرا در این زمینه و در بسیاری از زمینه‌های دیگر تهدیب کرد.

گروه انسان‌شناسی مدرسه اقتصاد دانشگاه لندن فوریه ۱۹۲۷

Branislaw Manilowsk

# پنځش او تشکیل یک عقده

# ۱

## مسئله

روانکاوی زادهٔ حرفهٔ پزشکی است و نظریه‌های آن بیشتر روانشناسی‌انه است، اما با دوشاخهٔ دیگردانش – زیست‌شناسی و جامعه‌شناسی – پیوندی نزدیک دارد. شاید یکی از شایستگی‌های ویژهٔ روانکاوی فراهم آوردن پیوند دیگری میان این سه‌رشتهٔ دانش بشری باشد. نظریه‌های روانشناسی‌ایهٔ فروید – نظریه‌های ستیزه، فرون Shanی میل‌جنسی، ناخودآگاه و تشکیل عقده‌ها استادانه‌ترین بخش روانکاری را تشکیل می‌دهند و سرتاسر زمینهٔ آن را می‌پوشانند. آین زیست‌شناسی – پرداختن به جنسیت و پیوند آن با غریزه‌های دیگر، مفهوم لیبیدو<sup>۱</sup> و تحولات گوناگون آن، بخشی از نظریهٔ زیست‌شناسی‌انهٔ روانشناسی است که از همهٔ نظریه‌های دیگر خام‌تر و به تعارض و تناقض آلوده‌تر است. نظریهٔ زیست‌شناسی‌انهٔ روانشناسی، از نظریه‌های دیگر انتقاد پذیرتر است، انتقادی که بخشی از آن بایسته و بخشی دیگر نابایسته است. جنبهٔ جامعه‌شناسی‌انهٔ روانشناسی که در اینجا بیشتر از همهٔ جنبه‌های دیگر مورد نظر ماست، شایسته توجه بیشتری است. شگفتا، با اینکه مردم‌شناسی و جامعه‌شناسی از همهٔ بیشتر به روانکاوی یاری رسانده‌اند، و گرچه آین عقدهٔ ادیپ<sup>۲</sup> آشکارا جنبه‌ای جامعه‌شناسی‌انه دارد، باز این جنبه در روانشناسی کمتر از هر

جنبه دیگری به دیده گرفته شده است.

آین روانکاوی به باستگی، نظریه تأثیرزندگی خانوادگی فراذهن بشرمی باشد. می‌دانیم که چگونه سوداها، فشارها و سیزهای یک کودک در رابطه با پدر و مادر، برادر و خواهر، به تشکیل یک رشته تلقی‌ها یا احساس‌هایی می‌انجامد که بخشی از آنها دریاد می‌مانند و بخش دیگر به ناخودآگاه رانده می‌شوند و این احساسات در زندگی آینده یک فرد و در رابطه‌اش با جامعه اثر می‌گذارند.

من واژه احساس<sup>۱</sup> را به همان معنای فنی که آ. اف. شاند<sup>۲</sup>، بکاربرده است؛ بکار می‌برم، با همان دلالتهاي مهمی که این واژه از نظریه عواطف و غرایز شاند مایه گرفته است.

(ماهیت جامعه‌شناسیانه این آین آشکار است – همه نمایش فرویدی در چارچوب گونه مشخصی از سازمان اجتماعی، در میدان محدود خانواده‌ها که از پدر و مادر و فرزندان فراهم می‌آیند، بازی می‌شود). از اینروی عقده خانواده<sup>۳</sup> همان مهمترین پدیده روان‌شناسیانه فرویدی، بازده کارگونه مشخصی از گروه‌بندی اجتماعی فراذهن بشر است.

همچنین نقش ذهنی‌ای که فرد در خردی می‌پذیرد، اورا برای تأثیرپذیری‌های اجتماعی بعدی آماده می‌سازد، و در همان خردی است که به سوی برخی و استگیها گرایش پیدا می‌کند و نیروی آفریننده‌اش در زمینه‌های سنتی، هنری، اندیشه‌ای و دینی، و همچنین قوای مدرکه او قالب‌بندی می‌شود.

از اینروی جامعه‌شناسان احساس می‌کنند که باید به پرداخت روان‌شناسیانه عقده خانواده، دو فصل جامعه‌شناسیانه افزود: پیش درآمدی درباره ماهیت جامعه‌شناسیانه تأثیرهای خانواده و پایانهای که در بر گیرنده بررسی عواقب این عقده برای جامعه باشد.

بنابراین از اینجا دو مسئله برای جامعه‌شناس پدیدار می‌شود. مسئله نخست، اگر زندگی خانوادگی تا این اندازه برای ذهن بشر اهمیت دارد، پس خصلت آن در خور توجه بیشتری است. در واقع خانواده‌ها در جامعه‌های بشری یکسان نیستند. ساخت خانواده در جامعه‌های مختلف با سطوح فرهنگی و تمدنی متفاوت، بشدت تفاوت می‌پذیرد و همچنین خانواده‌ها در قشرهای متفاوت درون یک جامعه نیز همسان نمی‌باشند. بنا به نظریه‌هایی که حتی امروزه در میان مردم‌شناسان رایج می‌باشد، خانواده به همراه تحول بشری سخت دگرگون شده است.

سیر تحولی خانواده از نخستین گونه آمیزش آزاد جنسی که مبتنی بر کمونیسم جنسی و اقتصادی بود، آغاز می‌شود و به گونه خانواده گروهی «مبتنی بر ازدواج گروهی» و بعد به گونه خانواده همخون، مبتنی بر ازدواج پوناولا<sup>۱</sup> می‌رسد و با گذشتן از مرحله خانواده بزدگ<sup>۲</sup> و خویشی مبتنی بر کلان، تابه‌فر جامین گونه خود در جامعه کنونی تحول می‌یابد — خانواده‌فردی برپایه ازدواج تک همسری و پدر و سروری. اما گذشته از چنین تعالیم مردم‌شناسی‌انه که پاره‌ای از واقعات را با انبوهی فرضیات می‌آمیزند، بیگمان از مشاهده عینی زندگی مردم نامتمدن<sup>۳</sup> امروز، ساختمنهای گوناگون خانواده را می‌توان دید. خانواده‌ها از نظر چگونگی توزیع قدرت در آن، به گونه‌های گوناگون می‌باشند. اگر قدرت به نسبتها م مختلف به دست پدر باشد،

۱. Punaula: این واژه مردم هاوایی را هنری مورگان در کتاب *Ancient Society* برای نوعی از ازدواج که در هاوایی رایج بود به کاربرده است و بر گونه‌ای از ازدواجی اطلاق می‌شود که زنان و مردان یک خانواده هم‌خون با زنان و مردان خانواده هم‌خون دیگر به صورت غیر انحصاری وصلت می‌کنند. بدینگونه که همه زنان یک خانواده همسر همه مردان خانواده دیگر به شمار می‌آیند و بر عکس...م.

2. Grossfamilie

۳. ترجمه کلمه Savage اطلاق واژه وحشی برای مردمی که به تمدن ماآشنا نشده‌اند کمی نامنصفانه بمنظور آمده است و از همین‌روی واژه نامتمدن را برای مردمی که به تمدن و تأسیسات شهرنشینی ما دست نیافته‌اند، بکار گرفته‌ایم. ...م.

انواع گوناگون پدرسالاری پدید می‌آید و اگر این قدرت به دست مادر باشد، انواع گوناگون مادرسالاری پدیدار می‌شوند. در روش محاسبه و در نظر گرفتن تبار، اختلاف‌های چشمگیری وجود دارد — مادرتباری برپایه ندیده گرفتن عنصر پدری، پدرتباری برپایه بدبوده گرفتن عنصر پدری؛ پدرتباری ازنگر قدرت، پدرتباری ازنگر اقتصادی. فزون براینها، اختلاف در نحوه استقرار خانه‌سازی، منابع تدارک غذا، تقسیم کار و جزاینها، ساخت خانواده‌بشری رامیان نژادها و اقوام بشری گوناگون، سخت متفاوت می‌سازد.

از این روی مسئله بدبین گونه پدیدار می‌شود: آیا ستیزه‌ها، سوداها ووابستگی‌های درون خانواده با تفاوت ساخت خانواده‌ها تفاوت می‌پذیرند، یا در همه خانواده‌های بشری این امور یکسان می‌باشند؟ اگر همچنان که واقعیت نشان می‌دهد، این امور در خانواده‌های مختلف متفاوت باشند، پس باید گفت که عقده هسته‌ای خانواده<sup>۱</sup> نمی‌تواند در میان همه نژادها و اقوام بشری ثابت بماند. این عقده نسبت به ساخت‌های مختلف تفاوت می‌پذیرد. بنابراین وظیفه اصلی نظریه روانکاویانه بررسی حدود این اختلافات، فرمولبندی مناسب برای این اختلافات و سرانجام بحث درباره بر جسته‌ترین گونه‌های ساخت خانواده و بیان انواع عقده‌های هسته‌ای وابسته بدانها می‌باشد.

شاید به استثنای تنها یک مورد<sup>۲</sup>، به این مسئله دست کم به گونه‌ای صریح و روشن توجه نشده است. عقده‌ای که منحصرآ از سوی مکتب فرویدی شناخته شده است و از سوی آنها عقده‌ای عام پنداشته شده

### 1. nuclear complex of the family

۲. منظور من کتاب بررسی روانکاویانه خانواده The Psycho -- Analytic Study of the Family نوشته آقای ج. سی فلوگل J. G. Flügel می‌باشد که هرچند نویسنده آن روانشناس بود، اما در سراسر کتاب گرایشی جامعه‌شناسیانه دارد. در فصلهای ۱۵ و ۱۷ این کتاب به این مسئله بیشتر پرداخته شده است و کلیدی برای حل این مسئله بدست می‌دهد، اگرچه نویسنده آن را بروشني مشخص نکرده است.

است (منظور من عقده ادیپ است)، بنظر من ضرورتاً به خانواده پدر-تباری آریایی مابه پدرسروری تحول یافته‌ای بستگی دارد که برپایه حقوق رمی و اخلاقیات مسیحی استوار می‌باشد و شرایط تازه بورژوازی مرفه آن را تقویت می‌کند. این پندار فرویدی نمی‌تواند درست باشد و بحث مفصلتری درز مینه مسأله نخستین بهما نشان خواهد داد که این پندار تا چه پایه نادرست است.

دومین مسأله. ماهیت تأثیر عقدة خانواده در تشکیل اسطوره، افسانه، داستانهای عامیانه و بر روی پاره‌ای از رسم مردم نامتمدن و انواع سازمانهای اجتماعی و دستاوردهای فرهنگی مادی چیست؟ این مسأله از سوی نویسنده‌گان معتقد به روانکاوی که در صدد بودند اصول خود را در مطالعه اسطوره، دین و فرهنگ بکاربرند، به روشنی شناخته شد. اما این نظریه که چگونه ساخت خانواده از راه نیروهای عقدة خانواده بر فرهنگ و جامعه اثر می‌گذارد، به درستی پرداخته نشده است. بیشتر نظریه‌های مربوط به مسأله دوم، نیاز به تجدید نظر از دیدگاه جامعه‌شناسی دارد. از سوی دیگر راه حل‌های عینی که از سوی فروید، رانک و جونز درباره مسائل عملی اسطوره شناسی ارائه شده است، از اصل کلی آنها «اطوره رؤیای غیر روحانی نژاد بشر می‌باشد» بسیار درست تراست.

روانکاوی با تکیه بر این نظر که دلبستگی بشر ابتدائی بر محور شخص خود و مردم پیرامونش دور می‌زند و دارای طبعی ملموس و پویاست، به روانشناسی مردم ابتدائی اساس استواری داده است، ولی تا کنون بارها در دام نظری نادرستی درباره دلبستگی عاری از تعصب بشر به طبیعت و دلبستگی او به تفحصات فلسفی درباره سرنوشت، افتاده است. اما ندیده گرفتن مسأله نخست و پنداشت اینکه عقده ادیپ در همه جامعه‌ها وجود دارد، لغزش‌هایی در کار مردم‌شناسیانه روانکاوی پدیدار

می‌سازد. از اینروی آنها هنگامی که می‌کوشند، عقده ادیپ را در جامعه مادرتباری بیابند، حال آن که این عقده خصلتاً بایسته جامعه پدرتباری است، یا آنگاه که با فرضیه‌های ازدواج گروهی یا هرج و مرچ جنسی سرگرم می‌شوند یا وقتی که می‌پندارند حال که شرایط آینده با ساخت خانواده کنونی ما تا این اندازه بیگانه است، دیگر برای برنخی پرهیز-گاریها بایستگی‌ای وجود ندارد، به نتایج نادرستی می‌رسند. مردمشناسی روانکاویانه پنداشتی فرضی درباره نوعی گروههای ابتدایی یا پیش-نمونه<sup>۱</sup> ماقبل تاریخی قربانی توتمی<sup>۲</sup> یا خصلت رویائی اسطوره دارد که معمولاً حتی با اصول خود روانکاوی نیزیکسره ناسازگار است.

بخش نخست این کتاب به ضرورت کوششی برای بحث در باره مسئله نخست از خلال واقعیات دست اول زندگی مردم ابتدایی است. ارتباط عقده هسته‌ای با ساخت خانواده. پرداختن به دو مین مسئله را به بخش دوم واگذار می‌کنم، درحالی که در دو بخش نهایی کتاب، این هردو موضوع وابسته، بطور عمومی به بحث کشیده خواهد شد.

### 1. Prototype

۲. فروید در کتاب توتم و تابو آورده است که پس از درون خانواده‌های ابتدایی برای دستیابی به زنان پدر برآ شوریدند و اوراکشتند و پس از این فاجعه گرفتار شرمساری و عذاب و جدان ناشی از این پدرکشی شدن وزنان پدر را برخودشان سرام کردند. بدین‌گونه قانون منع زنا با محارم که یکی از نیر و مندترین قوانین اجتماعی است، پدید می‌آید. نگاه کنید به توتم و تابو، ص ۲۰۰-۱۹۳ ترجمه دکتر محمدعلی خنجی و فصل سوم از بخش سوم همین کتاب...م.

## ۲

### خانواده در جامعه مادرسالاری و پدرسالاری

بهترین راه برای بررسی این موضوع که دریک جامعه معین به کدام شیوه «عقدة خانواده» تحت تأثیر ساخت خانواده شکل می‌پذیرد، عیناً وارد شدن در موضوع مورد بحث و دنبال کردن سیر شکل گیری این عقده در زندگی خانوادگی نمونه مقایسه موردي آن در تمدن های گوناگون می باشد. در اینجا برآن نیستم که همه اشکال زندگی خانوادگی بشر را بررسی کنم، بلکه می خواهم دونوع از آن را که در مشاهده شخصی شناخته ام؛ به دقت به مقایسه کشم: خانواده پدرتباری در تمدن جدید و خانواده مادرتباری در اجتماعات جزیره نشین ملانزی شمال افریقی. به روی، این دو مورد شاید از دیدگاه جامعه شناسی، اساسی ترین اشکال خانواده باشند و از این روی سخت بکار راما خواهند خورد. برای معرفی جزیره نشینان تروبریاند<sup>1</sup> ملانزی شمال شرقی گینه نو (یا ملانزی شمال غربی) که طرف دیگر مقایسه ما را علاوه بر فرهنگ خودمان تشکیل می دهند، سخنانی چند بنیاز می باشد.

این اقوام مادرتباری هستند، به این معنی که آنها در شیوه ای از سازمان اجتماعی زندگی می کنند که نسب تنها از سوی مادر شناخته می شود و رشته سلسله نسب و توارث در مسیر زنانه جریان دارد. بدین-

1. Trobriand slander

گونه که پسریا دختر به خانواده، کلان یا اجتماع مادر تعلق دارند: پسر شئون و پایگاه اجتماعی خود را از برادر مادرش بدست می‌آورد و پسر و دختر از طرف دایی و نحاله ارث می‌برند، نه از سوی پدر.

هر زن و مرد تروبریاندی پس از یک دوره بازی جنسی در کودکی و پس از کسب اجازه عمومی در بلوغ و پس از زمانی که عشق جوان بهمراه دویا سه زوج دیگر زندگی عشقی به نسبت پایدارتری را دریک «عزب خانه اشتراکی» پشت سر گذاردند، سرانجام با ازدواج استقرار می‌یابند. ازدواج که به جز در مورد رؤسا که چند زن دارند تک- همسری می‌باشد، یک اتحاد پایدار است که در آن یک زن و یک مرد بطور انحصاری با یکدیگر همبستر می‌شوند و با وحدت اقتصادی، خانوار استقلی برای هم دیگر فراهم می‌سازند. برای یک نگرانده سطحی در نگاه نخست ممکن است این توهمندی پیش آید که ازدواج آنها در چارچوبی همسان با قالب ازدواج خودمان صورت می‌گیرد. حال آنکه در واقع چارچوب ازدواج آنها با ازدواج ما یکسره متفاوت است. در اصل واژه شوهر برای آنها بهمان معنایی که ما اراده می‌کنیم واورا پدر فرزندان خود می‌شماریم نیست. برای آنها از دیدگاه فیزیولژیک، پدر هیچ نقشی در تولد بچه ندارد، چرا که آنها از نقش فیزیولژیک پدر در تولد بچه بیخبرند. به اعتقاد این بومیان فرزندان به وسیله روح مرحوم خویشاوند نزدیک مادری، همچون ارواح کوچک وارد رحم مادر می‌شوند. شوهر پس از تولد بچه باید از کودک نگاهداری کند و او را در بازوی خود گیرد، اما نه به این معنی که در تولد بچه نقشی داشته است. یک چنین پدری برای فرزندانش یک دوست و یک دوستدار است، اما به عنوان فردی از انساب فرزندان شناخته نمی‌شود. او بیگانه است که نه بوسیله دارا بودن پایگاه اجتماعی در دودمان، بلکه

از طریق روابط شخصی نفوذی برفزند دارد. اصل و نسب واقعی، یعنی آنچه که جوهر ماهیت شخص را به عنوان یک فرد تعیین می‌کند، تنها در دو دمان مادری وجود دارد. قدرت چیره برفزندان، به دست برادر مادرقرارداد است. این شخص بخاطر وجود تابعی تخطی-ناپذیری که هرگونه رابطه دوستانه را میان برادر و خواهر منع می‌کند، هرگز نمی‌تواند با مادر فرزندان (منظور همان خواهرش است. -م.) و خانگیانش تماس نزدیکی داشته باشد. این مادر قدرت برادرش را می‌پذیرد و در برابر او همچون یک فرمانبردار برابر فرمانروای تعظیم می‌کند، اما هرگز روابط صمیمانه‌ای میان او و برادرش نمی‌تواند برقرار گردد. فرزندان این مادر به روی تنها وارث و جانشین برادر مادر می‌باشند و دایی بروی خواهرزاده‌هایش قدرت مستقیم اعمال می‌کند. پس از مرگ دایی اموال شخصی او به خواهرزاده‌ها و اگذار می‌شود و در هنگام حیات خود ناچار است که هر کار ویژه‌ای که از او برمی‌آید—رقصها، آوازها، اسطوره‌ها، جادوها و پیشه‌ها—را به فرزندان خواهرش بیاموزد. او باید خوراک مورد نیاز خواهر و خانوارش را فراهم سازد و بیشترین بخش تولید باغ دایی به خواهر و فرزندان خواهرش می‌رسد. از اینروی فرزندان، پدر را تنها از دیدگاه مراقبت دوستدارانه و هم صحبتی صمیمانه او می‌نگرند. برادر مادر انضباط، نفوذ و قدرت اجرایی را در خانواده اعمال می‌کند.<sup>۱</sup>

وضع زن در برابر شوهر به هیچ‌روی بندگانه نیست. او داراییش را خود در اختیار دارد و می‌تواند در حوزه خاص خود، نفوذ شخصی و

۱. برای ملاحظة اوضاع اقتصادی عجیب این بومیان، به مقاله اقتصاد ابتدائی Primitive Economics نویسنده در مجله Economic Journal ۱۹۲۱ و کتاب جویندگان پشم طلایی ده غرب آقیانوس آدم Argonauts of the Western Pacific اثر مؤلف فصلهای ۲ و ۴ عرجوع شود. جنبه حقوقی آن در کتاب جنایت و دسموند میان جوامع نامتمدن Crime and Custom in Savage Society نویسنده چاپ ۱۹۲۶ بطور مفصل بحث شده است.

اجتماعی خود را اعمال کند. هرگز پیش نمی‌آید که فرزندان شاهد آزار مادر از سوی پدر باشند. از سوی دیگر پدر در خانواده اش نیمه‌نان آوراست، چرا که در اصل موظف است برای تأمین معاش خواهرش کار کند، همچنان که پسران می‌دانند که خودشان نیز در بزرگی ناچارند که به نوبه خود برای خانواده خواهرا نشان کار کنند.

ازدواج در محل زندگی پدر صورت می‌گیرد: به این معنی که دختر در خانه شوهرش به او می‌پیوندد و به اجتماع او کوچ می‌کند، البته اگر خود از اجتماع دیگر باشد، که معمولاً هم بدین گونه است. بدینسان فرزندان در اجتماعی که در آن از نگر حقوقی بیگانه‌اند، پرورش می‌یابند. جایی که حتی نسبت به خاک آن ندارند و در شکوه دهکده دارای سهمی غرور آمیز نیستند. وطن آنها، کانون سنتی جمعیت بومی آنها، داراییشان و غرور نیاکانیشان در جای دیگر قرار دارد. از این ترکیب دوگانه یک ترکیب و سر درگمی عجیبی پدید می‌آید.

بنا به یک تابوی سختی که هرگونه رابطه، وبالاتر از آن هرگونه تماس جنسی را بطور مطلق میان برادر و خواهر منع می‌کند؛ پسران و دختران یک مادر از همان ساله‌ای کوکی از یکدیگر جدا داشته‌اند.

از این تابو چنین بر می‌آید که با اینکه برادر برخواه فائق است، باز حق ندارد که این تفوق را برای به همسری در آوردن خواه بکار برد. از اینروی امتیاز موافقت با ازدواج دختر، به والدین و بویژه به پدرش — شوهر مادرش — سپرده شده است، همان کسی که در موضوع ازدواج دختر از همه بیشتر قدرت دارد.

اختلاف بزرگ دوگونه خانواده مورد مقایسه ما دارد روشن می‌شود. در خانواده‌ای از گونه خانواده خودمان، یک شوهر و پدر

قدرتمند داریم که قدرتش از سوی جامعه تأیید می‌شود.<sup>۱</sup> ما همچنین در خانواده سامانی اقتصادی داریم که پدر در آن نان آور است و دست کم اسمًا می‌تواند به خواست خود، نان افراد خانواده را قطع کند یا نسبت بدانان سخاوت نشان دهد. از سوی دیگر در تروبریاند خانواده‌ای با مادر مستقل و شوهرش داریم که شوهر در تولد فرزندان نقشی ندارد و نان آور خانواده نیست و نمی‌تواند داراییش را به فرزندانش واگذار کند، و از نظر اجتماعی هیچ نفوذ پایداری بر فرزندان ندارد. اما خویشان مادر بر فرزندان خانواده نفوذی فائق دارند بویژه برادر مادر که قدرت فائق دارد و نان آور خانواده است و پس از مرگش پسران خواهرش داراییش را بهارث می‌برند. بدینسان چار چوب زندگی اجتماعی و ساخت خانواده بر سامانی یکسره متفاوت از مسیرهای فرهنگ خودمان سامان گرفته است.

به ظاهر این چنین می‌نماید که بررسی زندگی خانوادگی در جامعه مادرتباری می‌تواند بسیار گیرا باشد اما دیگر بحث منفصل درباره زندگی خانوادگی خودمان که برای هریک از مها موضوعی سخت شناخته شده است و در نوشته‌های روانکارانه اخیر از جزء بجزء آن سخن رفته است، کاری بیهوده است و باید از آن سرسری گذشت. اما نخست برای یک مقایسه دقیق بایسته است که هر دو مقوله را بروشنی درپیش چشمان داشته باشیم و سپس از آنجا که داده‌های خانواده مادرتباری در اینجا با روشهای ویژه کار مردمشناسی باید بررسی شوند؛ چاره‌ای

۱. باید یادآوری کشم که منظور از این که می‌گوییم «تمدن خودمان» مراد من جوامع اروپایی و امریکایی بطور عام بوده است و شیوه معمول خانواده اروپایی را در نظر داشتم، همان خانواده‌ای که نتایج روانکارانه از آن گرفته شده‌اند. من از این پیشگویی که آیا میان قشر بالای شهرهای اروپای غربی یا امریکای شمالی، گرایشی کند به سوی وضع مادرسالاری وجود دارد یانه (که بیشتر به حقوق ملأنزی نزدیک است تا به حقوق رمی) می‌پرهیزم. اگر فرضیه این کتاب درست باشد، برخی تحولات جنسی از جمله وجود اجتماعات آزاد عشقی بهمراه سنت شدن نظام پدرتباری، باید عیقاً شکل احسامات را در درون خانواده دگرگون سازند.

نیست که مواد خانواده اروپایی نیز باید در همان قالب ریخته شوند و با همان روشهای مردمشناسیانه واژه‌مان دیدگاه مورد بررسی "قرار گیرند. همان گونه که بیان کردم، در هیچ یک از مباحث روانکاوی اشاره ثابت و مستقیمی به محیط اجتماعی ندیده‌ام و بدتر از آن، روانکاوی خود بحثی در این باره ندارند که چرا عقده هسته‌ای خانواده و عوامل آن در قشرهای اجتماعی مختلف جامعه ما متفاوتند، با این که روش است که سنتی‌های کودکانه در پرورش آسودگانه بورژوازی مرفه، با همان سنتی‌ها در یک کلبه روستایی یا یک خانه اجاری یک اتاقه یک کارگر فقیر همسان نیستند. حال آنکه برای اثبات همان حقانیت آین روانکاوی، بدیده گرفتن قشرپائین و پست جامعه بسیار مهم است، قشری که از همه چیز بدون کنایه و به صراحت سخن می‌گوید و بیچه‌های آن در تماس همیشگی با والدین هستند. و در یک اتاق و در یک رختخواب می‌خوابند. در میان این قشر مسئله جانشین‌پدر و مادر (دایگی)، ارتباط والدین و فرزندان را پیچیده نمی‌سازد، نزاکتها خشونت برخوردها را از بین نمی‌برد و حسادتها و رقاتهای کوچک زندگی روزانه به یک برخورد سخت و دشمنی فروخورده می‌انجامند.<sup>۱</sup>

باید افزود بهنگام بررسی فرهنگ عامیانه، وقتی که عقدۀ هسته‌ای خانواده وزمینه اجتماعی و زیست‌شناسی آن را بررسی می‌کنیم، نیاز پرداختن به طبقات بیسواند و روستائی هنوز بیشتر احساس می‌شود. برای اینکه این سنتهای عامیانه از شرایطی بر می‌خیزند که بیشتر به اوضاع روستایی اروپای شرقی و مرکزی و پیشه‌وران تنگدست آن نزدیک می‌باشند، تا به اوضاع مردم پرکار و عصبی خوی وین، لندن و یا نیویورک. برای روشن تر کردن مقایسه‌ام، وقایع دوران کودکی را به چند

۱. دانش شخصی من از زندگی عادات و روانشناسی روستائیان اروپای شرقی به من اجازه داده است که اختلاف عمیقی را میان طبقات بیسواند و آموزش دیده جامعه و همچنین در تلقی ذهنی والدین در مورد فرزندان و بر عکس تشخیص دهم.

دوره تقسیم می‌کنم و جداگانه به بررسی هریک از آنها می‌پردازم و این دوره‌ها را در هر دو جامعه مادرسالاری و پدرسالاری توصیف و مقایسه می‌کنم.

تشخیص دادن مراحلی در تاریخ زندگی خانوادگی، در امر پرداختن به عقدۀ هسته‌ای خانواده بسیار مهم است، چرا که روانکاوی به موضوع قشربندی ذهن بشر روشنی بخشیده است – و این در واقع یکی از برتری‌های ویژه آن می‌باشد – و وابستگی دقیق آن را به دوره‌های تکامل ذهن کودک نشان داده است. مراحل مشخص جنسی، بحرانها، فرونشانیها و فراموشی برخی خاطره‌ها که به ناخودآگاه رانده می‌شوند – همهٔ اینها نشان می‌دهند که در زندگی کودک دوره‌های کاملاً جداگانه‌ای وجود دارد.<sup>۱</sup>

برای منظورمان تشخیص چهار دوره در تکامل کودک کافی است، دوره‌هایی که باید با ملأکه‌ای زیست‌شناسی و جامعه‌شناسی مشخص گردند.

۱ - شیرخواهگی، در این مرحله بچه برای تغذیه به پستان مادر و همچنین برای حفظ سلامتی اش به نگاهداری والدین وابسته است و نمی‌تواند مستقل‌ا حرکت کند و یا خواستها و افکار خود را به زبان آورد. زمان این دوره را مامی‌توانیم از بدو تولد تا پایان شیرخوارگی بچه به

۱. هرچند که در پرداخت استاد فروید از میل جنسی در دوران کودکی، تشخیص دوره‌های مشخص نقش اساسی‌ای دارد، باز در دقیقترين اثرش درباره این موضوع *Drei Abhandlungen zur Sexualtheorie* (Drei Abhandlungen) چاپ پنجم طرح مراحل متوالی بگونه‌ای برجسته و روشن مطرح نشده است. به این دلیل خواندن این کتاب برای فرد غیر متخصص در روانکاوی تا اندازه‌ای دشوار است این کتاب ابهامها و تعارضاتی عینی و آشکاری دربر دارد که مؤلف هنوز کاملاً آنها را از میان نبرده است. همچنین شرح عالی فلوگل از روانکاوی (OP. Cit) بویژه در کتابی که برآنست تا آیین روانشناسی را روشنی و نظام بخشید، به این نقص دچار است. در کتاب فلوگل واژه کودک گاه به معنی بچه و گاه به معنای فرد بالغ آمده است و معنای درست واژه را باید از متن فهمید از اینروی امیدوارم که طرح من تا اندازه‌ای برای این منظور بکار آید.

حساب آوریم. در میان جامعه‌های نامتمن، این دوره دو تا سه سال طول می‌کشد. در میان جامعه‌های متمن این دوره بسیار کوتاه‌تر است – معمولاً تنها در حدود یک سال. اما بسیار بهتر است که در تقسیم مراحل کودکی زمینه‌های طبیعی را ملاک قرار دهیم. کودک در این دوره از جهت فیزیولوژیک به خانواده‌اش وابسته است.

۲ - بچگی، در این دوره با اینکه بچه می‌تواند حرکت و صحبت کند و به آزادی در اطراف خود بازی نماید، باز هنوز به مادر وابسته است و نمی‌تواند مستقلًا خود را اداره کند. ما این دوره را سه تا چهار سال در نظر می‌گیریم و بدین سان بچه تا شش سالگیش را در این دوره می‌گذراند. در این دوره نخستین جدایی تدریجی از وابستگی‌های خانواده آغاز می‌شود. کودک یاد می‌گیرد که کمی دور تراز محیط خانواده‌اش حرکت کند و آغاز به خود بستندگی می‌کند.

۳ - کودکی، در این دوره کودک استقلال نسبی به دست می‌آورد و پرسه زدن و بازی با کودکان دیگر را آغاز می‌کند. در این دوره است که در جامعه‌های مختلف بشری و در میان طبقات مختلف یک جامعه، کودک بطریقی آغاز به عضویت کامل در اجتماع می‌کند. میان برخی جوامع نامتمن شعایر مقدماتی ورود به جامعه آغاز می‌شود. در میان طبقه کارگر و رستایی‌ما و جوامع دیگر، بویژه در قاره اروپا، کودک برای زندگی اقتصادی آینده آماده می‌شود. در جوامع اروپای غربی و امریکایی مدرسه رفتن کودک در همین زمان آغاز می‌شود. این دوره که دومین جدایی کودک از نفوذ‌های خانواده است تا زمان بلوغ جنسی کودک ادامه می‌یابد.

۴ - بلوغ، این دوره از بلوغ جسمی تا بلوغ اجتماعی فرد طول می‌کشد. در میان بسیاری از اجتماعهای نامتمن، این دوره با شعایر اصلی عضویت در جامعه همراه است و در میان برخی قبایل، در این دوره

قوانين قبیله‌ای و دیگر مقررات آن بر پرسود ختر بالغ شده تحمیل می‌شود. در اجتماع‌های متmodern جدید، دوره تحصیلات متوسطه همین دوره است و در همین زمان است که فرزند بگونه‌ای نهایی عهده‌دار و ظیفه اجتماعی خود می‌شود. این دوره رهایی کامل فرد از فضای خانواده است، در میان جوامع نامتmodern و قشر پایین جامعه خودمان این دوره به ازدواج و تأسیس خانواده جدید پایان می‌گیرد.

## ۳

### نخستین پرده نمایش خانواده

خلاصت عمومی پستانداران اینست که بچه آنها پس از تولد آزاد و مستقل نیست و برای تغذیه، حفظ سلامتی، گرمی، پاکیزگی و آسایش جسمی به مراقبت مادر متکی است. برای هریک از این منظورها در مادر و کودک نظمهای بدنی مختلفی وجود دارد. از جهت فیزیولژیک در کودک علاقه غریزی شدیدی نسبت به مادر وجود دارد، از جمله اشتیاق تغذیه از اندام مادر، استفاده بردن از گرمی بدن مادر، حمایت بازو انش و بالاتر از همه شیر و تماس با پستان او. در آغاز، این رابطه با علاقه انتخابی مادر مشخص می‌شود. تنها فرزند خودش برایش عزیز است، در حالی که کودک می‌تواند از بدن هر زن شیر داری ارضا شود. اما بزودی بچه نیز این رابطه خاص را در می‌یابد و باستگی او به مادر همچون باستگی مادر به او، انحصاری و فردی می‌شود. بدین ترتیب، تولد، حلقه‌ای حیاتی میان مادر و کودک ایجاد می‌کند.

در آغاز این حلقه براین بنیاد زیست‌شناسی که نوزاد یک پستاندار نمی‌تواند بدون کمک زندگی کند، استوار می‌شود و از اینروی بقای نوع به نیرومندترین غریزه یعنی عشق مادری بستگی دارد. سپس جامعه با دخالت خویش و با افزودن فریضه مقدمتاً ضعیف اجتماعی براین ندای قدر تمدن طبیعی، عشق مادری را تقویت می‌کند.

معمول‌ا در میان همه اجتماعات بشری از متمدن گرفته تا نامتمدن، رسم و قانون، اخلاقیات و گاه حتی دین از همان آغاز‌آبستنی به پیوندمیان مادر و بچه رسمیت می‌بخشدند. مادر و گاه همچنین پدر باید برای سعادت زندگی جدید در رحم، تابوهای<sup>۱</sup> و تشریفات یا شعایری را رعایت کنند. تولد همیشه یک رویداد اجتماعی مهم است که در اطراف آن عرفهای سنتی بسیاری که غالباً با عنصر دینی آمیخته‌اند، قرار دارند. بدینروی در کنار طبیعت‌ترین و مستقیم‌ترین پیوند زیست‌شناسی میان مادر و کودک، یک حکم اجتماعی نیز وجود دارد که بدون مراجعه به نفوذ سنت و عرف اجتماع نمی‌توان آن را توصیف کرد.

اجازه دهید عوامل اجتماعی مادری را در جامعه خودمان به اختصار مشخص کنم. مهر مادری یک آرمان اخلاقی، دینی و حتی هنری تمدن است. یک زن باردار بوسیله قانون و رسم حمایت می‌شود و به عنوان یک امر مقدس تلقی می‌شود، بعلاوه یک چنین زنی از وضع احساس غرور و شادمانی می‌کند. این آرمانیست که به وسیله داده‌های قوم‌شناسی و تاریخی قابل تضمین و تحقق است. حتی در اروپای جدید، کلیمیان متعصب اجتماع‌های لهستان، این اصل را رعایت می‌کنند و در میان آنها یک آبستن از احترام واقعی برخوردار است و اوضاع خود احساس غرور می‌کند، اگرچه در میان طبقات پایین جوامع آریایی نژاد مسیحی، آبستنی یک زحمت و دردسر تلقی می‌شود و در میان مردم مرغه آن، آبستنی سرچشمۀ مزاحمت و ناراحتی و محرومیت موقتی از زندگی عادی اجتماعی شمرده می‌شود. از آنجا که برای درک احساسات بعدی مادر نسبت به فرزند، تلقی مادر از فرزند در دوره پیش از تولد اهمیت دارد، و از آنجا که این تلقی به محیط و ارزش‌های اجتماعی

۱. تابو taboo: به چیزی می‌گویند که در یک جامعه توتی حرام است و در معنای وسیع به هر نوع محرمی اطلاق می‌شود -م.

مادر بستگی دارد، پس این مسئله اجتماعی را باید دقیقترا بررسی کرد.

زمینه زیستشناسی و انگیزه‌های غریزی مادر، پس از تولد از سوی جامعه تقویت و تأیید می‌شود. رسوم، مقررات و آرمانهای اخلاقی جامعه، مادر را به پرستاری از فرزند و امی دارد و این وضع بطور کلی در قشرهای پایین و بالای همه ملت‌های اروپایی صدق می‌کند. حتی در اینجا که رابطه مادر و فرزند تا این اندازه بنیادی و از جهت زیستشناسی تضمین شده است، باز جوامعی نیز هستند که در آن عرف و انگیزه‌های طبیعی آسایش شخصی، به انحراف‌هایی از سنت مادری میدان می‌دهند. بدینروی، ما نظامی داریم که در آن بچه برای نخستین سال یا برای همه عمر به مادر رضاعی داده می‌شود، رسمی که یک زمان در میان طبقات متوسط فرانسه بشدت رواج داشت. و نظامی بهمان اندازه زیانبخش که در آن برای حفظ سینه مادر، یک مادر رضاعی به مزدوری گرفته می‌شود، یا برای تغذیه بچه از غذای مصنوعی استفاده می‌شود، رسمی که گرچه امروز به عنوان یک امر غیرطبیعی طرد شده است، زمانی میان طبقات مرفه بسیار رایج بود. در اینجا بر جامعه‌شناس است که در ارائه تصویر حقیقی مهر مادری سهمش را ادا کند، چرا که این علاقه به دلایل تفاوت‌های ملی، اقتصادی و اخلاقی در همه جا یکسان نیست.

باید همین رابطه را باز در جامعه مادر تباری کرانه‌های اقیانوس آرام بدلیده گیریم. یک زن ملانزیایی اشتیاق شدیدی نسبت به بچه‌اش نشان می‌دهد و محیط اجتماعی اشتیاقش را مضاعف می‌کند و گرایش‌هایش را تقویت می‌نماید و این گرایش‌هارا به وسیله رسم و عرف تشخّص می‌بخشد.

یک مادر احتمالی از همان لحظات آغاز آبستنی وظیفه دارد که برای سعادت بچه آینده‌اش یک رشته تابوهای و تشریفات را رعایت کند. یک زن آبستن عرف آ محترم شناخته می‌شود و این آرمان با رفتار عینی و احساس مردم بومی تحقق می‌یابد. در نخستین آبستنی یک تشریفات دقیق،

بصورت پیچیده و تا اندازه‌ای مبهم انجام می‌گیرد که اهمیت رویداد تولد را شدت می‌بخشد و به زن آبستن تشخّص و افتخار می‌دهد.

پس از زایش، مادر و فرزند برای مدتی نزدیک به یک‌ماه از دیگران جدا نگاه داشته می‌شوند. مادر در طی این مدت پیوسته به بچه‌اش می‌رسد و پرستاریش می‌کند. در حالی که تنها خویشان زن مادر در کلبه اجازه حضور دارند. فرزند پذیری در شرایط معمولی بسیار نادر می‌باشد و حتی در این مورد نیز کودک پس از این که از شیر گرفته شد و آنهم نه به بیگانگان بلکه منحصر آبه نزدیکترین خویشان سپرده می‌شود. تشریفات چندی چون مراسم شستشوی مادر و بچه، تابوهای ویژه‌ای که مادر باید مراعات کند و بازدیدهای همراه با پیشکشی به مبارکی نوزاد، مادر و بچه را علاوه بر پیوندهای طبیعی از راه آداب و رسوم نیز پیوند می‌دهد.<sup>۱</sup>

پس در هر دو جامعه پدرسالاری و مادرسالاری، فزون بر عوامل زیست‌شناسیانه غریزه، نیروهای اجتماعی، عرف، اخلاقیات و آدابی وجود دارند که همه برای پیوند دادن مادر و بچه و ایجاد کاملترین علاقه مادری بکار می‌آیند. این هماهنگی میان نیروهای غریزی و اجتماعی، بیشترین برکت و کامیابی را بهار مغان می‌آورد. جامعه برای بازسازی آن شرایط مطلوب رحم که به درد زایش مخدوش می‌شود، با طبیعت همسازی می‌کند. دکتر رانک در کتابی که به تحقیق برای تکامل روانکاوی از اهمیتی برخوردار آمده است، به اهمیت آنی زندگی بچه در رحم و خاطرات او در این دوره اشاره می‌کند.<sup>۲</sup> هر نظری که درباره

۱. مهم‌ترین شکل تابو که از سوی مادر پس از زایش رعایت می‌شود، پرهیز از هماوغوشی با شوهر می‌باشد. در کتاب *برخود نژادها و تصادم فرهنگی* (*The contact of Races and clash of culture*) نوشته جی. پیت. ریوز G. Pitt Rivers (۱۹۲۷) بخش سوم فصل سیزدهم،

شرح زیبایی از این نظر صفت اخلاقی مردم بومی را که مسبوق به مستیاد شده است می‌توان یافت. ۲. در کتاب *Das Trauma der Geburt* (۱۹۲۶). نیازی به گفتن نیست که نتایج کتاب دکتر رانک برای مؤلف یکسره ناپذیر فتنی می‌باشد، چرا که نه می‌توانم معنی تحولات اخیر روانکاوی را دریابم و نه آنها را بپذیرم.

درد زایش داشته باشیم، باز بسیگمان باید گفت که بخاطر تأثیر عامل های زیست‌شناسیانه و اجتماعی، وضع نخستین ماههای پس از تولد، مبارک تلقی می‌شود که دوره آن با شروع درد از شیرگرفته شدن پایان می‌گیرد. تنها در میان قشر بالای اجتماع‌های متmodern است که موارد استثنائی متفاوت با وضع یاد شده وجود دارد.

ما در رابطه پدری خانواده مادرتباری و پدرتباری، اختلاف بارزی در این دوره می‌بینیم. شگفت است که در یک جامعه نامmodern، یعنی در جایی که رشته‌های فیزیولژیک پسری شناخته شده نیست و تنها سهم مادر در تولد به حساب می‌آید، رابطه پدر با فرزندانش بسیار صمیمانه‌تر از رابطه پدر و فرزند در جامعه کنونی ما است. چرا که براستی در جامعه ما پدر در زندگی یک کودک خردسال نقش بسیار ضعیفی دارد. رسم، عرف و آداب، پدر را از پرستاری بچه برکار می‌کند. و همچنین یک روستائی یا کارگر در بیشترین ساعات شبانه روزی باید بچه را بهزنش بسپارد. ممکن است یک پدر در جامعه ما از مراقبتی که یک بچه نیاز دارد یا از وقتی که اینکار می‌گیرد بیزار باشد. رویه‌مرفتی یک پدر در پرورش بچه خردسال هیچ گونه دخالت یا کمکی نمی‌کند. میان مردم ملانزی همانگونه که میدانیم، رابطه پدری، رابطه‌ای صرفاً اجتماعی است. بخشی از این رابطه، وظیفه‌ای را که او در برابر فرزندان زنش به عهده دارد، در برمی‌گیرد. او باید بچه را میان بازو و انش بگیرد (این جمله را بارها نقل کرده‌ام) و بهنگامی که مادر خسته است باید ضمن راه رفتن بچه از او مراقبت کند، و در خانه به پرستاری او بپردازد. پدر باید نیازهای طبیعی بچه را برآورده سازد و او را پاکیزه نگاهدارد. در زبان بومی عبارات مشخص بسیاری در باره پدری و دشواری‌هایش و وظیفه سپاسگزاری صمیمانه فرزند نسبت به پدر وجود دارد. یک پدر تروبریاندی نمونه یک دایه سختکوش و وظیفه‌شناس است و در این کار

از فرمان وظیفه‌ای که سنت اجتماعی به عهده اش گذاشته است، فرمان می‌برد. به رجهت واقعیت نشان می‌دهد که پدر همیشه بکار فرزندان علاقه‌مند است، و گهگاه به این مسئله از خود علاقه بسیاری نشان می‌دهد و وظایف پدریش را با اشتیاق انجام می‌دهد.

بدین‌سان، اگر رابطه مادرتباری و پدرتباری را در این دوره آغازین مقایسه کنیم، می‌بینیم که اختلاف اصلی در مورد پدر صادق است. در جامعه ما پدر از صحنه خانواده جدا افتاده است و در بهترین شکل آن یک نقش درجه دوم دارد، اما در جامعه تروبریاند، نقش بسیار فعالتری دارد که این نقش به علت اینکه در امر تأثیرگذاردن بر فرزندان، میدان وسیعتری بد و می‌بخشد، بسیار مهم است. با کمی استشنا در هر دو جامعه ناسازگاری گرایش زیست‌شناسیانه و شرایط اجتماعی بسیار اندک است.

## ۴

### رابطه پدری در جامعه مادرسالاری

ما اکنون به دوره‌ای رسیده‌ایم که تازه بچه از شیر گرفته شده است، یعنی هنگامی که یاد می‌گیرد راه برود و آغاز به سخن گفتن می‌کند. از نگریست‌شناسیانه، بچه اندک اندک ازوابستگی به جسم مادر آزاد می‌شود. او در این دوره با علاقه‌ای کاستی‌ناپذیر و اشتیاق‌آمیز، به وجود مادر و به لمس بدنش و آغوش گرمش متول می‌شود.

این یک گرایش طبیعی و زیست‌شناسی است، اما در جامعه ما در یک مرحله معین، علاقه طبیعی بچه قطع و برچیده می‌شود. نخست بگذارید مشخص کنیم که دوره‌ای که ما اکنون بدان وارد می‌شویم، با قضیه از شیر گرفته شدن بچه آغاز می‌شود. با این عمل، هماهنگی سعادت‌آمیز زندگی کودکی مختلف می‌شود و یا دست کم تغییر می‌یابد. در میان طبقات بالای جامعه ما، شیر گرفتنگی با آمادگی قبلی و بتدریج انجام می‌گیرد، به گونه اینکه معمولاً این عمل بدون هیچ ضربه روحی صورت می‌گیرد. اما میان زنان طبقات پائین، زنان طبقات پائین جامعه‌ما، از شیر گرفتنگی بچه رنج زیادی برای مادر و همچنین بچه دربردارد. بعدها موانع دیگری بر سر راه روابط صمیمانه مادر و بچه پیدا می‌شوندو در این دوره در رابطه مادر و بچه دگرگونی چشمگیری پیش می‌آید. بچه در حرکاتش از مادر آزاد می‌شود، می‌تواند خودش غذا بخورد، برخی از

احساسات و افکارش را بیان کند و آغاز به این می‌کند که بفهمد و به بصیرت بنگرد. در میان طبقات پائین که بچه در رختخواب والدینش می‌خوابد و برخی اوقات باعث زحمت و در دسر می‌شود، بصورت خشن‌تر و سخت‌تری رانده می‌شود.

چگونه می‌توانیم در این دوره رابطه مادری میان مردم جزایر گینه‌نورا با رابطه مادری در میان خودمان مقایسه کنیم؟ نخست اینکه در میان آنها از شیر گرفتگی خیلی دیرتر یعنی هنگامی که کودک تازه مستقل می‌شود و می‌تواند بددو و عمللاً همه چیز بخورد و خود به دنبال خواسته‌ایش برود، انجام می‌گیرد. این عمل در لحظه‌ای انجام می‌گیرد که کودک نه دیگر به پستان مادر نیاز دارد و نه خواستار آنست و بدین‌سان آن رنجی که این عمل به همراه دارد از میان برداشته می‌شود.

حاکمیت مادربرای بچه به هیچ‌روی طعمی جبارانه و شرارت‌زای ندارد. مادر تربیاندی بچه‌هایش را به دوش می‌گیرد و نوازششان می‌کند. در این دوره مادرمانند دوره‌های پیشین با محبتی سرشار با آنها بازی می‌کند و رسم و اخلاقیات جامعه نیز چنین توقعی از مادر دارد. همچنین بنا به قانون، رسم و عرف، فرزند بیشتر از پدر به مادر نزدیک است، پدری که حقوقش نسبت به مادر از حقوق فرزندان کمتر است. بنابراین روانشناسی روابط صمیمانه مادری، در اینجا خصلت دیگری دارد. کمتر پیش‌آمده است که پدر، بچه را از مادر جدا کند و این اتفاق اگر هم صورت گیرد، استثنائی است. اختلاف دیگری که میان مادر اروپایی و ملانزیایی وجود دارد، این است که مادر ملانزیایی با گذشت تراست. از آنجا که بچه کم تربیت می‌شود و کمتر دوره اخلاقی و آموزشی برای او وجود دارد و آموزش و پرورش بچه در سنین بالاتر و بوسیله افراد دیگری صورت می‌گیرد، دلیل کمی برای سختگیری مادر پیدا می‌شود و عدم انضباط مادری، از سویی از سختگیریهای اشتباه آمیزی که گهگاه از مادران

جامعه ما دیده می شود، جلوگیری می کند و از سوی دیگر گرایش کودک را به جلب رضایت و موافقت مادر می کاهد. باید به یاد داشت که در میان ما این اشتیاق یکی از نیرومندترین حلقه های وابستگی صمیمانه مادر و فرزند می باشد و از عواملی است که بیشترین زمینه را برای استقرار یک رابطه پایدار در زندگی آینده کودک فراهم می سازد. بدون در نظر گرفتن مليت یا طبقه اجتماعی، وقتی که در جامعه ما به رابطه پدری نگاه می کنیم، می بینیم که پدر هنوز از یک پدر تبارانه برخوردار است.<sup>۱</sup> او رئیس خانواده و دو دمان و همچنین نان آور خانواده است. به عنوان یک فرمانروای مطلق برای مستبد شدن آمادگی دارد و همین استبداد میان او و زن و فرزندانش همه نوع اصطکاکی را بر می انگیزد. و میزان این استبداد و اصطکاکهای ناشی از آن، به محیط اجتماعی خانواده بستگی دارد. میان طبقات مرفه جامعه متبدن غرب، بچه به وسیله انواع و اقسام دایگی ها سخت از پدر جدا نگاه داشته می شود. با اینکه بچه پیوسته بادایه سروکار دارد، باز از سوی مادر است که نظارت و موازنی می شود و این اوست که همواره در کانون تأثیرات کودک مقامی تعیین کننده دارد. از سوی دیگر پدر در افق بچه کمتر نمایان می شود و آنگاه که در این افق جلوه ای می کند، بگونه شخص تماشاگر و بیگانه ای در می آید که بچه باید پیش او خود را نگاه دارد و نمایشی خوب در پیش چشمانش داشته باشد. او منشأ قدرت و تنبیه و از اینروی همچون یک مترسک است. در اینجا پدر در ذهن بچه اثری دوگانه به جای می گذارد. از یک سوی موجودی کامل است که هر کاری در خانه باید به نفع او انجام گیرد و از سوی دیگر

۱. در اینجا باز باید درمورد خانواده امریکایی و انگلیسی فملی استثنایی قائل شویم. در این گونه خانواده ها پدر رفته رفته پایگاه پدرش را از دست می دهد. حال که وضع دارد در این خانواده ها دگر گون می شود، صحیح نسبت که این خانواده ها را در این مقوله بگنجانیم. روانکاوی نیز نمی تواند امیدوار باشد که «عقده ادیپ» را برای نسلهای آینده محفوظ نگه دارد برای اینکه نسل آینده نسبت به پدر نه احساس نفرت و ترس، بلکه احساس ترسیم و گذشت خواهد کرد.

باز غولی است که بچه باید از او بترسد. بزوادی بچه درمی‌یابد که خانمان برای آسایش پدرسaman می‌گیرد. پدر دوست‌داشتني و مهربان، بزوادی نقش نیمه‌خدایی را به خود خواهد گرفت. پدری که یک زمان در ذهن بچه، همچون یک فرد مطنطن بیروح و بی‌دست‌وپا بود، بزوادی در معرض بد‌گمانی و حتی نفرت او قرار خواهد گرفت. مادر در رابطه با پدر بگونه واسطه‌ای درمی‌آید که بچه را به قدرت پدرمی‌ترساند، اما باز این اوست که می‌تواند برای جلوگیری از تنبیه پادرمیانی کند. در خانمان تک اتاقه و تک تختخوابه روستائیان بی‌چیز اروپای مرکزی و شرقی یا طبقات پایین کارگر، صحنه متفاوت است، اما آثار آن با حالت پیشین یکسان است. در اینجا تماس پدر با بچه نزدیکتر است و حمایت و مواظبی که پدر از بچه به عمل می‌آورد، در قلب کودک تأثیر بیشتری می‌گذارد. اما معمولاً همین رابطه نزدیک، اصطکاک مزمنtro و حادتری ایجاد می‌کند. هنگاهی که پدر خسته از کار یامست از میخانه باز می‌آید، طبیعتاً کج خلقی خود را برخانواده‌اش فرومی‌بارد و به همسرو فرزندانش نیز آزار می‌رساند. در هیچ دهکده یا محله فقیر نشین شهرهای جدید نیست که مواردی از قساوت محض پدری در آن یافته نشود. موارد بیشماری را می‌توانم ذکر کنم که در آن پدران روستایی هنگام بازگشت مستانه به خانه، تنها برای التذاذ خاطر، فرزندانشان را کنک می‌زنند یا آنها را از رختخواب بیرون می‌کشند و در سرمای شب آنها را از خانه بیرون می‌کنند.

حتی در بهترین حالت کودکان ناچارند هنگامی که پدر کارگر شان به خانه باز می‌گردند و بازیهای پرسو صدای خود را متوقف کنند و از فرافکنی کودکانه و خودبخودی شادی و غم جلوگیری کنند. پدر در خانمان فقیر بالاترین مرجع تنبیه نیز هست، حال آنکه مادر در این موارد میانجی می‌باشد و غالباً در این میان سهمی هم از تنبیه می‌برد.

همچنین در خانمانهای فقیر نقش نسان آوری و قدرت اجتماعی پدر هردو به گونه سریعتر و مشخصتری به حساب نفوذ شخصی او گذاشته می‌شود. نقش یک پدر ملانزیایی در این دوره کاملاً با نقش یک پدر اروپائی متفاوت است.

من در این فصل پایگاه اجتماعی متفاوت او را به عنوان یک شوهر و پدر و نقشی که در خانمان ملانزیایی دارد به تفصیل آورده‌ام. او نه رئیس خانواده است و نه کسی است که نسب او به فرزندانش برسد و نه نان‌آور اصلی خانواده است. این وضع حقوق قانونی و تلقی شخصی او را نسبت به همسر یکسره دگرگون می‌کند. یک مرد تروبریاندی کمتر با همسرش دعوا می‌کند، و کمتر می‌کوشد تا بر اوستم روادارد و هرگز قادر نخواهد بود که استبداد پایداری بر او اعمال کند. حتی همبستری جنسی که در جامعه ما وظیفه یک همسر است؛ از سوی قانون و عرف بومی آنجا به عنوان وظیفه همسرو امتیار شوهر شناخته نمی‌شود. از دید گاه مردم بومی که سنت جهت آن را تعیین می‌کند، یک شوهر بخاطر دریافت خدمات جنسی از همسر، به او و امکنیتی است و باید شایستگی آن را داشته باشد و این وام را بازپس دهد. بهترین راه بازپس‌داخت این وام برای شوهر، ارائه خدماتی به فرزندان زن و مهر بانی کردن بدانان می‌باشد.

مثلهای بومی بسیاری در فولکلور آنها، بیان کننده این اصول می‌باشند. پدر در بچگی پرستار، دل‌سوز و دوستدار بچه است و سپس در آغاز کودکی با او بازی می‌کند و ورزشها و کارهای سرگرم کننده‌ای که خوشایند بچه‌ها باشد، به او فرا می‌آموزد. بدین روی سنت حقوقی، اخلاقی و مرسوم قبیله و همه عوامل سازمانی دست به دست هم می‌دهند تا در مرد به عنوان شوهر و یک پدر، تلقی‌ای یکسره متفاوت از تلقی یک مرد در نظام پدرتباری ایجاد کنند. اگرچه این وضع باید به شیوه‌ای تجربه‌ای تعریف شود، اما باز به هیچ روی نباید آن را صرفاً یک اصل

حقوقی جدا از زندگی روزانه دانست. این تلقی در جزئیترین امور زندگی روزانه خود را نشان می‌دهد و در همه روابط داخلی خانواده اثر می‌گذارد و بر احساسات درون خانواده حاکم می‌باشد. کودکان هرگز مادرشان را مقهور و منکوب و وابسته‌ای نکنیتبار پدر نمی‌بینند، حتی اگر این مادر یک زن معمولی باشد که به ازدواج رئیس قبیله درآمده باشد. آنها هرگز دست سنگین پدر را بر خود احساس نمی‌کنند و پدر نه همنسب نه صاحب و نه مرجع نفع فرزندان است. او هیچ حق و امتیازی ندارد، با این همه همچون هر پدر معمولی دیگر، محبت زیادی بفرزندان دارد و این محبت همراه با وظایف سنتی، اورا و امی دارد تا علاقه فرزندان را جلب کند و از این راه بر آنها نفوذ گذارد.

در مقایسه رابطه پدری مردم ملانزی با اروپائیان، در نظر گرفتن واقعیات زیستشناسی همراه با واقعیت جامعه شناسی اهمیت دارد. بدون تردید از نگر زیستشناسی در یک مرد معمولی گرایش محبت‌آمیز و علاقه‌مندانه‌ای نسبت به بچه‌هایی نگاهداری بچه فائق آید. از این‌روی اندازه نیرومند نیست که بر دشواری‌های نگاهداری بچه فائق آید. از این‌روی جامعه در اینجا دخالت می‌کند و اعلام می‌کند که پدر آقای مطلق فرزندانش است و فرزندان باید در قید احسان، خوشی و شکوه پدر باشند و این تأثیر اجتماعی توازن مطلوب میان مهر طبیعی پدر به بچه و نابرداری طبیعی پدر از مراحمت بچه را برهم می‌زند. اما از سوی دیگر می‌دانیم که در جامعه مادرتباری، به پدر در مورد برخورداری از محبت فرزندانش هیچ حق و امتیازی داده نمی‌شود، پس او باید خودش این محبت را بدست آورد، اما باز باید گفت که در همین جامعه نامتمدن، پدر ناراحتی‌های کمتری از جهت مسئولیت‌های اقتصادی در مقابل فرزند، جاه طبیعی و فشار‌های عصبی کمتری احساس می‌کند، او در مقایسه با پدر جامعه پدرتباری، دروانه‌ادن خود به غرایی آزادتر است. در جامعه ما که

همسازی میان نیروهای زیستشناسی و اجتماعی در آغاز بچگی مطلوب است، پس از دوره بچگی این هماهنگی کم کم از میان می‌رود. اما در جامعه ملانزیائی، این روابط هماهنگ همچنان پایدار می‌ماند. همچنانکه دیده ایم، پدر سالاری سرچشمه کشمکش‌های خانوادگی است، چراکه به پدر آنچنان امتیازات اجتماعی‌ای می‌دهد که نه با امیال زیستشناسیانه پدرسازگارند و نه با محبت شخصی‌ای که او نسبت به فرزندانش می‌تواند احساس کند و همچنین نه با مهری که او می‌تواند در فرزندانش برانگیزیزند کاملاً سازگاری دارد.

# ۵

## جنسیت در بچگی

برای بررسی همان مباحثی که فروید و روانکاوان مطرح کرده‌اند، من نیز کوشیده‌ام که موضوع میل جنسی را روشن سازم، یکی «برای اینکه جنبه جامعه‌شناسیانه نظر مرا اثبات کنم» و دیگر «برای اینکه از بحث‌های نظریه‌پردازانه در باره ماهیت وابستگی مادر و کودک یا «شور جنسی» پرهیز نمایم.» اما در این مرحله که کودک مستقل‌آغاز به بازی‌می کند و علاقه‌اش بسوی کارها و مردم اطرافش جلب‌می شود، میل جنسی نخستین نمود خود را بگونه‌ای که برای یک ملاحظه عینی جامعه‌شناسیانه قابل تشخیص باشد، نمایان می‌سازد و مستقیماً بروزندگی خانوادگی، تأثیرمی گذارد.<sup>۱</sup> یک مشاهده‌گر دقیق کودکان اروپایی و کسی که بچگیش را فراموش نکرده است، باید به‌یاد داشته باشد که در کودکی، گیریم سه یا چهار سالگی، نوعی علاقه و کنجدکاوی ویژه‌ای در او وجود داشته است. گذشته از دنیای قانونی، معمولی و چیز‌های متزه، دنیایی

۱. خواننده‌ای که به موضوع میل جنسی در بچگی و روانشناسی کودک علاقه‌مند است باید به کتاب T. مول *Studies in The Sexualleben des Kindes* (چاپ ۱۹۰۸) و هاولوکالیس *Psychology of Sex* (بروسیه‌ایی در باهه (وانشناس میل جنسی) چاپ ۱۹۱۹ و آثار پلوس رنز *Ploss-Renz* (*Das kind in Brauch und Sitte der völker*) Ploss-Renz (لاپزیک *Das Seelenleben des* (Sharlotte Bühler) (۱۹۱۱-۱۲) و کتاب شارلوت بوهلر (*William Stern*) درباره روانشناسی کودک مراجعه کنید.

از امیال شرم‌آمیز، علاقه رسوایی‌بار و انگیزه‌های نهانی نیز بر کودک گشوده می‌شود. دو مقوله «منزه» و «نامنزه»<sup>۱</sup>، «پاک» و «ناپاک» در این سن شکل می‌گیرد و در سرتاسر عمر یک فرد بجای می‌ماند. در برخی از افراد «نامنزه» یکسره فرونشانده می‌شود و ارزش‌های راستین مقوله «منزه» در عفت یک «منزه طلب»<sup>۲</sup> عجین می‌شود یا به تزویر دافع‌تر خلاق مرسم آراسته می‌گردد. یا «منزه» در زیر پوشش ارضاء از راههای بیشمار و قاحت‌نگاری پوشیده می‌شود و مقوله «نامنزه» در یک سودای شهوانی ذهنی توسعه می‌یابد که قدرت دافعه آن کمتر از تزویر عفت نیست.

در دو میان دوره کودکی که اکنون بدان می‌پردازیم، دوره‌ای که طبق طرح من از چهار تا شش سالگی طول می‌کشد، «نامنزه» بمحور علاقه به عمل دفع دور می‌زند و جلوه‌های آن در بازیها و نمایش‌های کودکی با خشونت طرد می‌شود. در این دوره کودک تمایزی بین دو جنس تشخیص نمی‌دهد و به عمل جماع کمتر علاقه دارد. هر کسی که مدت زمانی میان روستاییان زندگی کرده باشد و بچه‌هایشان را از نزدیک شناخته باشد چنین حالتی را اگر نه چندان آشکارا، که به عنوان یک حالت عادی تشخیص می‌دهد. در میان طبقات کارگر او ضایع به همین سان می‌نماید.<sup>۳</sup> در طبقات بالا، نامنزه‌هی، هر چند بیشتر سرکوفته می‌شود، اما چندان متفاوت با طبقات دیگر نیست. بررسی این قشرهای اجتماعی که باید پیچیده‌تر از قشرهای روستایی باشند، به روی به دلایل آموزشی، اخلاقی و تربیتی باید فوراً انجام گیرد و روش‌های مناسبی برای تحقیق این موضوع باید ابداع شود. فکر می‌کنم نتایج چنین بررسی‌ای تا حد زیادی

۱. نenze و نامnze در ترجمانی Decent و Indecent آورده شده است به معنای موافق باعف و اخلاق عمومی و اجتماعی و مغایر آن. س.م.

2. Puritan

۳. زولا (Zola)، آن جامعه‌شناس تیزذهن، در این باره موارد سرشاری به دست می‌دهد که کاملاً باملاحظات شخصی من سازگارند.

داعیه‌های فروید و مکتب فرویدی را تأیید خواهد کرد<sup>۱</sup> چگونه این سکسی که تازه در این دوران کودکی بیدار شده است یا این نامترهی کودکانه، بر رابطه کودک با خانواده‌اش اثر می‌گذارد. در طبقه‌بندی امور به «متزه» و «نامتزه» والدین بویژه مادر، یکسره در مقوله اول جای می‌گیرند و در ذهن کودک کاملاً «از دسترس» نامتزه بدورند. این احساس که ممکن است مادر از هرگونه بازی شهوانی کودکانه باخبر شود، سخت بر کودک ناگوار است. و کودکان می‌کوشند تادر حضور مادر و در صحبت با او از پرداختن به هر موضوع جنسی پرهیز کنند.

پدر گذشته از آنکه از مقوله «نامتزه» کاملاً بدراست، یک مرجع اخلاقی نیز هست که این تمایل‌ها و تفریح‌ها از سوی او طرد می‌شود، برای اینکه «نامتزه» همیشه با خود احساسی از گناه به همراه دارد.<sup>۲</sup>

فروید و مکتب روانکاوی به رقابت جنسی میان مادر و خواهر، پدر و پسر بسیار تکیه کردند. به عقیده شخص من این رقابت میان مادر و خواهر در این دوره آغازین شروع نمی‌شود. به ر روی من هیچ نشانی از این رقابت نمیدیده‌ام. روابط میان پدر و پسر پیچیده‌تر از این است.

اگرچه همچنان که گفته‌ام یک پسر کوچک هیچ گونه‌اندیشه،

۱. اظهارات فروید درباره سکن پیش‌از بلوغ وضعیت تمایز دوجنس مخالف در این دوره و تعلیمات مقعدی و عدم علاقه به جماع، بنابر ملاحظات شخصی من صحیح می‌باشد. در مقاله اخیر، (Zeitschr für Psycho-Analyse) چاپ ۱۹۲۲) فروید تا اندازه‌ای نظر پیشین خود را تحریف کرد، و بدون هیچ استدلالی تصدیق می‌کند که کودکان در این دوره به جماع علاقه دارند و من با این نظر نمی‌توانم موافق باشم.

۲. طرز تلقی زن و مرد دوره جدید، باشتاد دارد دگرگون می‌شود. اکنون ما با اشتیاق ذهن کودکان خود را روش می‌سازیم و مسائل جنسی را شسته و رفته برای آنها تشریح می‌کنیم. اما باید گفت که این گونه والدین حتی در میان روش‌نگران بریتانیا و امریکا نیز دراقليت‌اند. دوم اینکه، من به هیچ روی مطمئن نیستم که تلقی خجولانه و زشتی‌آمیز کودکان درباره موضوع جنسی در مقابل والدین، تا اندازه زیادی با این روش از بین بروند. ظاهراً حتی در بزرگسالان گرایش عامی وجود دارد تا عناصر عاطفی مرموز، بر جسته و اضطراب‌آور را از روابط مستمر مراودات روزانه زندگی بدور نگاهدارند. حتی در مرور ترویریاندیها که نباید میان آنها تمایلات فرونگانده وجود داشته باشد، والدین در مسائل جنسی هرگز مورد اعتماد نیستند. این نکته را باید در نظر گرفت که اعتراف بهر مسأله شرم آور و حساس در پیش دوستان و آشنايانی که در زندگی روزمره چندان به مانزدیک نیستند، چقدر ساده‌تر است.

آرزوویا انگیزه‌ای نسبت به نزدیکی به مادر ندارد، چرا که اگر چنین فکری در سرداشته باشد، خودش را به مقوله «نامتره» متعلق احساس خواهد کرد، بازشکی نیست که یک اندام جوان نسبت به تماس بدنی نزدیک با مادر، واکنش جنسی نشان می‌دهد.<sup>۱</sup> در میان اجتماع‌های روستایی یکی از نصایحی که از سخن‌چینان مسن صادر می‌شود، اینست که پسران بالای سن سه‌سالگی باید جدا از مادر بخوابند. حالت نعوذ کودکانه در این اجتماعات بخوبی شناخته شده است و به همین گونه می‌دانند که پسر به شیوه‌ای متفاوت از دختر به مادر می‌آویزد.

در چنین شرایطی احتمال اینکه بین پسر جوان و پدر یکنوع رقابت جنسی وجود داشته باشد، ممکن می‌نماید، حتی این احتمال از دید یک جامعه‌شناس نیز پنهان نمی‌ماند. میان طبقات مرفه‌تر، برخوردهای خشن‌کمتر پیش می‌آیند، اما این برخوردها در شکلی اگر نه پنهان‌تر بلکه مهذب‌تر، در خیال خود را نشان می‌دهند.

باید ذکر شود که در این دوره، هنگامی که کودک مطابق با نوع جنسیت خود خلق و خویی متفاوت نشان می‌دهد، احساسات والدین نیز درباره دختر و پسر تفاوت می‌پذیرد.

پدر در وجود پسر جانشین خود را می‌بیند، کسی که در دودمان و در خانمان باید برجای او نشیند. از همین‌روی پدر در مورد پسر انتقادی‌تر است و این انتقاد در دو مسیر احساس می‌شود: اگر پسر از جهت ذهنی و جسمی ناکارآیی نشان دهد و با آرمان مورد اعتقاد پدر وفق ندهد، نومیدی و دشمنی سخت پدر را بر می‌انگیزد. از سوی دیگر حتی در این

۱. از آنجاکه این موضوع نخستین بار در سال ۱۹۲۱ نوشته شده است، باید اکنون بگوییم که در این باره نظرم را تغییر داده‌ام. این عبارات که یک اندام جوان نسبت به تماس بدنی نزدیک با مادر، واکنش نشان می‌دهد، اکنون برای من بی‌معنی جلوه می‌کند. خوشحالم از اینکه یک واژه ناهنجار را برای عبارت بی‌معنی خودم بکار بردم. آنچه را که بنظر من تحلیل مناسب این موضوع در روانشناسی کودکی می‌باشد، در بخش چهارم فصل نهم همین کتاب مطرح کرده‌ام.

دوره، نفرت از بازنشستگی در آینده، و ملال نسل روبه‌زوال، احساسی از رقابت در پدرا یجاد می‌کند که باز به دشمنی می‌انجامد. این دشمنی که در هر دو مورد فرونشانده می‌شود، پدر را بر پسر بدل می‌کند و نیز واکنشی از احساسات دشمنانه در پسر بر می‌انگیزند. از سویی مادر هیچ زمینه‌ای برای احساسات منفی در مورد پسر ندارد و همچنین پسر را به عنوان یک مرد تحسین می‌کند. کمتر پیش می‌آید که احساس پدر در مورد دختر—او دختر خود را بگونه المثلی ماده خود می‌بیند—از عاطفه رفیق عاری باشد و شاید حتی به این ساده گیری خود در مورد دختر فخر کند. بدینروی عوامل اجتماعی با عوامل زیست‌شناسی، دست بدست هم می‌دهند تا پدر را نسبت به دختر نرم‌تر سازند. حال آنکه در مورد مادر این صورت واژگون می‌شود. اما از این نکته نیز نباید غافل بود که توجه به فرزندی که از جنس مخالف است، تنها به دلیل اختلاف جنسی دال بریک کشش جنسی نیست.

در ملانزیا نوع دیگری از تحول جنسی در کودک می‌بینیم. در اینکه انگیزه‌های زیست‌شناسی‌انه در اینجا هم با همان انگیزه‌ها در جامعه ما تفاوتی ندارد، شکی نیست. اما من در میان آنها نشانی از آنچه که بشود آن را نامترهی‌های کودکانه نامید، نیافته‌ام. همچنین از یک دنیای پنهانی که کودک در آن خود را به سرگرمی‌های مخفیانه درباره اعمال دفع یا نمایش آلات جنسی مشغول کند، اثری ندیده‌ام. بررسی این موضوع طبعاً دشواری‌هایی در بردارد، چرا که در این جوامع هرگونه تماسی با یک بچه مشکل است و اگر در میان آنها نیز دنیای نامترهی وجود داشته باشد، پرسش از یک بومی بالغ آن چنان که می‌شود از یک مادر و پدر و دایه معمولی جامعه ما پرسید، کار بیهوده‌ای است. اما آنها تنها در یک مورد با ما کاملاً تفاوت دارند و آن اینست که هیچ هراسی از اینکه مبادا خطایی از ایشان سرزند ندارند، برای اینکه در

میان آنها فرونشانی و نکوهشی وجود ندارد و نزدیکی جنسی در دوران کودکی زشتی‌ای بشمار نمی‌آید و میل جنسی کودکانه در میان کودکان آنها، در سنی بالاتر از سن کودکان ما، یعنی حدود پنج یا شش سالگی ظهور می‌کند. پس اگر در پایین تراز این سن، عوامل نامنژه وجود داشت، می‌توانستیم آنها را بهمان آسانی مراحل بعد، در بازیهای جنسی کودکان، بازشناسیم.

پس چگونه می‌توانیم در میان آنها فقدان آن دوره‌ای را که فروید دوره تمایل جنسی پیش از تناسلی یا مقعدي می‌خواند، توجیه کنیم؟ این نکته را وقتی که به بحث درباره میل جنسی در دوره بعدی تکامل کودک پرداختیم، بهتر در خواهیم یافت، دوره جنسی‌ای که در آن فرزندان بومیان ملانزی کاملاً با فرزندان ما متفاوت هستند.

## ۶

### دوره کارآموزی زندگی

اکنون به دوره‌ای از کودکی می‌رسیم که از سن پنج سالگی تا هفت سالگی طول می‌کشد، در این دوره که مقارن با آغاز استقلال کودک است، او بازی‌هایی برای خود ابداع می‌کند: دوستانی همسن و سال برای خود دست و پا می‌کند و همچنین دوست دارد که بدون مزاحمت بزرگسالان با دوستان خود به گردش برسود. این دوره همزمان با هنگامیست که بازی به سوی کارهای مشخصتر و موضوعاتی جدی‌تر زندگی کشیده می‌شود.

حال می‌خواهیم کار مقایسه‌ای خود را در این دوره دنبال کنیم. در اروپا، ورود به مدرسه و در میان طبقات نا فرهیخته نوعی کارآموزی مقدماتی به منظور آمادگی برای یک حرفة اقتصادی، کودک را از حوزه نفوذ فامیل خارج می‌سازد. پس و دخترتا اندازه‌ای وابستگی محض به مادر را از دست می‌دهند. در این دوره پسر غالباً احساسی را که تا این زمان در مرد مادر وجود داشت، به یک مادر جانشین انتقال می‌دهد و احساسی از یک محبت سودایی نسبت به او در پسر بیدار می‌شود که جز احساس محبت به یک مادر، احساس دیگری نیست. این انتقال احساس از مادر به جانشین مادر، نباید با گرایش پسران بالغی که عاشق زنانی مسن‌تر از خود می‌شوند، اشتباه شود. در همین دوره است که

میل به رهایی از صمیمیت سخت تملک آمیز مادری، در کودک سر بلند می‌کند، یعنی همان وابستگی که اطمینان محض کودک را نسبت به والدین مخدوش می‌سازد. در میان طبقات پایین و روستاییان، جریان رهایی از مادرکمی دیرتر از طبقات بالا صورت می‌گیرد، اما اساساً آنچه که در مرور طبقات بالا گفته شد درباره آنها نیز صادق است وقتی که مادر سخت به بچه‌اش، بویژه به پسرش وابسته باشد، جای آن دارد که کمی حسادت و بیزاری از این گرایش رهایی آمیز پسراحتساز کند و در راه آن سنگ انداز دارد.

کودکان رشته کرانه‌های غرب اقیانوس آرام، گرایشی همانند این از خود نشان می‌دهند. بخاطر فقدان آموزش اجباری و انضباط سخت در این دوره، این گرایش در اینجا واضح‌تر خود را نشان می‌دهد و برای گرایشهای طبیعی طبع کودکانه میدان وسیع‌تری بازمی‌شود. به روحی دریک مادر ملانزیابی هیچ اضطراب و حسادتی نسبت به استقلال نویافته کودک وجود ندارد و در اینجا در رابطه مادر و کودک، تأثیر فقدان یک نگرانی عمیق آموزشی را می‌بینیم. در این دوره کودکان مجتمع‌الجزایر تر و برباند، اجتماعی از نوجوانان را در داخل جامعه تشکیل می‌دهند. آنها دسته‌جمعی باهم می‌گردند و در ساحلی دور از اجتماع یا یک جای دورافتاده جنگل، به بازی می‌پردازند و به اجتماع‌های کودکان دهکده‌های همسایه‌می‌پیوندند. با این همه اگرچه به فرمانهای کودکان سر دسته خود تن در می‌دهند اما تقریباً ازو وابستگی به نفوذ بزرگسالان آزادند. والدین هرگز نمی‌کوشند مانع آنها شوند یا بنحوی در کار آنها مداخله کنند یا آنها را به انضباطی پاییند سازند. البته نخست باید گفت که خانواده بر روی فرزند نفوذ قابل ملاحظه‌ای دارد، اما با این‌همه جریان استقلال کودک به تدریج و مستمر و بگونه‌ای طبیعی و بلا مانع پیشرفت دارد.

در این مورد وضع بومیان ملانزی با شرایط اروپاییان تفاوت زیادی دارد، چراکه در میان اروپاییان کودک از کانون صمیمی خانواده جدا می‌شود و به انضباط خشک مدرسه یا دیگر آموزش‌های ابتدایی سپرده می‌شود، در حالی که در ملانزی جریان استقلال کودک، تدریجی، مطبوع و آزادانه صورت می‌گیرد.

حال پردازیم به اینکه پدر در این دوره چه حالتی دارد؟ در جامعه ما — در اینجا باز اشکال جدید خانواده را در بریتانیا و امریکا از این وضع مستثنی می‌دانیم — هنوز پدر اصل قدرت را در خانواده ارائه می‌دهد. در خارج از خانواده، در مدرسه، در کارگاه و در کارهای یدی که کودک روستایی باید بدان پردازد، این شخص پدریا جانشین او (استاد کار) است که قدرت را بدست دارد. میان طبقات بالاتر، در این دوره جریان مهم تشکیل آگاهانه قدرت پدری یا آرمان پدر، در ذهن کودک صورت می‌بندد. کودک چیزی را که تا این زمان حدس می‌زد و احساس می‌کرد، یعنی قدرت ثبت شده پدر به عنوان سرخانواده و نفوذ اقتصادی اش را رفته در می‌یابد. آرمان شکست‌ناپذیری، خردمندی، دادگری و نیرومندی پدر به درجات متفاوت و از راههای مختلف به وسیله مادر یا دایه ضمن آموزش دینی و اخلاقی، به کودک القاء می‌شود. با این وصف نقش آرمانی یک پدر هرگز ساده نیست و نگاهداشت این صورت آرمانی در صمیمیت زندگی روزانه، بر استی بسیار دشوار است. بویژه برای پدری که تندخوئی‌ها و نادانی‌هایش به وسیله هیچ ضابطه‌ای فرو نشانده نشده باشد، که در آن صورت آرمان پدر هنوز تشکیل نشده، در ذهن کودک آغاز به اضمحلال می‌کند. کودک در آغاز از بندخویی یا ضعف پدر تنها حالت مبهمنی از بیقراری احساس می‌کند، از خشمش می‌هراسد و از بیعدالتی اش احساس شگفتی به او دست می‌دهد. شاید آنگاه که پدر سخت‌خشمنگین می‌شود شرمی بر او عارض شود.

بزودی احساسی که کودک از پدردار تشكیل می‌شود، احساسی سرشار از عواطف متعارض، آمیزه‌ای از احترام، تحقیر، محبت و بیزاری، مهربانی و ترس. در این دوره است که بنا به نهادهای پدرتباری، تأثیر اجتماع در تلقی کودک نسبت به پدر، در ذهن یک کودک احساس می‌شود. روابطهای معمول میان جانشین و بازنشسته و حسادتهای متقابلي که در بخش پیشین به وصف آن آمد، عناصر منفی رابطه پدر با پسر را به گونه‌ای متمايز تر متابور می‌سازند، عناصری که در رابطه پدر با دختر وجود ندارند. میان طبقات پاين، جريان آرمانی شدن پدر بصورتی خشن تر صورت می‌گيرد، اما اين جريان کم اهميت تراز همين قضيه در طبقات بالا نیست. همچنانکه کمي پيش از اين گفته‌ام، پدر در يك خانمان نمونه روستايی، آشكارا يك ستمگر است. مادر به چيرگي پدر تن در می‌دهد و اين تلقی فرمانبردارانه را به فرزندانش نيز منتقل می‌کند و از نظر فرزندان، کسی که باید بدراحت را گذاشت و در همان حال از نiroی بير حمانه و سهمگين او ترسيد، همان پدرشان است. در اين جانيز احساسی از يك عاطفه متضاد تشكیل می‌شود که در آن پدر، فرزندان دختر را ترجیح می‌دهد.

نقش پدر در ملانزی چیست؟ نیاز زیادی نیست که از نقش ویژه پدر ملانزیابی در این دوره صحبت شود. او در این دوره همچنان با فرزندان دوست است، به آنها کمک می‌کند و آنچه را که دوست دارند و به اندازه که دوست داشته باشند، بدانان ياد می‌دهد. اين نکته در مورد آنها نيز صحت دارد که کودک در این دوره به پدر كمتر رغبت دارد و كلاً به هم بازيهايش علاقه‌ای بيشتر دارد. اما پدر همیشه يك مشاور مدرسان و يك نيمه هم بازي و نيمه محافظ فرزندان است.

باز در همین دوره است که اصل قانون قبیله‌ای وقدرت و تسلیم به فشار و ممنوعیت از برخی چیزهای دلخواه، به زندگی يك

پسر و دختر جوان وارد می‌شود. اما این قانون و فشار از سوی شخص دیگری بجز پدر، یعنی برادر مادر که در جامعه مادرتباری سرخانواده است، اعمال می‌شود. این اوست که سروی را بدست دارد و بسادگی آن را بسکار می‌برد.

هر چند که قدرت دایی با قدرت پدر در جامعه ما تطبیق می‌کند، اما این دو قدرت دقیقاً یکسان نیستند. نخست اینکه نفوذ دایی بر زندگی کودک، خیلی دیرتر از نفوذ یک پدر ارزوپایی آغاز می‌شود و دیگر اینکه او هرگز به محیط صمیمی زندگی خانواده راه نمی‌برد، بلکه در کلبه‌ای دیگر و بیشتر درده کده‌ای دیگر زندگی می‌کند و از آنجا که ازدواج در ملانزی پدر کانونی<sup>۱</sup> است، خواهر دایی و دایی زاده‌ها درده کده شوهر خواهر اقامت می‌کنند، از اینروی قدرت او از فاصله‌ای دور اعمال می‌شود و در موضوعاتی جزئی که غالباً دخالت در آن برای کودک ناراحت‌کننده‌تر است، نفوذ دایی راه نمی‌یابد. او در زندگی پسریا دختر دو عنصر وارد می‌کند: یکی عنصر وظیفه، منع و فشار، دیگر بویژه در زندگی پسر، عنصر بلند پروازی، غرور و ارزش‌های اجتماعی، چیزهایی که در واقع زندگی تروبریاندیها را ارزشمند می‌سازند. این فشار وقتی در زندگی کودک وارد می‌شود که دایی راهنمایی کودک را در کارهایش می‌آغازد و از برخی از خدمات کودک بهره‌برداری می‌کند و پاره‌ای از قوانین و ممنوعیتهای قبیله‌ای را به او می‌آموزد. بسیاری از این امور به وسیله والدین در کودک القاء می‌شود، اما این کادا<sup>۲</sup> (برادر مادر) است که به عنوان مرجع واقعی قدرتی که در پشت مقررات جای دارد، بر کودک نظارت می‌کند.

پسر در سن ۶ سالگی از سوی برادر مادر فراخوانده می‌شود تا

۱. Patrilocal: یعنی ازدواج در محل زندگی شوهر صورت می‌گیرد و زن باید به محل اقامت شوهر منتقل شود. -م.

2. Kada

در سفرها او همراهی کند و در بساغها کمی با او همکاری و در حمل محصولات یاری اش نماید. کودک ضمن انجام دادن این کارها در دهکده دایی و نشست و برخاست با دیگر اعضای کلان<sup>۱</sup> دایی، می‌آموزد که به Butura (یک واژه بومی - م.) کلدن خود تعلق دارد. او آغاز به احساس این نکته می‌کند که دهکده دایی مردم آن، دهکده و مردم خود او هستند و سنتها، اسطوره‌ها و افسانه‌های کلدن خود را فرامی‌آموزد. کودک در این دوره غالباً با پدر نیز همکاری می‌کند و تفاوت

تلقی او نسبت به دو ارشد (پدر - دایی) بسیار جالب است. پدر دوست صمیمی او بجای می‌ماند و کودک دوست دارد با او سرکند و دستیارش باشد و از او چیزیاد بگیرد، اما کودک بیش از پیش در می‌یابد که همکاری او با پدر برابریه حسن نیت است نه برپایه قانون و پاداش. این همکاری همان لذتی است که از آن بر می‌خیزد، حال آنکه افتخار به کلان بیگانگان (کلان دایی) تعلق دارد. کودک می‌بیند که مادرش از برادرش فرمان می‌گیرد و به دلخواه او کار می‌کند و به او با بیشترین احترام رفتار می‌کند، و در برابر همچون فرمانبری در برابر فرمانده تعظیم می‌کند. او به تدریج در می‌یابد که جانشین دایی است و خود نیز روزی سرور خواهرانش خواهد شد. از این هنگام، به وسیله تابوی سختگیرانه‌ای که هرگونه روابط صمیمانه‌ای را میان برادر و خواهر منع می‌کند، برادر از خواهرانش جدا نگاه داشته می‌شود.

دایی همچون پدر در میان ما، برای پسر فردی آرمانی می‌شود و همچون کسی که باید سازگار طبع اور فتار کرد و نموداری از آنچه پسر

۱. کلان به اجتماعی اطلاق می‌شود که مردم آن از راه وابستگی به یک مظهر و نشان اسرارآمیز (توتم) به یکدیگر پیوستگی دارند. هر چند که توتم این اجتماعات (گاو، سوسک، بز) از پدیده‌های عادی طبیعت گرفته شده‌اند، اما در ذهن بومیان اینها نشانه‌هایی از نیای بزرگ و سرددمان بشمار می‌آیند. توتم در واقع شناسنامه یک گروه از مردم است که بدان بستگان و همخوانان خود را باز می‌شناسند. معمولاً افراد یک کلان که وابسته به یک توتم هستند، همچون یکدیگر نیز بشمار می‌آیند و مرز مشخصی میان همخوانی و همکلانی وجود ندارد. - م.

در آینده باید از آن سرمشق گیرد، به پرسشناسانده می‌شود. بدینروی می‌بینیم که اگر نه همه عناصر، بلکه بیشتر عناصری که نقش پدر را در جامعه ما دشوار می‌سازند، در میان ملانزیان به‌دایی تعلق دارد. او قدرت را بدست دارد و آرمانی است که فرزندان و مادر فرزندان مطیع اویند. در حالی که پدر از این مزايا و خصوصیات بدخیم معاف است. اما دایی عناصر جدیدی را در زندگی کودک وارد می‌کند که زندگی را بزرگتر، مطبوع‌تر و جذاب‌تر می‌سازد – بلند پروازی اجتماعی، افتخار سنتی، فخر به دو دمان و نسب، چشمداشت رفاه آتی، قدرت و پایگاه اجتماعی. باید دانست در همان هنگامی که کودک اروپایی آغاز به‌این می‌کند تا راه خود را در شبکه روابط اجتماعی بیابد، دختریا پسر ملانزیایی نیز بدین می‌آغازد که ضابطه نسب را که بنیاد اصلی سامان اجتماعی‌شان می‌باشد، دریابد. این ضوابط اجتماعی کودک را از زندگی صمیمانه خانوادگی جدا می‌سازند و دنیای اجتماعی را که تا این زمان خانواده، اقوام، همسایگان و مردم دهکده را در بر می‌گرفت، برای او بازسازی می‌کند. کودک می‌آموزد که باید بر فراز و در میان این گروهها دو مقوله اصلی را تشخیص دهد. یکی از این مقولات افراد همنسب و یولای<sup>۱</sup> اورا در بر می‌گیرد. در نخستین مکان این سلسله نسب، مادرش، برادران و خواهرانش، داییش و سپس افراد دیگر همنسب او جای می‌گیرند. این افراد چون خودش از یک گوهرویک وجود می‌باشند. افرادی که باید از آنها فرمان برد و با آنها همکاری کرد و در کار، جنگ و مبارزات شخصی دستیار شان بود. زنان هم کلان و همنسب او، از نظر جنسی برای او سخت ممنوع هستند. مقوله اجتماعی دیگر، بیگانگان، خارجیان یا قوماکاوا<sup>۲</sup> را در بر می‌گیرد. این نام به مردمی اطلاق می‌شود که از طریق پیوندهای مادرتباری به یکدیگر وابسته نیستند و یا کسانی

که به همان کلان کودک تعلق ندارند. اما این گروه پدر و خویشان مذکرو مؤنث پدری وزنانی که می‌تواند با آنها ازدواج یا عشق بازی کند را نیز دربر می‌گیرد. باز این مردم، بویژه پدرها او در رابطه‌ای بسیار نزدیک هستند، هر چند که این رابطه از سوی قانون و اخلاقیات یکسره ندیده گرفته می‌شود. بدینروی ما از سوئی وجودان هویت<sup>۱</sup> و نسب را داریم که به غرور و بلندپر وازیها آمیخته است و از سوی دیگر رابطه با پدر و خویشان پدری را داریم که آمیخته به دوستی آزاد و احساس طبیعی و همچنین آزادی جنسی می‌باشد، اما این رابطه از هویت شخصی و پیوندهای ستی برخوردار نیست.

۱. وجودان هویت به آن شعوری اطلاق می‌شود که یک فرد بومی هویت و اینهمانی خود را بدان باز-می‌شناسد، هویت همان‌کار شناسنامه را در این میان انجام می‌دهد.-م.

## ۷

### میل جنسی در آخرین مرحله کودکی

اکنون به مسئله جنسی در سومین دوره می‌پردازیم – آخرین مرحله کودکی که می‌توانیم آن را مرحله بازی و حرکت آزاد بنامیم که از ۵ یا ۶ سالگی آغاز می‌شود و تا بلوغ ادامه می‌یابد. هنگامی که از دوره‌های پیشین کودکی صحبت می‌کردیم، مبحث میل جنسی را با توجه به تأثیرات اجتماعی در نظر نمی‌گرفتیم، در اینجا هم این کار را می‌کنیم تا اینکه سهم ارگانیسم و جامعه جدا و یکی از پس دیگری روشن شود. طبق نظر فروید، در اروپای جدید پدیده بسیار عجیبی در این دوره از کودکی وجود دارد. یک نوع حالت قهقرایی جنسی، یک دوره کمون، یک فترت در مسیر تکامل کارکردها و انگیزه‌های جنسی. آنچه که این دوره فترت را بویژه در طرح روانی فروید مهم می‌سازد، فراموشی ملازم آن است، پرده کامل فراموشی که در این دوره زندگی جنسی فرد را می‌پوشاند و خاطره‌های جنسی دوران کودکی را محومی کند. این مبحث مهم و گیرای فروید از سوی محققین دیگر تأیید نشد. برای نمونه مول<sup>۱</sup>، در مقاله‌اش که درباره میل جنسی در دوران کودکی نوشته بود (یک اثر صحیح و موثق)، از یک دوره فترت در مسیر تحول میل جنسی یادی نکرد.

بر عکس، از اثر اوچنین بر می‌آید که یک رشد جنسی پایدار فرزاینده و تدریجی در کودک وجود دارد و منحنی رشد میل جنسی در کودک بدون هیچ وقفه‌ای بالا می‌رود. باید به باد داشت که فروید خود نیز در این باره بارها تردید نشان داده بود. در زمینه دوره‌های کودکی، فروید برای این دوره فصل روشن و واضحی اختصاص نداده بود و دریک یا دو جا حتی در مورد وجود این دوره حرفش را پس گرفت.<sup>۱</sup> با این همه برپایه مطالعات شخصی خودم درباره کودکان مدرسه روی مردم فرهیخته، باید بگویم که این دوره فترت در شش سالگی پدیدار می‌شود و دو تا چهار سال طول می‌کشد. در این دوره علاقه به تمایلات نامنژه وجود دارد و هنوز این تمایلات کودک را به دنبال خود می‌کشد، اما از آنجا که چیزهای تازه‌ای در زندگی کودک پیدا می‌شود و علاقه و انرژی اورا به خود جلب می‌کند، تمایلات نامنژه فرونشانده و فراموش می‌شوند. چگونه می‌توان این آشفتگی را در نظرهای خود فروید و انصراف محققین دیگر را از این حقایق توجیه کرد؟

روشن است که ما در اینجا به پدیده‌ای که ریشه‌اش در طبیعت اندامی انسان قرار دارد ولی کلاً به وسیله عوامل اجتماعی مشخص می‌شود، نمی‌پردازیم. اگر ما این قضیه را در سطوح مختلف جامعه به گونه مقایسه‌ای بررسی کنیم، بروشنا در می‌یابیم که میان طبقات پائین بویژه میان روستاییان دوره فترت کمتر دیده می‌شود. برای درک بهتر قضیه، بگذارید به دوره پیشین میل جنسی غیر جماعی دوران کودکی بازگردیم و بینیم که چگونه دوره پیشین با دوره کنونی ارتباط پیدا می‌کند.

۱. این دوره فترت بارها ذکر شده است مثلاً *Drei Abhandlungen* چاپ پنجم صفحه‌های ۴۰—۴۴ و *Vorlesungen* ۱۹۲۲ ص ۲۷۴. اما پرداخت ویژه‌ای از این فترت در هیچ یک از این کتابها وجود ندارد. بازم می‌خوانیم:

*Die Latenzzzeit Kann auch enthalten. Sie braeucht Keine Unterbrechung der Sexualbetatigung, der Sexualinteressen mit sich zu bringen” Vorlesungen. Ioc. eit.*

در فصل پنجم دیدیم که میان قشرهای بالا و پائین اجتماع در همان اوایل کودکی یک تمایل قوی به سوی «نامتره» وجود دارد. هر چند که در کودکان روانسازی این تمایل تا اندازه‌ای دیر تر و با خصلتی کمی متفاوت تر پیدا می‌شود. باید یک بار دیگر سرچشمه‌های حالتی که فروید آن را تحریک مقعدی<sup>۱</sup> خوانده است، میان کودکان طبقات بالا و پائین مقایسه کنیم.<sup>۲</sup> در پرورش کودک مرفه، اعمال طبیعی، همچون میل به دفع نخست تشویق می‌شود و سپس ناگهان ممنوع می‌گردد. دایه یا مادر که تا مدتی کودک را به انجام دفع بر می‌انگیخت و با نشان دادن مدفوع کودک به او، کودک را به دفع فوری تشویق می‌کرد، دریک زمان معین پی‌می‌برد که کودک زیادی به دفع دارد و رفتاری می‌کند که برای یک بزرگسال کثیف جلوه می‌کند، حال آنکه برای یک کودک این کار کاملاً طبیعی است. دیری نمی‌گذرد که دایه در لباس مربی تعلیم و تربیت ظاهر می‌شود و کودک را برای این کارتیبیه می‌کند و آن را به صورت کاری خلاف در می‌آورد و بدینروی این میل دفع سرسختانه فرونشانده می‌شود. کودک رشد می‌کند، خودداریهای اجتماعی با ترسروی خود را نشان می‌دهند و تصنعتات، و ظایف طبیعی را می‌پوشانند و این وظایف بگونه‌ای پنهانی و با کششی مرموز در پرده تصنعتات بجای می‌مانند.

آنها که بچگیشان را به یاد دارند می‌دانند که کودک با چه شدتی این فضای سرکوب‌کننده اشارات و تحذیرها را احساس می‌کند و چه خوب معنای آن را در می‌یابد و تشخیص می‌دهد که مقوله «نامتره» ساخته و پرداخته بزرگسالان است. با مشاهده کودکان واژروی

### 1. Anal Eroticism

۲. من اینجا نبایستی اصطلاح هنجار «تعربیک مقعدی» را بکار می‌بردم، اما چون این اصطلاح تعریف شده است، و ام‌گرفتن آن از آینه که مورد بحث است زیانی ندارد.

خاطرات دوران کودکی آنها بسیار آسان می‌شود و تشخیص داد که کودک چه سریع و چه زود تلقینهای مصنوعی بزرگسالان را درمی‌گیرد و دانانما و اخلاقی و فضلپرورش درمی‌آید. درمیان روستاییان شرایط کمی دیگرگونه است. کودکان روستایی در سنین پایین موضوعات مربوط به میل جنسی را درمی‌یابند: نیاز نیست که عملیات جنسی والدین و بستگان خود را ببینند، کافیست که به دعواهای آنها گوش فرا دهند و از اینراه صورت کاملی از هتاکیها و رموز جنسی را فراگیرند. آنها ناچارند که با حیوانات اهلی سروکار داشته باشند که تولید مثل آنها و جزئیات مربوط به آن موضوع مورد توجه همه افراد خانوار می‌باشد و درباره آن آزادانه و به تفصیل صحبت می‌شود. از آنجا که آنها عمیقاً با محیط بصورت طبیعی سروکار پیدا می‌کنند، کمتر دوست دارند که بگونه‌ای پنهانی خود را سرگرم سازند، چرا که از هرجهت می‌توانند آزادانه عمل کنند ولذت ببرند. کودکان طبقات کارگر شاید در حد میانیں طبقه مردم و طبقه روستایی جای گیرند. هر چند که کودکان آنها با حیوانات سروکار ندارند، اما از دیدن نمایشات رختخوابی و تعلیمات خانگی بیشتری برخوردارند.

اثر این اختلافات اساسی در کودکان مردم مردم و کارگری چیست. مهمتر از همه اینکه «نامترهی» که در کودکان مردم از راه سرکوبی کنجدکاویهای طبیعی آنها القاء می‌شود، در کودکان طبقات پایین شدتی کمتر دارد و خیلی دیر تر به همراه افکار مربوط به اعمال تناسلی پیدا می‌شود. در کودکان طبقات بالا وقتی که دوره کنجدکاوی در باره نامترهیها پایان می‌گیرد و کودکستان را ترک می‌کنند، علاقه جدیدی در زندگی آنها پیدا می‌شود و از اینجا دوره فترت جنسی ظاهر می‌شود که در آن بجای علائق جنسی این علائق جدید ذهن کودک را به خود مشغول می‌کند. همچنین بی اطلاعی در باره امور جنسی که

معمول کودکان مردم تحصیلکرده است، مانع می‌شود که در آنها علقه تناسلی زود ظاهر گردد. در کودکان طبقات پایین اطلاع و کنجکاوی زودرسی که کودک از امور جنسی دارد، تداوم و تحول پایداری را در زندگی جنسی او از آغاز تا بلوغ جنسی باعث می‌شود.

ماهیت تأثیرات اجتماعی با این حقایق طبیعی دست بدست هم می‌دهند تا وقفه طولانیتری در تداوم زندگی جنسی کودک مرفه ایجاد کنند. با اینکه تا شش سالگی همه زندگیش وقف تفریح می‌شود، از این سن به بعد ناچار است یکباره تکلیف مدرسه را فراگیرد و انجام دهد. کودک روستایی که تا کنون در آشپزی کمک می‌کرد و از کودکان کوچکتر نگاهداری می‌نمود یا غاز و گوسفند چرانی می‌کرد، در این مرحله نیز هیچ وقفه‌ای در زندگیش پیدا نمی‌شود.

از آنجا که تمایل به نامتره در کودکان خانواده‌های روستایی یا کارگری زودتر و بگونه‌ای دیگر بیدار می‌شود، به همین دلیل این تمایل آشکاراتر و به گناه نیامیخته‌تر و از اینروی کمتر غیراخلاقی و مقعدی و بیشتر به میل جنسی وابسته است. این تمایل بدون وقفه‌ای به بازیهای جنسی اولیه آسانتر می‌پیوندد و دوره فترت یا یکسره وجود ندارد یا اگر هم باشد شدتی کمتر دارد. این واقعیت نشان می‌دهد که چرا روانکاوی که با مردم مرفه عصبی سروکار دارد، این دوره فترت را کشف کرده است، در حالی که در بررسیهای پزشکی عمومی دکتر مول این دوره تصور نشده است.

حتی اگر درباره حقیقت این اختلاف میان طبقات مختلف و علت آن تردیدی باشد، چنین تردیدی باید پس از بررسی زندگی مردم ملانزی از میان برداشته شود. در اینجا حقایق با آنچه که در میان طبقات تحصیلکرده وجود دارد، کاملاً متفاوت هستند. همچنان که در فصل پنجم دیدیم، در ملانزی نامزدیهای جنسی اولیه و بازیهای پنهانی و

علاقه مربوط به نامتره وجود ندارد. همان دلایلی که تفاوت میان کودکان روستایی و مرفه را در این زمینه بگونه‌ای ضعیف و کم اهمیت توجیه می‌کند، در اینجا قویتر و مستقیم‌تر عمل می‌کنند.  
در ملانزی عموماً هیچ تابوی جنسی وجود ندارد.

در اینجا هیچ سرپوشی بر کار کردهای طبیعی بويژه درمورد يك کودک در میان نیست. از آنجا که می‌بینیم کودکان برهنه اینجا و آنجا می‌دوند، اعمال دفع کودکان بصورتی آشکارا و طبیعی انجام می‌شود و هیچ تابوی درمورد اعضای بدن یا برهنگی بطور عام وجود ندارد و وقتی که بعداً می‌بینیم که کودکان سه یا چهار ساله از وجود آلات تناسلی آگاهند و می‌دانند که در آینده اینها بزودی موضوع لذت‌آنها خواهند بود، همچنان‌که دیگر بازیهای کودکانه نیز در آینده عملی خواهد شد، می‌توانیم دریابیم که عوامل اجتماعی بیشتر از عوامل زیست‌شناسی اختلاف بین این دو جامعه را توجیه می‌کنند.

مرحله‌ای را که اکنون توصیف می‌کنم — دوره فترت در جامعه ما — در ملانزی مرحله استقلال کودکانه است. در این مرحله پسران و دختران خردسال در نوعی اجتماع نوجوانان با یکدیگر بازی می‌کنند. یکی از علایق اصلی این کودکان وقت گذرانیهای جنسی است. کودکان از همان آغاز کودکی با یکدیگر و گاه با افرادی با سن کمی بالاتر، به تمرینهای جنسی می‌پردازند. هر چند که آنها نمی‌توانند عمل جنسی را بگونه‌ای کامل انجام دهند، اما با پرداختن به انواع بازیهای جنسی خود را راضی می‌کنند و در این بازیها از سوی بزرگسالان کاملاً آزادند و بدینروی آنها می‌توانند کنجهکاوی و حساسیت خود را درباره میل جنسی بگونه‌ای مستقیم و بدون پرده‌پوشی ارضاء کنند.

بیگمان علقة حاکم بر این بازیها همان چیزی است که فروید آن را تناسلی می‌خواند، اما این بازیها بیشتر به سائقه تقلید و نمایش علایق

کودکان بزرگتر و بزرگسالان می‌باشد. باید گفت که این مرحله در زندگی کودکان طبقه مرffe اروپا وجود ندارد و تنها می‌توان گفت که کودکان خانواده‌های روستائی و کارگری تا اندازه‌ای این مرحله را می‌گذرانند. وقتی درباره این سرگرمیهای کودکانه از بومیان آنجا پرسش می‌شود، آنها غالباً می‌گویند که این بازیها «تفريحات هم‌آغوشی»<sup>۱</sup> نام دارد، یا می‌گویند که دارند زن و شوهر بازی می‌کنند.

باید دانست که همه بازیها جنسی نیستند. بسیاری از آنها بهیچ‌روی جنسی نیستند. اما در برخی از سرگرمیهای کودکانه میل جنسی نقش مسلطی را بازی می‌کند. کودکان ملانزی شیفتنه زن و شوهر بازی هستند. یک پسر و دختر پناهگاهی می‌سازند و آن را خانه خود می‌خوانند. در آنجا چنین می‌نمایند که وظایف زن و شوهر را بعهده دارند و در میان این وظایف، مهمترین وظیفه همبستری است. در موقع دیگر، یک گروه کودک به پیک‌نیک می‌روند و در آنجا خود را با خوردن و دعوا کردن و عشق‌بازی سرگرم می‌کنند. یا اینکه تشریفات مبادله تجاری را با ایماء و اشاره انجام می‌دهند و سرانجام با فعالیتهای جنسی آن را به پایان می‌رسانند. لذت جنسی ساده بتنهای آنها را ارضاء نمی‌کند، بلکه در بسیاری از بازیها باید میل جنسی با علاقه‌ای رمانتیک و تخیلی آمیخته باشد.

نکته بسیار مهم درباره این میل جنسی کودکانه، برداشت نسل بزرگتر از این امر است. همانگونه که گفته‌ام در اینجا والدین میل جنسی کودکانه را هیچ خطرناک نمی‌بینند و عموماً آن را یک پدیده طبیعی می‌پنداشند. تنها کارشان در این مورد اینست که درباره آن به شوخی صحبت می‌کنند و درباره تراژدیها و کمدیهای عشقی دنیای کودکانه بحث می‌کنند. آنها هرگز در این بازیهای کودکانه دخالت نمی‌کنند و یا اینکه با ترشوئی از آن جلوگیری بعمل نمی‌آورند، بشرط آنکه کودکان

از خودتا اندازه‌ای دوراندیشی نشان دهنده، به این معنی که بازیهای عشقی خود را در خانه انجام ندهند، بلکه در محلی که کمی دورتر از خانه باشد مثلاً در بوتهای بازی‌کنند. مهمتر از همه اینکه کودکان در امور عشقی یکسره بحال خود واگذاشته می‌شوند. والدین نه تنها در این بازیها دخالت نمی‌کنند، بلکه اگر هم بندرت مردی یا زنی علاقه‌جنسی انحراف آمیزی نسبت به کودکان پیدا کنند، هرگز نباید در این نقشهای کودکانه دیده شود. در ملانزی موردی از تجاوز جنسی به کودکان دیده نشده است. و شخصی که با کودکی به بازی جنسی بپردازد، مسخره و مورد نفرت قرار می‌گیرد. مهمترین تابو در روابط جنسی کودکان، تابوی برادر و خواهر است که کمی پیشتر از آن سخن رفت. دختر از همان آغاز کودکی یعنی هنگامی که دامن کوتاه الیافی به تن می‌کند، به فرمان تابوی سختی که روابط نزدیک برادر و خواهر را منع می‌کند، باید خود را از برادر جدا نگاه دارد. حتی از همان گاه که آنها برای نخستین بار می‌توانند در پیرامون ده بگردند، باید در گروههای مختلف بازی‌کنند. پس از آن نیز آنها نباید در یک گردش آزاد در کنار هم باشند و مهمتر از همه اینکه آنها نباید علاقه‌ای به عشق‌بازی با یکدیگر از خودنشان دهند. گرچه کودکان ملانزی در مقایسه با کودکان ما، در بازی کردن و صحبت کردن آزادی بیشتری دارند، باز هم یک پسرکوچک نیز نباید با خواهران خود حشر و نشر جنسی داشته باشد و علاوه بر آن برادر در حضور خواهران خود نباید در مورد مسائل جنسی حرفی بزند و یا اینکه در این باره طرفه گویی کند. این وضع در سراسر زندگی برادر و خواهر باید ادامه داشته باشد و بدترین چیز اینست که بگویند برادری با خواهرش یا خواهری با برادرش روابط جنسی دارد. تحمیل این تابو به برادر و خواهر از همان آغاز کودکی به نوعی گستاخی زندگی خانوادگی می‌انجامد، چرا که برادران و خواهران برای پرهیز از یکدیگر باید خانه و والدین را ترک کنند و به جایی

دیگر روند. بادر نظر گرفتن این حقایق می‌بینیم که در این مرحله از کودکی، مسائل جنسی نوجوانان ملانزی چه تفاوت فاحشی با کودکان جامعه‌مادر دارد. با اینکه در این دوره در میان طبقات تحصیلکرده جامعه ما، یک وقفه جنسی و یک دوره فترت همراه با فراموشی جنسی وجود دارد، در ملانزی پیدایش بسیار زود درس میل تناسلی، به نوعی پرداخت جنسی می‌انجامد که یکسره در میان ماناشناخته است. پرداخت جنسی ملانزی‌ایها از این هنگام به بعد به گونه‌ای اگرچه تدریجی تکامل می‌یابد، تا اینکه بلوغ جنسی فرا رسد. جامعه به شرط نگاهداشت کامل و دقیق تابوی برادر و خواهر، نوجوانان را در پرداخت جنسی نوجوانانه کاملاً آزادمی‌گذارد.

# ۸

## بلوغ

به دلیل شرایط متفاوت آب و هوایی و نژادی، کودک از سن نه سالگی تا پانزده سالگی به دوره بلوغ وارد می‌شود. بلوغ لحظه یا نقطه عطفی نیست، بلکه مرحله کم و بیش طولانی از تکامل اندامی انسان است که در آن دستگاه جنسی، نظام کلی دفع داخلی و عموماً اندام فرد بازسازی می‌شود. ما نمی‌توانیم دوره بلوغ را مرحله فعالیت عملی جنسی فرد بنگاریم، برای اینکه دیده نشده است که یک دختر تازه بالغ بایک مرد همبستر شود یا اینکه یک پسر نو بالغ بازنی عمل جماع انجام دهد. اما بیگمان مرحله بلوغ باید به عنوان مهمترین رویداد در تاریخ جنسی فرد انگاشته شود.

در این مرحله میل جنسی همچنین با جنبه‌های دیگر زندگی سخت نزدیک می‌شود و در این فصل برخلاف روشی که در مورد دودوره‌پیشین داشتیم، در بررسی این دوره امور جنسی و اجتماعی را بگونه‌ای بهم وابسته نه جدا از هم در نظر خواهیم گرفت. در مقایسه جامعه تروبریانویهای ملانزی با جامعه خودمان، باید بگوییم که این جوامع نا متبدن شعائری برای آغاز بلوغ ندارد. با اینکه این امریکی از مهمترین مقوله‌هارا از بحث ما خارج می‌سازد، اما به ما اجازه می‌دهد که مقایسه جامعه مادرتباری و پدرتباری را بگونه‌ای روشنتر و دقیق‌تر انجام دهیم، چرا که در بیشتر جامعه‌های

نامتمدن دیگر تشریفات ورود به مرحله بلوغ ماهیت طبیعی این دوره را کاملاً تحریف می‌کند.

در جامعه خودمان در این دوره، ما از پسروختربگونه‌ای جدا گانه صحبت می‌کنیم، چرا که در این دوره دختر و پسر در امور جنسی یکسره از یکدیگر جدا می‌افتد. بلوغ در زندگی یک مرد بمعنی کسب قدرت کامل ذهنی و همچنین رشد جسمی و شکل گیری نهایی خصوصیات جنسی است. با مردانگی جدیدی که پیدا می‌کند رابطه کلی او با امور جنسی و وضع او در خانواده به گونه عمیقی دگرگون می‌شود. با پیدایش این مردانگی جدید، پدیده بسیار جالبی را می‌توانیم بدیده گیریم که در تلقی نوبالغ نسبت به مادر و خواهر یا دیگر بستگان مؤثر می‌گذارد.

پسر نوبالغ نمونه جو ا Mum جو ا Mum متمدن ما، در دوره بلوغ نسبت به مادرش یک نوع حالت نامتعادلی از خودنشان می‌دهد و نسبت به خواهر انش اهانت و خشونت روا می‌دارد، بگونه‌ای که در برابر رفقایش از دیدن بستگان مؤثر خویش شرمنده می‌شود. کدامیک از مهاها می‌تواند فراموش کند که در این دوره هنگامی که با دوستان همکلاسی خودگردش می‌کردیم، از دیدن ناگهانی مادر، عمه، خواهر و حتی دختر دایی خود و از اینکه ناچار بودیم به آنها سلام کنیم چه رنج ناگفتنی‌ای احساس می‌کردیم. احساس شدیدی از گناه و انگشت‌نمایی در این حالت وجود دارد. برخی پسران می‌کوشند تا این‌برخورداشته کننده را ندیده گیرند، و پاره‌ای از آنها سرخ می‌شوند و سلام می‌کنند، اما با همه اینها هر پسری وجود مؤثهای فامیل را برای جایگاه اجتماعی خود نامطلوب احساس می‌کند و آنها را برای مردانگی واستقلال خود خطری می‌انگارد. بی‌آنکه به روانشناسی این پدیده پردازیم، می‌توانیم ببینیم که شرم و آشفتگی‌ای که در اینجا احساس می‌شود، از همان گونه شر می‌ست که با هر عمل ناشایستی همراه است.

این مردانگی تازه بدست آمده، به ژرفی تلقی پسراز جهان و همه Weltanschauung<sup>۱</sup> اورا زیرتأثیر می‌گیرد. او از این پس می‌کوشد عقاید مستقل و شخصیت و فخر ویژه‌ای برای خود فراهم کند تا در امر اقتدار و رهبری معنوی جامعه جایی به چنگ آورد. مرحله بلوغ در رابطه پدر و پسر مرحله نوینی است. پسر در این مرحله آرمان پدر را به آزمون و ارزشیابی تازه‌ای می‌گیرد. اگر برای پسراشباه شود که پدر یک احمق یا یک تندخواه خودخواه است یا یک عوام‌فریب یا متربک پیر است، آرمان پدری وجهه‌اش را برای پسراز دست‌می‌دهد. در این صورت پدر از زندگی پسر طرد می‌شود و به هر روی بخت نفوذ‌گذاری بر روی پسر را از دست می‌دهد، حتی اگر پدر و پسر در آینده بازگرد هم‌آیند. از سوی دیگر اگر پدر از این آزمایش سخت پیروز بیرون آید، برای اینکه در سراسر زندگی پسر آرمان باشد، بخت بزرگی دارد. روی دیگر سکه نیز درست است، البته پدر نیز به دقت پرسش را در این دوره به آزمایش می‌گیرد، و بهمان اندازه در برابر پسری که در آینده باید جانشین شایسته او درآید سختگیر است. برداشت تازه‌ای از میل جنسی و تبلور دوباره آن در بلوغ، نه تنها برابر داشت پسر از پدر بلکه برابر داشت او از مادر نیز اثر شگفتی می‌گذارد. یک پسر تحصیل کرده در بلوغ تنها به ماهیت زیست‌شناسیانه روابط میان والدین‌ش و روابط میان والدین و خودش بگونه‌ای کامل پی‌می‌برد. اگر پسر مادرش را سخت بپرستد (که بیشتر به همین گونه است)، و اگر آرمان پدری در این دوره نیز برای او حفظ شده باشد، فکر اینکه ریشه وجودی او از هم‌خوابگی والدین‌ش منشأ می‌گیرد، اگرچه در آغاز به جهان «ذهنی او ضربه‌ای می‌زند، باز چندان آزارش نمی‌دهد. از سوی دیگر اگر پدرش را سرزنش کند و به او نفرت ورزد (که بیشتر اگر چند بگونه‌ای نه آشکارا به همین شکل

۱. جهان‌بینی (واژه آلمانی).-م.

است) فکر هم خوابگی والدین، مادر را همیشه در ذهن پسر آلوده دامن جلوه می‌دهد و همه آنچیزهایی را که از مادر برای پسر گرامی بود آلوده می‌سازد.

این مردانگی تازه، بیشتر از همه بر دید جنسی پسر اثر می‌گذارد. حال او از نظر ذهنی برای فراگیری دانش جنسی آمادگی دارد و از جهت جسمی آماده است تا این دانش را در زندگی بکار برد. معمولاً آن خستین درسهای جنسی را در این دوره فرا می‌گیرد و بگونه‌ای فعالیتهای جنسی را شاید اگر نه به صورت عادی و منظم آن، بلکه از راه استمناء یا خوابهای جنسی آغاز می‌کند. از جهات بسیار، این دوره راه زندگی را به دو بخش پیش از بلوغ و پس از بلوغ تقسیم می‌کند. یا اینکه انگیزه تازه بیدار شده جنسی، بر اثر وجود یک اخلاقیات آسانگیر و مدار آمیز اجتماعی، یکسره وجود پسر را در برمی‌گیرد و او را امی دارد تا یکبار و برای همیشه به میدانی از شهوت رانیها گام گذارد، یا اینکه مصلحتهای غیر جنسی دیگر و اخلاقیات چندان نیرومندند که می‌توانند این انگیزه را بگونه‌ای جزئی یا حتی کلی پس زنند. تا هنگاهی که پسر آرمانی از پاکدامنی را برای خود نگاه داشته باشد، می‌تواند از این آرمان برای بالا بردن انگیزه‌های جنسی به سطحی فراتر، اهرمی برای خود بسازد. البته در این قضیه و سوشهای جنسی با سامان اجتماعی و شیوه زندگی پسر شکل می‌گیرند. ویژگیهای نژادی، نوع اخلاقیات و ارزش‌های فرهنگی جامعه‌های اروپایی در میان تمدن‌های اروپایی این جامعه‌ها تفاوت‌های عظیمی پدید می‌آورند. در برخی طبقات پاره‌ای از کشورها، برای یک پسر عادی است که خود را تسلیم نیروهای خردکننده شهوت رانیهای آزاد کند. در طبقات دیگر پسر باید در این زمینه به مسئولیت خود راهش را بر گزیند. و در پاره‌ای از طبقات، جامعه با گذاردن مقررات اخلاقی سخت در زمینه‌های جنسی، بار مسئولیت را از دوش پسربرمی دارد و پسر بی‌آنکه دچار دله ره

انتخاب راه باشد، جامعه راهش را مشخص می‌کند.

در ارتباط پسر با اشخاص جنس مخالف، در آغاز احساسی از گونه همان برداشت او درباره مادر و خواهر پدیدار می‌شود: احساسی از سرآسیمگی با قطبهای مثبت و منفی جذب و دفع. زنی که او احساس می‌کند، می‌تواند اثر شکری براوگذارد و زنگ خطر را برای او به صدا درآورد و اورا از بدگمانی سرشار سازد. این زن را برای مردانگی و استقلال تازه یافته اش خطری می‌شمارد.

در این مرحله احساس تازه‌ای که آمیخته از میل جنسی و مهر بانی است و در پایان دوره بلوغ به پسر دست می‌دهد، با خاطرات محبت مادری و همچنین عامل جدید جنسی در آمیخته می‌شود. تخیل و بویژه شکفتیهای رویایی، برای پسرگیجی سهمگینی پدید می‌آورد و بر ذهن او اثر شکفت آسایی می‌گذارد.<sup>۱</sup> همه اینها که گفته شد بیشتر مربوط به پسران طبقات بالا و مرphe است. اگر ما این پسران را با نوجوانان روستایی یا کارگری مقایسه کنیم، در می‌یابیم که عناصر اصلی در میان هر دو گروه یکسان هستند، با این تفاوت که در میان پسران روستایی و کارگری شاید اختلافات فردی کمتری وجود داشته باشد و در مجموع اینها از نظر جنسی متعادل‌ترند.

دوره بلوغ بویژه در میان نوجوانان روستایی، دوره خشونت در برابر مادر و خواهر است. نبرد با پدر با سرکشی بیش از پیش، بسان بک قانون پدیدار می‌شود. اکنون پسر نیروهایش را در می‌یابد و جایگاهش را به عنوان یک جانشین باز می‌شناسد و برای تصرف آن آز تازه‌ای احساس می‌کند و آرزوی نوینی برای به چنگ آوردن نفوذ، در او بیدار می‌شود. در این هنگام بیشتر نبرد منظمی برای جانشینی آغاز می‌شود. این نوجوانان در امور جنسی همچون نوجوانان طبقات

۱. در این باره در بخش چهارم از فصل نهم بحث بیشتری خواهد شد.

بالا بایک بحران طوفانی رو برو نمی‌شوند و تأثیر این امور بر رابطه پدری غیر مستقیم تر است، اما در موارد اصلی این دو گروه بایکدیگر فصل مشترک دارند.

در طبقات تحصیلکرده، دختر در او لین قاعده‌گی با بحران رو برو می‌شود، چرا که از یکسوی قاعده‌گی به آزادی اول‌ظمه می‌زند و زندگیش را دشوار می‌کند و از سوی دیگر به جذابیت اسرارآمیز او می‌افزاید، جذابیتی که معمولاً<sup>۱</sup> دخترآرزومندانه در انتظار آن است. اما برای یک دختر، بلوغ از نظر اجتماعی نقطه عطفی نیست. واوزندگیش را در خانه ادامه می‌دهد یا در یک مدرسه شبانه‌روزی به تحصیل می‌پردازد و تقریباً همه اشتغالات و پرورش او با زندگی عادی خانواده‌اش هماهنگ هستند. دختران امروزی و حرفه‌مند در این مقوله گنجانده نشده‌اند. هدف او در زندگی در انتظار ازدواج بودن است. مهمترین امر در رابطه یک دختر با خانواده، رقابت میان دختر و مادر است که بیشتر در این هنگام پدیدار می‌شود. اینکه چگونه این رقابت بگونه‌ای روشن و مصمم صورت می‌گیرد، گفتنش دشوار است، اما بی‌گمان این عامل در روابط عادی خانواده خدشه‌ای ایجاد می‌کند. نه پیش از این دوره، بلکه در همین دوره است که گرایش ویژه‌ای در رابطه پدر و دختر پدیدار می‌شود، گرایشی که بیشتر با عامل رقابت با مادر در ارتباط است. این همان تشکیل عقده الکترا<sup>۱</sup> است، واژه‌هایی کسره ماهیتی متفاوت با عقده ادیپ دارد. اگر ما گرایش به شدت هیستریک برخی از زنان را کنار بگذاریم (چرا که ما در اینجا با وضع عادی آنها سرو کار داریم) عقده الکترا در فرهنگ غربی، در مجموع اهمیت اجتماعی، شیوع و تأثیرگذاری دارد. اما از جهتی تأثیر این عقده بیشتر احساس می‌شود، چرا که در عمل بنایه‌دلایل گوناگون زیستشناسی و اجتماعی، زنای دختر

۱. عقده الکترا بر عکس عقده ادیپ در گرایش دختر پدر بیکدیگر و از مخالفت دختر با مادر برسر تصاحب پدر پدید می‌آمد.<sup>۳</sup>

وپدربگونه مقایسه‌ناپذیری از زنای مادر و پسر بیشتر است. به روی از آنجاکه در این بحث تأثیرات اجتماعی و فرهنگی این عقدہ‌ها مورد نظر است، نه می‌توانیم عقدہ الکترا را بهمان دقت عقدہ ادیپ مورد بررسی قرار دهیم. نه می‌توانیم در این مورد طبقات بالارا که در آن‌ها فرونشانیها نیرومندترند و هیستری در میان آنها بیشتر است (حال آنکه در عمل موارد زنا در آن کمتر است)، با طبقات پایین مقایسه کنیم که علقۀ جنسی یک دختر در میان این طبقات غالباً زودتر و بگونه‌ای عادی‌تر پیدا می‌شود و با اینکه دخته کمتر دچار پریشانی‌های هیستری‌یک است، از آزار پدر بیشتر رنج می‌برد.<sup>۱</sup>

به جز ایرتروبریاند بازمی‌گردیم. بلوغ در اینجا زودتر آغاز می‌شود و در همان هنگامی که پسران و دختران تازه فعالیت‌های جنسی خود را آغاز کرده‌اند، دوره بلوغ شروع می‌شود. در زندگی اجتماعی فرد ملانزیایی، برخلاف اجتماع‌های نامتمدنی که تشریفات ورود به دوره بلوغ در آن وجود دارد، بلوغ نقطه عطفی تعیین‌کننده نیست. اندک اندک که پسربهدوره مردانگی پای می‌گذارد، آغاز به‌این می‌کند که در فعالیت‌های اقتصادی و در اشتغالات قبیله‌ای نقش فعال‌تری به‌عهده‌گیرد. او یک مرد جوان<sup>۲</sup> به شمار می‌آید و در پایان دوره بلوغ هموند کامل اجتماع می‌شود که برای ازدواج و انجام همه وظایف و همچنین برخورداری از مزایایش آماده است. دختر که در آغاز بلوغ در برابر خانواده‌اش آزادی و استقلال بیشتری به‌دست می‌آورد، باید بیشتر

۱. در میان روستاییان سوییجه جنسی پدر نسبت به دختر بسیار زیاد است. این امر بعویژه در مورد مردم لاتینی‌نژاد صدق دارد. شنیده‌ام که در رومانی و همچنین در ایتالیا زنای پدر با دختر بسیار عادی است. خود می‌دانم که در جزایر قناری موارد معده‌دی از زنای پدر و دختر رخداده است، اما پدر و دختری که این عمل را انجام می‌دهند، نه تنها مخفیانه به‌این کار دست نمی‌زنند بلکه آشکارا و بدون شرم‌ساری با یکدیگر در یک خانه زندگی می‌کنند و به پرورش بچه‌هایشان می‌پردازنند.

۲. Ulatile: یک واژه بومی-م-

کارکند و خود را بیشتر سرگرم کند و وظایف تشریفاتی، اقتصادی و قانونی ای را که یک زن باید انجام دهد، به عهده گیرد.

اما مهمترین دلگزونی و آنچه که بیشتر مورد توجه ماست اینست که شکسته شدن جزئی روابط خانوادگی به هنگامی است که دخترو پسرنوبالغ دیگر خانه نشین دائمی خانه پدری نیستند. برادران و خواهران که از کوچکی در پرهیز از یکدیگر بوده‌اند، اکنون باید تابوی برادر و خواهر را به سختی رعایت کنند تا اینکه هرگونه امکانی در زمانه تماس یا مشارکت جنسی برادر و خواهر از میان برداشته شود. خطر و قوع چنین تماسی به وسیله مؤسسه مخصوصی بنام بوکوماتولا Bucumatula جلوگیری می‌شود. این نام به خانه‌های ویژه‌ای اطلاق می‌شود که گروههایی از پسران و دختران نوبالغ در آنها منزل می‌کنند. پسری که بالغ می‌شود به چنین خانه‌ای فرستاده می‌شود که در تملک نوجوان یا جوان زن مرده‌ای می‌باشد و به وسیله سه تا شش نوجوان اجاره می‌شود که با معشوقه‌هایشان در آن جا خانه می‌کنند.<sup>۱</sup> بدینگونه خانه پدری یکسره از پسران نوبالغ خالی می‌شود، هر چند که پسروتا زمان ازدواج همیشه برای غذا خوردن به خانه پدری بازمی‌گردد و همچنین باز باید تا اندازه‌ای برای خانوارش کارکند. یک دختر اگر هم به ندرت به خاطر پاکدامنی با پسری دریکی از این خانه‌ها نخوابد، می‌تواند به خانه‌اش بازگردد و در آنجا بخوابد. در این دوره که احساسات پسر و دختر ملانزیایی تبلور می‌یابد، تلقی نوبالغ ملانزیایی از مادر، پدر، خواهر و برادر چیست؟ به همانسان که در مورد یک دختر و پسر اروپایی جدید می‌بینیم، در مورد یک نوبالغ ملانزیایی نیز قضیه بدینگونه است که آن جریان جنسی که در دوره‌های پیشین زندگی در حال شکل گیری

۱. برای توصیف و بررسی دقیق‌تر این مؤسسه‌های جالب که به تقلید ازدواج‌های گروهی که از آن قبل صعبت کردیم، بسیار نزدیک است به کتاب زندگی جنسی مردم نامتمدن (Sex life of Savages) نالیف نگارنده نگاه کنید.

تدریجی بود، در این دوره بگونه نهایی و پایدار شکل می‌گیرد. مادر، حتی پس از اینکه کودک از شیرپستان او بازگرفته می‌شود - در وسیع‌ترین معنای آن<sup>۱</sup> - باز برای بقیه مدت زندگی مدار نسب و خویشاوندی می‌باشد. پایگاه پسر در اجتماع و ظایف و امتیازات او با توجه به مادر و خویشاوندان مادری تعیین می‌شود. اگر کس دیگری برای اداره مادر نباشد، پسر ناچار است که این کار را خود انجام دهد و خانه مادر همیشه خانه دوم او خواهد بود. محبت و وابستگی ای که الزامهای اجتماعی آن را مشخص می‌کند، همچنان به شدت بر پایه احساس واقعی بجای خواهد ماند و هنگامی که مرد بالغی می‌میرد یا از رویداد ناگواری رنج می‌برد، مادر او تنها کسی است که اندوه‌گساری می‌کند و شیون او از همه بلندتر و صمیمانه‌تر است. با این همه دامنه روابط شخصی میان مادر و پسر بسیار محدود است و آن نزدیکی و هم صحبتی که میان مادر و پسر در جامعه ما وجود دارد، در میان آنها رسم نیست. جدایی از مادر که در مراحل گونگون زندگی فرد انجام می‌گیرد، در حالی که در جامعه ما با آزار و سرکوبی سخت‌تری همراه است، در آنجا بگونه‌ای آسانتر و درست‌تری صورت می‌گیرد و این امر بگونه‌ای کامل‌تر و هماهنگ‌تر تحقق می‌پذیرد.

پدر در این دوره بگونه‌ای موقت از چشم نوجوان می‌افتد پسر که تا این زمان به عنوان یک کودک بخوبی مستقل بود، از این پس به عضویت یک جمعیت کوچک نوباوگان در می‌آید، و از یک سوی از آزادی اضافی در بوكوموتولا برخورداری می‌یابد و از سوی دیگر به وسیله وظایف گوناگون نسبت به دایی<sup>۲</sup>، محدودتر می‌شود. او وقت کمتری برای گذراندن با پدرش دارد و علاقه‌کمتری بدعاحساس

۱. در اینجا مراد نویسنده از (وسیع‌ترین معنای آن) وارهایی اندامی کامل کودک از مادر است...م.

2. Kada

می‌کند. بعدها هنگامی که اصطکاک با دایی پدیدار می‌شود، عموماً او بازی‌کبار دیگر به سوی پدر بازمی‌گردد و دوستی همیشگی آنها پایدار می‌شود. به ر روی در این مرحله که نوبالغ باید وظایفش را فراگیرد و سنتها و جادو، هنر و حرفة‌هایش را فرا آورد، روابط او با داییش که آموزگار و مربی اوست، سخت استوار است و به او سخت علاقه دارد.<sup>۱</sup>

میان احساس یک پسر ملانزیابی و احساس یک پسر تحصیلکرده جامعه ما نسبت به والدین، تفاوت مهمی وجود دارد. در مورد پسر جامعه ما باید گفت که در دوره بلوغ و با ورودی نوبه صحنه اجتماع، آتش جدیدی در برابر چشمانش شعله‌ورمی گردد که زبانه آن سایه غریبی بر احساسات گرمی که پیش از این نسبت به والدین داشت، می‌افکند. جنسیت ویژه‌اش اورا از به وجود آورندگانش بیگانه می‌کند و روابط او با والدین متزلزل می‌شود و دشواری‌های بسیاری در این میان پیدا می‌شود. در جامعه مادر تباری وضع بدین گونه نیست. فقدان دوره نامترهی و نخستین تلاش‌ها بر علیه اقتدار پدری و پرداختن تدریجی و آشکارا به میل جنسی، از همان آغاز جوشش آن در خون یک جوان، واژمه بالاتر تلقی تماشا— گرانه و نیک خواه والدین از امور جنسی فرزندان جوانشان و بیرون رفتن گرچه تدریجی اما کامل مادر از دنیای احساسات سودایی پسرو تصدیق لبخند آمیز پدر از کار پسر— همه اینها موجب می‌شوند که شدت گرفتن امور جنسی در بلوغ، تأثیر چندان مستقیمی بر روابط نوبالغ با والدین نگذارد.

باید گفت که یک رابطه است که با هر افزایشی در حرارت جنسی پسر بویژه در بلوغ، تأثیر می‌پذیرد و آن رابطه برادر و خواهر است.

۱. روابط میان مرد جوان، پدر و داییش در واقع تا اندازه‌ای پیچیده‌تر از آن است که بتوان آن را در اینجا باز نمایم. این روابط تصویر جالبی از فعل و اتفاعل اصول ناهماساز نسب و قدرت را بدست می‌دهد. از این موضوع در کتاب آینده‌ام درباره نسب بحث خواهد شد. در این باره همچنین به کتاب جنایت و عرف (Crime and Custom) (۱۹۲۶) نگاه کنید.

این تابو که به همه اجتماع‌های آزاد توسعه می‌یابد و انگیزه جنسی را یکسره از روابط برادر و خواهر بیرون می‌سازد، عموماً بر دید جنسی این دو تأثیر می‌گذارد. نخست باید دانست که این تابو بزرگترین مانع جنسی در زندگی فرد بشمار می‌آید که شکستن آن سخت حرام است. همچنین همین تابوست که بزرگترین قانون اخلاقی عمومی را تشکیل می‌دهد. این پرهیز از تماس برادر و خواهر که از کودکی با جدایی برادران و خواهران آغاز می‌شود و همچنان در بزرگی پایدار می‌ماند، به دیگر مؤنثهای یک‌کلان نیز توسعه می‌یابد. بدین گونه دنیای جنسی پسر به دو بخش تقسیم می‌شود: یک بخش آن زنان هم‌کلان اورا در بر می‌گیرد که برای او حرام می‌باشند و بخش دیگر از زنان سه‌کلان دیگر تشکیل می‌شود که برای او قانونی هستند.

اکنون رابطه برادر و خواهر را در ملاتزی وار و پامقايسه می‌کنیم. در جامعه ما صمیمیتی که برادر و خواهر از کودکی باهم داشتند، بتدریج سست می‌شود و رابطه صمیمانه آنها به رابطه‌ای تا اندازه‌ای خشک دگرگون می‌شود که در این رابطه خواهر به وسیله عوامل اجتماعی، روانشناسی و زیست‌شناسی اگرچه نه بگونه کامل، طبیعتاً از برادر جدا می‌افتد. در ملاتزی از همان خردی پیش از این‌که هرگونه صمیمیتی از بازی یا همراهی‌های کودکانه پدید آید، تابوی سخت برادر و خواهر به میان می‌آید.

خواهر از راه دیوار نامرئی اما نیرومند یک حکم ستی که به تدریج بگونه یک حکم اخلاقی و شخصی در می‌آید، همیشه بگونه یک وجود اسرار آمیز باقی می‌ماند. خواهر در افق جنسی برادر تنها نقطه همیشه مبهم به جای می‌ماند. انگیزه‌های طبیعی مهر بانانه و کودکانه برادر و خواهر، از همان آغاز فرونشانده می‌شود، به مانسان که انگیزه‌های طبیعی دیگر در کودکان ما فرونشانده می‌گردد، و خواهر در فکر، میل و احساس

کودک بگونه یک چیز «نامتره» در می‌آید، بهمانگونه که چیزهای ممنوع برای کودکان ما عمل می‌کنند. بعدها، بهمراه توسعه تجربه جنسی، حجاب احترام، جدایی این دورا عمیقترا می‌سازد. گرچه برادر و خواهر باید همیشه از همدیگر پرهیز کنند اما از اینروی که برادران آور خواهر است، برادر و خواهر باید همدیگر را در نظر داشته باشند. چنین فرونشانی مصنوعی و نابهنه‌گامی باید نتایج ویژه‌اش را به دنبال داشته باشد.

روانشناسان مکتب فرویدی بسادگی می‌توانند عواقب این نهی را پیشگویی کنند. همه اینها که تا کنون از آن سخن گفته‌ام از دیدگاه یک پسر بود. اکنون ببینیم که یک دختر ملانزیایی در بلوغ چه برداشتی از خانواده دارد. به بیان ساده باید گفت که برداشت یک دختر ملانزیایی در این دوره با برداشت یک دختر اروپایی تفاوت چندانی ندارد، همچنان که در مورد یک پسر ملانزیایی گفته‌یم. درست به دلیل قابوی خواهر و برادر، قانون مادرتباری بر دختر سبکتر از پسر اعمال می‌شود. از آنجا که برادر از هرگونه دخالتی در امور جنسی خواهر و همچنین در ازدواج او خودداری می‌کند و دایی او نیز باید از این امور دور نگاه داشته شود، با شکفتی باید گفت که این پدراوست که در چارچوب نظام مادرتباری از دخترش مراقبت می‌کند. باید گفت که میان پدر و دختر ملانزیایی رابطه‌ای وجود دارد که گرچه با رابطه پدر و دختر در جامعه ما کاملاً یکسان نیست، اما باز به آن بسیار نزدیک است. از آنجا که در میان ما اصطکاک میان فرزند مؤنث و پسرش بسیار ناچیز است، پس از اینروی نوع رابطه دختر و پدر میان ما باشکل همین رابطه در ملانزی گرچه کاملاً همانند نیست، باز بسیار نزدیک می‌باشد. اما از سوی دیگر، صمیمیت میان یک مرد بزرگسال و یک دختر نوبالغ که همنسب مرد بشمار نمی‌آید، سرشار از وسوسه است. این حقیقت که دختر با اینکه

در عمل از سوی قوانین برون همسرگیری<sup>۱</sup> تابونیست، باز تماس جنسی دختر و پدر در بالاترین حدش سزاوار سرزنش است، این وسوسه را نه کاهش، بلکه افزایش می‌دهد. تماس جنسی دختر و پدر هرگز نام سووا سو<sup>۲</sup> که به معنی تخلف از قوانین برون همسرگیری است، بخود نمی‌گیرد.

علت این ممانعت نزدیکی پدر و دختر این است که معمولاً<sup>\*</sup> برقراری روابط جنسی با دختر زنی که به عنوان همسر با او زندگی می‌کند، درست نیست. پس بعدها که تأثیرگرایشهای ویژه میان اعضای یک خانواده را بررسی خواهیم کرد، نباید از این امر شکفتزده شویم که زنای دختر و پدر در واقع اتفاق می‌افتد بی‌آنکه این کار و سوسه بیمارگونهای بیارآورده و در فرنگ قومی انعکاسی داشته باشد. مسیر عمومی ارتباط دختر با مادر در ملانزی، طبیعیتر از همان ارتباط در جامعه ماست، اگرچه اساساً باهم تفاوتی ندارند: یک مورد اختلاف اینست که ترک خانه پدری در سن بلوغ از سوی دختر و ارتباطات جنسی گوناگونی که یک دختر در خارج از خانه دارد، از توسعه رقابت و حسادت مادر و دختر جلوگیری می‌کند، گرچه مانع زنای پدر و دختر نمی‌شود. بدینروی، بجز تلقی یک دختر ملانزیایی از برادرش که با برداشت دختر جامعه ما از برادرش تفاوت دارد، درکل باید گفت که احساسات یک دختر اروپایی با یک دختر ملانزیایی همانند است.

### 1. Enogamy

۲. Suvasova : یک واژه بومی. م.-

## ۹

## عقدہ مدرسالاری

تا اینجا که دو تمدن اروپائی و ملانزیائی را مقایسه کرده‌ایم، دریافت‌هایم که اختلافات عمیقی میان این دو تمدن وجود دارد. برخی از نیروهایی که جامعه بدانها ماهیت زیستشناسیانه خود را قالب‌بریزی می‌کند، در این دو تمدن اساساً ناهمسانند. گرچه در هر دو جامعه مقداری آزادی و سهل انگاری جنسی به همراه قدری مقررات و دخالت در غریزه جنسی وجود دارد، اما تقارن ممنوعیت و آزادی جنسی در حدود مقرر آن، در این دو تمدن یکسره ناهمانندند. همچنین در مورد توزیع اقتدار در درون خانواده، ناهمسایی‌ای وجود دارد که به شیوه متقارنی به احتساب نسب وابستگی دارد. ما در هر دو جامعه رشد یک پسر و دختر را تحت قوانین و رسوم قبیله‌ای متفاوتی دنبال کرده‌ایم. دریافتیم که تقریباً در هر مرحله به خاطر فعل و انفعال انگیزه زیست‌شناسیانه و حکم اجتماعی‌ای که گاه باهم هماهنگ می‌افتد، گاه با یکدیگر اصطکاک پیدا می‌کنند و گاه به سعادت کوتاهی می‌انجامند و یا باعث اشیاع نعمت می‌شوند، اختلاف‌های بزرگی میان این دو تمدن وجود دارد که به روی برآمکانات رشد آنی کودکان در هر دو جامعه اثر می‌گذارد. در مرحله نهایی تاریخ زندگی یک کودک، پس از اینکه کودک به بلوغ رسید، دیده‌ایم که احساسات او در نظامی از احساسات نسبت به مادر، پدر،

برادر، خواهر، و دایی در تروبریاند تبلور می‌یابد، نظامی که در هر جامعه وجود دارد. برای اینکه خود را با اصطلاحات روانکاوی تطبیق دهیم، این نظام را، عقده‌خانوادگی<sup>۱</sup> یا عقده هسته‌ای<sup>۲</sup> خوانده‌ایم. حال می‌خواهم خطوط اصلی این دو عقده را به اختصار بازگو کنم. عقده ادیپ که نظامی از تلقی‌های ویژه جامعه پدرتباری ما می‌باشد، از همان بچگی یعنی در هنگام انتقال از مرحله نخستین به مرحله دوم کودکی و کمی در حین مرحله دوم تشکیل می‌شود. پس می‌توان گفت که در پایان مرحله دوم هنگامی که کودک پنج یا شش سال دارد، گرایش‌های او شاید اگر نه بگونه نهایی، شکل می‌گیرد. و این گرایشها در همین سن و سال عناصری از نفرت و میل فرونشانده را در خود دارد. در این مورد فکر نمی‌کنم که نتایج من با نتایج روانکاوی بهیچ روی تفاوتی داشته باشد.<sup>۳</sup>

درجامعه مادرتباری، کودک در این مرحله با اینکه نسبت به پدر و مادرش احساسات کاملاً مشخصی بدست می‌آورد، اما هیچ فرونشانی، عنصر منفی و یا آرزوی محروم شده‌ای در تشکیل این احساسات دخالتی ندارند. پس این اختلاف از کجا بر می‌خizد؟

همانگونه که دیدیم، سازمانهای اجتماعی جامعه مادرتباری تروبریاند، تقریباً یکسره با مسیرزیست شناسیانه تکامل فرد هماهنگ است، حال آنکه سازمان پدرسالاری جامعه ما راه را بر تعدادی از انگیزه‌ها و گرایش‌های طبیعی می‌بندد و آنها را فرمی‌نشاند. برای مثال در کودک شوق فراوانی برای وابستگی به مادر وجود دارد، و می‌خواهد بدنش را به مادر بچسباند، اما اشتیاق وابستگی به مادر در کودک، بگونه‌ای

#### 1. Nuclear Complex      2. Family Complex

۳. من پس از نوشته شدن نکات بالا به این تشخیص رسیده‌ام که هیچ روانکاو متعصب یانیمه متعصب نیست که گفته مرا درباره این عقده یا هرجنبه‌ای از دکترین مرا بپذیرد.

از سوی نهادهای پدرتباری گستته می‌شود و از آن جلوگیری به عمل می‌آید؛ اخلاقیات جامعه ما جنسیت را در کودکان طرد می‌کند. و خشنونت پدر، بویژه در قشرهای پایینتر، احساس قدرت مطلق پدر نسبت به مادر و فرزند که در قشرهای بالا بگونه‌ای ظریفتر اما نیرومندتر احساس می‌شود، هراسی که زن از نارضایتی شوهرش احساس می‌کند – همه این عوامل والدین را از فرزندان جدا می‌سازد. حتی اگر رقابت میان پدر و پسر بر سر جلب توجه شخصی مادر، به کمترین پایه کاهش یابد، یا اینکه به هیچ وجه وجود نداشته باشد، باز در مرحله دوم میان پدر و پسر بر سر منافع اجتماعی به گونه مشخصی در گیری پیش خواهد آمد. فرزند در راه آزادی والدین مزاحمت و مانع پدیده می‌آورد و یادآور پیری و اضمحلال آنها است، و اگر این فرزند پسر باشد غالباً برای پدر تهدیدی از رقابت اجتماعی آتی را در خود دارد. بدینروی فراتر و برتر از برخورد احساسی، برای برخورد اجتماعی پدر و فرزند زمینه مساعدی وجود دارد. در اینجا برای این واژه فرزند را بجای پسر بکار می‌برم که بنا به نتایج ما اختلاف جنس در فرزندان، نقش مهمی در این مرحله بازی نمی‌کند و نه هنوز در این مرحله روابط نزدیکتر میان پدر و دختر، خود را نشان داده است. هیچ‌کدام از این نیروها و تأثیرات در جامعه تروبریاند وجود ندارند. نخست این که میل جنسی یا حساسیت جنسی بهیچ‌روی در این جامعه طرد نمی‌شود – تا آنجا که من در یافته‌ام این حالت مدارای اجتماعی به اصل مادرتباری ارتباطی ندارد – وبالاتر از آن، فکر میل جنسی کودکانه در آنها اخلاقاً هراسی پدید نمی‌آورد. وابستگی جسمی لذت‌بخش کودک به مادر را در مسیر طبیعی خود آزاد می‌گذارند، تا اینکه کودک به خاطر منافع جسمی جدیدی که جانشین علائق قبلی می‌شود، آویختن به جسم مادر را رها کند. گرایش پدر نسبت به کودک در دوره نخست کودکی، از رده گرایش یک دوست و یار نزدیک است. در همان

هنگام که بهترین لطف پدر از دید یک کودک در جامعه ما عدم دخالت او در کار مواظبت از فرزند می‌باشد، پدر تروبریاندی نخست یک پرستار و سپس یک مصاحب است.

تکامل زندگی ماقبل جنسی نیز در این مرحله در اروپا و ملانزی تفاوت دارد؛ فرونشانی‌های ناشی از امر مواظبت از کودک در میان ما، بویژه در طبقات بالا، گرایشی درجهت دست زدن به چیزهای نامتره بویژه در زمینه اعمال و اندامهای دفعی در کودک ایجاد می‌کند. در میان مردم ملانزی چنین دوره‌ای وجود ندارد. این نامتره‌ی کودکانه ماقبل تناسلی، مرز میان متره و نامتره، پاک و ناپاک را تعیین می‌کند و تابویی را که یکباره رو باط کودک با مادر را با تبعید نابهنه‌گام او از رختخواب و آغوش مادر دگرگون می‌سازد عمیقت‌تر می‌کند.

تا اینجا که دشواری‌های کودک جامعه ما گریبان‌گیر کودک تروبر-یاندی نبوده است. در مرحله بعدی تکامل جنسیت نیز تفاوتی نه کم اهمیت‌تر از تفاوت پیشین پیدا می‌کنیم. در اروپا کم و بیش دوره فترتی وجود دارد که وقهای در تکامل جنسی فرد ایجاد می‌کند و به اعتقاد فروید در این دوره بسیاری از فرونشانی‌های جامعه ما به کودک تحمیل می‌شود و یک فراموشی عمومی در ذهن او نسبت به میل جنسی ایجاد می‌شود و این فترت برای تکامل عادی جنسی فرد خطرهای بیشماری فراهم می‌کند. از سوی دیگر این فترت نمودار پیروزی مصالح اجتماعی و فرهنگی بر منافع جنسی است. میان مردم نامتمدن ملانزی در این مرحله، میل جنسی از همان هنگام که در کودک به شکل تمایلات تناسلی کودکانه خود را نشان می‌دهد — شکلی که در میان ما ناشناخته است — به گونه یکی از منافع اصلی کودک خود را بروز می‌دهد و از همین‌روی بعدها به صورت یک میل فرونشانده دوباره ظاهر نمی‌شود. این امر هر چند که از جهت فرهنگی صلاح نیست، اما باعث جدایی هماهنگ

و تدریجی کودک از حوزه نفوذ خانواده می‌شود.

در این مرحله ما به نیمه دوم تکامل جنسی کودک وارد می‌شویم، برای اینکه فترت جنسی در جامعه ما به این نیمه تعلق دارد. هنگام بررسی این دو مرحله‌ای که نیمه دوم تکامل جنسی فرد را تشکیل می‌دهند تفاوت عمیق دیگری را در می‌یابیم. در جامعه ما در آغاز دوره بلوغ، عقده ادیپ، گرایشهای پسرنسبت به‌والدین تنها استحکام و تبلور می‌یابد. حال آنکه در ملانزی، بطور مطلق در این دوره دوم است که در واقع هر نوع عقده‌ای تشکیل می‌شود. برای اینکه تنها در این دوره است که کودک به نظام فرونشانیها و تابوهایی که ماهیت اورا قالب‌ریزی می‌کنند، واگذاشته می‌شود. نوبالغ ملانزیایی در برابر این نیروها، بخشی از راه تطبیق و بخشی از راه مخالفتها و خواستهای فرونشانده، و اکتشن نشان می‌دهد، چراکه طبیعت بشر نه تنها سازگار است، بلکه انعطاف‌پذیر نیز می‌باشد. فرونشانی‌ها و نیروهای قالب‌ریزی کننده در ملانزی به دو گونه‌اند - تن در دادن به قانون قبیله‌ای مادرتباری و ممنوعیتهای قانون برون همسرگیری. قاعده نخست با نفوذ دایی اعمال می‌شود، همان‌فردی که از نظر احساس شرف، غرور و جاهطلبیهای یک کودک، از بسیاری جهات نقشی همگون نقش پدر در جامعه‌ما را بازی می‌کند. از سوی دیگر توقع‌هایی که دایی از خواهرزاده خود دارد، بهمراه رقابتی که میان اخلاق و اسلام و جو دارد، عناصر منفی حسادت و نفرت را پدید می‌آورند. بدین گونه یک تلقی آمیخته از عشق و نفرت تشکیل می‌شود که در آن احترام بگونه‌ای مشخص و چشمگیر و نفرت سرکوفته بگونه‌ای غیرمستقیم خود را نشان می‌دهد. تابوی دوم، یعنی منع زنا در حول و حوش خواهر دور می‌زند و بگونه‌ای ضعیفتر دیگر بستگان مؤنث از پشت مادری و همچنین زنان همکلان را در پرده‌ای از راز جنسی در برمی‌گیرد. خواهر از میان همه زنان مشمول

تابونماینده‌ای است که تابوی مزبور در مورد او سخت‌تر عمل می‌کند. گفته‌ایم که این تابوی سخت از همان بچگی به زندگی کودک وارد می‌شود و یکباره رشتہ محبت اولیه برادر و خواهر را که میل طبیعی یک کودک می‌باشد، می‌گسلد. این تابو که حتی تماس اتفاقی برادر و خواهر در امور جنسی را یک جنایت می‌شمارد، همچنین سبب می‌شود که با وجود فرونشانده شدن مدام این میل، فکر خواهر همیشه در ذهن برادر حاضر باشد.

در مقایسه کوتاه نظامهای گرایش‌های خانوادگی مادرتباری و پدرتباری، در می‌یابیم که در یک جامعه پدرتباری، رقابت‌های کودکانه پدر و پسر در مورد مادر و ظایف اجتماعی بعدی، با وجود وابستگی متقابل، در گرایش پدر و پسر مقداری بیزاری و رنجش وارد می‌کند. از سوی دیگر جدا ای بسی هنگام مادر و پسر در بچگی، میان این دو، شکاف عمیقی پدید می‌آورد که بعدها به هنگام فرار سیدن علاقه جنسی این میل فرونشانده با آرزوهای جسمی پس از بلوغ آمیخته می‌شود. در میان تروبریاندیها هیچ اصطکاکی میان پدر و پسر وجود ندارد و فاصله میان پسر و مادر، در کودکی بگونه‌ای تدریجی و طبیعی و هماهنگ ایجاد می‌شود. در اینجا گرایش آمیخته از احترام و نفرت، میان پسر و دایی احساس می‌شود و همچنین تلقی جنسی فرونشانده ناشی از وسوسه زنا، تنها در مورد خواهر ایجاد می‌شود. اگر بخواهیم که هر یک از ایندوجامعه را در فرمول موجز و خامی بگنجانیم باید بگوئیم که عقده ادیپ در جامعه پدرتباری، همان میل فرونشانده پسر برای کشنیدن پدر و ازدواج با مادر است، در حالی که در جامعه مادرتباری تروبریاند، خواست پسر ازدواج با خواهر و کشنیدن دایی می‌باشد.

تا اینجا، نتایج بررسی مفصل خود را به اختصار داده‌ایم و به نخستین پرسشی که در آغاز کتاب مطرح کرده بودیم پاسخی گفته‌ایم، به

این معنی که انواع عقده‌های هسته‌ای را باتوجه به ساخت خانوادگی آنها بررسی کرده‌ایم و نشان داده‌ایم که چه گونه این هسته‌ها به پاره‌ای از شکل‌های زندگی خانوادگی و اخلاقیات جنسی وابسته‌اند.

ما به روانکاوی به خاطر کشف وجود ترکیب ویژه‌ای از احساسات

در جامعه ما و تبیین یک جانبه جنسی از قضايا و علت ایجاد عقده و امکن‌داریم. تا اینجا توانستیم طرح اصلی عقده هسته‌ای در یک جامعه دیگر، یعنی جامعه مادرتباری را که تا کنون هرگز به بررسی کشیده نشده بود، بدست دهیم. دریافته‌ایم که هسته زناشویی در جامعه مادرتباری با جامعه پدرتباری در اساس متفاوت است و نشان داده‌ایم که باید این دو باهم تفاوت داشته باشند و نیروهای اجتماعی ای را که باعث این تفاوت می‌شوند، نمایانده‌ایم. ما مقایسه‌مان را دروسی‌ترین شکل انجام داده‌ایم، و بی‌نديده گرفتن عوامل جنسی، بگونه‌ای منظم عوامل دیگری را نیز دخالت داده‌ایم. نتیجه بررسی بسیار مهم درآمد، چرا که تا کنون تصور نمی‌شد که شکل دیگری از عقده هسته‌ای وجود داشته باشد. در بررسی خود ثابت کرده‌ام که نظریه‌های فروید نه تنها با روانشناسی بشری سروکار دارند، بلکه با دگرگونی‌های طبیعت بشر که از نهادهای جامعه سرچشمه می‌گیرند نیز وابستگی دارند. به عبارت دیگر، ثابت کرده‌ام که میان نوع جامعه و عقده هسته‌ای خاص آن جامعه، ارتباط عمیقی وجود دارد. با اینکه بررسی من از جهتی گرایش اصلی روانشناسی فرویدی را تأیید می‌کند، اما لزوم اصلاح برخی از طرحهای آن، یا بالاتر از آن انعطاف‌پذیرتر کردن پاره‌ای از فرمولهای آن را نیز یادآور می‌شود. برای درست تربکاربردن نظریه‌های فروید، لازم است ارتباط میان تأثیرهای اجتماعی و زیست‌شناسیانه را منظم و به قاعده تربیان نمود. نباید عقده ادیپ را یک عقده جهانی انگاشت. بلکه باید هر نوع تمدن را بررسی کرد. و عقده ویژه متناسب با هر جامعه را پیدا کرد.

# بخش دوم آینه سنت

## عقده و اسطوره در جامعه مادرسالاری

اکنون باید به بررسی مسئله دوم که در بخش اول این کتاب از آن صحبت شد پردازیم، یعنی تحقیق در این باره که آیا عقده مادرتباری که شکل‌گیری وویژگی آن یکسره با عقده ادیپ تفاوت دارد، بر روی سنت و سازمان اجتماعی نیز تأثیر متفاوتی می‌گذارد، یا نه. و نشان دهیم که بیگمان در زندگی اجتماعی و همچنین فرهنگ عامیانه این مردم بومی، فرونشانیهای ویژه جامعه آنها خود را نمودار می‌سازند. هرگاه سوداها یی که در حال عادی با تابوهای سخت، رسوم و کیفرهای قانونی در محدوده سنت نگاهداشته می‌شوند، با جنایت، ارتداد، انحراف یا با یکی از رویدادهای داستانسازی که زندگی یکنواخت یک جامعه غیر متبدن را تکان می‌دهد بروز کنند، این سوداها نفرت مادرتبارانه از دایی یا خواستهای زنا آمیز نسبت به خواهر را نشان می‌دهند. همچنین فرهنگ قومی این مردم، آئینه عقده مادرتباری است. آزمون اسطوره، داستانهای عامیانه، افسانه و همچنین جادو در ملانزی، نفرت سرکوفته از دایی را نشان می‌دهد که معمولاً با نقاب احترام و مصلحت جمعی پوشیده شده است و به گونه روایاتی در قالب خیال خامی که پروردۀ آرزوهای فرونشانده است خود را نشان می‌دهد. بویژه جادوی عشق بومیان ملانزی و اسطوره وابسته بدان، بسیار جالب است. همه جذابیت

جنسی و همه قدرت اغوا در جادوی عشق عجین شده انگاشته می‌شود. همچنین تصور می‌شود که این جادو از یک رویداد داستانساز گذشته سرچشمه می‌گیرد، که در یک اسطوره سوگث آمیز و شکفت‌انگیز زنای برادر و خواهر نقل می‌شود. از اینروی آنچه را که می‌توان از راه توصیف روابط اجتماعی درون خانواده و با بررسی نسب بیان کرد، می‌توان منحصر آز راه بررسی فرهنگ بومیان ملانزی نیز توضیح داد.

## ۲

### بیماری و انحراف

دلایلی که در این بخش آورده شده است چندان هماهنگ نیستند. با اینکه درباره برخی نکات مورد بحث اطلاعات کاملی بدست آورده بودم، باید به اهمال وضعف آگاهیم در بسیاری از موارد اعتراف کنم. در اینجا باید بگوییم که تنها مسئله را طرح کرده‌ام نه اینکه به حل آن دست یازیده‌ام. این سستی درکار، بخشی به دلیل عدم دانش تخصصی من درباره بیماریهای روانی است و بخشی دیگر به دلیل آن است که تحلیل روانی مردم بومی را بوسیله فن محض روانکاوی غیرممکن یافته‌ام. و بخشی به این خاطر که طبعاً داده‌های خام موضوع مورد مطالعه کافی نبودند، بویژه داده‌های قبایلی که زمان کوتاهی در میان آنها اقامت کرده بودم و در شرایطی نامناسبتر از تروبریاند بر روی آنها کار کرده بودم. گزارش خود را با ضعیفترین موارد آغاز می‌کنم. نخست مسئله بیماری دماغی و پریشانی و عصبی را به پیش‌می‌کشم. در بررسی مقایسه‌ای سیر تکاملی کودک در جامعه ما و تروبریاندیها دیده‌ایم که عقده در کودک جامعه مادرتباری دیرتر تشکیل می‌شود و اینکه این عقده بیرون از دایره صمیمیت خانوادگی به وجود می‌آید و خدمات کمتری در بردارد و اگر هم خدماتی در کار باشد بیشتر بر اثر رقابت است و اختناق‌های جنسی ناشی از آن در اعماق جنسیت کودکانه نفوذ نمی‌کند.

از اینروی طبق نظریه فرویدی باید توقع داشت که در میان تروبریاندیها آن پریشانیهای عصبی ناشی از خمها کودکی، بسیار کمتر وجود داشته باشد. افسوس که یک روانپزشک صالح نتوانسته است در همان شرایطی که من بسر برده‌ام تروبریاندیها را معاينه کند، چرا که فکر می‌کنم اگر او در شرایط من بود، می‌توانست پرتوهایی برفرضیات روانکاوی بیفکند.

برای یک مردم‌شناس، بررسی تروبریاندیها از راه مقایسه آنها با روپاییان کاری بیهوده است، چرا که عوامل بیشمار دیگری در زندگی ما وجود دارد که قضیه را پیچیده می‌سازند و در ایجاد بیماریهای دماغی دخالت می‌کنند، حال آنکه در زندگی آنها از این عوامل خبری نیست. اما در سی‌مايلی جنوب تروبریاند جزایر آمفلت<sup>۱</sup> قرار دارد، با مردمی که اساساً در نژاد، رسم و زبان با تروبریاندیها همسانند، اما در سازمان اجتماعی با آنها متفاوتند و اخلاقیات جنسی سختگیرانه‌ای دارند، به این معنی که هماگوشی پیش از ازدواج، در میان آنها ممنوع است و هیچ نهادی برای تجویز آزادی جنسی وجود ندارد و در همان حال بافت زندگی خانوادگی آنها محکمتر است. اگرچه این مردم جامعه‌ای مادرتباری دارند، اما اقتدار پدر در میان آنها شدیدتر از یک پدر مادر-تباری است و اقتدار پدر به مراد فرونشانیهای جنسی، در جامعه آنها تصویری از دنیای یک کودک می‌سازند که به تصویر کودکی جامعه ما شبیه‌تر است تا به کودکی تروبریاندیها.<sup>۲</sup>

حتی با وجود دانش محدود من در این زمینه، توانستم برداشت متفاوتی از اوضاع عصبی بومیان این جزایر به دست آورم. در تروبریاند

### 1. Amphlett

۱. برای کسب اطلاع از برخی رسوم واشکال فرهنگی بومیان جزایر آمفلت به اثر نویسنده به نام دیانودان غرب اقیانوس آدام (*Argonauts of the Western Pacific*) (فصل ۱۱) رجوع کنید.

با این که بسیاری از بومیان آنجا را از نزدیک می‌شناختم و با تعداد بیشتری از آنها سلام و علیک داشتم، نتوانستم مرد یا زنی را پیدا کنم که هیستریک یا حتی عصبی باشد. عادات عصبی، اعمال زورکی یا افکار آزاردهنده به هیچ وجه در آنها دیده نمی‌شود، در نظام مرض-شناسی بومی که البته مبتنی بر اعتقاد به جادوی سیاه می‌باشد (که با توجه به علائم مرض معقول به نظر می‌آید) دودسته پریشانی دماغی وجود دارد – ناگوا<sup>۱</sup> که به نقص در خلقت و خبط دماغی ارتباط دارد و همچنین به مردمی اطلاق می‌شود که در قوه ناطقه اختلال دارند، و گوایلو<sup>۲</sup> که مربوط به جنون است و به افرادی اطلاق می‌شود که هر چند گاه یکبار شورش می‌کنند و رفتار جنون‌آمیزی از آنها سرمی‌زنند. بومیان ملانزی بخوبی می‌دانند و تشخیص می‌دهند که در جزایر مجاور آمفلت و دانتر کا-ستو<sup>۳</sup> جادوهای سیاه دیگری وجود دارند که تأثیرات دیگری بر ذهن می‌گذارند و علائم آن بنا به تشخیص آنها اعمال زورکی، عادات عصبی و انواع گوناگون افکار آزاردهنده می‌باشند. در مدت چند ماه اقامت من در جزایر آمفلت، نخستین وقویترين برداشتی که ازا و ضاع این جزایر به دست آوردم این بود که این یک اجتماع عصبی است. پس از دیدن تروبریاندیهای گشاده‌رو، شاد، مهربان و خوش‌برخورد، دیدن مردمی که به تازه واردہا اعتماد نداشتند و در کار عجله داشتند و لافزن بودند و بسادگی خشمگین می‌شدند و اگر بیشتر توجه‌شان می‌کردی بی‌اندازه عصبی می‌شدند، گیج کننده بود. زنان این جزایر تا پا به دهکده‌هایشان می‌گذاشتند فرار می‌کردند و همگیشان بجز چند زن مسن در تمام مدت اقامت خود را از من پنهان می‌کردند. بدورة از این تصویر عمومی، تعدادی از مردم عصبی را دیدم که نمی‌توانستم از آنها در زمینه تحقیق پرسش کنم، چرا که یا در گونه‌ای از ترس فرومی‌رفتند یا این‌که

1. Nagowa

2. Gwayluwa

3. d'entrecasteaux

بر افروخته می‌شدند و اگر بیشتر پرسش می‌کردم می‌رجیدند. ویژگی تروبریاندیها این است که حتی روحانیان آنها بیش از آنکه غیرعادی باشند، دانانمایند. در حالیکه جادوی سیاه تروبریاندیها دریک قالب علمی بدست انسانها و با روشهایی که به نیروی مافوق طبیعی ارتباط ندارند انجام می‌شود، در جزایر جنوب جادوازسوی جادوگران پرنده و در برخی نقاط آن بدست ساحرهای نیمه افسانه‌ای اعمال می‌شود که در نخستین نگریک تأثیر غیرعادی بریند بجای می‌گذارد.

در اجتماع دیگری که من دوره کارآموزی مردمشناسی خود را در آنجا دیدم و بنابراین با همان روشهای مطالعه تروبریاندیها و با همان شناسایی نزدیکی که از تروبریاندیها داشتم، آنها را بررسی نکرده‌ام شرایط فرونشاننده در آنجا حتی از جزایر آمفلت سخت‌تر بود. اجتماع مایلو<sup>۱</sup> یعنی ساکنین بخشی از کرانه جنوبی گینه نو، پدرتباری است و پدر در خانواده اقتدار چشمگیری دارد و در میان آنها مقررات اخلاقی سخت فرونشاننده‌ای وجود دارد.<sup>۲</sup> در میان این بومیان افرادی را دیدم که بعنوان مردم عصی طبقه‌بندی شان کرده بودم و از اینروی آنها را برای پرسشهای مردمشناسی نامناسب یافتم. اما منظور از همه این اظهار نظرهای آزمایشی در زمینه بررسی زندگی مردم مایلو، اگرچه جز حدسیات محض نبودند، طرح مسئله بود و اینکه راه حل مسئله به احتمال زیاد چه باید باشد: بدینگونه که باید تعدادی از اجتماعهای پدرتباری و مادرتباری دریک سطح فرهنگی را بررسی کرد و تفاوت‌های آنها را در زمینه فرونشانیهای جنسی و ساخت خانوادگی یادداشت کرد و ارتباط

### 1. Mailu

۲. رجوع کنید به تکنگاری نگارنده در زمینه بررسی بومیان مایلو (The natives of Mailu) در گزارش بررسی‌های جامعه سلطنتی استرالیا. جلد ۳۹ – سال ۱۹۱۵ در این تکنگاری از بیماری دماغی مردم مایلو اطلاعی وجود ندارد. آرزو داشتم که دوباره به این ناحیه بر می‌گشتم و این تکنگاری هم بصورت یک کار مقدماتی، نه حاوی همه دانسته‌ها و یادداشت‌ها و افکار من درباره مایلو چاپ می‌شد و می‌توانستم دوباره آن را بصورت کاملتری منتشر کنم.

میان میزان فرونشانی جنسی و خانوادگی را با شیوع هیستری و فشار عصبی بدست داد. بررسی شرایط ملانزی در کنار اجتماع هایی که یکسره در شرایط دیگری زندگی می کنند، برای این منظور همچون تجربه ای منظم و طبیعی می باشد.

نکته دیگری که می توان آن را بسود راه حل فرویدی این مسئله تعبیر کرد، ارتباط متقابل انحرافات جنسی و فرونشانی جنسی می باشد. فروید نشان داده است که ارتباط عمیقی میان میل جنسی در کودکی و وقوع انحراف در زندگی بعدی فرد وجود دارد. برپایه این نظریه، در اجتماع کاملاً آسانگیری چون اجتماع تروبریاندیها، که در امر تکامل آزاد میل جنسی در کودکی اختلالی ایجاد نمی کند، کمترین درجه انحرافات باید وجود داشته باشد. این نظریه در جز ایر تروبریاند کاملاً اثبات شده است، تروبریاندیها که از هم جنسگرایی در قبایل دیگر اطلاع دارند، آن را به عنوان یک عمل کثیف و مضحک تلقی می کنند. این گرایش تنها با نفوذ سفید پوستان و به ویژه تأثیر اخلاقیات آنها در این جز ایر پیدا شده است. پس از و دختران ملانزیائی که در پایگاه های میسیونی<sup>۱</sup> هریک در خانه های کاملاً جدا از هم چنانچه و محبوس شده بودند، ناچار بودند تا آنجا که می توانستند از نظر جنسی بداد هم دیگر برسند، در حالی که هر تروبریاندی احساس می کند که آزادی جنسی حق اوست و این حق از سوی این میسیونها پایمال شده است. با بررسی بسیار دقیقی که از بومیان میسیون دیده و میسیون نا دیده به عمل آمد، روشن شد که هم جنس بازی خصلت عمومی افرادی است که اخلاقیات مردم سفید پوست در مورد آنها به این نحوه نامعقول و غیر علمی پیاده شده است. به رروی مواردی در دست است که (بد کارانی) در حین هم جنس بازی

۱. Mission: میسیون نام گروه های مذهبی اروپایی است که بظاهر از برای تبلیغ دین مسیحی به مستعمرات اروپا فرستاده می شدند.

دیده ورسوا شده بودند و مقتضحانه از عنایت الهی رانده شده وبهدکده- هایشان بازگشته بودند. یکی از اینها خواست تا عمل همجنس بازی را ادامه دهد، اما تحت فشار اخلاقیات بومی که در قالب سرزنش و ریشع خنده اظهار می شد، ناچار بهتر ک عمل خود شد. همچنین دلایلی برای اثبات این امر در دست دارم که انحرافات در آمفلت و مجمع الجزایر دانتر کاستو در جنوب شیوع بیشتری دارد، اما باز باید ابراز تأسف کنم که قادر نبودم این موضوع مهم را بدقت بررسی کنم.

## ۴

### احلام و اعمال

اکنون باید به این نکته پردازیم که چگونه، احساس کاملی از خانواده مادرتباری خود را در فرهنگ و سازمان اجتماعی بومیان تروبریاند نشان می‌دهد. اگر از این دیدگاه به این مسئله دقیقت‌نگاه کنیم، در واقع این مسئله ما را به آزمایش دقیق هریک از نمودهای زندگی قبیله‌ای آنها می‌کشاند. ما ناچار خواهیم بود که دست به گزینش زنیم و فراخورترین واقعات مربوط به این کار را در میان واقعات‌گوناگون برگزینیم. این واقعات را می‌توان به دو مقوله تقسیم کرد: ۱) تفتنهای آزاد ۲) داده‌های فرهنگی قومی. اولین مقوله محصولات تخیل فردی را در برمی‌گیرد، همچون احلام، خیال‌پروریها، امیال و آرمانهای شخصی که از زندگی فردی شخص بر می‌خیزند و با نیروهای فیزیک درونی شخصیت فرد شکل می‌گیرند. در این طبقه می‌توان نه تنها تفتنهای فکر و رؤیا، بلکه تفتنهای رفتار را نیز گنجانید. ارتکاب یک جنایت یا یک گناه یا عملی که بر علیه عقیده و اخلاق عمومی باشد، وقتی صورت می‌گیرد که مرزهای قانون و اخلاقیات به وسیله سوداها فرونشانده در هم نوردیده شوند. در چنین اعمالی می‌توان هم نیروهای آرمان و هم ژرفای سودا را اندازه‌گیری کرد. اکنون به نخستین طبقه احلام و اعمال می‌پردازیم که در آنها فرد بطور موقت زنجیرهای رسوم را پاره می‌کند و عناصر فرونشانده و

## برخورد با نیروهای سرکوب‌کننده را آشکار می‌سازد.

بررسی موضوعی احلام و خیالپروریها درمورد ملانزیهای جزایر تروبریاند، کارساده‌ای نیست. خصوصیت چشمگیر این مردم بومی که با دیگر بومیان در این زمینه متفاوت می‌نمایند اینست که آنها در واقع کم خواب می‌بینند، و علاقه‌ای به خواب‌هایشان ندارند و بندرت خواهان نقل خواب‌هایشان می‌باشند و برای یک خواب عادی جنبه پیشگویانه یا اهمیتی قابل نیستند و رمزی در زمینه تبیین استعاری خواب ندارند. هنگامی که موضوع را مستقیماً با آنها در میان گذاشت، همانگونه که همیشه عمل کردم، واژ آنها درباره اینکه آیا خواب می‌دیدند و در صورت خواب دیدن خوابشان از چه نوع بود سؤال می‌کرم، بجز چند مورد نادر که بعد بدان خواهم پرداخت، پاسخ همیشه منفی بود. آیا این فقدان خواب دیدن، یا بهتر بگوییم فقدان توجه به این امر، به این دلیل نیست که با یک جامعه غیر سرکوفته‌ای سروکار داریم که در آن میل جنسی به هیچ روی جلوگیری نمی‌شود؟ آیا به همین خاطر نیست که عقده در آنها ضعیف است و دیر نمودمی‌کند و در آن عواملی از کودکی وجود ندارد؟ همین ندرت خوابهای آزاد و عدم تأثیر شدید آن در زندگی افراد بومی و عدم وجود خاطره، از فقدان بیماری عصبی در ملانزی حکایت می‌کند که خود صحت خطوط اصلی نظریه فروید را ثابت می‌نماید؛ برای اینکه بنا به این نظریه منشأ اصلی خوابها میل جنسی ارضاء نشده است، بویژه آن انگیزه‌های جنسی یا نیمه جنسی‌ای که در کودکی بشدت فرونشانده می‌شوند. به این پرسش می‌توان تنها از راه گردآوری داده‌های مقایسه‌ای غنی از دو اجتماعی که از یک فرهنگ و شیوه زندگی همسان برخوردارند، اما نوع فرونشانی جنسی در آنها متفاوت است، پاسخی قانع کننده به دست آورده. من بدین دلیل اصطلاح «خوابهای آزاد» را بسیار بکار می‌برم که یکدسته خواب وجود دارد که طبقه‌بندی آنها دشوار است، یعنی اینکه

نمی‌شود آنها را خوابهای آزاد یا خوابهای بسی سروته دانست و از آنجا که بر محورست می‌گردند، می‌توان آنها را «خوابهای رسمی» خواند. چنین خوابها برای مثال از آن خوابها هستند که یک مردکه در عالم بیداری مؤسسه‌ای را رهبری می‌کند یا وظیفه‌ای را عهده‌دار است، تحت شرایط خاصی درباره موضوع مؤسسه‌اش خواب می‌بینند. سردسته‌های ماهیگیران درباره وضع هوا و محلی که دسته‌های ماهی ممکن است در آن پیدا شوند و درباره مناسبترین زمان حرکت برای صید خواب می‌بینند که در خواب به ماهیگیران دستور می‌دهند و راهنمایی‌شان می‌کنند. بومیانی به نام کولا<sup>۱</sup> که مسافرت‌های دریائی می‌کنند، درباره موقفيت‌های تجارت تشریفاتی‌شان خواب می‌بینند. بیشتر از همه جادوگران درباره اجرای جادوی‌شان خواب می‌بینند. نوع دیگری از خواب اصیل یا سنتی آمیخته به جادو وجود دارد که بر اثر یک ورد یا یک مراسم پیدامی شود. بدین گونه در امر تجارت تشریفاتی دریایی ورد خاصی وجود دارد که مستقیماً بر ذهن تاجر دریایی تأثیر می‌گذارد و اورا به خواب وامی دارد و این خواب اشتیاق مبادله را در او بیدار می‌سازد. در مورد جادوی عشق بیشتر تصور می‌شود که این جادو معشوقه را به خواب وامی دارد و در خواب اورا برس رمهر می‌آورد. بدین ترتیب این بومیان عکس نظریه فروید را نشان می‌دهند، برای اینکه منشأ خواب در میان آنها اشتیاق است نه میل فرون‌شانده.<sup>۲</sup> از یکسوی در واقع این دسته از خوابهای سنتی با نظریه فروید بسیار سازگار می‌آیند برای اینکه این خوابها بر مبنای اشتیاق خود جادوگر مطرح می‌شوند. کسی که دستخوش جادوی عشق است در خواب حالتی از اشتیاق و میل بی‌حدی را احساس می‌کند که

### 1. Kula

۲. در این باره به اثر نگارنده تحت عنوان دیانودان غرب اقیانوس آدام، به فصلی که به روایت جادو، شاعر و اوراد اختصاص دارد، رجوع شود.

با حالت ذهنی اجراکننده جادویکسان است. تاجر دریایی کولاکه بر اثر جادو صحنه‌های باشکوهی از مبادله را در خواب می‌بیند، در واقع همان خواسته‌ای جادوگر را بازتاب می‌کند.

نمی‌توان گفت که چنین خوابهایی فرضی وجود دارند یا اینکه تنها از آنها صحبت می‌شود. بارها شده است که یک جادوگر پیش من آمد و به من گفت که در باره یک ماهیگیری پربرکت خواب دیده است و به همین نشان باید بساط ماهیگیری راه انداخت. یا اینکه یک جادوگر با غکاری از خواب خود درباره یک خشکسالی درازمدت پیش من صحبت کرد و گفت که باید برای مقابله با خشکسالی کاری کرد. در مدت روزه، تشریفات سالیانه‌ای که برای روح مرحوم نیاکانشان انجام می‌گیرد، به دو مورد از خواب بومیان دست یافتم. در هر دو مورد خواب مربوط به اعمال بومیان بود و در یکی از این خوابها خواب می‌بینند که ادعا می‌کرد که خواب دیده است بایکی از ارواحی که از اعمال بومیان راضی نبود گفتگویی داشته است. یک رشته خواب دیگر مربوط به زایش بچه بود. در این خوابها زن آبستن خواب می‌بینند که از خویشان مرده‌اش خبری به دست آورده است.<sup>۱</sup>

یکی از خوابهای رسمی یا نمونه بومیان ملانزی خوابهای جنسی است که در اینجا بویژه بیشتر مورد نظر ماست. مردی خواب می‌بیند که زنی در شب به دیدن او می‌آید، در خواب با او هماگوش می‌شود و گاه بیداری آثاری ازانزال بر روی حصیرش می‌بیند. او این رویداد را از همسرش پنهان نگاه می‌دارد، اما از آن پس می‌کوشد تا در عالم بیداری به خوابش جامه عمل پپوشاند و با آن زنی که در خواب دیده است رابطه برقرار کند. این خواب برای او این معنی را دارد که زنی را که در خواب

۱. به مقاله‌ای تحت عنوان بالما (Balma) در سالنامه مؤسسه مردم‌شناسی (Journal of The A. Anthrop. Inst) سال ۱۹۱۶ رجوع کنید.

دیده است گرفتار جادوی عشق شده و به او دلبستگی پیدا کرده است.  
در باره این چنین خوابها من شخصاً با توجه به داستانهایی که  
در باره کوشش‌های خواب‌بیننده برای ارتباط برقرار کردن با زنی که  
در خواب دیده است وجود دارد، اطمینان کافی به دست آورده‌ام.

طبعتاً به محض اینکه از بومیان در باره خوابهای جنسی شان  
چیزی شنیدم به این فکر افتادم که این خوابها ممکن است به زنا ارتباط  
داشته باشند. وقتی از آنها می‌پرسیدم که: آیا در باره مادرشان چنین خوابهایی  
دیده‌اند، آنها بی‌دغدغه و صریح در پاسخ می‌گفتند: که مادر ممنوع است  
و تنها یک تانا گوا<sup>۱</sup> (ناتوان) می‌تواند چنین خوابی ببینند، چرا که مادر  
یک زن پیر است. اما وقتی در باره خواهر چنین سؤالی می‌کردم،  
پاسخ آنها یکسره متفاوت بود و با واکنشی شدید همراه بود و غیرت  
آنها را بر می‌انگیخت. البته خوب می‌دانستم که از آنها نباید مستقیماً  
چنین پرسشی کرد و در جمع نباید در باره آن سخن گفت. اما حتی اگر سؤال  
به این صورت مطرح می‌شد که آیا دیگران هرگز چنین خوابی می‌بینند،  
باز پاسخ آنها با خشم و پر خاشگری همراه بود. گهگاه به این پرسش هیچ  
پاسخی داده نمی‌شد و پس از کمی درنگ آزار دهنده موضوع دیگری  
از سوی پرسش شونده به میان کشیده می‌شد. بعضی از آنها بطور جدی و  
بعضی دیگر با غیرت و عصبانیت، چنین خوابی را انکار می‌کردند.  
اما پس از اینکه این پرسش را از مناسبترین پرسش شونده‌ها ذره ذره  
مطرح کردم، حقیقت امر پیدا شد و دریافتتم که عقیده واقعی بومیان در  
این باره متفاوت است. در واقع آنها بخوبی می‌دانند که دیگران ممکن  
است چنین خوابهایی ببینند. مردی که در خواب با خواهرش تماس  
برقرار می‌کند، غمگین، شرمگین و تندخومی شود. دریافتتم که در واقع  
چنین خوابهایی در میان آنها وجود دارد و همین خوابها هستند که خواب-

بیننده را آشفته می‌کند و همیشه آزارش می‌دهند. با این حساب، نظر ما بویژه در زمینه اسطوره و افسانه به وسیله یک حقیقت دیگر اثبات می‌شود. باز باید گفت که زنای برادر با خواهر خوفناک‌ترین شکل نقض قوانین بروز همسرگیری<sup>۱</sup> است، یعنی همان نهادی که تماس با هریک از زنان همکلان را ممنوع می‌سازد. اما گذشته از زنای برادر با خواهر که وحشتناک‌ترین عمل تلقی می‌شود، نقض قانون بروز همسرگیری کلان، یک کار مطبوع و دوست‌داشتنی تلقی می‌شود، بویژه اینکه در این عمل دشواری‌هایی است که چندان خالی از لطف نیست. واژه همینروی خواب درباره زنا با زنان همکلان بسیار رایج است. از این‌روی هنگامی که خوابهای گوناگون درباره زنا را با یکدیگر مقایسه می‌کنیم، به دلایلی در می‌یابیم که خواب مربوط به زنای با مادر بندرت پیش می‌آید و اگر کسی چنین خوابی ببیند تأثیر عمیقی بر او بجا نمی‌گذارد. زنی که خواب بیننده در خواب می‌بیند هرچه که خویشاوند دورتر باشد، خواب مربوط به او را یجتر است و بر ذهن خواب بیننده اثر مطبوع‌تری دارد. حال آنکه خوابهای مربوط به زنا با خواهر، تأثیر ژرف و در دنا کی بر ذهن خواب بیننده می‌گذارد. با توجه به اینکه در بررسی تحول جنسی مردان این جامعه دیدیم که در آنها هیچ وسوسه‌ای نسبت به مادر وجود ندارد، و رابطه جنسی با زنان همکلان نیز با چندان منع سختی همراه نیست، اما تنها در مورد خواهر است که یک میل فرونشانده شدید و نیرومند وجود دارد، پس باید احتمال چنین نتیجه‌ای را در دنیای خواب از آنها انتظار داشت.

زنای برادر با خواهر در نظر بومیان چنان ترسناک جلوه می‌کند که یک ناظر حتی اگر بازندگی آنها کاملاً آشنا باشد، با اطمینان تصدیق خواهد کرد که چنین زنایی هرگز در میان آنها اتفاق نمی‌افتد، هر چند که یک فرویدی‌مسلک شک خود را در این باره از دست نمی‌دهد.

در حالی که با یک بررسی نزدیک به چنین مواردی کاملاً<sup>۱</sup> می‌توان دست یافت. زنای برادر با خواهرحتی در روزگاران کهن در میان آنها وجود داشت و بویژه در مورد کلان حاکم مالزی از این رسوایی‌های خانوادگی چیزهایی گفته شده است. امروزه که چارچوب اخلاقیات و نهادهای دیرین تحت تأثیر اخلاقیات ساختگی مسیحی و آشنایی با قانون سفیدپوستان شکسته شده است، سوداهايی که تا کنون به وسیله سنت قبیله‌ای فرونشانده شده بودند، شدیدتر و آزادتر سربرمی‌کشند.

من سه یا چهار مورد را یادداشت کرده‌ام که در آن عقیده عمومی هر چند به نجوا اما بگونه‌ای مشخص، برادری را به زنا با خواهرش متهم کرد. یکی از این موارد به خاطر رسوایی وجسارت عمل برادر و خواهرآلوده به زنا و داستانهای رسوایی آمیز مربوط بدان، بسیار معروف است.

موکادایو<sup>۲</sup> از قبیله اکوپوکوپو<sup>۳</sup> خواننده بنامی بود. همچون آواز خوانان دیگر در برخورد با زنان کامیاب و سرشناس بود، برای اینکه بدانگونه که بومیان می‌گویند «گلوه‌همچون ویلا»<sup>۴</sup> (دalan)ی است که عاشق و متعشق از راه آن فریفته یکدیگر می‌شوند. «مردی که از آواز خوشی برخوردار است، زنان را دوست‌دارد و زنان نیز او را دوست دارند.» داستان‌های بسیاری درباره چگونگی همخوابگی او با زنان رئیس قبیله در الیولوی<sup>۵</sup> و اغوای زنان شوهردار گفته می‌شود. موکادایو هنگامی به عنوان یک واسطه ارواح، زندگی درخشان و پر منفعتی داشت و بویژه با غیب کردن اشیای بالازش و صدور آنها به سرزمین ارواح درآمد خوبی داشت. اما دست اور و شد و ثابت شد که اشیاء غیب شده به ارواح نرسیده بود و صرفاً در تصرف او باقی مانده بود. قضیه بدین قرار بود تا یکباره رویداد بر جسته عشق زنا آمیز او با خواهرش پیش آمد. خواهرش دختری زیبا بود و همچون هر دختر زیبایی تروبریاندی

دلباختگان فراوان داشت. تا اینکه یکباره از همه مشتاقان خود دست کشید و پا کدامن شد. جوانان دهکده پس از اطمینان به اینکه دیگر از فیض وجود او محروم شده‌اند، برآن شدند تا کنه قضیه را دریابند. بزودی روشن شد که رقیب ممتاز باید درخانه پدری دختر جای داشته باشد. شامگاه‌یک روز هنگامی که پدر و مادر دختر درخانه نبودند، دلبختگان رانده شده، رخنه‌ای در دیوار کاهگلی خانه کردند و از این طریق صحنه‌ای دیدند که آنها را عمیقاً تکان داد. برادر و خواهر در حین تماس جنسی غافلگیر شدند. رسایی سهمگینی در دهکده پیدا شده بود که اگر در روزگاران پیش‌آمده بود بیگمان به خود کشی زوج گناهکار می‌انجامید. اما در شرایط کنونی آنها توانستند این رسایی را برخود هموار سازند و پیش از اینکه ازدواج کرده و دهکده را ترک گویند، ماهها با یکدیگر زناکارانه زندگی کنند.

گذشته از زنای برادر با خواهر، شنیده‌ام که موارد دیگری از نقض قوانین برون‌همسرگیری وجود دارد که سوواسوا<sup>۱</sup> نام دارد. زن همکلان برای مردان کلان ممنوع است و این عمل از راه احساس شرمگینی و ابتلاء به کورک کیفر داده می‌شود. برای جلوگیری از این ابتلاء، جادویی هست که بنایه گفته طرز آمیز بسیاری از پرسش‌شوندگان بومی، کاملاً مؤثر است.

احساس شرمگینی اخلاقی از ارتکاب چنین اعمالی در واقع ضعیف است و آنکه به چنین خلافی دست می‌یازد فردی نسبتاً جالب نیز تلقی می‌شود. مردی که یک دونژوان واقعی است و نسبت به خود احساس غرور می‌کند، دختران ازدواج نکرده را برای معاشقه نمی‌پسند و می‌کوشد با یک زن شوهردار، بویژه بازن رئیس قبیله سروسری پیدا کند و با او سوواسوا ورزد. اصطلاح سوواساویکو<sup>۲</sup>

1. Suvasova

۰۲: یک اصطلاح بومی.-م. Suvasova yoku

به معنی «اه، ناقلای قانون شکن»، «مثل اه ناجنس»، یک تعارف خوشایند و شوختی آمیز بشمار می‌آید.

برای تکمیل کلام باید گفت که با اینکه شدت و آوازه تابوی زنای مادر و پسر به اندازه زنای خواهر برادر نیست، با این همه حتی یک مورد هم از زنای مادر و پسر کشف نشده است. و حتی گمان چنین زنایی هم نرفته است. در باز گفت چکیده احساسات خانوادگی اصلی تروبریاندیها گفته‌ام که رابطه پدر و دختر، تنها نوع روابطی هستند که در جامعه مادرتباری تروبریاند نیز به همان صورت جامعه پدرتباری ما شکل می‌گیرد. همچنانکه می‌توان چشم داشت، زنای پدر و دختر به هیچ‌روی کم رخ نمی‌دهد. دویا سه مورد از این زناهast است که بیگمان در عمل انجام پذیرفته است. یکی از این موارد مورد دختری است که گذشته از رابطه داشتن با پدرش، معشوقه یک پسر بومی بود که برای من کار می‌کرد. پسر می‌خواست با دختر ازدواج کند و برای همین ازمن در خواست پشتیبانی مالی و اخلاقی کرد. از این‌روی در مورد جزئیات زنای این دختر با پدرش اطلاع دقیق داشتم و برای من در مورد این ارتباط زنا آمیز و مدت طولانی آن جای هیچ‌شکی باقی نمانده بود.

تا اینجا درباره تابوهای جنسی و میل فرونشانده سرپیچی از آن، که در خوابها و اعمال خلاف و سوداها خود را نشان می‌دهند، سخن گفتیم رابطه دیگری نیز وجود دارد که سرشار از امیال فرونشانده بزه‌آمیز است و آن رابطه با دایی رئیس خانواده مادرتباری می‌باشد. با توجه به خوابهای بومیان، واقعه جالبی وجود دارد که باید در اینجاذب شود: و آن اعتقاد به این قضیه است که همیشه ویولا، پسر خواهر (خویشاوند نزدیک دایی<sup>۱</sup>) است که در خوابهای پیشگویانه درباره مرگ، مرگ دایی را از بیش در خواب می‌بیند: واقعه مهم دیگری نیز وجود دارد

که نه به دنیای خواب، بلکه به دنیای عمل تعلق دارد و آمیخته با جادوست. مردی که تحت درمان جادوی بیماری است، باید نخستین بلاگر دان خود را از میان خویشاوندان نزدیک مادری خود بسروگزیند. غالباً گفته می‌شود که در این موقع یک مرد مادر خودش را انتخاب می‌کند از همینروی وقتی دانسته شد که کسی دارد جادوگری یاد می‌گیرد، خویشاوندان نزدیک او، یعنی خویشاوندان مادری او همواره ازاو به هراس می‌افتد و از بیم جان ازاو پرهیز می‌کنند.

در میان بزه‌هایی که عملاً رخ داده است، موارد متعددی است که با مسئله مورد بحث ما ارتباط پیدا می‌کند و باید از آنها یاد کرد. یکی از این موارد درده کده او ساپولا<sup>۱</sup> رخ داده بود که با محلی که در آن اقامت داشتم یک ساعت و نیم فاصله داشت و از اینروی حادثه سازان این واقعه را بخوبی می‌شناختم. سه برادر بودند که بزرگترینشان کوربود. جوانترین برادر همیشه سهم برادر کور را غصب می‌کرد. برادر نایبنا یک روز خشمگین شد و تبر را برداشت و خواست به جوانترین برادر حمله کند. سپس برادر میانی نیزه‌ای برداشت و با آن برادر نایبنا را کشت. این برادر از سوی رئیس دادگاه سفیدپوست محل بهدوازده ماه زندان محکوم شد. بومیان محل این حکم را سخت‌غیر منصفانه دانستند. کشن برادری بدست برادری دیگر امری صرفاً داخلی است و هر چند که جنایتی هولناک و واقعه‌ای زشت بشمار می‌آید، اما باز قضیه‌ای نیست که به جهان خارج ارتباط داشته باشد و بزه‌کار باید تنها عذاب این عمل را تحمل کند و در حرمان و هراس زندگی کند. موارد دیگری از نزاعها و برخوردهای شدید و یکی دومورد قتل در خانواده‌های مادرتباری وجود دارد که من آنها را ضبط کرده‌ام. از سوی دیگر موردی از پدرکشی در تروبریاند دیده نشده است.

همچنانکه گفته‌ام، پدرکشی از نظر بومیان تروبریاندی فاجعه خاصی نیست و این قضیه صرفاً به کلان پدری ارتباط دارد و باید در کلان پدر فیصله یابد.

گذشته از رویدادهای چشمگیر، بزه‌ها و فجایعی که اساس نظام قبیله‌ای را تکان می‌دهند، رویدادهای جزئی دیگری نیز وجود دارند که صرفاً بر انگیخته فوران سوداها در زیر رویه بظاهر آرام و استوار می‌باشند. همچنانکه دیده شد جامعه، هنجارها و آرمانهایی برای خود می‌سازد و موانع ومنهیاتی نیز برای نگاهداری آنها فراهم می‌کند. اما باز این موانع، واکنشهای عاطفی‌ای نیز در افراد جامعه برمی‌انگیزند.

در بررسیهای جامعه‌شناسیانه خود، هیچ چیزی به اندازه ادراك تدریجی یک میل و گرایش مضمر بومیان درجهت مخالف با مسیر رسم، قانون و اخلاقیات، مرا شگفتزده نکرد. اصل مادرتباری که یگانگی نسب را تنها از پشت مادری می‌داند، یگانگی‌ای که باید با محبت و همچنین وظیفه و وفاداری همراه باشد، قانون عرفی بومیان تروبریاندی است. اما در واقع دوستی و مهر به پدر، همراه با خواست از میان برداشتن موانع قانونی برون همسرگیری کلان، نیروهای زنده‌ای هستند که از گرایش شخصی و تجربیات زندگی فردی برمی‌خیزند. این نیروها آتش‌کینه موجود میان برادران و دایی و خواهرزاده را هنوز بیشتر زبانه‌زن می‌سازند. تا جائی که باید گفت در احساسات واقعی فرد، نفی جامعه‌شناسیانه اصل سنتی مادرتباری را می‌توان یافت.<sup>۱</sup>

۱. در این باره رجوع کنید به اثر نگارنده تحت عنوان جنایت و عرف (Crime and Custom) که در سال ۱۹۲۶ منتشر شده است.

## ۴

### شناخت و اسطوره

اکنون به بحث درباره ارتباط فولکلر با احساسات اصلی خانواده مادر-تباری می‌پردازیم و بدین ترتیب به مناسبترین مبحث حوزهٔ حد فاصل روانکاوی و مردمشناسی وارد می‌شویم. از مدت‌ها پیش به‌این نکته پی‌برده شد که به‌دلایلی، داستانهای مربوط به‌ازمنه نیاکانی و قصه‌های سرگرم‌کننده آن به‌امیال مردمی بستگی دارد که این داستانها در میان آنها رایج است. مکتب فروید نیز بر این عقیده است که فولکلر بویژه با ارضای خواسته‌ای فرونشانده از راه داستانهای عامیانه و افسانه‌ها سروکار دارد. و این امر همچنین در مورد ضربالمثل‌ها، لطیفه‌های اصلی، حکم و شیوه‌های ثابت فحاشی صادق است.

از فحاشی آغاز می‌کنیم. از ارتباط فحش‌ها با ناخودآگاه نباید پنداشت که اینها خواسته‌ای فرونشانده فحش‌خورنده یا فحش‌دهنده را ارضاء می‌کنند. برای مثال عبارت (گه بخور) که میان نژادهای شرقی و بسیاری از مردم غیرمتبدن و بگونه‌ای ملایم‌تر در میان نژادهای لاتینی نیز رواج دارد، بطور مستقیم خواست هیچ‌کسی را برآورده نمی‌سازد، بلکه این اصطلاح بطور غیرمستقیم تنها برای خوار و خفیف کردن شخص مورد خطاب بکاربرده می‌شود. هر نوع دشنا� یا هتاکی، عواطف قوی خاصی را در مخاطب برمی‌انگیزد. برخی از آنها عواطف بیزاری و شرم

را در شنوونده بیدار می‌کنند و برخی دیگر توجه مخاطب را به سوی اعمال معینی جلب می‌کنند که در جامعه معینی زشت تلقی می‌شوند و بدین‌گونه احساسات شنوونده را جریحه‌دار می‌سازند. اسناد بی‌حرمتی به مقدسات، از این مقوله است که در فرهنگ اروپایی اوچ کمال و پیچیدگی آن را در هرجا که به اسپانیائی آهنگین صحبت می‌شود و در تعابیر بیشمار عبارت Mecago en diss می‌بینیم. همچنین دشنامه‌ای گوناگون اشاره به پایگاه اجتماعی، مشاغل پست و حقیر، عادات چندش‌آور و امثال آن در این مقوله جای می‌گیرند که همگی آنها از جهت جامعه‌شناسی جالب می‌باشند، چرا که این ناسزاها ژرف‌ترین درجهٔ خفت را در یک فرهنگ نشان می‌دهند.

اسناد زنا‌آمیز که به وسیله آن مخاطب به‌زنا با یکی از نزدیکان محرم خود نسبت داده می‌شود، در اروپا ویژه ملت‌های اسلام است که در صدر آنها روسها قرار می‌گیرند که همه این اسنادها بر محور (Yob twayu mat) (توبا مادرت می‌خوابی) دور می‌زنند. این نوع ناسزاگویی بخاطر موضوع آن و برای اینکه در تروبریاند نقش مهمی بازی می‌کند بسیار مورد نظر ماست. بومیان تروبریاندی سه عبارت زنا‌آمیز دارند: (Kway i mam)، یعنی با مادرت می‌خوابی و (Kway lumuta) یعنی با خواهرت می‌خوابی و (Kway um'kwava) یعنی با زنت هم‌خوابه شدی. ترکیب این سه عبارت با یکدیگر سخت‌شگفت‌نماید، چرا که می‌بینیم در این اسنادها قانونی-ترین و ممنوع‌ترین تماس‌های جنسی برای همان یک منظور آشفتن و آزردن مخاطب در کنار هم قرار گرفته‌اند. سلسله مراتب شدت وضعف این اسنادها هنوز جالبتر است. در حالیکه اسناد زنای با مادر چندان حدتی ندارد و به عنوان یک شوخی و کنایه بکار برده می‌شود، مثل اینکه مابگوئیم، بروپی‌کارت، اما اسناد زنای با خواهر جلدی‌ترین ناسزاهاست و تنها هنگامی بکار برده می‌شود که شخص سخت‌خشتمگین باشد. اما بدترین ناسزا

که حداکثر تنها به یکی دومورد از آن دست یافته‌ام و درواقع یکی از عوامل حادثه برادرکشی است که پیش از این از آن یادکردیم، ادعای تماس با همسر مخاطب است. این عبارت به اندازه‌ای زشت است که من از وجود آن پس از یک اقامت طولانی در تروبریاند پی‌بردم و هیچ فرد بومی مگر به نجوا نباید آن را بزبان آوردو حق ندارد حتی درباره‌این نوع ناسزاگویی ناشایست، بشوخي عبارتی پردازد.

روانشناسی درجه‌بندی این ناسزاها چیست؟ آشکار است که این درجه‌بندی با شناخت و ناخوشایندی عمل، ارتباط مشخصی ندارد. با اینکه زنای با مادر مطلقاً مطرح نیست، اما باز موضوع ملايمترین ناسزاهاست. همچنین تبهکاری عمل نیز نمی‌تواند دلیل بر حدت ناسزا باشد، چراکه ضعیفترین اعمال تبهکارانه و درواقع قانونیترین تماسهای جنسی، موضوع شدیدترین ناسزاها می‌باشند. موجب حقیقی باید موجه‌نمایی و واقعیت عمل باشد و احساس شرم، خشم و خفت اجتماعی را باید بدون آداب اجتماعی در نظر گرفت تا به واقعیت عریان رسید. برای اینکه صمیمیت جنسی زن و شوهر با شدیدترین ادب اجتماعی پوشانده شده است که البته شدت آن درباره رابطه خواهر و برادر بیشتر است و هدف از این ادب جلوگیری از روشهای رفتاری و سوشه‌گرانه است. لطیفه‌ها و نامنژه‌گوییهای جنسی‌نباشتنی در حضور همسر گفته شود. سخن‌گفتن یا مطرح کردن مطالب زشت درباره روابط جنسی زن و شوهر به حساسیت یک تروبریاندی لطمہ شدیدی وارد می‌کند. روانشناسی این حالت بسیار جالب است، چراکه نشان می‌دهد یکی از نیروهای اصلی ناسزا در رابطه میان واقعیت‌وجهی یک میل یا عمل فرونشانی‌های مرسوم آن قرار دارد.

رابطه میان ناسزای مربوط به زنای با خواهر، با همین روانشناسی آشکار شده است. شدت این ناسزاها با میزان احتمال تحقق اسناد آن اندازه‌گیری می‌شود. فکر زنای با مادر

برای بومیان به اندازه زنای با خواهر و شاید حتی بیشتر از آن شرم آور است. اما همانگونه که دیدیم درست برای اینکه سیر کلی تحول زندگی جنسی، وسوسه‌های زنا آمیز را نسبت به مادر از میان می‌برد و از آنجاکه تابوی خواهر و برادر باشد و قوت بیشتری اعمال می‌شود و گرایش واقعی برای شکستن این تابوی نیرومند، حقیقیتر و قویتر است، به این دلایل فحش خواهر مخاطب را سریعتر ناراحت می‌کند. درباره ضرب المثلهای تروبریاندی چیزی نیست که گفته شود، چراکه در تروبریاند ضرب المثلی وجود ندارد. درباره حکم و دیگر کاربردهای زبانی تروبریاندی‌ها موضوع مهمی است که باید بگوییم و آن واژه لوگوتا<sup>۱</sup> بمعنی خواهر من است که در جادو به مفهوم منافات و تناقض بکاربرده می‌شود. آکنون می‌پردازیم به اسطوره و افسانه، یعنی داستانهایی که با قصدی جدی در زمینه تبیین اشیاء، نهادها و رسوم گفته می‌شود. برای روشن‌گردانیدن و تسريع بررسی چنین موضوع غنی و وسیعی، این داستانها را به سه مقوله طبقه-بندی می‌کنیم:

- ۱ - اسطوره‌های مربوط به منشای بشر، نظام عمومی جامعه و بویژه تقسیم‌های توتمیک و درجه‌بندیهای اجتماعی.
- ۲ - اسطوره‌های مربوط به دگرگونی فرهنگی و داستان پردازیهای مربوط به اعمال قهرمانی، استقرار رسوم، شکلهای فرهنگی و نهادهای اجتماعی.

۳ - اسطوره‌های مربوط به شکلهای مشخص جادو.<sup>۲</sup>

ویژگی مادرتباری فرهنگ، در نخستین مقوله اسطوره، یعنی اسطوره‌های مربوط به منشای بشر، سامان اجتماعی و بویژه اسطوره

#### 1. Luguta

۲. رجوع کنید به فصل اسطوره‌شناسی در کتاب دریانوردان اقیانوس‌آرام، (Argonauts of The Western Pacific) به ویژه صفحه ۳۰ آن.

مربوط به ریاست قبیله و تقسیم‌های توتمی و کلانها و خردکلانهای گوناگون، خود را نشان می‌دهد. هرچند به این دلیل که هر محلی افسانه‌های خاص خود دارد یا یک افسانه در محلهای مختلف به روایات مختلف وجود دارد، این اسطوره‌ها گوناگونند، اما بازیکنوع دایره همبسته‌ای را تشکیل می‌دهند. در همه این افسانه‌ها در این باره توافق نظر وجود دارد که بشر از زیرزمین واژیک سوراخ بر روی زمین ظاهر شده است. هر نیم کلانی مکانی خاص برای ظهور دارد و رویدادهایی که در این زمان خطیر رخ می‌دهد امتیاز‌ها و عدم امتیاز‌های یک نیم-کلان را مشخص می‌کند. آنچه که در این میان بیشتر از همه بکار می‌خورد، این است که نخستین گروههای نیاکانی که ظهور آنها در اسطوره ذکر شده است، معمولاً از یک زن تشکیل می‌شود که گاه به همراه برادرش یا با حیوان توتمی ظاهر می‌گردد، اما هرگز به همراه شوهرش آورده نشده است. در برخی از اسطوره‌ها، روش تولید مثل نخستین نیای مؤنث به روشنی توصیف شده است. او سلسله اخلاف خود را با تسليم بی‌پروايانه خود به باران یا درازکشیدن دریک مغاره واز راه قرار گرفتن در معرض رخنه قطرات آب تراونده از گلفهشنگهای مغاره یا با تصادم با یک ماهی در آب آغاز می‌کند. او بدین گونه رحم خود را بازمی‌کند و روح کودک به رحمش وارد می‌شود و آبستن می‌گردد.<sup>۱</sup> بدین‌گونه اسطوره‌ها بجای نیروهای زاینده پدر، نیروهای مولد خود کار

۱. روانشناسان فرویدی مسلک باید از روانشناسی سبولیسم مسلط بر این اسطوره‌ها بسیار بھر گیرند. باید گفته شود که بومیان هیچ اطلاعی درباره نفوذ آبستن‌کننده نفعه مرد ندارند، بلکه می‌پندارند که یک باکره نمی‌تواند آبستن شود و یک زن برای مادر شدن باید خود را بگونه‌ای که از آن یاد شد تسليم کند (رحمش را باز کند). این کار در زندگی روزانه دهکده در سنین پائین و با یک وسیله مناسب انجام می‌گیرد. در اسطوره جده اولیه، هنگامی که شوهر یا هر گونه جنس مخالفی نبود، برخی از عوامل طبیعی همچون ماهی‌ها یا گلفهشنگ وسیله قرار می‌گرفت. برای اطلاع بیشتر در این زمینه به مقاله من با عنوان روان Psyche که با عنوان پدد در روانشناسی اقوام ابتدایی. در سال ۱۹۲۷ مجدداً چاپ گردید مراجعه شود.

مادرنیا کانی را به پیش می‌نهند.

در اسطوره آفرینش انسانهای نخستین، پدر هیچ نقشی ندارد. در واقع از او هرگز یادی نمی‌شود و در هیچ بخشی از جهان اسطوره‌ای ابراز وجود نمی‌کند. بیشتر این اسطوره‌ها شکلی ابتدایی دارند و تنها پاره‌ای از آنها در برگیرنده رویدادی یا گویای حق و مزیتی هستند. اسطوره‌هایی که شامل یک نزاع یا یک رویداد داستانسازی هستند (عناصر ضروری هر اسطوره اصیل)، بدون استثناء یک خانواده مادرتباری را نشان می‌دهند که یک رویداد داستانسازی در آن رخ می‌دهد. یکی از این داستانها رویداد نبرد دو برادر را بازگومی کند که بر اثر نبرد از یکدیگر جدا می‌شوند و یکی از این برادران خواهر را به مرأه خود می‌برد. یا داستان دو خواهری را می‌گوید که به مخالفت با یکدیگر بر می‌خیزند و بر اثر این نفاق دو خواهر به دو اجتماع متفاوت روی می‌آورند. اسطوره‌ای که شاید به توان آن را در این دسته طبقه بندی کرد، داستان نزاع میان مادر بزرگ و نوه دختری است که بر سر قضیه بیمرگی یا به بیانی کاملتر بر سر جوانی جاودانه صورت می‌گیرد و سرانجام بلا می‌آفریند. مادرتباری، یعنی این واقعیت که تبار از پشت زن تعیین می‌شود، مادرسالاری یعنی اینکه بخش مهم سروری بدست زنان است و شکل مادرشاهی نسب وجود نفاق میان برادران، خلاصه طرح خانواده مادرتباری در چارچوب اسطوره‌های این مقوله آشکار است. حتی یک اسطوره نیست که موضوعش درباره آفرینش اولیه باشد و در آن شوهر باید نقشی یا نمودی داشته باشد. اینکه ماهیت مادرتبارانه داستانهای اسطوره‌ای سخت به فرونشانیهای مادرتبارانه در چارچوب خانواده وابستگی دارد، حقیقتی است که برای پذیراندن آن به یک روانکاو نیازی به بحث بیشتر ندارد.

به دو میان ردۀ اسطوره‌ها، اسطوره‌های مربوط به دستاوردهای

بزرگ فرهنگی، اعمال قهرمانی و ماجراهای خطیر می‌پردازیم. این دسته اسطوره کمتر از دسته پیشین حالت بدوی دارد و شامل دوره‌های طولانی‌ای است که رویدادهای داستانساز آن جزء به جزء پرداخته می‌شود. مهمترین داستان اعصاری این دسته اسطوره توداوا<sup>۱</sup> است، قهرمانی که از باکره‌ای زاده شده بود که خود از رخنه آب تراویده از گلفهشنگ آبستن شده بود. اعمال این قهرمان دریک رشته اسطوره در ناحیه‌های مختلف بازگومی شود که کمی با داستان توداوای اصلی اختلاف دارد و اختراع کشاورزی و نهادن یک رشته رسوم و قوانین اخلاقی را بدونیت می‌دهند. گرچه شخصیت اخلاقی توداوا در اسطوره بگونه ضعیفی آشکار شده است اما بازکار اصلی این قهرمان که در سرتاسر منطقه بدونیت می‌دهند و زمینه اصلی همه اسطوره‌های مربوط به توداوا را تشکیل می‌دهد کشتن یک غول است. داستان بدینگونه است که: بشرزندگی شادمانه‌ای در مجمع الجزایر تروبریاند داشت، تا اینکه بناگهان غول ترسناکی بنام دوکونیکان<sup>۲</sup> در بخش شرقی جزایر پیدا شد که خوراکش از گوشت انسان بود و اندک اندک جمعیت کثیری را خوراک خود ساخته بود. در انتهای شمال غربی مجمع الجزایر دردهکده لابای<sup>۳</sup> در آن هنگام خانواده‌ای از یک خواهر و برادرانش زندگی می‌کردند. هنگامی که دوکونیکان به‌این خانواده نزدیک و نزدیکتر شده بود، خانواده برآن شد که فرار کند. در این لحظه که خانواده پا بفرار گذاشت بود، پای خواهر زخم برداشت به‌گونه‌ای که دیگر قادر به حرکت نبود. بدین گونه برادر، خواهر و بچه‌اش را در مغاره‌ای در ساحل لابای واگذشت و خود با قایق به سوی سواحل جنوب غربی راند. مادر به تربیت پسرش پرداخت. نخست به‌او یادداد که برای ساختن یک نیزه محکم چه نوع چوبی را انتخاب کند.

و سپس جادوی کواوی گاپانی<sup>۱</sup> را به او آموخت که به وسیله آن می‌توان عقل شخص را دزدید. توداوای قهرمان از دهکده‌اش بیرون رفت و پس از افسون کردن دو کونیکان به وسیله جادوی کواوی گاپانی او را کشت و سرش را از تن جدا کرد. پس از آن او و مادرش لای یک غذای کیک مانند، کله پخته شده‌غول را قراردادند. با این بشقاب غذای دهشتناک، توداوا به جستجوی برادر مادرش رفت. هنگامی که برادر مادرش را یافت، غذای مخصوص را بدوداد. دایی با وحشت و هراس سر دو کونیکان را در آن دید و پشیمانی و هراس او را فرا گرفته بود و به جبران رها گذاشتن او و مادرش انواع هدایا را به او پیشکش کرد. قهرمان از پذیرفتن هدایا سر باز زد و تنها وقتی آرام گرفت که دختر داییش به ازدواج او درآمد. پس از آن توداوا دست به یک رشته اعمال زراعی زد که در اینجا به کار نمی‌آید.

در این اسطوره دو تصادف است که داستان بر محور آنها می‌گردد: نخست اشتهاي غول آسای آن غول، دیگری واگذاشتن مادر و پسر از سوی دایی. این دومی یک داستان ویژه مادرتباری است که به روشنی با آن گرایش طبیعی که از سوی اخلاقیات قبیله‌ای و رسم فرونشانده شده است، ارتباط دارد، همانگونه که در بررسی خود درباره خانواده مادرتباری تروبیاند دریافته بودیم. برای اینکه برادر مادر پاسدار وظف مادر و خانواده اوست. این وظیفه‌ای است که بر دایی سخت دشوار و سنگین می‌آید و نیز همیشه مطبوع طبع خواه و خانواده‌اش نمی‌افتد. از اینروی ویژگی سرآغاز مهمترین داستانهای قهرمانی در اسطوره‌شناسی، باید با گناه اصلی غفلت دایی از وظیفه مادرتباریش همراه باشد.

اما این تصادف دوم مادرتباری نباید جدا از تصادف اول باشد.

هنگامی که دوکونیکان کشته شد، سراودریک ظرف چوبی به دایی هدیه گردید. اگر منظور تنها هراسانیدن او از منظره غول بود، دلیلی نداشت که سرغول را در لای ظرف غذا بدونشان دهند. از این گذشته دوکونیکان دشمن عمومی بشر بود و دیدن سر بریده آن می‌بایست دایی را از شادی سرشار کند. رابطه کلی این حادثه و عاطفه وابسته بدان را تنها در صورتی می‌توانیم دریابیم که گناهکاری مشترک غول و دایی را در نظر داشته باشیم. در این صورت خوراندن کله یک غول به یک غول دیگر بهترین کیفر است و در واقع این داستان یک عنصر پست را در دو مرحله وجود دوشخص نشان می‌دهد. بدینگونه می‌بینیم که افسانه توداوا یک داستان نمونه مادرتباری را در برمی‌گیرد که هسته مرکزی آن را تشکیل می‌دهد و می‌توان از آن یک نتیجه منطقی بدست آورد. من به بازگویی نکاتی از طرحهایی که بروشنی و بیچون و چرا در ذات خود واقعی عجین هستند، بسته می‌کنم و دیگر به تفسیر جزئیات این اسطوره که مستلزم برخی فرضیات اسطوره‌شناسی و تاریخی است نمی‌پردازم. اما می‌خواهم بگویم که قضیه دوکونیکان تنها به نظام مادرشاهی وابستگی ندارد و با آن قابل تبیین نیست و ممکن است این ترکیب داستانی از فرهنگ پدرشاهی به مادرشاهی وارد شده باشد که در این صورت این غول ممکن است نماینده پدر و شوهر باشد. اگر اینگونه باشد، این افسانه از این جهت بسیار جالب خواهد بود که چگونه یک صورت غالب فرهنگی، شخصیتها و موقعیتهاي افسانه یک فرهنگ دیگر را با زمینه جامعه‌شناسیانه ویژه خود سازگار می‌کند. رویداد دیگری که در اینجا تنها به اشاره از آن یاد می‌کنیم، ازدواج قهرمان با دختر داییش در پایان داستان است. این نوع ازدواج نسبی در نظام نسبی این بومیان، هرچند که در واقع زنا آمیز نیست، اما ازدواج درستی نیز تلقی نمی‌شود.

دریک قضیه افسانه‌ای دیگر داستانی از دو برادر داریم که بر سر یک قطعه باغ با یکدیگر در می‌آویزند — همچنانکه در زندگی واقعی غالباً رخ می‌دهد — و در این کشمکش برادر بزرگتر برادر جوانتر را می‌کشد. در اسطوره این عمل با هیچ حرمانی همراه نیست. بجای آن داستان به وصف کسل کننده یک نوع پخت و پز کشانده می‌شود. و برادر بزرگتر حفره‌ای در سطح زمین می‌کند و شاخ و برگ و هیزم فراهم می‌کند و توگویی که خوکی را کشته یا ماهی بزرگی صید کرده باشد، جسد برادرش را در اجاقی که بدینگونه ساخته است می‌پزد. سپس گوشت پخته شده از جسد برادر را به چنگک می‌کشد و دهکده به دهکده می‌گرداند. پس از آن گاه به گاه هر زمان که حس شامه‌اش اقتضا کند واشتهاش تحریک شود، دوباره گوشت را می‌پزد و می‌خورد. آن اجتماع‌هایی که از خوردن این خوراک سر باز زدن، جامعه غیرآدمخوار باقی ماندند و آنها که این خوراک را پذیرفتند آدمخوار شدند. بدینگونه پیشینه آدمخواری به عمل برادرکشی و ترجیح یا رد چنین خوراکی که با جنایت و گناه فراهم شده است می‌رسد. نیازی به گفتن نیست که این اسطوره ویژه قبیله‌های غیرآدمخوار است. تفاوت میان اسطوره آدمخواری و عدم آدمخواری را در اقوام آدمخوار دبو<sup>۱</sup> و دیگر جزایر آدمخوار نشین دانتر کاستو<sup>۲</sup> در قالب داستانی که در آن آدمخواری ناخوشایند تلقی نشده است، می‌بینیم. این داستان نیز با کمی تفاوت شامل آدمخواری است، هر چند که در عمل نزاعی میان دو برادر و دو خواهر رخ نمی‌دهد<sup>۳</sup> آنچه که در این اسطوره‌ها توجه ما را بخود جلب می‌کند جنبه‌مادر — تباری آن است که در نزاع میان برادر بزرگتر و برادر کوچک‌تر خود را

1. Dobu 2. D'entreacasteaux

۰۲ این اسطوره‌ها در کتاب دیانودان اقیانوس آدم مؤلف در نصل اسطوره‌شناسی صفحات ۲۲۱-۲۲۲ آورده شده است.

نشان می‌دهد.

اسطوره منشأ آتش که از منشأ خورشید و ماه در آن به اختصار یاد می‌شود، نفاقی را میان دو خواهر توصیف می‌کند. باید افزود که آتش در این اسطوره از آلت جنسی زنانه سرچشمه می‌گیرد.

خواننده‌ای که به تفسیرهای روانکاویانه اسطوره و نوشهای روانشناسیانه و مردمشناسیانه در این زمینه خوکرده باشد، در خواهد یافت که اظهارات من سخت ساده و از سفسطه ب دور است. آنچه که درباره اسطوره نوشته‌ام برپایه روال ساده اسطوره است و با آن که از این پرداخت ساده منظوری داشته‌ام اما کمتر کوشیده‌ام تا تفسیری استعاری یا پیچیده از آن بدست دهم. چرا که ما به این نظریه اعتقاد داریم که نزاعهای اسطوره جامعه مادرتباری ماهیت مادرتبارانه دارند و چه بهتر که در این باره بحثی نشود. گذشته از این، اگرمن برق باشم و اگر نقطه نظر جامعه‌شناسیانه ما یک گام ما را به تفسیر درست اسطوره نزدیکتر می‌کند، پس روشن است که دیگر نیازی نداریم به اینکه از اسطوره تفسیرهایی استعاری و غیر مستقیم به دست دهیم، بلکه باید بگذاریم واقعیات خود سخن گویند و به آنها اعتماد کنیم. برای هر خواننده هوشیاری این نکته روشن است که بسیاری از وضعهایی را که ما به عنوان نتایج مستقیم جامعه مادرتباری بدست آوردیم، می‌شد با یک برداشت ساختگی و مصنوعی، از دیدگاه پدرتبارانه نیز بدست آید. در این صورت ستیزه میان دایی و خواهرزاده که بایست پاسدار طبیعی و یاری‌کننده باشند، اما در عمل غالباً هر یک دیگری را یک غول می‌انگارد، و یا جنگ و دعوای آدمخوارانه دوبرادر که در قانون قبیله‌ای یک اندام را تشکیل می‌دهند، همه اینها باید با ستیزه‌هایی که در داخل خانواده پدرتباری رخ می‌دهند همسان انگاشته شوند. تنها اختلاف در بازیگران صحنه است که اسطوره مادرتباری را از

پدرتباری متمایز می‌سازد و این تنها دیدگاه جامعه‌شناسیانه ما از فاجعه است که با یکدیگر تفاوت دارد. در اینجا ما به اساس تبیین‌های روانکاویانه اسطوره دستی نبرده‌ایم، بلکه تنها جنبه جامعه‌شناسیانه آن را اصلاح کرده‌ایم. امیدوارم اصلاحی که در اینجا بعمل آمد واژه اهمیت ویژه‌ای برخوردار است و حتی ممکن است بر مسائل بنیادی روانشناسی تأثیرگذارد، به اندازه کافی روشن شده باشد.

اکنون به سومین دسته اسطوره، یعنی اسطوره‌های مربوط به دستاوردهای فرهنگی و جادوی پردازیم. جادو در هریک از اعمالی که این بومیان انجام می‌دهند، نقش بزرگی دارد. هرگاه که با موضوعی روبرو می‌شوند که از اهمیتی حیاتی برخوردار است و تنها با نیروهایی که در دسترس دارند نمی‌توانند از عهده آن برآیند، از جادوکمک می‌گیرند. این بومیان برای مهار کردن باد و هوا، برای از میان برداشتن خطرهای دریانوردی، موفق شدن در عشق یا در تجارت یا رقص تشریفاتی، به جادو دست می‌یابند. جادوی سیاه و جادوی شفا در زندگی اجتماعی بومیان نقش مهمی دارد و در فعالیتها و اقدام‌های اقتصادی مهم همچون با غکاری، ماهیگیری و قایقسازی به عنوان یک عنصر مهم و ذاتی وارد می‌شود. میان جادو و اسطوره یک ارتباط نزدیک وجود دارد. قهرمانان اسطوره‌ای بیشتر قدرت خارق‌العاده خود را از برکت دانش جادو دارند. بشرا مرزو با قهرمانان اسطوره‌ای گذشته همسان نیست و مؤثرترین جادوهایی که در گذشته رواج داشت امروزه از بین رفته‌اند. اگر افسونهای مؤثر و شعایر نیرومند بازسازی می‌شد، انسان می‌توانست در هوا پرواز کند، دوباره جوان شود و عمر جاودانه پیدا کند و افراد را بسکشد و دوباره زنده‌شان کند، همیشه زیبا، کامروا، محبوب و ستایش شده باشد!

اما این تنها اسطوره نیست که از جادو مایه می‌گیرد. جادو نیز

به اسطوره وابسته است. تقریباً هر گونه افسون و شعایری، بنیاد اسطوره‌ای خود را دارد. بومیان داستانی از گذشته می‌گویند که در آن چگونگی بدست آمدن جادو توصیف می‌شود و ضمانت کارآیی جادویا چگونگی بدست آمدن آن توجیه می‌شود. در این قضیه شاید تأثیر جامعه‌شناسی‌انه خاص اسطوره نهفته باشد. چراکه اسطوره با جادو زندگی می‌کند و همانگونه که جادو به بسیاری از نهادهای اجتماعی شکل می‌بخشد و آنها را نگاه می‌دارد، اسطوره نیز بر این نهادها اثر می‌گذارد.

بیایید به چند نمونه عینی از این اسطوره‌های جادویی بپردازیم. بهتر این است که نخست این قضیه را در مفصلترین نمونه دنبال کنیم و به همین منظور اسطوره کرجی پرواز کننده را برمی‌گزینیم که بتازگی به تفصیل منتشر شده است.<sup>1</sup> این اسطوره در ارتباط با جادوی کشتی‌سازی که به وسیله بومیان بکار برده می‌شود، نقل می‌شود. داستان درازی در این باره گفته می‌شود که روزگاری جادویی وجود داشت که در حین ساختن کرجی بکار برده می‌شد و این جادو می‌توانست کرجی را به پرواز درآورد. قهرمان این داستان مردی بود که آخرین و همچنین به نظر می‌آید که نخستین کس نیز او باشد—کسی بود که این جادورا بکار برده است و در داستان به عنوان کشتی‌ساز و جادوگر معرفی شده است. در داستان توضیح داده شده است که چگونه کرجی زیر نظر او ساخته می‌شود، و چگونه در سفر دریایی به جنوب، دیگران را پشت سر می‌گذارد و در حالی که دیگران ناچارند پارو بزنند، او بر فراز آنها با کرجی در هوا پرواز می‌کند و چگونه صاحب کرجی پرواز کننده در این سفر دریایی توفیق عظیمی به دست می‌آورد. این آغاز خوش داستان است. سپس فاجعه فرا می‌رسد. همه مردان جامعه به این قهرمان رشك می‌ورزنند و کینه اورا به دل می‌گیرند. رویداد دیگری

1. OP. Cit, pp 421 S qq

پیش می‌آید. او همچنین از جادوی توفیق در باغکاری نیز برخوردار است و با آن می‌تواند همسایگانش را ورشکست کند. پس ازیک خشکسالی عمومی تنها باغ او سالم بجای می‌ماند. از این پس همه مردان اجتماع او تصمیم می‌گیرند که اورا بکشند. برادر کوچکتر این قهرمان، جادوی باغکاری و کرجی‌سازی را ازاو یاد می‌گیرد. از آنجاکه هیچکس پروای آن نداشت که باکشتن برادر بزرگتر این جادو از دست رود، این عمل تبهکارانه، نه بدست بیگانگان، بلکه بدست برادر کوچکتر انجام شد. دریکی از صورتهای مختلف این داستان، برادر کوچکتر به همدستی پسردایی قهرمان، دریک حمله مشترک برادر بزرگتر را می‌کشد. در صورت دیگری از این داستان، برادر کوچکتر پس از کشتن برادر بزرگتر مجلسهای سور و سوری در مرگ برادر بزرگتر ترتیب می‌دهد. نکته اصلی داستان در اینست که پس از کشته شدن قهرمان، برادر کوچکتر می‌کوشد تا جادوی قایق پرواز کننده را بسکار ببرد اما با هراس پی‌می‌برد که جادو بگونه کامل آن در اختیارش نیست و تنها بخش کمی از جادو را می‌داند. بدین گونه آن اجتماع جادوی کرجی پرواز کننده را برای همیشه از دست می‌دهد. در این اسطوره عقدہ مادرتباری بروشی پیداست. قهرمان که طبق قانون قبیله‌ای موظف بود این جادورا به برادر کوچکتر و پسردائیش نیز بیاد بدهد، آنها را می‌فریبد و به عبارت روشنتر، اینگونه می‌نمایاند که همه افسونها و شعائر وابسته به این جادورا در اختیار آنها گذاشته است، در حالی که در واقع تنها بخش بی‌اهمیتی از جادورا به آنها یاد داده است. از سوی دیگر برادر کوچکتر که وظیفه او پاسداری از برادر بزرگتر است و می‌باید انتقام خون اورا بگیرد و در همه منافعش برادر بزرگتر را هم بازسازد، در صدر توطنه جای می‌گیرد و دستهایش در این ماجرا برادر کشی به خون برادر آغشته می‌شود.

اگر اسطوره‌ای را با واقعیت جامعه‌شناسیانه آن مقایسه کنیم، بستگی شکفتی میان این دو پیدا خواهیم کرد. این وظیفه هر مردی است که داراییهای موروثی خانواده همچون اسطوره، جادو و آوازهای خانوادگی همچنین حق تصرف داراییهای مادری و شعایر اقتصادی را به برادر کوچکتر و پسر دایی خود و اسپاراد. واگذاری جادو باید در مدت حیات برادر بزرگتر انجام گیرد. واگذاری حقوق تملک و امتیازات دیگر، به ندرت پس از مرگ او صورت می‌گیرد. این نکته بسیار جالب است که تحصیل قانونی اشیایی که از راه ارث از برادر بزرگتریا از دایی به برادر کوچکتر می‌رسد، با نوع دریافتی که از راه سنت موسوم به پوکالا<sup>۱</sup> انجام می‌گیرد، مغایر است. مهمتر از آن این نکته است که وقتی یک پدر بخشی از داراییش را به پسرش و امی‌سپارد، تنها به صرف محبت این کار را انجام می‌دهد. در زندگی عملی نیز اغفال اسطوره‌ای برادر کوچکتر به وسیله برادر بزرگتر نمونه‌های بسیاری دارد. همیشه احساسی از عدم اطمینان و بدگمانی متقابل میان دو تن آدمی که بنا به قوانین قبیله‌ای باید منافعشان یکسان باشد و نسبت به یکدیگر وظایف و محبت متقابل داشته باشند، وجود دارد. بارها پیش آمده است که شخصی پس از یادگرفتن جادوازدایی یا برادر بزرگترش مشکوک شده باشد که مبادا فریبیش داده باشند و بخشی از جادورا به او نیاموخته باشند. هرگز چنین گمانی درباره جادویی که از پدر به هدیه کسب شده باشد، در ذهن کسی نقش نمی‌بندد. با بررسی مهم‌ترین جادوئی که در اختیار افراد هست می‌توان دریافت که بیشتر از نیمی از جادوگران بر جسته جوان، نیروی جادویی خود را نه از ارث خانواده مادری، بلکه از طریق هدیه پدری به دست آورده بودند.

از اینروی می‌بینیم که در زندگی واقعی نیز همچون اسطوره،

این وضع به یک عقده، به یک احساس فرونشانده مربوط است که درجهت مخالف با قانون قبیله‌ای و آرمانهای مرسوم آن جریان دارد. بنا به قانون و اخلاقیات، دو برادریا دایی و خواهرزاده دوست و متعدد هم‌دیگرند و احساسات و منافع مشترکی با یکدیگر دارند، اما در زندگی واقعی و باروشنی کامل در اسطوره، آنها دشمن یکدیگرند، هم‌دیگر را می‌فریبند، می‌کشند و بجای محبت و اتحاد، بدگمانی و دشمنی، حاکم بر روابط آنها است.

نکته مهم دیگری در اسطوره کرجی نهفته است که شایان توجه می‌باشد. در پایانه<sup>۱</sup> این اسطوره گفته شد که سه خواهر قهرمان داستان، برادر کوچکتر خشمگین شدند که چرا بی‌آنکه جادورا یاد گرفته باشد برادر بزرگتر را کشته است. آنها به رهوی جادورا فرا گرفتند و هر چند که به خاطر زن بودن نتوانستند کرجی پرواز کننده بسازند، اما توانستند که همچون ساحرهای پرواز کننده در هوا پرواز کنند. پس از اینکه جنایت انجام شد، آنها از اجتماع خود پرواز کردند و هر یک در ناحیه‌ای جدا گانه مستقر شدند. در این قسمت از داستان پایگاه مادرتباری زن را در می‌یابیم که پیش از آنکه مرد به جادو دست یابد، زن آن را به دست می‌آورد. این خواهران همچنین به عنوان پاسداران اخلاقی جامعه نیز ظاهر می‌شوند و خشم‌شان بدین دلیل نیست که جنایتی روی داده، بلکه بدین روی است که چرا یک دارایی کلان که همان جادو باشد ضایع شده است. اگر برادر کوچکتر پیش از کشتن برادر بزرگتر جادورا فرا می‌گرفت، سه خواهر یاد شده با برادر کوچکتر برای همیشه با خوشی و سرور زندگی می‌کردند. اسطوره ناکامل دیگری که بتازگی منتشر شده، شایان توجه است<sup>۲</sup> و آن درباره منشأ جادوی رستگاری است که در موارد کشتی-شکستگی بکار برده می‌شود. دو برادر بودند که برادر بزرگتر انسان و

برادر کوچکتر سگ بود. یک روز برادر بزرگتر به ماهیگیری رفت و برادر کوچکتر را به همراه خود نبرد. برادر کوچکتر که جادوی شنای بدون خستگی را از مادرش یاد گرفته بود، در زیر آب برادر بزرگتر را تعقیب کرد. در این ماهیگیری برادر کوچکتر موفقتر بود و به تلافی بدرفتاری ای که از برادر بزرگتر دیده بود، کلان خود را تغییرداد و جادو را برای بستگان خود در کلان جدید بهارث گذاشت. نکته غم انگیز این اسطوره در این نکته نهفته است که لطف مادر به فرزند کوچکتر تعلق می‌گیرد و مادر در این داستان برخلاف مادر یوشع<sup>۱</sup> و یعقوب<sup>۲</sup> در انجیل نیازی ندارد که پدر را بفریبد، و مستقیماً لطف خود را شامل حال فرزند کوچکتر می‌کند. در این اسطوره نزع ویژه مادرتباری نیز وجود دارد که برادر بزرگتری به برادر کوچکتر ظلم می‌کند و برادر کوچکتر به تلافی می‌پردازد.

افسانه مهم دیگری هم هست که باید در اینجا آورده شود. این افسانه مربوط به منشای جادوی عشق است که گویاترین گواه بر تأثیر عقدة مادرتباری است. در میان این مردم عاشق پیشه، راههای دلبزی، جلب نظر و تأثیر گذاشتن بر جنس مخالف، ارائه زیبائی، دلبزی و توانایی‌های هنری است. آوازه یک رقصende، یک آواز خوان خوب و یک جنگاور ماهر، جنبه‌ای از میل جنسی را در بردارد و هر چند که جاهطلبی در کسب این چیزها نقش مهمی دارد، اما همیشه بخشی از این جاهطلبی در قربانگاه عشق قربانی می‌شود. اما بر فراز همه شیوه‌های دلبزی، هنر خشک و بی‌لطافت جادویسکار برد می‌شود که در مرکز توجهات بومیان جای مهمی دارد. دونزوان قبیله‌ای به جادوی خویش بیشتر می‌بالد تا ویژگی‌های شخصی. جوان عاشق ناموفق، همیشه در حسرت به دست آوردن جادو آه می‌کشد: «اگر تنها کایرویو<sup>۳</sup> را می‌دانستم، دیگر بار این دل شکسته

1. Jacob

2. Esau

3. Kayroiwo

را در سینه حمل نمی‌کردم» بومیان به مردان پیر، زشت و کوژپشتی اشاره می‌کنند که هنوز با قوت جادوی عشقی که دارند، همیشه در عشق کامیاب هستند. یک رشته اعمال که هریک شامل ورد و شعایرویزهای است باید یکی پس از دیگری انجام گیرد تا فریبندگی عاشق در چشم معشوق افزونتر شود. با جرئت می‌توان گفت همچنانکه پسران جوان برای بدست آوردن دل معشوقه‌های خود جادویی کنند، دختران نیز برای جلب خواستار به جادو دست می‌یازند.

فرمول اصلی جادوی عشق، با آبتنی شعایر آمیز در دریا همراه است. بر روی برگ‌های اسفنجی که بجای حolle برای خشک کردن تن بسکار می‌برند، وردی می‌دمند. آبتنی کننده با برگ‌های جادو شده تن خود را خشک می‌کند و سپس آنها را به امواج دریا می‌سپارد. همچنانکه این برگ‌ها بر روی امواج دریا بالا و پائین می‌روند، سودای عشق در دل معشوق نیز به جنبش درمی‌آید. گاه این ورد کارگرمی‌آید و اگر کارگرنشد، عاشق دلشکسته به جادوی قویتری متولی می‌شود. ورد دوم بریک برگ جویدنی دمیده می‌شود و عاشق آن را می‌جود و تفاله آن را در مسیر محظوظ می‌اندازد. اگر این ورد نیز بیهوده از کار در آید، ورد سوم بسکار برد می‌شود که از دو ورد پیشین مؤثرتر است و بریک چیز جویدنی خوش طعم همچون تنباق کو دمیده می‌شود، ولقمه‌ای از آن درست می‌شود و به محظوظ داده می‌شود که بخورد یا بجود یا دود کنند. حتی مؤثرتر از این اقدام، دمیدن جادو در کف دستان و فشار دادن آنها به سینه محظوظ است.

از آخرین و نیرومندترین روش راه بردن به دل محظوظ، می‌توان البته بدون هرگونه افراط و تفریط، توجیهی روان‌کاوانه کرد. در واقع بسیار پیش از آنکه فروید ماهیت جنسی مسلط برخواب را کشف کرده باشد، نظریه‌های مشابه با نظریه‌های فروید بگونه مبهمی

در میان مردم غیر متمن دوزر پوست شما لغبی ملاتزی وجود داشت. به نظر آنها برخی از اشکال جادوی تواند خوابهایی ایجاد کند. آرزویی که در خواب پیدا می‌شود، به دنیای بیداری رخنه می‌کند و بدینگونه رؤیا تحقق می‌یابد. این همان نظریه فرویدی است که وارونه شده است. و حال کدام یک از این دونظریه درست و کدام نادرست است، کاری بدان ندارم. با توجه به جادوی عشق، جوشاندن برخی از گیاهان عشق-آفرین در روغن نارگیل و دمیدن وردی برآن، شخص را خواب می‌کند. اگر جادوکننده بتواند بوی این مخمر را در بینی محظوظ اندارد، محظوظ بیگمان به خواب خواهد رفت و عاشق را در خواب خواهد دید. محظوظ در خواب چیزهایی می‌بیند و تجربه می‌کند که در دنیای بیداری بطور حتم به آنها جامعه عمل می‌پوشاند.

در میان گونه‌های گوناگون جادوی عشق، سولومویا<sup>۱</sup> از همه مهمتر است. کرامات زیادی به این گونه جادو باز بسته شده است و اگر فردی بخواهد فرمول این جادورا بخرد یا اینکه جادو به سود او بسکار بسته شود، برای آن باید بهای گزاری بپردازد. این جادو در دو کانون جای گرفته است. یکی از آنها در کرانه شرقی جزیره اصلی جای دارد. دریک روز روشن می‌توان از بالای موج‌شکن‌های سفید صخره‌های حاشیه‌دار، ساحل زیبایی از شن مرجانی نمای صخره‌های مرجانی دور دست را دید که در میان این صخره‌ها جزیره آیوا<sup>۲</sup> دو مین کانون جادوی عشق قرار دارد. نقطه‌ای در جزیره اصلی که محل شنا و قایقرانی دهکده کومیلا بواگا<sup>۳</sup> می‌باشد، برای بومیان تقریباً چیزی به سان مزار مقدس به شمار می‌آید. در آنجا در میان سنگ آهک سفید، فراسوی نقطه‌ای سبز و خرم، مغاره‌ای قرار دارد که فاجعه آغازین در آن رخ داده است. در دوسوی این مغاره دو چشمۀ جوش می‌زنند که

1. Sulumwoya

2. Iwa

3. Kumilabwaga

هنوز به حکم شعایر الهام بخش عشق هستند.

استوره زیبایی از جادو و عشق، این دونقطه را که در دو کرانه رو بروی دریا جای دارند، بهم پیوند می دهد. گیراترین جنبه این استوره اینست که جادوی عشق در آن مستلزم زنای برادر و خواهر است، عملی که از نگربومیان هراسناک و فاجعه آمیز است. این داستان با افسانه های تریستان و ایزو<sup>۱</sup>، لانسلوت و جوینور<sup>۲</sup>، زیگموند و زیگلیند<sup>۳</sup> و همچنین با شماری از داستانهای عامیانه جامعه های نامتمدن دیگر، همانندی هایی دارد.

داستان بدینگونه است که در ده کده کومیلد بواگا زنی از کلان مالازی زندگی می کرد که یک پسر ویک دختر داشت. یک روز بهنگامی که مادر نیمکت الیافی خود را می دوخت، پسر جادویی بر یک دسته علف دمید. او برای بدست آوردن عشق زنی که دوست داشت این جادورا بکار برد. پسر چند برگ کوایا و اگای<sup>۴</sup> تند را با کمی سولومویای<sup>۵</sup> (عرق نعنا) معطر در یک ظرفی از روغن نارگیل صاف ریخت و آن را جوشاند و وردی بر آن خواند. سپس این جوشانده را در یک ظرف ساخته شده از برگ سفت موژ ریخت و آن را در کاه پوشاند. پس از آن برای شنا به دریا رفت. در همین هنگام خواهرش آماده شده بود تا برای پر کردن ظرف آبهای نارگیلی خود به بر که برود. وقتی که داشت از آن نقطه ای که روغن جادویی در آن قرار گرفته بود می گذشت، گیسوانش به ظرف روغن برخورد کرد و کمی از آن روغن بر سرش ریخت. او با انگشتانش روغن را از روی موهاش پاک کرد، اما در همین ضمن آن را بویید. هنگامی که با آب مورد نیاز مادرش به خانه برگشت، از مادرش پرسید «این مرد، برادرم کجاست؟» به حکم

1. Tristan and Isold

2. Langlot and Guinevere

3. Sigmond and Sigelinde

4. Kwayawaga

5. Sulumwoya

آرمانهای اخلاقی بومیان، این عمل دختر بسیار و حشتناک بود، چرا که هیچ دختری نمی‌بایست درباره برادرش پرسشی کند و نه می‌بایست از او به عنوان یک مرد یاد کند. مادر حدس زد که چه اتفاقی افتاده است.

او به خود گفت: «افسوس بچه‌های من عقلشان را از دست داده‌اند.»

خواهر به دنبال برادرش رفت و اورا در ساحلی که برای شنا بدانجا رفته بود پیدا کرد.

برادر بدون آنکه برگی آتش را پوشانده باشد، بر هنه بود. دختر پوشش الیافی خود را کند و عریان در صدد دستیابی به برادرش برآمد. برادر که از این منظره به وحشت افتاده بود، در طول ساحل پایه فرار گذاشت، تا اینکه به صخره شیبداری که کرانه بوکارای واتا<sup>۱</sup> را قطع می‌کرد رسید. سپس بازگشت و به سوی صخره‌ای که در منتهایه جنوبی قرار داشت و به سبب شیب تندش غیرقابل صعود بود، فرار کرد. آن دو در حالی که یکدیگر را دنبال می‌کردند، سه بار در طول ساحل، در زیر سایه درختان بلند مشرف بر آن، دویدند. سرانجام برادر خسته شد و شکست را پذیرا گشت و خود را به خواهر و اگذاشت. آن دو نقش بر زمین شدند و در آب کم عمق موجهای نواز شگر هم دیگر را در آغوش کشیدند. سپس شرم‌سار و پشمیان، اما بی آنکه آتش عشقشان فروکش کرده باشد، به معاره بوکارای واتا رفتند و در آنجا بدون غذا، آب و خواب باقی ماندند. در آنجا نیز در حالی که یکدیگر را در آغوش کشیده بودند، چشم از دنیا فروبستند و از میان بدنها بهم پیوسته این دو گیاه معطری رویید که بومیان از آن عرق نعنا می‌سازند. (سولوموایا) مردی در جزیره آیوا این مرگ فاجعه‌آمیز را به خواب دید (بعدها این نوع خواب دیدن جادویی، کیریسالا<sup>۲</sup> نامیده شد). او در خواب این صحنه را در برابر چشم‌مانش دید و از خواب بیدار شد و گفت: «آن‌دو در غار بوکارای

و اتامرده‌اند. و گیاه سولوموایا از بدن‌شان روییده است و من باید بدان‌جا بروم.<sup>۱</sup> سپس کرجی‌ای برداشت و عرض دریا را از جزیره خودش تا جزیره کیتاوا<sup>۲</sup> پیمود. پس از آن به سوی جزیره اصلی رفت و در ساحل فاجعه کناره گرفت. در آنجا دید که صخره‌ای آبگیر مغاره را پوشانده است. به درون مغاره رفت و دید که گیاه سولومویا از سینه دلدادگان می‌روید، و سپس به دهکده بازگشت. مادر این برادر و خواهر به رسوایی‌ای که دامنگیر خانواده‌اش شده بود اعتراف کرد. او این فورمول جادویی را به این مرد آموخت و این مرد آن را از برگرد. سپس این مرد بخشی از این ورد را با خود به آیوا برده و بخشی دیگر را در کومیلد بواگا به جای گذاشت و کمی از گیاه نعنایی مغاره را کند و با خود برد. او به آیوا بازگشت و گفت «من یرای شما نمونه‌ای از یک جادوآوردهام که ریشه‌های آن در کومیلا بواگا جای دارد. این جادو باشناگاه کادوساواسا<sup>۳</sup> و با آب بوکارای واتا ارتباط دارد.» دریسکی از چشم‌های مرد باید آبتنی کند و در چشم‌های دیگر زن. مرد آیوایی سپس مقررات این جادو و شاعیر وابسته بدان را بدقت تنظیم کرد و قرار بر این گذاشت که در ازای استفاده از جادو و امکنه مقدس، مبلغ قابل توجهی به مردم آیوا و کومیلد بواگا پرداخت شود. آنها که مراسم جادورا بر ساحل بجای می‌آورند، به یک نوع معجزه یا دست کم پیشگویی نیز اعتقاد دارند. در اسطوره این تفأل به وسیله همین مرد آیوایی ایجاد شده است و آن تفأل اینست که پس از انجام جادو، نتایج مثبت آن را می‌توان از دیدن دو ماہی کوچک که در آب کم عمق ساحل با یکدیگر بازی می‌کنند، پیش‌بینی کرد.

من این بخش آخر اسطوره را تنها به اختصار نقل کردم، چرا که شرح جزئیات آن حاوی نکات جامعه‌شناسی‌انه است که خود کسالت‌آور است و به گزافه‌گویی می‌انجامد. و بیان عنصر معجز آسا

در اسطوره معمولاً<sup>۱</sup> با معجزاتی که در میان ما گروهی بدان اعتقاد دارند، ارتباط پیدامی کند و بیان نکات فنی و تابوهای مربوط به شعایر، به معظمهای کسل کننده بدل می‌شود اما برای داستانگوی بومی، این بخش آخر که مفید و عملی است و بیشتر از نفع شخصی مایه می‌گیرد، شاید مهمتر از بقیه داستان باشد و یک مردم‌شناس باید به این بخش بیشتر از بخش‌های داستانساز پیشین پردازد. چون جادویی که اسطوره بدان اشاره می‌کند نوعی دارایی شخصی بشمار می‌آید، این اسطوره جنبه‌ای اجتماعی پیدا می‌کند. این دارایی از کسی که تملک کامل آن را در اختیار دارد، به دیگری که قانوناً این جادو را کسب می‌کند سپرده می‌شود. همه نیروی جادو درست اصیل آن نهفته است. جادوگری که در زمان حال به اجرای جادویی می‌پردازد، باید انتساب خود را به جادوگر اصلی ثابت کند و این انتساب از دیدگاه بومیان از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. در یک نوع رمز جادویی نامهای یکایک اجرا کنندگان جادو ثبت شده است. همه شعایر و اوراد بطور حتم باید با نمونه اصلی مطابقت داشته باشند و اسطوره، مرجع نهایی و آخرین نمونه این رشته‌های متوالی شعایر است. و باز سر رشته این نسب نامه به حکم قولی جادویی است. در این زمینه باید درباره مبنای اجتماعی جادو و اسطوره نکاتی گفته شود. برخی از اشکال جادو به هیچ محلی تعلق ندارد، همچون سحر، جادوی عشق، جادوی زیبایی و جادوی کولا.<sup>۱</sup> این جادوها با اینکه انتساب آنها از راه نسب فامیلی تعیین نمی‌شود، باز از اهمیت ویژه‌ای برخوردارند. پاره‌ای از جادوها به منطقه معینی تعلق دارند و با صناعتهاي محلی اجتماع ویژه‌ای ارتباط دارند. بومیان کراماتی انحصاری برای دهکده مرکزی و اصلی این جادوها قائلند. همه جادوهاي برکت آمیز در زمینه با غکاري به اين دسته از جادوها تعلق دارند - جادوهایی

که باید از خاک سرچشمه گرفته باشند و تنها بر روی خاک مؤثر هستند. جادوی کوسه‌ماهی و دیگر جادوهای مربوط به ماهیگیری که ازویژگی محلی خاصی برخوردارند، نیز به این دسته جادو و مربوط هستند. همچنین انواع جادوهای کرجی رانی و تعویذ صدقی که برای زینت بکار برده می‌شود و بالاتر از همه مای جی‌جی<sup>۱</sup>، جادوی متعالی باران و آفتاب که امتیاز درخشان رؤسای امارا کانا<sup>۲</sup> بشمار می‌آید از این دسته‌اند.

در این گونه جادوهای محلی، قدرت اسرار آمیز کلمات ورد، به محل یا گروهی که دردهکده زادگاه جادو سکونت دارند و اجرا کننده جادو بشمار می‌آیند، بستگی دارد. بدین‌سان جادو تنها محلی و انحصاری نیست، بلکه دریک گروه نسبی مادرتباری موروثی است. در این موارد اسطوره جادو را باید همراه با اسطوره‌های محلی مربوط به منشاء پیدایش بدیده گرفت. از دیدگاه جامعه‌شناسی باید گفت که این اسطوره‌ها عامل ضروری ارتباط گروهی هستند و به گروه، وحدت احساسی و ارزش‌های فرهنگی مشترک می‌بخشند.

عنصر دیگری که در پایان داستان یاد شده و در بیشتر اسطوره‌های جادویی بروشناهی هویداست، تفصیل یک رشته پیشگوییها، تفالها و معجزه‌ها در این اسطوره‌ها است. باید گفت که تا اسطوره محلی کراماتی برای گروه مرجع اولین قائل می‌شود، اسطوره جادویی با معجزه در صدد اثبات کرامات آنها بر می‌آید. جادو مبتنی بر اعتقاد به نیروی خاصی است که معمولاً<sup>۳</sup> به برکت سنت در دسترس فرد قرار می‌گیرد. کارآیی این نیرو از سوی اسطوره گواهی می‌شود، اما تنها چیزی که به عنوان گواه نهایی هنوز هم انسان آن را می‌پذیرد، نتایج عملی هرنیروست. «از ثمراتشان آنها را خواهی شناخت.» انسان ابتدایی نیز همچون انسان این عصر

1. Maygigi      2. Omarakana

۳. به فصلهای «جادو» و «قدرت کلمات در جادو» در کتاب *The meaning of meaning* اثر اگدن و ریچارد *Ogden and Richards* رجوع شود.

به علم محک زدن اعتقاداتش به حقایق عملی راغب است. تجربیگری ایمان<sup>۱</sup> هم در میان مردم متمن و هم مردم نامتنمن، در معجزات آنها عجین است. اعتقاد به زندگی معجزات را پدید می‌آورد. در دین هیچ جامعه متمنی نیست که اولیاء و شیاطین، اشرافات والهامت وجود نداشته باشند. در همه این ادیان روح خدا، نگهدار اجتماع مؤمن است. هیچ آیین مذهبی جدید و دین نوینی نیست که چه بگونه روحگرایی و چه بگونه عرفان یادانش مسیحی، حقانیت خود را بایک واقعه فوق طبیعی ثابت نکند. مردم نامتنمن نیز اعجاز‌شناسی<sup>۲</sup> ویژه‌خود دارند و در تروبریاند جایی که جادو برهمه فوق طبیعیگری<sup>۳</sup> چیرگی دارد، اعجاز‌شناسی جادو وجود دارد. در پیرامون هر نوع جادویی رشحات مداومی از معجزات کوچک وجود دارد که در گذشت زمان گاه بزرگتر و بسیار فوق طبیعی تروگاه ضعیفتر می‌شود، اما هرگز از بین نمی‌رود.

برای مثال در مورد جادوی عشق، که درباره موقیت آن پیوسته لافها زده می‌شود و موارد چشمگیری دیده شده است که مردان زشتروی به نیروی این جادو دل زیباترین زنان را بلست آورده‌اند، در رویداد رسوایی آمیز زنای اخیر یک برادر و خواهر، به اوج کار آیی معجز آسای خود می‌رسد. این نوع تبهکاری همیشه به علت رویدادی مشابه با واقعه‌ای که بر سر دلدادگان اسطوره‌ای، برادر و خواهر کو میلد بواگا رفته است، صورت می‌گیرد. بدین‌گونه اسطوره زمینه معجزات امروز را فراهم می‌سازد. و به عنوان قالب و معیار این معجزات به جای می‌ماند. از داستانهای مشابه دیگری نیز می‌توانم در اینجا نمونه بیاورم که در آن رابطه مشابهی میان معجزه اصلی روایت شده در اسطوره والمشنی‌های آن در معجزات اخیر معتقدات روز، وجود دارد. خوانندگان کتاب «دریا نور دان غرب اقیانوس آرام» به یاد می‌آورند که چگونه اسطوره‌گی

تجارت تشریفاتی، برسوم و اعمال کنونی اثرمی گذارد. در جادوی باران و هوای، با غکاری و ماهیگیری، گرایش نیرومندی برای بازسازی معجزه‌هاصلی به صورتی ضعیف تر و تأیید معجز آسای قدرت جادو وجود دارد. سرانجام باید گفت که نهی از منکر، رعایت شعایر، محرمات و مقررات اجتماعی در پایان بیشتر روایتهای اسطوره‌ای رعایت می‌شود. هنگامی که اسطوره یک جادویه و سیله جادوگران گفته می‌شود، طبیعی است که جادوگر و ظایف خود را ملهم از همان اسطوره می‌انگارد. او خود را با پایه گذار اصلی جادو یکی می‌شمارد. در جادوی عشق، چنانکه دیده شد، محلی که فاجعه اولیه در آن رخ داده است، بامغاره، ساحل و چشم‌های آن، بگونه زیارتگاه مهمی درآمده است که از خود جادوی عشق می‌تراود. برای مردم محلی که دیگر از انحصار مطلق این جادو برخوردار نیستند، هنوز هم امتیازهای ناشی از زیارتگاه ارزش ارزنهای دارند. در جادوی باران و خورشید اما را کانا که یکی از شاهستونهای قدرت‌رئیس قبیله اماکارانا است، اسطوره بر محور یک یا دو صورت محلی دور می‌زند که هنوز در شعایر امروز به حساب می‌آیند.

بومیان معتقدند که همه جذابیت جنسی، همه قدرت‌اغوا در جادوی عشق نهفته است.

در اسطوره ماهیگیری و کالالا<sup>۱</sup> نیز عناصری از حالت محلی وجود دارد. حتی در این داستانها با این که جادو در آن چندان به مکان خاصی تعلق ندارد، فریضه‌های مربوط به شعایر، به صورت بخش مکمل روایت یا به زبان یکی از شخصیت‌های داستان گفته می‌شود. ویژگی فریضه‌آمیز اسطوره، کار کرد عملی باسته آن را نشان می‌دهد، یعنی همکاری آن را با شعایر، معتقدات و فرهنگ فعال جامعه می‌نمایاند. نویسنده‌گان روانکاو، پیوسته اسطوره را «رؤیای غیرروحانی قوم»

خوانده‌اند و می‌خوانند. این ضابطه حتی به عنوان یک گمان صرف نیز نادرست است، چرا که ماهیت عملی و کاربردی اسطوره همانگونه که دیده شد، خلاف این نظر را می‌رساند. لازم بود که درباره این موضوع در اینجا سخن به اختصار گفته شود، چرا که در جای دیگر به طور کامل بدان پرداخته‌ایم.<sup>۱</sup>

در این اثر کارمن بررسی تأثیر عقده مادرتباری بر فرهنگ، تنها از راه مطالعه شخصی و دست‌اول در یک زمینه وسیع است، اما نتایج بدست آمده شمول بسیار گسترده‌تری پیدا کرده است، چرا که اسطوره‌های مربوط به زنای برادر و خواهر در اجتماعات مادرتباری بویژه اقوام ساکن اقیانوس آرام بسیار رایج است و بیزاری ورقابت میان برادر بزرگ‌تر و برادر کوچک‌تر، دایی و خواهرزاده، صورت ویژه فرهنگ قومی جهان را تشکیل می‌دهد.

# بخش سوم

# روانکاوی و مردم‌شناسی



## ۱

## شکاف میان روانکاوی و علم اجتماعی

نظریه روانکاویانه عقده ادیپ، نخست‌بدون توجه به وضع اجتماعی و فرهنگی ساخته و پرداخته شده بود. تصور این عقده برای روانکاوی که به عنوان فنی مبتنی بر مشاهده بالینی کار خود را آغاز کرده بود، کاملاً طبیعی بود. روانکاوی سپس با پرداختن به آثار عمومی روان-پریشی توسعه یافت و پس از آن به طرح نظریه جریانهای روان‌شناسی‌انه به‌طور عام دست زد و سرانجام به گونه نظامی درآمد که بدان می‌باشد بیشتر پدیده‌های جسم و ذهن، جامعه و فرهنگ تبیین شود. روشن است که چنین داعیه‌هایی بلند پرواز آنها نداشت و حتی تحقق جزئی روانکاوی هم تنها از راه همکاری هوشیارانه و صمیمانه متخصصین رشته‌های دیگر امکان‌پذیر بوده است. این متخصصین رشته‌های دیگر که به روانکاوی هم یاری می‌دادند و به اصول آن آشنا بودند، از راه روانکاوی به حوزه‌های بررسی ویژه‌ای گام گذاشته بودند. آنها نیز می‌باشد به نوبه خود دانش تخصصی و روش‌های خود را در اختیار روانکاوی می‌گذاشتند. متأسفانه آیین نوین روانکاویانه خواشایند و خورند این متخصصین نگشته بود: به عکس بیشتر متخصصین، یار روانکاوی را ندیده گرفتند یا با آن درافتند. در نتیجه یک نوع حرکت و انزواجی درون گرایانه از سوی روانکاوی و یک نوع بی‌توجهی به دستاوردهای بیگمان بزرگ روان‌شناسی درسی

دیگر می‌یابیم.

این کتاب کوششی است از برای بهم نزدیک گردانیدن مردم‌شناسی و روانکاوی. کوشش‌های متقابلی نیز از سوی روانکاوی انجام شده است که از آن میان مقاله دکتر ارنست جونزرا نمونه می‌آورم<sup>۱</sup>. این مقاله از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است و به عنوان نقد بخش نخستین این کتاب که در دو مقاله در سال ۱۹۲۴ منتشر شد، می‌توان از آن یاد کرد<sup>۲</sup>. مقاله دکتر جونز از برای نمایاندن برخی اختلاف‌هایی که در روش راهیابی مردم‌شناسان و روانکاویان به مسائل جامعه ابتدایی وجود دارد، بسیار بکار می‌آید. بویژه آنجا که نویسنده مقاله به تفسیر مادرسالاری در میان ملانزیان می‌پردازد و پیچیدگی نظام حقوقی و سازمان نسبی ملانزیان را در می‌یابد، ادراکش نسبت به مسائل دشوار مردم‌شناسی آشکار می‌شود.

بسیار شایسته است که در اینجا گزیده کوتاهی از نظرهای دکتر جونز را بیاوریم. هدف او از نوشتن این مقاله تبیین نهاد مادرسالاری و ندیده گرفتن عامل پدری در میان برخی اقوام ابتدایی بود. به عقیده روانکاویان این دو پدیده را نباید تنها از روی ارزش ظاهری آنها بدیده گرفت. بدین طریق عقاید اقوام وحشی درباره مسئله آفرینش اولیه، حاکی از نوعی سمبولیسم بسیار دقیق و دستکم شعور ناخودآگاه به این حقیقت است. این شناسایی فرونشانده عامل پدری، با اشکال زندگی مادرتباری در ارتباط نزدیک است و از همان انگیزه بر می‌خizد — خواست تلطیف نفرتی که پسر بالغ نسبت به پدرش احساس می‌کند.

دکتر جونز برای اثبات فرضیه‌اش تاحد قابل ملاحظه‌ای به

۱. مادرسالاری و جمل جنسی اقوام ابتدایی *Mother - Right and the Sexual Ignorance of Savages* در سالنامه جهانی روانکاوی *International Journal of Psychanalysis*

جلد ششم، بخش دوم، سال ۱۹۲۵، سفحه ۱۹ تا ۱۲۰

۲. روانکاوی و مردم‌شناسی *Psyche - Analysis and Anthropology* در مجله دوان *Psyche* جلد چهارم

حقایق عینی زندگی جزایر تروبریاند دست می‌یازد، اما نتایجی که بدان دست می‌یابد، با نتایج من تفاوت دارد، بویژه درزمینه اصلی تعیین شکل عقده هسته‌ای خانواده بهوسیله چارچوب اجتماعی یک فرهنگ. دکتر جونز از نظریه عقده ادیپ فروید به عنوان پدیده بنیادی و درواقع آغازین — طرفداری می‌کند. او براین عقیده است که از دو عامل عشق به مادر و نفرت از پدر که این عقده را می‌سازند — عامل دوم در ایجاد این فرونشانی بسیار مهمتر است. در انکار نقش پدر در امر زایش، راه گریزی جستجوی شود، «ندیده گرفتن سهم پدر در عمل جماع و نیز در تولد فرزند، به تلطیف و جلوگیری از نفرت پسر نسبت به پدر می‌انجامد.» اما پدر یکسره کنار گذاشته نمی‌شود. احساسهای حرمت، ترس، احترام و دشمنی فرونشانده که از تصور پسر نسبت به پدر جدایی-نایزدیرند و از احساس آمیخته از مهروکین او به پدر تراوش می‌کنند، هنوز وجود دارند. در اینجا بومیان دایی را به عنوان پسر بلدی که باید همه بار گناهان بزرگترین و مقتدرترین فرد مذکور خانواده را به دوش کشد، برمی‌گزینند، حال آنکه پدر دوستی مهربان و دوست داشتنی در خانگاه باقی می‌ماند. بدینگونه پدر اصلی به گونه یک پدر مهربان و مسامت‌جوی در می‌آید و جای اورا یک دایی سختگیر و اخلاقی می‌گیرد. (ص ۱۲۵) به سخنی دیگر، ساخت مادرتباری و ندیده گرفتن عامل پدری، هم پدر و هم پسر را در برابر مسئله رقابت بر سر تصاحب مادر و دشمنی متقابل حمایت می‌کند. از اینروی برای دکتر جونز عقده ادیپ پدیده‌ای بنیادی بشمار می‌آید، و «نظام مادرتباری بادایی مداریش، نوعی واکنش دفاعی است در برابر گرایش‌های ادیپی اصلی.» (ص ۱۲۸)

این نظرها با این که چندان شگفت‌نیستند و در اصول درست هستند، خواننده دو بخش نخستین این کتاب را به شگفتی خواهند انداخت. در اینجا بر آن نیستم که نظر اصلی دکتر جونز را مبنی بر این

که مادرتباری و همچنین ندیده گرفتن عنصر پدری برای جلوگیری از نفرت پسر نسبت به پدر پیدا شده‌اند، بی‌چون و چرا بپذیرم. معتقدم که این داعیه به آزمایش بیشتری در زمینه‌های گوناگون مردم‌شناسی نیاز دارد. اما به عقیده من این نظر کاملاً باحقاراًست که در ملانزی بدانها دست یافته‌ام و همچنین بادیگر نظام‌های نسبی که از راه مطالعه با آنها آشنایی پیدا کرده‌ام، سازگار است. اما اگر فرضیه دکترونز با بررسیهای بعدی اثبات شود که این امر بعید نیست و امیدوارم که همین طور باشد، ارزش کارمن‌بیگمان بسیار از این بیشتر بالاخواهد رفت، چراکه به جای پرداختن به یک مورد صرفاً اتفاقی، بخت آن را خواهم داشت که پدیده‌ای جهانی را که ازنگر تکوینی اهمیت دارد، در زمینه تکامل بشر کشف کنم. از یکروی به نظر من فرضیه دکترونز نوعی نتیجه‌گیری وسیع و جسورانه از نظریات من است، چراکه هردو معتقدم که عقده خانوادگی در مادرسالاری باید با عقده ادبی تفاوت داشته باشد و در شرایط مادرتباری نفرت از پدر برداشته می‌شود و برای همواری گردد و وسوسه‌های زناجویانه متوجه خواه است تاماً در.

به روی دکترونز گذشته از جامع نگری که من نیز در این زمینه از او دنباله روی خواهم کرد، به یک نوع رابطه علی‌یامنطقی تکیه می‌کند و معتقد است که عقده ادبی علت است و چارچوب کلی اجتماع، معلوم آن می‌باشد. در مقاله دکترونز و در هر یک از تفسیرهای روانکاویانه فرهنگ قومی، این نظر مستتر است که مبنای عرف و نهادهای اجتماعی، نوعی رویداد جهانی عقده ادبی است که مستقل از نوع فرهنگ و سازمان اجتماعی و افکار ملازم آن وجود دارد. به عقیده روانکاویان هرجا که نفرتی میان دو مرد در فرهنگ قومی پیدا شود باید یکی از این دورا به عنوان نهادی از پدر و دادیگر را نهادی از پسر انگاشت. بی‌آنکه ببینیم که آیا در یک جامعه معین موردی برای نزاع

پدر و پسر یافته می‌شود یانه! و باز اینکه سرچشمہ هرسودای فروخورده و سرکوفته‌ای که غالباً در سوگنامه‌های اسطوره‌ای به‌چشم می‌خورد، عشق زنا آمیز مادر و پسر است، بی‌نگاهداشت اینکه چنین وسوسه‌هایی ممکن است به‌وسیله شکل سازمان اجتماعی مسلط بر جامعه مورد نظر، برداشته شود. در نتیجه دکتر جونز در مقاله‌اش با اینکه معتقد است که امکان داردنظرات من «از نقطه نظر صرفًا» توصیفی درست باشد، اما رابطه متقابل جامعه‌شناسی و مردم‌شناسی را که من سخت بدان معتقدم، «بسیار گمانپذیر» می‌داند (ص ۱۲۷) و باز می‌گوید که «اگر به جنبه‌های جامعه‌شناسی این مقوله تکیه کنیم» نظر من ممکن است «صادقانه و حتی شاید موجه بنماید» اما «کم توجهی من به جنبه‌های تکوینی قضیه» است که به «فقدان یک نظر جامع و وسیع می‌انجامد، یک نظر بالارزش باید سخت به دانش ناخودآگاه مبتنی باشد» (ص ۱۲۸). دکتر جونز به نتیجه‌ای می‌رسد که تا اندازه‌ای برای من اهانت آمیز است و آن اینکه «عکس نظر مالینوفسکی به حقیقت نر迪کتر است».

بنابراین اظهارات وجود اختلاف اساسی میان آئین تجربی مردم‌شناسی یا جامعه‌شناسی با آئین روان‌شناسی صحت ندارد. دوست ندارم که ببینم روانکاوی از دانش تجربی فرهنگ جدا شده باشد، و نه اینکه دانش توصیفی مردم‌شناسی از یاری نظریه روانکاوی بی‌بهره آید. گناه تأکید بیش از اندازه بر جنبه‌های جامعه‌شناسی قضیه را نمی‌توان بهمن نسبت داد. من کوشیده‌ام تا عوامل جامعه‌شناسی‌انه را در فورمول عقده هسته‌ای وارد کنم، اما هرگز اهمیت عوامل زیست‌شناسی‌انه روان‌شناسی یا ناخودآگاه را به کم نگرفته‌ام.

## ۳

### یک عقدۀ فرونشاندۀ

دکتر جونز نظر اصلی مرا به طور اجمالی و مناسبی در این عبارت خلاصه کرده است که «به نظر مالینوفسکی عقدۀ هسته‌ای خانواده در اجتماعات های مختلف به علت چارچوبهای خانوادگی مختلف، متفاوت است. به عقیده او، نخست نظام خانوادگی مادرتباری به دلایل ناشناخته اجتماعی و اقتصادی شکل می‌گیرد و سپس عقدۀ هسته‌ای خانواده متشكل از جاذبه برادر و خواهر نسبت به یکدیگر، همراه با نفرت خواهرزاده از دایی پیدا می‌شود؛ و هنگامی که این نظام جای خود را به نظام پدر-تباری می‌دهد، عقدۀ هسته‌ای خانواده به عقدۀ ادیپ تبدیل می‌شود.» (ص ۱۲۷ و ۱۲۸). آنچه که دکتر جونز در این عبارت گفت، تفسیر درستی از نظریات من است، گرچه او از نظرهای من که پیش از این منتشر شده است پا فراتر گذاشته است. به عنوان یک محقق تجربی، در سراسر مقاله‌ام به «زمینه توصیفی مخصوص» و فادرمانده بودم، اما در این بخش فرصتی خواهم داشت تا نظریات تکوینی خود را مطرح کنم: همانگونه که پیش از این گفته شد، همه اشکالات از این واقعیت بر می‌خیزند که به عقیده دکتر جونز و دیگر روانکاوان، عقدۀ ادیپ چیزی مطلق است و سرآبۀ نخستین می‌باشد، به سخن خودشان این عقدۀ

بنیاد وریشه همه‌چیز است<sup>۱</sup>. اما به نظر من عقده‌هسته‌ای خانواده صورتی عملی است که به چارچوب و فرهنگ یک جامعه بستگی دارد. این عقده به باسته، در هر اجتماع به وسیله قالبی که در آن محدودیتهای جنسی آن اجتماع قالبریزی می‌شود و روشی که جامعه در زمینه اختصاص قدرت اتخاذ می‌کند، تعیین می‌شود. من نمی‌توانم این عقده را به عنوان نخستین علت هر چیز و سرچشمهٔ یگانه فرهنگ، سازمان اجتماعی و معتقدات پندارم و آن را به عنوان یک جوهر متافیزیکی که آفریننده است و خود آفریننده نیست و مقدم بر هر چیز است و معلول هیچ علتی نیست، بینگارم.

اجازه دهید که چند عبارت دیگر از مقاله دکتر جونز بیاورم تا ابهامها و تناقضهایی که بدانها اشاره کرده‌ام، روشن شود. این عبارات همان ماهیتی را دارند که مادر هر یک از مباحثات روانکاویانه تعصب‌آمیز درباره عرف مردم ابتدایی می‌بینیم.

حتی در آنجا که خود معتبرند نمی‌توان عقده ادیب را عملاً پیدا کرد، همچون در جامعه‌های مادرتباری ملانزی، باز «گرایش‌های عقده اولین ادیب» را «نهمه می‌انگارند»: خواهر ممنوع و ناخودآگاه دوست داشته، صرفاً جایگزین مادر است، همچنانکه آشکار است که دایی جایگزین پسر است» (ص ۱۲۸). به سخنی دیگر، عقده ادیپ به وسیله عقده دیگر لایوشی شده ورنگ نسبتاً متفاوتی به خود گرفته است. در واقع دکتر جونز حتی از این‌هم پا فراتر می‌گذارد و به اصطلاح قویتری دست می‌یازد و از «فرونشانی عقده ادیپ» سخن می‌گوید و به «راههای گوناگون و پیچیده‌ای که این فرونشانی برای اعمال وابقای خود انتخاب می‌کند، اشاره می‌کند» (ص ۱۲۰). در اینجا نخستین ابهام پیش می‌آید. من همیشه می‌دانسته‌ام که یک عقده، ساختی واقعی دارد

وازگرایشها و احساسات ویژه‌ای ساخته می‌شود که بخشی از آن آشکار است و بخشی دیگر فرونشانده می‌شود و در ناخودآگاه بهزندگی خود ادامه می‌دهد. با استفاده از روش‌های عملی روانکاوی و با بررسی اسطوره فرهنگی قومی و دیگر نمودهای فرهنگی ناخودآگاهانه، همیشه می‌توان به این عقده دست یافت. حال آنکه بنابه این واقعیت که «ظاهرآ خود دکتر جونز کاملاً قبولش دارد» گرایش‌های ویژه عقده ادیپ راچه در خود آگاه و چه در ناخودآگاه مردم ملائزی نمی‌توان یافت. همانگونه که اثبات شد، در فرهنگ قومی یاخوابها و رؤیاها و دیگر آثار زندگی تربو بریاندیان، نشانی از عقده ادیپ دیده نمی‌شود؛ با اینکه همه نمودها بجای عقده ادیپ از عقده دیگری حکایت می‌کنند. پس این عقده ادیپ فرونشانده کجاست؟ آیا یک سطح زیر ناخودآگاه پایین ناخودآگاه حقیقی وجود دارد؟ اگرچنین چیزی وجود ندارد، پس معنی این مفهوم فرونشانی عقده فرونشانده شده چیست؟ بیگمان این نظرها به حوزه‌ای فراسوی حوزه آیین معمولی روانکاوی تعلق دارد و ما را به زمینه‌های ناشناخته‌ای می‌کشاند و من حتی شک دارم که این نظرها به زمینه‌های فلسفی نیز تعلق داشته باشند.

بپردازیم به وسیله‌هایی که فرونشاندن عقده ادیپ با آنها صورت می‌گیرد. به نظر دکتر جونز این فرونشاندنی خود را بصورت گرایش به ترک خویشی و نسب اجتماعی در انواع شکل‌های مرسوم نفی زایش واقعی، وضع زایش شعاییر آمیز، محبت به پدر و مادر و جهل نسبت به عامل پدری، نشان می‌دهد. در اینجا باید بگوییم که در این قضیه با نقطه نظر دکتر جونز کاملاً موافقم، هرچند که ممکن است در جزئیات باهم توافق نداشته باشیم. بدین گونه که نمی‌دانم باید از یک «انکار عمدی عامل جسمی پدر» سخن گفت یانه، زیرا که کاملاً اطمینان دارم که در مورد مردم ابتدایی جهل نسبت به این جریان فیزیولژیک پیچیده به همان

الدازه جهل نسبت به جریانهاي تغذيه، دفع، فساد تدریجي بدن و خلاصه دیگر حوادثی که برای جسم انسان پیش می آید، طبیعی است. نمی دانم که چرا باید پنداشت که مردمی در سطح پایین فرهنگ، باید درباره برخی از جنبه های جنین شناسی به نوعی وقوف اولیه رسیده باشند، اما در دیگر جنبه های علم طبیعت و در زمینه روابط علی پدیده ها هیچ دانشی نداشته باشند. به روى موضوع جدایی یا دست کم جدا سری جزئی روابط اجتماعی و زیستشناسی در فرهنگ جامعه ابتدایی، از اهمیت ویژه ای برخوردار است و من خواهم کوشید که با کمی تفصیل از هم اکنون بدان پردازم.

نظریات دکتر جونز در زمینه جهل نسبت به عامل پدری، به نظر من کمی تعارض آمیز می نماید: در یکجا دکتر جونز به ما می گوید که «میان بیخبری از عامل پدری در زایش از سویی، ونهاد مادرسالاری از سوی دیگر یک رابطه بسیار نزدیک وجود دارد» (ص ۱۲۰). به نظر من هر دوی این پدیده ها از یک انگیره بر می خیزند؛ حال در چه زمانی این رابطه میان این دو پدیده برقرار شده است، پرسشی دیگر است که بعد از این خواهیم پرداخت. طبق این نظر، «انگیزه اصلی در هر دوی این موارد، جلوگیری از نفرت پسر نسبت به پدر است» (ص ۱۲۰). با اینکه دکتر جونز این نظر را قطعی می داند، اما بازحتی، خودش نیز به آن کاملاً اطمینان ندارد. چرا که در جای دیگر به ما می گوید که «دلیلی برای اثبات این امر وجود ندارد که جهل بومیان در مورد عامل پدری یا فرونشانی حقایق مربوط به نقش پدر، لازمه نظام مادرسالاری است، با اینکه برای اثبات انگیزه هایی که در بالا از آنها یاد شد و گفتیم که سرچشمه نهادن مادرسالاری است، این واقعیت بسیار ارزشمند است.» (ص ۱۳۰). رابطه میان این دو عبارت بالا کاملاً روشن نیست، از آنجا که عبارت دوم چندان صحیح نیست از آن می گذریم، اما اگر نویسنده به مامی گفت که

مرادش از «ارتباط سخت نزدیک» چیست، دست کم عبارت نخستین برای ما روشنتر می‌شد، آیا مراد اینست که هر دو پدیده جهل بومیان از عامل پدری و مادرسالاری نتایج باقیسته یک علت اصلی، یعنی عقده ادیپ‌هستند یا اینکه با این عقده ارتباط ضعیفی دارند؟ اگر اینگونه است، شرایطی که تحت آن ضرورت پنهان کردن عقده ادیپ، به مادرسالاری و جهل نسبت به عامل پدری می‌انجامد، چیست؟ و در چه شرایطی این استئار عقده ادیپ به این نتایج نمی‌انجامد؟ بدون چنین داده‌های عینی، نظریه دکتر جونز چیزی بیش از یک اظهار عقیده مبهم نیست.

پس از آزمودن صورتهای تحقق عقده ادیپ در مقاله دکتر جونز، بهتر است نگاهی به «موجب اولین»<sup>۱</sup> بیندازیم. همانگونه که می‌دانیم این عامل همان عقده ادیپ است که به گونه‌ای مطلق واژدیدگاه تکوینی بصورت فرا شونده<sup>۲</sup> پنداشته می‌شود. اگر گذشته از مقاله دکتر جونز به کارهای مردمشناسیانه روانکاوان در مجموع مراجعه کنیم، خواهیم دانست که چگونه عقده ادیپ به انگار آنها به عنوان عامل اولین، پیدا می‌شود. این عقده از یک جنبت مشهور توتیمیک در گروههای انسانی اولیه سرچشمه می‌گیرد.

### ۳

## سرچشمه اولیه فرهنگ

نظریه فروید در مورد پیدایش هیجان‌انگیز توتمیسم و تابو، برون همسر گیری و قربانی، در نوشته‌های روانکاویانه مردمشناسی اهمیت شایانی دارد. دریک چنین گفتاری که هدفش نزدیک گردانیدن دیدگاه روانکاوی با یافته‌های مردمشناسی است، نمی‌توان از این آثار روانکاویانه نادیده گذشت. از این روی در این گفتار فرضی بدست می‌آید تا به تحلیل انتقادی مفصلی از این نظریه دست یازید.

فروید در کتاب *توتم و تابو* نشان می‌دهد که چگونه عقده ادیپ، توتمیسم و پرهیز از مادر زن، پرستش نیاکان و ممنوعیت زنا، تعیین هویت مرد به وسیله حیوان توتمی‌اش و مفهوم پدرخوانده را تبیین می‌کند<sup>۱</sup>. در واقع روانکاوان باید عقده ادیپ را به عنوان سرچشمه فرهنگ و امری که پیش از آغاز فرهنگ باید رخ داده باشد، تلقی کنند و فروید در کتابش با فرضیه‌ای، دقیقاً چگونگی پیدایی عملی عقده ادیپ را به دست می‌دهد. فروید در این زمینه از دو سلف نامدار خود، داروین و ربرتسون اسمیت دنباله‌روی می‌کند<sup>۲</sup>. از داروین فکر «جامعه گروهی اولیه» یا به قول اتكینسن<sup>۳</sup> خانواده گروهی را به وام گرفته است. طبق این نظر

۱. زیگموند فروید، *توتم و تابو*، نیویورک ۱۹۱۸. نقل قول‌های متن از چاپ امریکایی کتاب آورده شده است.

2. Darwin and Robertsen Smith

3. Atkinson

شکل آغازین خانواده یا زندگی اجتماعی، متشکل از گروههای کوچک به ریاست مرد بالغی بود که این مرد تعدادی از زنان و فرزندان را در اطاعت خود داشت. فروید از یک شاگرد بر جسته دیگر داروین، رابرت سون اسمیت نظریه مبتنی بر اهمیت آین توتمی را گرفت. رابرت سون اسمیت می‌گوید که دیرینه‌ترین مراسم دینی، یک اطعام عمومی را در برابر می‌گیرد که در آن حیوان توتمی به سیله اعضای کلان خورده می‌شود. شکل توسعه یافته ترقه بانیهای بعدی، یعنی تقریباً جهانی توین و به یقین مهمترین مراسم دینی، از اطعام توتمی اولیه بر می‌خیزد. تابویی که خوردن حیوان توتمی را در موقع عادی ممنوع می‌سازد، جنبه منفی این اشتراک شعایر آمیز را تشکیل می‌دهد. به این دو فرضیه، فروید فرضیه‌ای دیگر از خود افزود: تعیین هویت خود با توتم، صفت مشترک اطفال، مردم ابتدایی و روانپریشان است که مبتنی بر گرایش به یکسان انگاشتن پدر با حیوانی مکروه می‌باشد.

در این زمینه، جنبه جامعه‌شناسی‌انه این نظریه به کار ماند. و به همین منظور از یک عبارت داروین که نظریه فروید مبتنی بر آنست، بطور کامل نقل قول می‌کنم. داروین می‌گوید که «مامی توانیم از آنچه که در باره حسابات چار پایان مذکور مسلح می‌دانیم (بسیاری از چار پایان برای مبارزه با رقیبان خود به سلاح ویژه‌ای مسلح می‌باشند)، نتیجه گیریم که جماع آزاد و هرج و مر ج آمیز در حالت طبیعی بسیار بعید است. از این روی اگر از ورای زمان به گذشته نگاه اندازیم و از روی عادات اجتماعی امروز مردان قضاوت کنیم، به این نتیجه می‌رسیم که یک مرد از آغاز در اجتماع‌های کوچک بایک زن، یاد رصورت مقتدر بودن با چند زن زندگی می‌کرد و از نانش در برابر مردان دیگر حسودانه دفاع می‌نمود. یا ممکن است که او یک حیوان اجتماعی نبوده و هنوز چون گوریل با چند زن زندگی می‌کرد. همه بومیان در این نکته هم‌عقیده‌اند که در یک دسته، باید تنها

یک مرد بالغ وجود داشته باشد. وقتی یک پسر بالغ می‌شود، ستیزه‌ای بر سر سروری درمی‌گیرد و آن مرد بالغی که نیرومندتر است با کشتن و راندن دیگران، وضع خود را به عنوان رئیس اجتماع تثبیت می‌کند.<sup>۱</sup> جوان بالغ بدین گونه از دسته خود رانده می‌شود و در پیرامون اجتماعی که از آن رانده شده است سر گردان می‌گردد، تا اینکه سرانجام جفتی برای خود پیدا می‌کند، اما نباید در نزدیکیها محدوده خانواده قبلی خود تخم و ترکه از خود بجای گذارد<sup>۲</sup>. در اینجا فوراً باید یادآور شوم که داروین در این عبارت از انسان و گوریل بطور یکسان سخن می‌گوید.

ما مردم‌شناسان دلیلی برای سرزنش داروین از برای ارتکاب این خطای در دست نداریم تنها کاری که علم مردم‌شناسی می‌تواند انجام دهد، اینست که نگذارد در مورد شناخت اجداد میمون نمای خود به اشتباہ افتد. اگر از دیدگاه فلسفی تفاوت میان یک انسان و یک میمون اهمیتی ندارد اما برای یک جامعه‌شناس تفاوت میان خانواده‌ای که در میان میمونهای انسان‌نما می‌باشند با خانواده سازمان یافته بشری اهمیت شایانی دارد.

یک جامعه‌شناس باید میان زندگی طبیعی حیوانی وزندگی فرهنگی انسانی به روشنی تفاوت گذارد. برای داروین که داشت بر علیه فرضیه هرج و مرج جنسی، یک استدلال زیست‌شناسی می‌کرد، این تفاوت اهمیتی نداشت. اگر او به بحث ریشه‌های فرهنگ از پرداخت و برآن می‌شدتا زمان پیدایی فرهنگ را تعیین کند، حد تفاوت میان طبیعت و فرهنگ برای او اهمیت پیدا می‌کرد. اما فروید که خواهیم دید، عملاً می‌کوشیدتا «به رویداد بزرگی که فرهنگ از آن آغاز می‌شود» دست یابد، به دلیل ندیده گرفتن این حد تفاوت، در انجام وظیفه‌اش یکسره ناموفق است و فرهنگ را برپایه فرضی محال می‌گذارد. گذشته از این

۱. مقاله Boston Journal of nature History of Savage جلد پنجم سال ۱۸۴۵-۱۸۴۷  
 ۲. زیگموند فروید، توتم وتابو سال ۱۹۱۸. صفحات ۲۰۷ و ۲۰۸، نقل از داورین «نشاد بشر» جلد دوم - فصل بیست، صفحات ۲۰۶ تا ۲۰۶

داروین تنها از زنان رئیس گروه سخن می‌گوید نه از زنان دیگر. داروین همچنین می‌گوید که پسران تازه بالغی که از اجتماع رانده شده اند، سرانجام در پیدا کردن جفت خویش موفق می‌شوند و دیگر مزاحمتی برای خانواده پدری خود فراهم نمی‌آورند. فروید در هر دوی این نکات فرضیه داروین را تحریف کرده است.

بگذارید برای ایضاح انتقاد خود از استاد روانکاوی، سخنانی بطور کامل نقل قول کنم. فروید می‌گوید که «البته مفهوم داروینی جماعت اولیه به پیدایی تو تمیسم نمی‌انجامد. داروین تنها به ما می‌گوید که یک پدر پرخاشگر حسودی وجود دارد که پسران بالغ را از خود می‌راند» (ص ۲۳۳). همانگونه که می‌بینیم، مذکر سالمند همه زنان را برای خود نگه میدارد، در حالی که پسران رانده شده در همسایگی خانگاه پدری همدست می‌شوند تا آن رویداد فرضی را پدید آورند. و بدین گونه جنایتی خونبار بگونه فرضی در برابر چشمانمان صورت می‌بندد که با وجود فرضی بودن آن اگر نه در تاریخ بشریت، دست کم در تاریخ روانکاوی، مهمترین رویداد بشمار می‌آید. به عقیده فروید، بر اثر این رویداد است که همه تمدن‌های بعدی زاییده می‌شوند. «فرهنگ با این رویداد بزرگ آغاز شده است، رویدادی که از زمان وقوع آن تا کنون ذهن بشر را آرام نگذاشته است». و «از این عمل جنایت‌آمیز فراموش نشدنی بود که سازمان اجتماعی، مقررات اخلاقی و دین پیدا شدند» (صفحه‌های ۲۳۴، ۲۳۹، ۲۶۵). اجازه دهید که به داستان این سرچشمه نخستین فرهنگ‌گوش فرادهیم.

«یکروز این برادران رانده شده همدست شدند و به نیروی جمعی، پدر را کشتند و خوردند و بدین گونه خط بطلان بر پدر جماعت کشیدند. آنها به هملستی یکدیگر، دست به کاری زدند، که یکان یکان از پس انجام دادن آن برنمی‌آمدند. شاید کمی پیشرفت در فرهنگ، مثلًاً استفاده از یک سلاح نوین، به آنها احساس اطمینان به پیروزی بر پدر بخشیده بود.

بیگمان این وحشیان آدمخوار قربانی خود را خوردند. بدون شک این پدر پرخاشگر اولیه برای هریک از براادران، نمونه‌ای رشک بر انگیزو سهمگین بود. سپس با دریدن پدر، مشبه به پدرشدند و هریک سهمی از قدرت پدر را به خود اختصاص دادند. روزه توتمی که شاید نخستین آیین تجلیل آمیز نوع بشر باشد، تکرار و یادآوری این عمل فراموش نشدندی بشمار می‌آید....» (ص ۲۳۴).

این رویداد با اینکه به انگار فروید نخستین عمل فرهنگی بشر است، اما در میان توصیف همین رویداد نویسنده از کمی پیشرفت در فرهنگ و درباره «کاربرد یک سلاح نوین» سخن می‌گوید و بدین گونه حیوان‌های ماقبل فرهنگی خود را با نمونه‌ای اصلی از یک ساخته و بازار فرهنگی مجهز می‌کند. هیچ فرهنگ مادی‌ای بدون سازمان، اخلاقیات و دین وابسته بدان، تصویر پذیر نیست. با اینکه بعداً به این موضوع خواهیم پرداخت، ولی باز در اینجا باید بگوییم که قصد من از این ایراد به فروید، صرف زبانبازی نیست، بلکه معتقدم که جان کلام در همین قضیه نهفته است. می‌بینیم که نظریه فروید و جونز سرچشمه فرهنگ را امری مؤخر بریک فرهنگ قبلی می‌داند و از این‌روی این نظریه به نوعی دور فلسفی دچار است. انتقادی از این دست، در واقع ما را به بررسی جریان فرهنگی و بنیادهای زیست‌شناسی‌انه آن می‌کشاند.

## ۴

### نتایج این پدرکشی

پیش از آنکه به انتقاد مشروح این نظریه بپردازم، بدنبال است که به آنچه که فروید در این باره می‌گوید گوش فرا دهیم — غالباً گفته‌های او ارزش شنیدن را دارد: «برادران همدست، دچار همان احساس متعارضند که به‌شکل عقده‌ای نسبت به پدر و متتشکل از احساسی آمیخته از مهروکین، در هریک از کودکان ما در هر روانپریشی وجود دارد. آنها بدین جهت که پدرشان قدر تمدن‌انه در برابر تقاضاهای جنسی و میل به قدرت رسیدنشان می‌ایستند از او بیزارند، اما همچنان دوستش نیز دارند و ستایشش نیز می‌کنند. برادران اولیه پس از اینکه با از میان برداشتن پدر ارضا شده بودند و بدین گونه با پدریکی گشته بودند، انگیزه‌های فرونشانده مهرآمیزشان بیدار شد. این حالت به‌شکل پشیمانی و احساس گناه از عمل کشتن پدر به گونه‌ای عمومی پدیدار شد. قدرت معنوی پدر پس از گشته شدنش به دست پسران زیادتر می‌شود، بگونه‌ای که حتی امروز نیز در مقدرات بومیان نقش مهمی بازی می‌کند. آنچه را که پدر به هنگام حیاتش منع کرده بود، پس از مرگش نیز از سوی برادران پدر-کش منع می‌شود. وضع روحی اطاعت‌آمیزی که بعداً به وجود می‌آید و ما از طریق روانکاوی کامل‌آن را می‌شناسیم، از همین قضیه سرچشم می‌گیرد.

آنها با اعلام منع کشتن جانشین پدر، یعنی توتم، بر عمل پدرکشی خود خط بطلان کشیدند و با چشمپوشی از زنان متعلقه پدر، خود را از ثمرات عمل پدرکشی محروم کردند. بدینگونه آنها دوتابوی بنیادی توتمیسم را از این احساس گناه از عمل پدرکشی پایه نهادند و از همین روی این هر دو تابو باید به دو میل فرونشانده عقده ادیپ بستگی داشته باشد. هر که این دوتابورا ندیده می گرفت، به جرم ارتکاب دوبزه اولیه جامعه ابتدایی، مجرم شناخته می شد.» (صفحه های ۲۳۶ و ۲۳۵)

بدین گونه می بینیم که پسران پدرکش یکباره پس از دست زدن به عمل پدرکشی، به نهادن قوانین، تابوهای دینی، سازمانهای اجتماعی و خلاصه به ساختن نخستین شکلهای فرهنگی تاریخ بشر دست یازیدند. در اینجا باز با این برهان رو برومی شویم: اگر ماده خام فرهنگ در زمان وقوع رویداد پدرکشی وجود داشت، دیگر این واقعه نمی توانست برخلاف نظر فرید پدید آور نده فرهنگ باشد، یا اگر ماده خام فرهنگ در زمان پدرکشی هنوز وجود نداشت، دیگر پسران نمی توانستند شعایر، قوانین موضوعه و رسوم را بر نهند.

فرید یکسره این نکته را ندیده نمی گیرد، اگرچه به نظر بعید می آید که اهمیت تعیین کننده آن را دریافته باشد. او امکان تأثیر همیشگی این جنایت اولیه را بر روی نسلهای مذکور بعدی ندیده می گیرد. برای پاسخ به هرگونه ایرادهای بعدی فرضیه دیگری را به کمک می گیرد:

«این قضیه درباره هر کس مصدق پیدا می کند، چرا که ما همه چیزرا براین فرض بنا نهادیم که یک جریان روحی جمعی وجود دارد، که در زندگی روحی فرد نیز به همان صورت پیش می آید» (ص ۲۵۹). اما فرض یک حالت روحی برای توجیه این قضیه کافی نیست ما باید به این هستی جامع و همه گیر یک خاطره نامحدود نیز بیفزاییم. «.... ما می گوییم که این احساس گناه از عمل پدرکشی هزاران سال به جای

می‌ماند و در نسلهایی که از این عمل چیزی نمی‌دانند نیز موثر بجای می‌ماند. یک جریان عاطفی را می‌شناسیم که در پسران نسلهایی که مورد بدرفتاری پدر انسان واقع می‌شدند می‌بایست وجود داشته باشد و در مورد نسلهای جدیدی که باز میان رفتن حاکمیت پدر از این بدرفتاری خلاص شده‌اند، نیز هنوز مصدق دارد» (ص ۲۵۹).

فروید خود نیز نسبت به اعتبار این فرض نگران است، اما دستاویز استدلال شخصی<sup>۱</sup> را در اختیار دارد. فروید به ما اطمینان می‌دهد که گرچه فرضیه اش جسورانه است «اما مسئولیت کامل آن به عهده خود ما نیست» (ص ۲۶۰). بالاتر از آن، نویسنده یک قاعده عمومی برای مردم‌شناسان و جامعه‌شناسان بنا می‌نمهد: «بدون فرض یک روحیه جمعی یا یک تداوم در زندگی عاطفی نوع بشر، که به ما اجازه می‌دهد تا گستاخیهای ناشی از تک رویهای روحی فرد را در مسیر مداوم روح جمعی به چیزی نگیریم، روان‌شناسی اجتماعی بهیچ‌روی نمی‌توانست به وجود آید. اگر جریانهای روحی یک نسل بعد آدامه نمی‌یافت یا هر کس تلقی‌های زندگی‌ش را بدون هیچ سابقه‌ای به دست می‌آورد دیگر هیچ پیشرفتی و تقریباً هیچ تحولی در این زمینه صورت نمی‌گرفت» (ص ۲۶۰). در اینجا ما به نکته مهمی در سخنان فروید برمی‌خوریم و آن ضرورت روش شناسی‌انه جعل یک روح جمعی می‌باشد. به گواه واقعیت، اکنون هیچ مردم‌شناس شایسته‌ای نیست که به یک «حال روحی جمعی» یا به توارث مکتب «مشرب روحی» یا هر نوع «تمداوم روحی» فرار و نده از حدود روح فرد، اعتقاد داشته باشد<sup>۲</sup>. از سوی دیگر مردم-

### 1. Argomentum ad hominem

۲. همه شخصیت‌های برجسته مردم‌شناسی که کار فروید مبنی بر نظرهای آنان است، همچون لانگ (Lang) کراولی (Crawley) و مارت (Maret) در بررسی‌شان از رسم، اعتقاد و نهاد، حتی یکباره مشابه چنین مفهومی را بکار نبرده‌اند. فریزر (Frazer) حتی این مفهوم را آگاهانه از روش کارش حذف می‌کند (در مطالعه ارتباطات شخصی). دورکیم (Durkheim)



شناسان می‌توانند به روشی بگویند که با چه واسطه‌ای تجربیات یک نسل برای نسل‌های بعدی ذخیره می‌شود. این واسطه همان وسائل مادی، سنتهای و جریانهای بزرگ ذهنی که فرهنگش می‌خوانیم، هستند. این واسطه با اینکه فرا شخصی است، امار و انسان‌سیانه نیست. این واسطه بدست انسان ساخته می‌شود و همین نیز به نوبه خود انسان را می‌سازد. این تنها وسیله‌ای است که انسان می‌تواند انگیزه‌های سازنده خود را بدان بیان کند و بدینگونه سهم خود را به ذخیره‌های عمومی ارزش‌های بشری بیفزاید. این تنها ذخیره‌ای است که انسان می‌تواند به‌هنگام استفاده از تجربیات دیگران به نفع خود از آن مایه‌گیرد. بررسی کاملتری از فرهنگ که پس از این بدان خواهیم پرداخت، آن مکانیسمی را که بدان فرهنگ ساخته می‌شود و بجای می‌ماند و از نسلی به نسل بعد منتقل می‌شود، آشکارا خواهد ساخت. این بررسی همچنین نشان خواهد داد که عقده، فرآورده طبیعی وجود فرهنگ است.

برای خواننده مقاله دکتر جونز روشن است که او فرضیه فروید را درباره سرچشمۀ تمدن انسان کاملاً قبول دارد. از عبارتی که پیش از این از اونقل شد، آشکارا می‌شود که عقده ادیپ از دیدگاه او اصل هرچیز است. از اینرواین عقده باید یک شکل ما قبل فرهنگی باشد. او در این عبارت زیر با صراحت بیشتری اعتقاد خود را به نظریه فروید بیان می‌دارد: «بی‌آنکه همچون مالینوفسکی پس از بررسی دقیق موضوع، مفهوم «جماعت

به دلیل اینکه به این سفسطه تکیه می‌کند، مورد انتقاد بیشتر مردم شناسان واقع شده است. جامعه».

شناسان بر جسته‌ای چون هابهاوس (Hobhouse) و سترمارک (Westermarck) دیوی (Dewey) و مرد شناسان اجتماعی چون لوون (Lowie) کربر (Kroeber)، بوآس (Boas) سخت از بکار بردن «حس جمعی» پرهیز می‌کردند. برای مطالعه درباره انتقاد مخالف آمیز از برخی کوشش‌هایی که در راه کاپرد جامعه شناسیانه «حالت روحی جمعی» شده است به کتاب Psychology of Society اثر ام. گینز برگ (M. Ginsberg) که در سال ۱۹۲۱ منتشر شده است مراجعه کنید.

ابتداei را» رهاکنم یا آن را وارونه سازم، بر عکس باید بگوییم که به نظر من این مفهوم قانع‌کننده‌ترین توجیه مسائل مورد بحث را بدست می‌دهد» (ص ۱۳۰). دکتر جونز همچنین با موضوع خاطره نژادی جنایت نخستین کاملاً موافق است زیرا که از «توارث» انگیزه‌های منشأ گرفته از جماعت اولیه سخن می‌گوید.

## ۵

### تحلیل پدرکشی اولیه

اکنون فرضیه فروید و جونز را نکته بهنکته بررسی می‌کنیم. از دیدگاه یک مردمشناس، فرضیه «گروه اولیه» هیچگونه ایرادی ندارد. می‌دانیم که دیرینه‌ترین شکل نسب بشری و ماقبل بشری، خانواده‌مبتنی بر ازدواج با یک یا چند زن است. روانکاوی با پذیرش نسب داروینی، فرضیه‌های اختلاط جنسی اولیه، ازدواج گروهی و کمونیسم جنسی را از اعتبار انداخت. و در این مورد از حمایت کامل مردمشناسان شایسته، برخوردار است.

اما همچنانکه می‌دانیم، داروین میان وضع بشری و حیوانی تفاوت روشنی قائل نشد، و فروید در کاربرد مجدد نظر داروین این تفاوتی را که از دیدگاه طبیعی نقش مهمی دارد، یکسره ندیده گرفت. از اینروی ناچاریم که ساخت خانواده را از پایان زندگی میمون‌نمایی و از آغاز تکامل زندگی بشری بررسی کنیم. باید این پرسش را به پیش نهیم که عوامل وحدت خانواده پیش از انسان شدن نوع «انسان-میمون»<sup>۱</sup> و پس از آن چه بود؟. تفاوت میان نسب حیوانی و انسانی چیست و فرق میان خانواده انسان - میمونی پرداخته طبیعت، و نخستین نوع خانواده بشری پرورده فرهنگ، چیست؟

1. Anthropoid

خانواده انسان — میمونی ما قبل بشری، با عوامل غریزی و مادر-زادی وحدت پیدا می‌کرد، و تجربه فردی در شکل گیری این نوع خانواده نقش داشت نه سنت، چرا که حیوانات، زبان، قوانین و نهادهایی برای ایجاد سنت ندارند. در حالت طبیعی، نرماده به انگیزه ارضای جنسی و تنها در هنگام غلیان شهوت (تنها در همین موقع و نه در موقع دیگر)، جفتی برای خود بر می‌گزینند و با همو جفتگیری می‌کنند. پس از آبستن شدن ماده، انگیزه نوینی برای ایجاد یک زندگی مشترک پدیدار می‌شود و در دوره آبستنی نربه گونه حامی و نگهبان ماده آبستن عمل می‌کند. پس از زایش، انگیزه‌های مادرانه شیردادن، مهر به بچه و مراقبت از او در ماده پیدامی شود، در همین هنگام نربا فراهم آوردن آذوقه خانواده و پاسداری از آن و در صورت نیاز شرکت در نبردهای سهمگین برای دفاع از خانواده، در برابر این وضع جدید واکنش از خود نشان می‌دهد. اگر رشد و پرورش تدریجی یک فرد را در میان انسان— میمون‌ها در نظر گیریم، به این نتیجه می‌رسیم که مهر نسبت به اولاد هم در نروهم در ماده، پس از زایش باید پیدا شود و تا مدتی پس از زایش، تا هنگامی که فرد جدید بتواند خودش را اداره کند، باید ادامه یابد. همینکه این فرد جدید بالغ شد، دیگر هیچ نیاز زیستشناصیه‌ای برای پیوند اعضای خانواده به یکدیگر وجود نخواهد داشت. همان‌گونه که خواهیم دید این نیاز در فر هنگ پدیدار می‌آید که در آن اعضای خانواده باید برای همکاری با یکدیگر متحد شوند و در این مرحله است که به خاطر وجود سنت، نسل جدید با نسل پیش از خود تماس برقرار می‌کند. اما در خانواده جمعی مانند انسانی، همین که فرزندان ذکور یا اناث مستقل می‌شوند، بگونه طبیعی جماعت خانوادگی خود را ترک می‌گویند.

این حالتی است که به تجربه در هر یک از انواع بوزینه‌ای می‌بینیم. این قضیه به مصلحت این انواع است و از این‌روی باید آن را به عنوان یک

اصل عمومی پنداشت. این امر همچنین با دانش عمومی ای که از غریزه‌های حیوانی داریم سازگار است. بازمی‌بینیم که دربیستر پستانداران عالی، نرسالمند همین که نیروی خود را کاملاً از دست می‌دهد، رمه خود را ترک می‌گوید و بدینگونه برای اینکه رمه از حمایت یک حامی جوانتر برخوردار شود، جای خالی فراهم می‌سازد. این امر به سود یک نوع حیوانی است، چرا که وقتی یک نر در میان حیوانات پیر می‌شود، دیگر مثل یک نرسالمند انسانی، تجربه ناشی از سالخوردگی او به کار نمی‌آید و یک رهبر پیر در جمع حیوانات هم فایده‌اش کمتر است و هم برای مبارزه ناکارآمدتر است.

در همه این قضایا می‌بینیم که عمل غرایز در شرایط طبیعی جایی برای بروز برخی گرفتاریها، ستیزه‌های داخلی، عواطف بازداشته شده یا رویدادهای فاجعه‌آمیز، نمی‌گذارد. بدینگونه زندگی خانوادگی در انواع حیوانات عالی به وسیله تلقیات عاطفی فطری سوق داده می‌شود. هر جا که یک نیاز زیست‌شناسی‌انه پیش می‌آید، یک واکنش دفاعی مناسب با این نیاز نیز در حیوان پیدا می‌شود و هرگاه که این نیاز از میان برداشته شود، تلقی عاطفی ملازم آن نیز ناپدید می‌شود. اگر غریزه را به عنوان یک چارچوب رفتار، واکنشی مستقیم در مقابل یک وضع بدانیم، واکنشی که با احساسات لذتبخش آمیخته است، می‌توانیم بگوییم که زندگی خانوادگی حیوانی با یک رشته غرایز مرتبه مشخص می‌شود: کامجویی جنسی، جفتگیری، زندگی مشترک، محبت به اولاد و کمک متقابل والدین به یکدیگر. هر علقه‌ای از این علقه‌های یاد شده، علقه دیگر را به دنبال می‌کشد و با آمدن علقه جدید به صحنه، علقه پیشین از صحنه خارج می‌شود؛ زیرا که ویژگی چنین واکنشهای غریزی بهم پیوسته، این است که هر وضع جدیدی مستلزم نوع رفتاری و تلقی عاطفی جدیدی است. از نگرروانشناسی تشخیص این نکته بسیار مهم است که هر واکنش

عاطفی جدید، جایگزین تلقی عاطفی پیشین‌می شود و آن را ناپدیدمی سازد؛ بگونه‌ای که هیچ اثری از عاطفه پیشین در عاطفه جدید بجای نمی‌ماند. پشیمانی – برخوردهای ذهنی، عواطف آمیخته از مهروکین – احساساتی فرهنگی وبشری هستند و به واکنشهای حیوانی تعلق ندارند. عمل غرایز و پنی هم آمدن رشته اعمال غریزی، ممکن است کم یا بیش موقفيت‌آمیز باشد و با اصطکاکی کم یا زیاد همراه باشد، اما با «فاجعه‌های روحی» هیچ ارتباطی ندارد.

اهمیت این قضایا از لحاظ فرضیه جنایت اولیه چیست؟ بارها گفته‌ام که فروید این فاجعه بزرگ را آستانه و سرآغاز فرهنگ می‌داند. نقل قولهای مستقیم از فروید و جونز را کنار بگذاریم – از این نقل قولها زیاد می‌شود آورد – مهم این است تشخیص دهیم که این فرض لازمه نظریه‌های آنها است: اگر آغاز فرهنگ را از وقوع این پدرکشی توتمی پننداریم، همه فرضیات آنها نقش برآب می‌شود. چنانچه که می‌دانیم از دیدگاه روانکاوان، عقده ادیپ بنیاد فرهنگ است، به این معنی که از دیدگاه آنها این عقده نه تنها بر همه پدیده‌های فرهنگی حاکم است، بلکه مقدم بر همه این پدیده‌هاست و پدیده‌های فرهنگی از آن سرچشمه می‌گیرند. به عقیده آنها عقده ادیپ بنیادی است که سامان توتمیک، نخستین عناصر قانون، شعایر، نهاد مادرسالاری و هر چیزی که مردمشناسان و روانکاوان آن را نخستین عناصر فرهنگ می‌دانند، از آن بسر می‌خizد. دکتر جونز حتی از این هم پا فراتر می‌گذارد و به من اعتراض می‌کند که چرا در صدد یافتن علتی فرهنگی برای عقده ادیپ هستم، درست به این دلیل که این عقده مقدم بر هر فرهنگی است. اما روشن است که اگر عقده ادیپ مقدم بر همه پدیده‌های فرهنگی باشد، پس باید آن جنایت توتمی را که علت این عقده است مؤخر براین عقده دانست، در صورتی که این محال است. اگر ما پذیریم که این واقعه می‌باشد پیش از فرهنگ رخ

داده باشد، با شق دیگر بر هان خود روبرو می شویم: آیا این جنایت  
تو تمی می توانست در وضع زندگی طبیعی رویداده باشد؟

با فرض اینکه در آن زمان فرهنگ وجود نداشت، آیا این جنایت  
می توانست آثاری درست و فرهنگ بجای گذاشته باشد؟ همچنانکه در  
بالاگفته شد، باید فرض کنیم که نوع میمونی انسان، تنها با این عمل  
پدرکشی دسته جمعی به فرهنگ رسید و به گونه انسان درآمد، و باز با  
همین عمل بود که به یک موهبت فرا حیوانی، یعنی به قضیه به اصطلاح  
خاطره نژادی دست یافت.

اکنون این قضیه را به گونه مفصلتری تحلیل می کنیم. در زندگی  
خانوادگی نوع ماقبل انسانی میمون- انسان، هر یک از غرایز همین که  
ثمر بخشی خود را از دست دهد، از صحنه خارج می شود. گرایشهای  
غیریزی گذشته نشانه های فعالی از خود به جای نمی گذارند و وجودستیزه  
و گرایشهای عقده ای در این حالت غیر ممکن است. درستی این اظهارات  
باید بعدها از سوی محقق روانشناسی حیوانی گواهی شود و من این کار را  
به او واگذار می کنم، اما من به آنچه که تا کنون درباره این موضوع  
می دانیم اکتفا می کنم. با همین اطلاعات کنونی نیز می توان و می باید که  
در قضایای فرضیه های گروهی فروید شک و شبیه وارد کرد. چرا باید  
پدر پسران را از خود براند، در حالیکه آنها به طبیعت و به غریزه، گرایش  
به این دارند که پس از اینکه از حمایت والدین بی نیاز شدند، خانواده خود  
را ترک گویند؟ چرا باید آنها از زنان محروم بمانند، در حالی که از  
گروههای دیگر و همچنین از گروه خودشان فرزندان بالغ جنس مخالف  
پس از ترک خانواده در دسترس آنها قرار خواهند گرفت؟ چرا باید مردان  
جوان در پیرامون جماعت پدری پرسه زنان باقی مانند و چرا باید از پدر  
نفرت داشته باشند و مرگ او را بخواهند؟ تا آنجا که می دانیم آنها باید  
خوشحال باشند از اینکه آزاد هستند و نباید میلی برای بازگشت به جماعت

پدری داشته باشند. چرا آنها باید سرانجام حتی در صدد این باشند که به این عمل شنیع و دشوار کشتن نرسالمند دست زنند. حال آنکه می‌توانستند صبر کنند تا او از کار افتاده شود و سپس باز آزادانه به جمعی که تا این اندازه دوست دارند بپیوندند؟

هر یک از این پرسشها می‌تواند یکی از این فرضیات بیپایی فروید را به مقابله خواند. فروید خانواده جمعی مورد نظر خود را به گرایشها، عادات و گرایش‌های ذهنی‌ای منتبه می‌کند که برای هر نوع حیوانی تحمل آنها کشنه است. روشن است که چنین نظری از دیدگاه زیست-شناسی موجه نمی‌باشد. ما نمی‌توانیم یک نوع انسان - میمون را که در وضع طبیعی زندگی می‌کند، آنگونه پنداشیم که در جریان مهمترین کار زندگیش یعنی زاد و ولد، به یک نظام غریزی‌ای متولّ شود که با هر گونه مصلحت نوعیش ناسازگاری داشته باشد. این کار مثل این است که بگوییم گروه‌اولیه، همان تعصبهای ناسازگاریها و بدرفتاریهای یک خانواده طبقه متوسط اروپایی را دارا بود، و باز تصور کنیم که آنها در یک جنگل ماقبل تاریخی طبق یک فرضیه جذاب خیالی سربه‌شورش برداشته بودند. بیایید خود را دستخوش و سوشه تفکرات الهام‌آمیز فروید سازیم و به صورت بحث پذیریم که جنایت اولیه رخ داده است. حتی در این صورت نیز بادشواری‌های غیرقابل توجیهی در زمینه نتایج بعدی روبرو خواهیم شد. قرار بر این شد که باور کنیم که جنایت توتمی پشممانی بار می‌آورد و این پشممانی در آئین روزه توتمی آدمخوارانه و در نهادن تابوی جنسی خود را بروز می‌دهد. باور داشت این امر متنضم این است که پسران پدرکش و جدانی می‌داشتند. اما وجود آن مقوله‌ای کاملاً غیرطبیعی و ذهنی است که انسان از راه فرهنگ به آن دست می‌یابد.

باز این بدین معنی است که آنها از امکاناتی برای قانونگذاری، نهادن ارزش‌های اخلاقی، تشریفات دینی و روابط اجتماعی برخوردار

بودند. باز به این دلیل ساده که فرضیاً این وقایع در زمان ماقبل فرهنگی باید رخ داده باشد و با توجه به اینکه فرهنگ نیز نمی‌تواند در یک لحظه و پایک اقدام به وجود آید، همه‌این قضایا غیرممکن و غیرقابل تصور می‌آید. انتقال عملی از وضع طبیعی به فرهنگ، به جهش صورت نمی‌گیرد و این یک جریان سریع نیست و به طور حتم عمل انتقال آن به تندي انجام نمی‌پذیرد. باید تکامل اولیه نخستین عناصر فرهنگ، بیان، سنت، اختراع‌های مادی، اندیشه مفهومی - را یک جریان آرام و پیگیر تصور کنیم که به شکلی فزونی یابنده و با گامهای بینهایت کوتاه و در بر شهای زمانی بس طولانی به دست می‌آید. ما نمی‌توانیم این جریان را به طور کامل باز-گوکنیم، اما عوامل این دگرگونی وضع طبیعی به فرهنگ را می‌توانیم بیان داریم و بگوییم که نخستین موقعیت فرهنگی بشرچه بود و تا حدودی به مکانیسمی که فرهنگ از راه آن پدیدار شد اشاره کنیم.

باید بررسی انتقادی خود را کوتاه کنیم: ما از فروید در یافته‌یم که جنایت تو تمی می‌باشد سرآبئه فرهنگ بوده باشد. اگر بتوان هوده‌ای برای این واقعه تصور کرد، باید فراهم آوردن نخستین علت فرهنگ را هوده آن پنداشت. این بدین معنی است که بپذیریم این جنایت و نتایج آن در وضع طبیعی رخ داده است، اما چنین فرضی ما را به یک رشته تناقض می‌کشاند. می‌دانیم که در واقع هیچ انگیزه‌ای برای پدر-کشی وجود نداشت، با توجه به اینکه کار غراییز در حیوانات کاملاً با شرایط حیوانی آنها سازگار است؛ و این غراییز ممکن است با یکدیگر برخورد پیدا کنند، اما هرگز به وضع ذهنی فرونشانده نمی‌انجامند و اینکه پسران پس از ترک جمع والدین خود، دلیلی برای نفرت از پدر نداشتند. گذشته از این می‌دانیم که در حالت طبیعی هیچ وسیله‌ای وجود ندارد که بدان نتایج این جنایت تو تمی در نهادهای فرهنگی ثبت شده باشد. هیچ میانجی فرهنگی در این حالت وجود ندارد که بدان آین، قوانین و اخلاقیات

بتواند پدیدارشود.

هردوی این ایراد را می‌توان در این حکم خلاصه کرد که غیر ممکن است ریشه‌های بنیادی فرهنگ از یک جنایت، دگرگونی ناگهانی یا یک طغیان برخیزد.

ما در انتقاد خودازفروید به بنیادی‌ترین اعتراض به فرضیه او تکیه کردیم، یعنی اعتراضی که به‌ماهیت اصلی فرهنگ و جریان فرهنگی ارتباط دارد. ایرادهای گوناگون جزئی دیگری نیز که می‌توان براین فرضیه وارد کرد، در مقاله استادانه پروفسور کروبر<sup>۱</sup> مطرح شده است. در این مقاله ناسازگاریهای مردم‌شناسیانه و همچنین روانکاویانه فرضیه فروید، به روشنی و بگونه‌ای مجاب‌کننده آورده شده است<sup>۲</sup>.

به روحی، وقتی که روانکاوی خود را با تفکرات مربوط به ریشه‌های توتمی درگیر می‌سازد، با یک اشکال مهمتری رو به رومی شود، و آن اینست که اگر علت اصلی عقدہ ادیپ و همچنین فرهنگ را باید در فرهنگزایی حادثه پدرکشی جستجو کرد و اگر این عقدہ صرفاً در «حاطره نژادی نوع بشر» باقی می‌ماند، پس این عقدہ باید با گذشت زمان به تدریج ناپدید می‌شد. برپایه نظریه فروید، این عقدہ نخست بایستی یک واقعیت هولناک بوده باشد، سپس بگونه یک حاطره ماندگار در می‌آمد، اما در یک مرحله عالی فرهنگی می‌بایست به سوی ناپدید شدن گرایش داشته باشد.

این نتایج برای این نظریه گریز ناپذیر است، اما هیچ نیازی نیست که بکوشیم از راه دیالکتیک به آن برسیم، زیرا که دکتر جونز در مقاله‌اش بیان روشنی از آن بدست داده است. به عقیده او، پدرسالاری، سازمان اجتماعی فرهنگ‌های متعالی، براستی که برای مشکلات ناشی از

#### 1. Professor Krober

۲. «توتم و تابو، روانکاوی قوم‌شناسیانه»- Totem and taboo, and Ethnologic Psycho-analysis در American Anthropologist ۱۹۲۰، صفحه ۴۸.

جنایت ابتدائی راه حل مناسبی به دست می دهد.

«نظام پدر تباری، همچنانکه می دانیم، چیرگی پدر را تضمین می کند و می تواند حتی با محبت، آن را به اعضای خانواده پذیراند، بی- آنکه به نظام مادر سالاری یا تابوهای پیچیده متول شویم. با این نظام انسان رام می شود و عقده ادیپ به تدریج به تحلیل می رود، تا اینکه سرانجام انسان با پدر واقعی روبرو می شود و با او زندگی می کند. فروید می خواست بگوید که شناسایی مقام پدر در خانواده مهمترین پیشرفت فرهنگی به شمار می آید».<sup>۱</sup>.

بدینگونه دکتر جونز و مر جعش فروید، به نتایج ناگزیر این نظریه رسیده بودند. آنها این نکته را می پذیرند که طرح فرهنگ پدر تبارانه آنها – نظامی که در دورترین حد فاصل با منشاء عقده ادیپ قرار گرفته است – تنها فرهنگی است که تحلیل رفتن تدریجی «عقده ادیپ» در آن انجام می پذیرد. این قضیه با طرح سوتم و تابو بخوبی سازگار است. اما چگونه در طرح عمومی روانکاوی جای می گیرد و چگونه در برابر حقایق مردمشناسی تاب می آورد؟ نخستین پرسش آیا این نخواهد بود که چرا وجود عقده ادیپ تنها در یکی از جامعه های پدر تبارانه معاصر کشف شده است؟ مگرنه اینست که عقده ادیپ در روانشناسی های فردی بیشماری که در سراسر جهان پدر تبارانه جدید انجام می گیرد، همه – روزه باز کشف می شود؟ ییگمان یک روانکاو نباید آخرین کسی باشد که منکر این حقایق شود. به نظر نمی آید که عقده ادیپ یکسره تحلیل رفته باشد. حتی اگر بگوییم که در قضاوت های روانکاوی، غلوگویی زیادی وجود دارد، باز این را که می بینیم حتی در مشاهدات روانشناسیانه عادی نیز چنین قضایایی به چشم می خورد، چگونه می توان توجیه کرد. یک روانکاو نمی تواند دوسره بار کند. اونمی تواند بیشتر بیماری های ذهن فرد

1. Jones, loc cit, P. 130

و جامعه را از راه بیرون کشیدن ناسازگاریهای خانوادگی از نیمه خود- آگاه درمان کند، در حالی که در همان حین به شادمانی بهما اطمینان می- دهد که «چیرگی پدر در جامعه ما به خوبی پذیرفته شده است» و «حتی این پذیرش با رغبت» انجام گرفته است. در واقع نهادهای سخت پدرتبارانه که در آن قدرت پدری به نهایت ناخوشایندی رسیده است، مهمترین زمینه این ناسازگاریهای خانوادگی است. روانکاوان تا کنون در صدد این بوده‌اند و هستند که از فحوای آثار شکسپیر، انجیل، تاریخ رم و اسطوره یونانی بهما ثابت کنند که قدرت پدر، سرچشمہ همه ناسازگاریهای خانوادگی است. آیا قهرمان ملی این عقده - اگر معنای وسیع این اصطلاح بهما این اجازه را دهد - دریک جامعه سخت پدر- تبارانه زندگی نمی‌کند؟ آیا این فاجعه برپایه حسادت و ترس موهم استوار نیست؟ - انگیزه‌هایی که بگونه‌ای، کاملاً جامعه شناسیانه هستند. آیا این اسطوره یا فاجعه با همان قدرت و تأثیر کشنه در برابر چشمان ما قرار ندارد؟ مگر اینکه احساس کنیم مترسکهای سرنوشت پدرتبارانه از میان برداشته شده‌اند.

بیشتر این ناراحتیهای عصبی، خوابهای بیماران عصبی، اسطوره‌های مردم هند و آلمانی<sup>۱</sup> ادبیات ما و احکام پدرتبارانه ما از دیدگاه عقده ادیپ تفسیر شده است. - با این فرض که در نظام سخت پدرتبارانه، پسر هرگز «مقام پدر را در خانواده» به رسمیت نمی‌شناشد، و دوست ندارد که «با پدر واقعیش روبرو شود» و نمی‌تواند «با او در صلح و آرامش زندگی کند». بیگمان روانکاوی نظر آو عمل<sup>۲</sup> برپایه این فرض استوار است که فرهنگ جدید ما از ناسازگاریهای ناشی از عقده ادیپ رنج می‌برد.

مردم‌شناسی با این دیدگاه خوشبینانه‌ای که در عبارت آورده شد،

چه باید بگند؟

اگر نظام پدرتبارانه راه حل مناسب عقده ادبی است و انسان در این مرحله می‌تواند با پدر واقعیش روبرو شود، یا بصورتهای مشابه دیگر—پس چرا این عقده را به صورت تحلیل رفته در هیچیک از نقاط دنیا نمی‌توان یافت؟ اینکه این عقده در نظام مادرسالاری به راه دیگری سوق داده شده است، در دو بخش نخستین این کتاب اثبات شده است و همچنین خود دکتر جونز نیز حقانیت آن را به ثبت رسانده است.

اینکه آیا عقده ادبی به معنای کامل آن در فرهنگی که هرگز از این دیدگاه به تجربه مورد بررسی قرار نگرفته است، وجود دارد یا نه، پرسش هجویست، بخشی از هدف این کتاب اینست که محققین را برای بررسیهای بعدی برانگیزند. حال چنین بررسی تجربی‌ای چه حقیقتی را می‌تواند و چه حقیقتی را نمی‌تواند آشکار کند، من آن کسی نیستم که چنین پیشگویی‌ای کنم. اما به نظر من انکار مسئله و پوشاندن آن با یک فرض یکسره نامناسب، و وانهادن آن به راه حل‌های موجود، نه خدمتی به مردمشناسی است و نه خدمتی به روانکاوی.

گفته‌ام که یکرشته تناقض وابهام در راهیابی روانکاویانه در مورد این مسئله وجود دارد که کار جالب دکتر جونز را به عنوان نمونه‌ای از آنها می‌توان بشمار آورد. چنین تناقض‌هایی عبارتند از: اندیشه یک «عقده فرونشانده» و اینکه مادرسالاری وجهل نسبت به عامل پدری با یکدیگر ارتباط دارند و با این همه هر یک مستقل از یکدیگرند. و این نظر که پدر-تباری از یکسو راه حل مناسب عقده ادبی و از سوی دیگر علت آن است. به عقیده من همه این تعارضها از این اصل کلی آنها بر می‌خیزد که به جای آنکه عقده ادبی را معلول پدیده‌های اجتماعی و فرهنگی بدانند، آن را علت این پدیده‌ها می‌انگارند، که خود از یک جنایت ابتدایی سرچشمه می‌گیرد؛ و یاد این رویداد جنایت‌آمیز در خاطره نژاد بشر به صورت

نظامی از گرایش‌های موروثی و جمعی ادامه حیات می‌دهد. می‌خواهم تنها به یک نکته دیگر نیز اشاره کنم. به عنوان یک واقعیت تاریخی که باید واجد زمان، مکان و موقعیت عینی باشد، این پدرکشی اولیه را چگونه باید تصور کرد؟ آیا باید پنداشت که در یک زمان و در یک مکان و در میان یک جمع ابرگروه، جنایتی رخ داده بود؟ آیا پس از آن این جنایت فرهنگ را آفرید و این فرهنگ از راه یک نوع نشر اولیه به سراسر جهان گسترش یافت و هر کجا که رسید می‌مونها را به‌گونه انسان درآورد؟ این فرض پیش از آنکه شکل گیرد وجا بیفتند، اعتبارش را از دست می‌دهد. تصور شق دیگری برای آن نیز بهمان اندازه‌شق پیشین، دشوار است: شق دیگر به این صورت خواهد بود که بگوییم یک رشته پدر کشی‌های مسری در سراسر جهان صورت می‌گیرد و قصه‌اش بدین قرار است که جماعت‌هائی تابع یکنوع استبداد جمعی بوده‌اند و پس از چندی جنایتی در این جماعت‌ها رخ می‌دهد که فرهنگ از آن پیدامی شود. هر چه به این فرضیه از دیدگاه عینی تری نگاه کنیم و هر چه که بکوشیم از آن یک چیز کامل‌تری بسازیم، بیشتر به این گرایش پیدا می‌کنیم که بگوئیم که این فرضیه جز یک «قصه» چیز دیگری نیست، عنوانی که به گفته پروفسور کربنخود فروید نیز از آن آزده نمی‌شد<sup>۱</sup>.

۱. به کتاب روانشناسی گروهی و بررسی «خود» *Group Psychology and the Analysis of the Individual* زیگموند فروید، ۱۹۲۲، ص. ۹۰. نام پروفسور کروبر Kroeber در این کتاب به غلط کروگر Kroeger نوشته شده است و این اشتباه در همه چاپهای بعدی این کتاب نیز تصحیح نشده است. آدم می‌تواند از خود بپرسد که دلیل روانکاویانه این لغزش چه می‌تواند باشد، با توجه به این اصل کتاب «روان درمانی زندگی روزانه» *The Psychopathology of Everyday Life* باشد، با توجه به این اصل کتاب «روان درمانی زندگی روزانه»، این دیگر عذرناپذیر است که این اشتباه چاپی در نام دانشمند بر جسته آمریکایی در ترجمه امریکایی کتاب فروید نیز صورت گرفته باشد.

## ۶

### «عقده یا احساس؟»

من تا اینجا واژه «عقده» را برای بیان تلقی‌های ویژه یک فرد از اعضای خانواده‌اش بکاربرده‌ام. همچنین اصطلاح نوین دیگری را نیز به نام «عقده هسته‌ای خانواده» به واژه «عقده» افزودم. منظورم، از این اصطلاح، تعمیم عقده ادیپ و کاربرد آن به فرهنگ‌های گوناگون است که البته قابلیت کاربرد آن محدود به جامعه آریایی و پدرتباری است. اما به خاطر رعایت اصل عدم تصرف در فهرست اصطلاحات علمی، باید این ترکیب تازه عقده هسته‌ای خانواده را قربانی کنم، زیرا که نه تنها ابداع اصطلاح‌های جدید مصلحت نیست، بلکه دست بردن به ترکیب یک اصطلاح علمی، همیشه یک عمل جنجال برانگیزبوده است به ویژه اگر ثابت شود که این تصرف، معنایی را که تا کنون این اصطلاح حمل می‌کرده است، دگرگون می‌کند. من معتقدم که واژه «عقده» با خود دلالتهایی را حمل می‌کند که در مجموع در خور آن نیست، مگر اینکه در یک گفتگوی علمی از آن سخن رود. همان چیزی که آلمانیها آن را Schlagwort می‌خوانند. دست کم باید منظور خود را از بکاربردن این واژه روشن کنیم.

واژه «عقده» به یک مرحله از روانکاوی تعلق دارد که هنوز مستقیماً با درمان سروکار داشت و در واقع جزیک روش برای درمان

بیماران عصبی چیز دیگری نبود. عقده به معنی تلقی عاطفی فرو نشانده و بیمارگونه یک بیمار روانی بود. اما آکنون پیدانیست که آیا در روانشناسی عمومی می‌توان بخشن فرونشانده تلقی یک فرد را نسبت به یک شخص دیگر، از بخش غیر فرونشانده تلقیش جدا کرد و آنرا جداگانه مورد بررسی قرارداد. ما به تحقیق دریافتیم که عواطف گوناگونی که تلقی فرد را نسبت به یک شخص تعیین می‌کنند، چنان به یکدیگر ارتباط دارند و چنان در هم تنیده شده‌اند که یک بافت ارگانیک تجزیه ناپذیری را تشکیل می‌دهند. از این‌روی در رابطه با پدر، احساسهایی که حرمت و تشخّص پدر را تشکیل می‌دهند، بیانسته با بیعلاقگی، بیزاری و خفتی که بازتاب همان احساسها می‌باشند، بستگی دارند. این احساسهای منفی در واقع و اکنشهایی در برابرستایش بیش از اندازه پدر هستند که از راه آرمانی کردن بیش از اندازه پدر غیرآرمانی، در ناخودآگاه سایه‌می‌اندازند. جدا کردن بخشی از این سایه که در ناخودآگاه قرار دارد، از بخشی دیگر که در ناخودآگاه جای دارد، غیرممکن است، چرا که این دو بخش به - گونه جدایی ناپذیری به هم دیگر وابسته‌اند. یک روانکاو شاید در اتفاق در بسته مشاوره طبی‌اش، عناصر آزاد و آشکارایی از این تلقی را که در موارد غیربیماری دیده می‌شوند، ندیده بگیرد؛ او در این حالت می‌تواند عناصر فرونشانده یک تلقی را جدا سازد و از آن ماهیتی فراهم آورد و به آن نام عقده دهد. اما همین‌که یک روانکاو از بیماران عصبی خود جدا می‌افتد و با یک نظریه روانشناسی عمومی به یک اتفاق ویژه سخنرانی گام می‌گذارد، در می‌یابد که عقده‌هایی به آن صورت مستقل و موجود در ناخودآگاه، وجود خارجی ندارند و عناصر ناخودآگاه و فرونشانده تلقیها، بخشی از یک تمامیت واحد را تشکیل می‌دهند که عناصر سازنده اصلی آن به هیچ‌روی فرونشانده نیستند.

به عنوان یک جامعه‌شناس در اینجا نباید به مسائل درمانی بپردازم،

اما می‌توانم به مبنای عادی و معمولی آن اشاره کنم. هرچند که بهتر بود این بررسی نظریه پردازان را از این پس رها می‌کردیم و می‌گذاشتیم تا حقایق خود اعتبار نظریه‌ها را اثبات می‌کردند، اما باز در اینجا باید بگوییم که در همه مواردی که به تأثیرهای خانواده اشاره کرده‌ام، عناصر ناخودآگاه را نیز به همان اندازه «عناصر ناخودآگاه» به روشنی یادآور شده‌ام. روانکاوی با نشان دادن این که در احساسات نسبت به پدر و مادر، عناصر منفی و ناخودآگاه به همان اندازه عناصر مثبت و خودآگاه وجود دارد، شایستگی بزرگی از خود نمایاند. اما شناخت وجود عنصر ناخودآگاه در تلقیهای انسانی، نباید ما را براین وادار دکه اهمیت مساوی عنصر خود آگاه را فراموش کنیم.

حال که دانستیم که مفهوم یک تلقی فرون‌شانده مجزا، در جامعه-شناسی بی معنی است، باید بگوشیم تا روشن سازیم که چگونه می‌توان آنچه را که تا کنون «عقده هسته‌ای خانواده» خوانده‌ایم، تعمیم داد و این مفهوم را باید به چه آیین روان‌شناسی ارتباط داد، علاوه بر عناصر ناخودآگاه عناصر آشکارای این عقده چه می‌باشد. آشکارا گفته‌ام که برخی گرایش‌های تازه روان‌شناسی جدید، وابستگی ویژه‌ای با روانکاوی دارند. البته منظورم از این اشاره پیشرفت چشمگیر دانش ما در زمینه زندگی عاطفی خودمان است که نخستین بار دکتر ای.اف. شاند با نظریه احساسهایش، آنرا برای ما فراهم ساخت و سپس دامنه آن با کارهای استاوت<sup>۱</sup>، وسترمارک<sup>۲</sup>، مک‌دوگال<sup>۳</sup> و تنی چند دیگر توسعه یافت. دکتر شاند نخستین کسی بود که دریافت عواطف را نمی‌توان عناصر جدا از هم، ناپیوسته و نامرتبی دانست که در ذهن ما شناور هستند و به صورت تصادفی ظاهر می‌شوند. نظریه او و همچنین کارهایی که بتازگی در زمینه عواطف انجام گرفته است، بر پایه اصلی استوار شده است که نخست

خود او پایه نهاده است: زندگی عاطفی ما به گونه‌ای مشخص با محیط ما همسازی دارد، اشیاء و اشخاصی که در محیط ما قرار دارند، در واکنشهای عاطفی ما تأثیر می‌گذارند. در پیرامون هر چیزی یا شخصی که با آن سروکار داریم، عواطف ویژه‌ای با نظم مشخصی سازمان می‌یابند—بیزاری یا مهریا تعلقی که نسبت به والدین، میهن، یا ادامه زندگی احساس می‌کنیم. چنین نظام سازمان یافته‌ای از عواطف را، آقای شاند احساس می‌خواند. بستگی‌هایی که ما را به اعضای گوناگون خانواده‌مان وابسته می‌سازد، میهن‌پرستی، آرمانهای حقیقت، درستی، دلبستگی به علم، همه‌ایها احساس بشمار می‌آیند، وزندگی هر انسانی تابع تعداد مشخصی از این احساس‌هاست. نظریه عواطف به وسیله دکتر شاند نخست در یک یادو مقاله کوتاه عنوان شده بود که می‌بایست آن را مبداء تاریخ این نظریه دانست، و سپس بعدها در یک مجلد کتاب بزرگ توسعه یافت.<sup>۱</sup> در این کتاب شاند به یک نوع آمادگی غریزی برای برخی از نظامهای ذهنی از جمله مهر و بیزاری قائل است که در هر یک از آنها تعدادی از عواطف وجود دارند. از دیدگاه او باز هر عاطفه‌ای از مجموعه‌ای از واکنشهای ذهنی در برابریک موقعیت خاص تشکیل می‌شود، بگونه‌ای که هر عاطفه از تعدادی از واکنشهای غریزی فرمان می‌برد. نظریه احساس‌های دکتر شاند، برای جامعه‌شناسان اهمیت عظیمش را حفظ خواهد کرد، چرا که روابط اجتماعی و همچنین ارزش‌های فرهنگی، خود نوعی از احساسات را تشکیل می‌دهد که تحت تأثیر سنت و فرهنگ از معیاری واحد برخوردار شده‌اند. در بررسی زندگی خانوادگی در پنهان دو تمدن متفاوت، مصدق عینی اصول شاند را به دست داده‌ایم، یعنی همان نظریه‌ای که عواطف را به یک مسئله اجتماعی مشخص وابسته می‌داند. دیده‌ایم که

1. «Character and the Emotions», in *Mind*, new series, vol i, and the Foundations of Character, 1st edn, 1917

چگونه تلقی کودک از مهمترین موارد محیطش، بتدریج شکل می‌گیرد. آن چیزهایی را که در تشکیل این تلقی مؤثر بودند، آزموده‌ایم. با درنظر داشتن نظریه شاند از روانکاوی نیز مدد گرفته‌ایم و آن توجه به عناصر فرون Shanande یک احساس است. اما این عناصر فرون Shanande را نمی‌توان در یک محل درسته جدا نگاهداشت و نمی‌توان آنها را به عنوان یک «عقده» همچون چیزی متفاوت و جدا از «احساس» پنداشت. با آنچه که گفته شد درمی‌یابیم نظریه‌ای که برای توجیه نتایج بررسیمان واستوار کردن آنها بر یک پایه نظری درست، بدان نیاز داریم، نظریه احساسهای شاند است. پس به جای اینکه از یک «عقده هسته‌ای» سخن گوییم، باید از احساسهای خانوادگی ووابستگی‌های نسبی ویژه یک جامعه معین صحبت کنیم.

تلقیها یا احساسات فرد در مورد پدر، مادر، خواهر و برادر جدا از هم دور از هم رشد نمی‌کنند. وحدت انداموار و تجزیه ناپذیر خانواده، احساسهای روانشناسیانه فرد نسبت به اعضای خانواده را نیز در یک نظام مرتبط بهم وصل می‌کند. این نظریه به روشنی به وسیله داده‌های تحقیقی ما اثبات شده است. از اینروی اصطلاح «عقده هسته‌ای خانواده» با مفهوم نظام همبسته احساسها یا به عبارتی مختصر با ترکیبی از احساسهای ویژه یک جامعه پدرتباری، معادل است.



# بخش چهارم

# غریزه و فرهنگ



## گذار از طبیعت به فرهنگ

دربخش پیشین این کتاب، اساساً به بحث درباره برخی نظرهای روانکاویانه پرداخته بودیم که نتایج بدست آمده آن، در اصل انتقادی بود: ما کوشیدیم تا این اصل را ثابت کنیم که دریک وضع ماقبل فرهنگی، وسیله‌ای وجود نداشت تا بدان، نهادهای اجتماعی، اخلاقیات و دین به دست آید. و اینکه برای نگاهداشت و انتقال نهادها پس از تأسیس، هیچ-گونه مکانیسم خاطره‌ای وجود ندارد. نتیجه بدست آمده شاید برای کسی که این واقعیت اساسی را درک می‌کند که فرهنگ نمی‌تواند بایک عمل یا دریک لحظه به وجود آید، کاملاً مجاب‌کننده و قطعی باشد. دانسته شد که نهادها، اخلاقیات و دین، در میان حیواناتی که هنوز از وضع طبیعی بیرون نیامده‌اند، حتی با یک دگرگونی بزرگ ارضی نیز ظهور نخواهد کرد. طبیعتاً ما تنها به نفی افکار قانع نیستیم، بلکه می‌خواهیم که چیزی را اثبات کنیم. ما صرفاً در آرزوی نشان دادن اشتباهات نیستیم می‌خواهیم براین جریان واقعی، پرتوی افشاریم. به همین منظور باید رابطه میان جریانهای طبیعی و فرهنگی را بررسی کنیم.

گونه رفتار در حالت فرهنگی، اساساً با رفتار حیوانی در وضع طبیعی متفاوت است. انسان هر اندازه که فرهنگش ساده باشد، باز به برخی وسائل مادی از قبیل ابزارها، جنگ افزارها و کالاهای محلی

مجهز است. او در یک قشر اجتماعی که هم کمکش می‌کند و هم نظارت‌ش می‌نماید، زندگی می‌کند. او با سخن‌گویی با دیگران ارتباط برقرار می‌کند و بدین‌گونه مفاهیم عقلی، دینی و جادویی خویش را توسعه می‌دهد. بدین‌گونه انسان موجودیست که داراییهای مادی‌ای در اختیار دارد، در یک نوع سازمان اجتماعی زندگی می‌کند، با زبان ارتباط برقرار می‌کند و با نظامهایی از ارزش‌های روحی به حرکت در می‌آید. این چهار عامل، شاید عمدۀ عواملی باشند که با آن دستاوردهای فرهنگی انسان را معمولاً طبقه‌بندی می‌کنیم. از این‌روی فرهنگ، خود را به عنوان واقعیت موجود به‌ما نشان می‌دهد. بگذارید صریح ومطلق بگوییم که هرگز نمی‌توان فرهنگ را در حالت بالقوه در نظر گرفت. جعل فرضیاتی در باره «رویدادهای بنیادی زایش فرهنگ» نیز به‌هیچ‌روی سودی ندارد. حال بدون توصل به‌هر نوع فرضیات مبالغه‌آمیز یا مفروضات تضمین نشده، چگونه می‌توان آغاز فرهنگ بشری را توجیه کرد؟ در این زمینه یک کار مهم می‌توان انجام داد. و آن اینست که بیینیم از میان عوامل گوناگون رشد فرهنگ، کدامیک از آنها در این میان نقش بازی می‌کند. و این عوامل در تحول روان‌شناسیانه موهبت انسانی چه نقشی دارند و به‌ چه نحو عوامل غیر روان‌شناسیانه در این موهبت می‌توانند تأثیر گذارند. از آنجا که عوامل رشد فرهنگی بیایسته در هم پیچیده و همبسته‌اند، و در باره مراحل این رشد نیز دانش و اماراتی در دست نداریم، و هرگونه تفکر‌های مربوط به اوائل فرهنگ بشری یکسره قادر عنصر زمانی است، تنها می‌توانیم روابط متقابل این رشد فرهنگی را مطالعه کنیم و از این راه تا اندازه‌زیادی اطلاع بدست آوریم. ما باید این روابط متقابل را در فرهنگ رشد یافته کنونی بررسی کنیم و سپس آنها را در صورت‌های هرچه ابتدایی‌تر ردیابی نماییم. اگر از این راه به‌یک نوع بستگی قطعی دست یابیم و اگریک رشته روابط متقابل در میان همه پدیده‌های فرهنگی

بیینیم، آنگاه می‌توانیم بگوییم که قوانینی وجود دارد که اگر هر فرضیه‌ای آنها را ندیده گیرد، باید آنرا بی‌اعتبار دانست. بالاتر از این: اگر قوانین جریان کلی فرهنگی، تأثیر عظیم برخی از عوامل را نمایان سازند، می‌توان اینکونه پنداشت که این عوامل بر ریشه‌های فرهنگ نیز می‌باشد. تأثیر مؤثر گذاشته باشند. از این‌روی مفهوم ریشه‌های فرهنگ، جنبه تقدم زمانی یا علی‌نadar، بلکه صرفاً حضور جهانی برخی از عوامل فعال را در همه‌مراحل رشد فرهنگی و نیز در مرحله تکوین، نشان می‌دهد.

بگذارید این کار را با شناخت این حقیقت آغاز کنیم که مقوله‌های اصلی فرهنگ، از همان آغاز همبسته بودند و به‌گونه همزمانی در زندگی انسان کارگر بوده‌اند. این مقوله‌ها از هم‌دیگر و بر اثر هم‌دیگر پدیدار نشده‌اند و در هیچ‌یک از طرحهای توالی موقتی جای نمی‌گیرند. برای مثال فرهنگ مادی نمی‌توانست پیش از آنکه انسان با یک روش سنتی قادر به کاربرد ابزارهای ایش بوده باشد، یعنی پیش از وجود دانش، به وجود آمده باشد. وجود دانش و سنت نیز بدون مفاهیم فکری و زبان غیر ممکن است. زبان، اندیشه و فرهنگ وجود دانش و سنت نیز بدون مفاهیم فکری و زبان غیر ممکن است. زبان، اندیشه و فرهنگ مادی در هر مرحله‌ای از رشد فرهنگی و از این‌روی همچنین در مرحله تکوین فرهنگ، همبسته بوده‌اند. و باز سازمانهای مادی زندگی کردن همچون خانه‌سازی، ابزارهای خانگی، وسائل امراض معاش، ببایسته با سازمان اجتماعی بستگی دارند و از بایستیهای آن بشمار می‌آیند. هر چند به نظر می‌آید که فرهنگ از زندگی خانوادگی آغاز شده باشد، اما این عوامل واقعی اجتماعی بودند که با تشکیل گروههای نسبی، خانواده را به وجود آوردند. و باز اگر اخلاقیات نبودند، انسان نمی‌توانست با انگیزه‌های طبیعی خود مبارزه کند؛ یا حتی نمی‌توانست فراتر از خصوصیات غریزی خود گام بردارد. انسان حتی در ساده‌ترین فعالیتهای فنی نیز می‌بایست در لسوای

فرهنگ کار کرده باشد.

دگرگونیهایی که در موهبت غریزی انسان پیدا شده است، موضوعی است که در اینجا بیشتر از همه مورد توجه ما است. در همین جاست که با مسئله انگیزش‌های فروشنانده، گرایش‌های برانگیزاننده تعديل یافته که در حوزه «ناخودآگاه» قرار دارد، سروکار پیدا می‌کنیم. من می‌کوشم تا نشان دهم که همین بررسی نکردن موضوع دگرگونیهایی که فرهنگ برگرایز تحمیل می‌کند، باعث پیدایش فرضیه مبتنی بر عقده ادیپ شده است. هدفم اینست نشان دهم که آغاز فرهنگ، مستلزم فروشنانی غرایز می‌باشد و عقده ادیپ یا هر عقده دیگر، فرآوردهای بایستنی جریان تشکیل تدریجی فرهنگ هستند.

برای رسیدن به این هدف، می‌کوشم تا نشان دهم که میان والدین و فرزندان در شرایط فرهنگی، می‌باید وسوسه‌های زنا آمیز بیدار شود، حال آنکه بعید است این وسوسه‌ها در خانواده‌های حیوانی مبتنی بر صرف غرایز، وجود داشته باشد. همچنین ثابت خواهم کرد که این وسوسه‌ها در بشر به سختی باید فروشنانده شود، چراکه زنا وزندگی خانوادگی سازمان یافته با هم سازگاری ندارند. و باز باید بگوییم که فرهنگ مستلزم آموزشی است که بدون اعمال قدرت انجام پذیر نیست. در جامعه بشری، این قدرت آموزشی در خانواده در اختیار پدر است و از همین روی است که در تلقی پدر و پسر، نفرت فروشنانده و عناصر دیگر عقده‌ای پدیدار می‌شود.

## خانواده، گهواره کودکی فرهنگ

دگرگونی بنیادی درسازکار<sup>۱</sup> و اکنشهای غریزی، موضوع اصلی بررسی کنونی ما را تشکیل می‌دهد: یعنی شکلهای اولیه زندگی خانوادگی و گذار از زندگی حیوانی به زندگی انسانی. همه نظرهای روانکاویانه، مبتنی بر خانواده انسانی است و خانواده از دیدگاه مکتب مردمشناسی که نویسنده این کتاب نیز بدان تعلق دارد، مهمترین گروه در جوامع ابتدایی است<sup>۲</sup>. مقایسه جوامع حیوانی و انسانی در زمینه‌های معاشه، همخوابگی، روابط زناشویی و مراقبتهای والدین از فرزندان، نشان خواهد داد که به چه دلیل خانواده را باید به عنوان سلول جامعه و آغازگاه هرگونه سازمان انسانی به دیده گرفت.

### 1. Mechanism

روشن است که مراد من از این عبارت در سراسر کتاب اینست که شکل نمونه خانواده انسانی مبتنی بر ازدواج تک همسری است چنین شیوع وسیع یک همسری در همه جوامع انسانی از سوی دکتر لوی Lowie در کتاب جامعه ابتدایی *Primitive Society* او به ویژه در فصل سوم عنوان شده است. در کتاب تماس نزادها و برخورد فرهنگ *Contact of Races and Contact of Cultures* اثر کایت پیت ریورز Capt. Pitt Rivers ۱۹۲۷ در باره این مسئله (به ویژه فصل هشتم بخشی ۱ و ۲ و ۳ و فصل یازدهم بخش ۱) می‌توان به راه حل‌های مهم و جالبی دست یافت. این نویسنده به اهمیت جامعه‌شناسی چند همسری در سطحهای پایین فرهنگ، سخت اعتقاد دارد. بی‌آنکه بگوییم که نظر ایشان را یکسره قبول دارم، معتقدم که این موضوع باید از دیدگاهی که او نهاده است، حلچی گردد. گذشته از این به نظر من اهمیت چند همسری را باید در نظر گیری که این امر در متفاوت گذاشتن طبقات بالای جامعه از طبقات پایین دارد، پیدا کرد. گذاشتن چند زن موقعیتی برای یک رئیس فرامم می‌کند تا در آن امتیازهای اقتصادی و سیاسی خویش را حفظ کند و بدین‌گونه پایه‌ای برای تشخیص مقامهای اجتماعی فراهم سازد.

پیش از این که وارد این بحث شویم، نکته‌ای هست که باید مطرح کنم. بیشتر مردمشناسان می‌پندازند که بشریت از یک نوع میمونی اجتماعی برخاسته است و بشر از اجداد حیوانی خود چیزی به عنوان «غریزه‌های جمعی» بهارث برده است. آکنون این فرضیه با این نظر که رشد خوی اجتماع پذیری، تنها به توسعه روابط خانوادگی بستگی دارد، یکسره ناسازگار آمده است. از آنجا که ثابت شده است که فرض یک خوی جمعی ماقبل فرهنگی، یکسره بی‌اساس است و از آنجا که خوی اجتماع‌پذیری انسانی که امری فرهنگی است با جمع‌گرایی حیوانی ماهیتاً تفاوت دارد، دیگر نیازی به این توضیع نداریم که چگونه سازمان اجتماعی از گروههای نسبی اولیه برخاسته است. به جای اینکه در این بررسی، جای به جای از «غریزه جمعی» صحبت کنیم و بی‌اساس بودن آن را اثبات کنیم، بهتر است از همان آغاز، شراین دیدگاه اشتباه‌آمیز را از سر و اکنیم.

به نظر من طرح این سؤال جاوزه‌شناسیانه ابلهانه است که آیا نیاکان ماقبل انسانی ما در گروههای بزرگ و با گرایشهای جمعی غریزی ویژه حیوانات زندگی می‌کردند، یا در خانواده‌های جدا‌ جدا. پرسشی که باید بدان پاسخ داد، اینست که آیا می‌توان یک سازمان انسانی را مشتق از یک نوع گروه حیوانی دانست. آیا می‌توان گفت که بشر رفتار سازمان یافته خود را از یک نوع حالت حیوانی یا «غریزه جمعی» گرفته است. نخست بگذارید حالت گروهی حیوانی را بدیده گیریم. واقعیت این است که برخی نوعهای حیوانی به گونه‌ای آفریده شده‌اند که در گروههای بیشماری با هم زیست‌کنند و مسائل زندگی خود را به صور تهای تعاونی فطری حل کنند. آیا با دیدن این نوعهای حیوانی می‌توان گفت که آنها از یک غریزه «گروهی» یا جمعی برخوردارند؟ همه تعریفهای جامع غریزه آنرا اینگونه تعریف می‌کنند که غریزه قالب مشخصی از رفتار

است که با برخی از مکانیسم‌ها بدنی همراه است و به پاره‌ای از نیازهای جسمی بستگی دارد و در همه اشخاص یک‌نوع مشترک می‌باشد. انواع روش‌های ویژه‌ای که حیوانات بدانها به جستجوی غذا می‌روند، روش‌های تغذیه، رشته غراییزی که به جفت‌گیری، زاد و ولد و تربیت بچه‌ها ارتباط دارند، انواع سامانه‌ای حرکتی منظم و غیر ارادی حیوانات، ساختمانهای دفاعی و حمله‌ای ساده آنها، همه اینها که بر شمرده شد، غراییزرا تشکیل می‌دهند. در هریک از اینها که بر شمرده شد، می‌توان غراییزه‌ای را که با یک دستگاه عضوی کار می‌کند تشخیص داد که ساختی بدنی دارد و در جریان وسیع زیست‌شناسیانه حیات فردی و نژادی، هدفی برای خود قائل است. همه افراد یک نوع حیوانی، بگونه‌ای مشابه رفتار می‌کنند، مشروط به اینکه شرایط محیطی آنها برای بروز رفتار غراییزیان مساعد باشند. اما حالت جمعی حیوانات چیست؟ جالب اینجاست که تقسیم کار، همکاری و یکپارچگی عمومی زندگی جمعی، بیشتر در انواع پست حیوانات، همچون حشرات و حیوانات مرجانی دیده می‌شود<sup>۱</sup>. اما نه در حشرات اجتماعی و نه در پستانداران اجتماعی می‌توان جهازی یافت که در خدمت نوعی عمل خاص «گروهی» باشد. رفتار گروهی حیوانات به کار همه جریانهای حیوانی می‌خورد و به ظهور همه غراییز کمک می‌کند، اما خود غراییزه خاصی را تشکیل نمی‌دهد. شاید این رفتار جمعی را به توان یک‌کیفیت فطری خواند که یک نوع حیوانی را براین می‌دارد تا در حیاتی‌ترین امور بایکدیگر همکاری کنند. باید به یاد داشت که رفتار جمعی حیوانات مبتنی بر نوعی تطبیقهای فطری است و با سازمان اجتماعی بشری در اساس تفاوت دارد. این نکته را در مقاله غراییزه و فرهنگ به گونه کاملتری عنوان کرده‌ام.

۱. رجوع کنید به مقاله‌ای از نگارنده تحت عنوان «غراییزه و فرهنگ» Instinctsand Culture در مجله Nature ژوئیه ۱۹۲۶

از اینروی انسان نمی‌توانست غریزه گروهی را از حیوانات به ارث برد باشد، چرا که هیچ حیوانی جزیک «حالت جمعی» ناقص، از کیفیت جمعی ثابتی برخوردار نیست. اما می‌شود گفت که در انسان عموماً گرایشی وجود دارد که در برخی زمینه‌ها به گونه جمعی وغیرفردی خود را با محیط تطبیق می‌دهد، فرضی که در حل هیچیک از مسائل عینی مردمشناسی کمکی به بمان‌خواهد کرد. بازحتی فرض این گرایش نیز ممکن است یکسره اشتباہ آمیز باشد. آیا در انسان این گرایش وجود دارد که کارهای مهمش را به اشتراک انجام دهد؛ آیا حتی می‌توان گفت که فعالیت مشخصی به صورت «جمعی» وجود دارد؟ دو واقع او می‌تواند تا هر اندازه که بخواهد با دیگران همکاری کند. بشرطی تواند افراد فزاینده همنوع خود را با یک وظیفه واحد فرهنگی آشنا سازد. اما هرچه که درباره فعالیت اجتماعی انسان گفته شود، بازنمی‌توان این را هم ندیده گرفت که او در صورت اقتضای فرهنگ ویژه‌اش می‌تواند به تهایی نیز امورش را بگذراند. در امور مربوط به تغذیه و برآوردن نیازهای بدنی، فعالیتهایی همچون جمع‌آوری غذا، ماهیگیری، کشاورزی هم به صورت جمعی و با کار جمعی وهم به تهایی و با کار فردی انجام می‌گیرد. در امر تکثیر نژاد و بقای نوع، انسان هم می‌تواند به گونه جمعی آمیزش کند وهم به گونه مطلقاً فردی. گرایش تربیت جمعی فرزندان که دست‌کم در میان حشرات دیده می‌شود، در جوامع انسانی نمونه‌ای ندارد، چرا که می‌بینیم در میان انسانها والدین از فرزندان خود به صورت انفرادی مراقبت می‌کنند. هر چند که بسیاری از تشریفات دینی و جادو مشترکاً انجام می‌گیرد، اما باز می‌بینیم که اجرای فردی شعایر، تجربیات انفرادی والهای شخصی به همان اندازه شکل‌های جمعی عبادت، نقش بازی می‌کند. همچنان که در زمینه‌های دیگر فرهنگ بشری اثری از گرایشهای جمعی وجود ندارد، در امور مقدس انسانی

نیز از این گرایش نشانی نیست.<sup>۱</sup> بدینگونه اگر به دقت فعالیتهای فرهنگی را بدیده گیریم، به نمودی از گرایشهای جمعی دست نخواهیم یافت. در واقع هرچه که بیشتر به عقب بازگردیم، دست کم در فعالیتهای اقتصادی می‌بینیم که خصوصیت فردی بر حالت جمعی برتری دارد. با اینهمه فعالیت اقتصادی انسان هرگز یکسره انفرادی نبوده است و مرحله «جستجوی فردی غذا» که از سوی برخی از اقتصاددانان فرض شده است، به نظر من چیزی جزیک افسانه نیست: حتی در سطوح پایین فرهنگی نیز، فعالیتهای سازمان یافته همیشه دوش به دوش کوشش‌های فردی صورت می‌گیرد. اما گمانی در این نیست که هرچه فرهنگ پیشرفت کند، فعالیتهای فردی بتدریج در امور اقتصادی از میان می‌رود و جای خود را به تولید جمعی به مقیاس عظیم خواهد داد. پس باید یک مورد «غرزی» داشته باشیم که با توسعه فرهنگ افزایش می‌یابد، در حالیکه به سادگی می‌توان پی‌برد که این یک فرض محال است. راه دیگر حل این مسئله «غرزیه جمعی» بررسی بستگی‌هایی است که انسانها را در گروههای اجتماعی بهم وابسته می‌کند. در همه این بستگی‌ها، چه سیاسی، حقوقی، زبانی یا عرفی، یک ویژگی مکتب وجود دارد و آن اینست که در هیچ یک از اینها هیچ عنصر فطری وجود ندارد. برای مثال بستگی‌های بیانی را در نظر بگیرید که گروههای از مردم را در همه سطوح فرهنگی به یکدیگر ارتباط می‌دهد و آنها را از افرادی که برایشان ارتباط برقرار کردن از راه دهان غیرممکن است، ممتاز می‌سازد. بیان، مبتنی بر هیچ دستگاه فطری‌ای نیست و یکسره به فرهنگ و سنت یک قبیله بستگی دارد و بر عواملی مبتنی است که در میان نوع انسان متفاوتند و از این‌روی به هیچ‌روی

۱. در این زمینه با اثر دیگری از نگارنده تحت عنوان «جادو، دین و علم» در مجموعه‌ای از مقالات نویسنده‌گان گوناگون که تحت عنوان «علم، دین و واقعیت» به مت Needham J. در سال ۱۹۲۵ منتشر شده است، رجوع شود.

نمی‌تواند فطری انسان باشد. روشن است که بشر هیچ «غریزه زبانی»‌ای از نیاکان حیوانی خود بهارث نبرده است و حیوانات هرگز با علائم قرار-دادی با یکدیگر ارتباط برقرار نکرده‌اند. هر نوع همکاری سازمان یافته‌ای را در نظر بگیرید، با کمی دقت درخواهید یافت که این نوع فعالیت تعاونی برپایه ساخته‌های فرهنگی وتابع ضوابط قراردادی است. انسان در فعالیتهای اقتصادی ابزارها را با روش‌های سنتی به کار می‌برد. از اینروی بستگی‌های اجتماعی که گروههای تعاونی اقتصادی را به یکدیگر پیوند می‌دهد، یکسره برپایه یک چارچوب فرهنگی است. همین امر در مورد سازمان جنگی، تشریفات دینی و امور مربوط به اجرای عدالت نیز مصدق دارد. طبیعت نمی‌توانست به بشر خاصیتی اعطا کند که با آن در برابر ساخته‌ها، نشانه‌های سنتی، صداهای سمبولیک، از خود واکنش نشان دهد، به این دلیل ساده که همه این چیزها در بیرون از حوزه طبیعت قرار دارند. در انسان هیچ گرایش فطری برای راندن لوکوموتیو یا شلیک کردن مسلسل وجود ندارد، دلیل آن بسیار ساده است، زیرا که این وسائل ساخته آن شرایط طبیعی ای نیست که به انسان از جهت زیستشناسی شکل بخشیده است. انسان در همه رفتارهای سازمان یافته‌اش، همیشه تابع عواملی است که خارج از هرگونه موهبت طبیعی هستند.

از نگرروانشناسی، سازمان بشری برپایه احساسات استوار است که این احساسات خود مجموعه‌ای از تلقیهای پایدار است، نه گرایشهای فطری. از نگرفنی، اجتماع بشری همیشه با ساخته‌ها، ابزارها، وسائل، سلاحها و تدبیر مادی همراه بوده است و این چیزها همه در فراسوی جهاز طبیعی بدن انسان قرار دارند. سازمان اجتماعی بشر همیشه ترکیبی از کارکردهای حقوقی، سیاسی و فرهنگی بوده است. این حالت سازمانی انسان، صرفاً بر انگیخته و واکنش یک انگیزه عاطفی نیست، بلکه عادت مکتبی است که به یک رشته شرایط مصنوعی و غیرطبیعی بستگی

دارد. همه این قضایا در بحث بعدی ما روشنتر خواهد شد، هنگامی که به تشکیل بستگیهای اجتماعی درورای گرایشهای فطری و در محدوده خانواده پردازیم. کوتاه سخن اینکه ما می‌گوییم انسان ناچار است که رفتاری مشترک با دیگر انسانها داشته باشد و رفتارسازمان یافته‌اش یکی از شاهستونهای فرهنگ است.

هر چند که رفتار جمعی حیوانات به جهاز فطری آنها بستگی دارد، اما این رفتار جمعی در انسان، بر عادات تدریجی پایدار او مبتنی است. حالت اجتماعی انسان با رشد فرهنگ شدت می‌یابد، حال آنکه اگر تنها از حالت جمعی گلهواری برخوردار بود، می‌باشد این حالت ضعیفتر می‌شود، یا دست‌کم ثابت به جای می‌ماند. واقعیت اینست که بنیاد ضروری فرهنگ بر اصلاح و تعدیل شدید موهبت طبیعی استوار است، به گونه‌ای که بیشتر جنبه‌های غریزی طبیعت انسان زایل می‌شود و به جای گرایشهای طبیعی، گرایشهای مصنوعی و هدایت شده در قلب واکنشهای فرهنگی، جای می‌گیرد.

یکپارچگی اجتماعی این واکنشها، بخش مهمی را در این جریان فرهنگی تشکیل می‌دهد، اما این یکپارچگی تنها از راه انعطاف پذیری عمومی غرایز صورت پذیراست، نه از راه هر نوع گرایش خاص گلهواری.

بدینگونه نتیجه می‌گیریم که هیچ یک از سازمانهای بشری را نمی‌توان برخاسته از گرایشهای گلهواری یا بدتر از آن از یک نوع «غریزه جمعی» دانست. تنها واقعیتی که به ظاهر شباهت گروههای انسانی و حیوانی را تأیید می‌کند، خانواده است که انسان گروه‌بندی آن را از حیوان گرفته است. در جریان گذار از مرحله حیوانی به مرحله انسانی، واحد خانواده در ماهیت، ساخت و در بنیاد دگرگون می‌شود، اگرچه شکل آن به گونه چشمگیری پا بر جای می‌ماند. گروه والدین و فرزندان

—پایداری بستگی مادر به فرزند، رابطه پدر با فرزندانش، در فرهنگ بشری و در دنیا ای حیوانات عالی، شباهت چشمگیری دارد. اما همین که انسان تحت عوامل فرهنگی درمی‌آید، غرایزی که زمانی تنظیم کننده خانواده میمونهای ما قبل انسانی بود، به صورت دیگری تحول می‌یابند؛ یعنی به صورت بستگیهای فرهنگی سازمان اجتماعی. از این پس می-پردازیم به قضیه تحول و آکنشهای غریزی به رفتار فرهنگی.

### ۳

## چگونگی عشقبازی وجفتگیری در حیوان و انسان

باید آن رشته واکنشهای غریزی‌ای را که در حیوانات موجب جفتگیری می‌شود و در انسانها بازدواج، خانواده و نهادهای انسانی وابسته بدان می‌انجامد، مقایسه کنیم. بگذارید گام به گام پیش رویم و هر مرحله را در عشقبازی و زندگی خانوادگی میمونهای انسان‌نما بدیده گیریم و ارزیابی کنیم که در بشر، کدامیک از حالات نزدیکی زن و مرد به‌این حالات انسانهای میمون‌نما ارتباط دارد. در میمونهای انسان‌نما گرایش به سوی جنس مخالف با دگرگونی‌ای در بدن جنس مؤنث آغاز می‌شود، گرایشی که با عوامل بدنی تعیین می‌شود و واکنشهای جنسی را به‌گونه خودکار در جنس مذکور بیدار می‌کند<sup>۱</sup>.

سپس جنس مذکور طبق روش انتخابی عشقباری نوعی خود، به جنس مخالف نزدیک می‌شود. تمام افراد مذکوری که در محدوده نفوذ

۱. در این زمینه باید خوانندگان را به کتاب «بررسیهایی در (وانشناسی میل جنسی)» (Studies in the Psychology of Sex) (جلد اول) اثر هارولد الیس رجوع دهم. در این کتاب ماهیت تنظیم غریزه جنسی به‌وسیله فرهنگ، به‌هیچ‌روی ندیده گرفته نشده است، و بررسی مقارن جوامع انسانی و حیوانی، مهمترین اصلی است که تویستنده در تبیین خود رعایت کرده است. برای دست یافتن بهیک تفسیر جالب از نظریه انتخاب اصلاح جنسی داروین، به جلد سوم، ص ۲۲ (چاپ ۱۹۱۹) این کتاب رجوع شود. در این جلد از کتاب الیس، خواننده به نقد کلی نظریات گوناگون انگیزه جنسی دست می‌یابد. در جلد چهارم این کتاب موضوع انتخاب جنسی در نوع انسان به بحث کشیده شده است. و جلد ششم این کتاب به جنبه جامعه‌شناسی این تقصیه می‌پردازد.

یک جنس مخالف قرار گرفته‌اند، تحت تأثیر کشش جنسی او قرار می‌گیرند، چرا که همه این افراد به گونه مقاومت ناپذیری به سوی شرایط جنسی او جلب می‌شوند. در این هنگام طبیعت به نرها فرصت‌هایی می‌دهد تا خود را در برابر جنس مخالف به نمایش گذارند و بدین گونه فرصت‌هایی برای گزینش جنس مخالف فراهم می‌آورد.

در این مرحله همه عواملی که برای تعیین رفتار حیوان وجود دارد، برای همه افراد یک نوع مشترک است. این عوامل با چنان وحدتی کار می‌کنند که یک جانور‌شناس می‌تواند، تنها یک نوع حالت نزدیکی برای یک نوع خاص حیوانی قابل شود. اما حالت نزدیکی یک نوع نسبت به نوع دیگر متفاوت است، به گونه‌ای که برای حالت نزدیکی هر نوعی باید یک توصیف خاص به عمل آورد. در داخل یک نوع، تفاوت‌های حالت‌های جنسی افراد چنان ضعیف و بی‌اهمیت هستند که یک جانور‌شناس می‌تواند این تفاوت‌ها را ندیده گیرد و به کارش نیز کسی خرد نگیرد.

آیا یک مردم‌شناس می‌تواند به چنین ضابطهٔ واحدی در زمینه نزدیکی جنسی نوع انسان دست‌یابد؟ آشکار است که نه. کافی است که هر کتابی را در زمینه زندگی جنسی انسان، چه آثار کلاسیک‌ها و لوكالیس، و سترمارک، فریزر، و چه توصیف عالی کراولی در کتاب گلسرخ مرموز Mystic rose باز کنید تا در یابید که گونه‌های عشق‌بازی واژدواج بیشماری در میان انسانها وجود دارد. فصل عشق‌بازی، گونه‌های معاشقه و دلببری در فرهنگ‌های متفاوت، با یکدیگر تفاوت دارند. به بیانی دیگر جانور‌شناس با نوعی رفتار غریزی سروکار دارد، حال آنکه مردم‌شناس با واسکن‌هایی روبروست که به عادت و شکل فرهنگی هر اجتماعی بستگی دارند. اکنون این قضیه را به گونه‌ای مفصلتر بررسی می‌کنیم. نخست اینکه ما در انسان فصل ویژه‌ای را برای ارضای جنسی نمی‌بینیم، به این معنی که یک مرد در هر زمانی برای عشق‌بازی آماده است و یک زن در

هر هنگامی می‌تواند به دعوت جنسی یک مرد پاسخ بگوید - و باز این همچنانکه همه می‌دانیم مشخصه کامل نزدیکی انسان را بیان نمی‌کند. در جنس مؤنث انسان، همچون جنس موئث پستانداران، هیچ چیزی وجود ندارد که در هنگام ظهور تخمک در تخدمان از خود واکنش نشان دهد. آیا این بدین معنی است که در همه جوامع انسانی نزدیکی جنسی تقریباً نامنظم است؟ می‌دانیم که حتی در ساده‌ترین فرهنگها «هرج و مرج جنسی» وجود ندارد. و هرگز نمی‌توانست وجود داشته باشد. در هر فرنگ انسانی، نخست از همه نظامهایی از تابوهای مشخصی می‌یابیم که به سختی برخی از افراد جنس مخالف را جدا می‌کند و آنها را از مقوله معشوقه‌های ممکن خارج می‌سازد. مهمترین این تابوها تابوی است که افرادی را که در تماس طبیعی و معمولی بایکدیگر هستند، یعنی اعضای یک خانواده، فرزندان را ازوالدین، خواهران را از برادران، یکسره از تماس جنسی محروم می‌کند. در تعدادی از جوامع ابتدایی، حتی تابوی وسیعتری وجود دارد که همه افراد یک گروه را از روابط جنسی با یکدیگر منع می‌کند. این همان قانون برون همسرگیری است. پس از تابوی زنا با افراد خانواده، زنا با زن شوهردار درجه دوم اهمیت است. تابوی نخست برای نگهداری خانواده و تابوی دوم برای پاسداری از ازدواج پدید آمده است.

اما فرنگ برانگیزه جنسی تنها تأثیر منفی به جای نمی‌گذارد. در هر اجتماعی در کنار ممنوع گذاریهای جنسی، تشویق به معاشقه و همبستری نیز وجود دارد. جشن‌های فصلی، مواقع رقص و خودنمایی، دوره‌هایی که در آن مشروب و غذا به اسراف خورده می‌شود، مراسم و نشانه‌هایی از ترغیب وجود دارند. در چنین فصلهایی، شمار بسیاری زن و مرد گه د هم می‌آیند و پسران جوان برای نزدیک شدن به دختران جوان در این جشنها شرکت داده می‌شوند و در خارج از محدوده خانواده و گروه محلی

به یکدیگر نزدیک می‌شوند. در این هنگام غالباً برخی از تضییق‌های معمولی از میان برداشته می‌شود و به پسران و دختران اجازه داده می‌شود تا بدون مانع و رادع هم‌دیگر را ملاقات کنند. در واقع چنین جشنواره‌های فصلی به زور مشروبات محرک و محرک‌های هنری، معاشقه را تشویق می‌کنند<sup>۱</sup>. در واقع اجازه معاشقه، ارضای میل همبستری، تنها با یک دگرگونی بدنی صادر نمی‌شود، بلکه این عمل با تأثیرهای عوامل فرهنگی صورت می‌گیرد. در واقع این تأثیرها در صورت آمادگی بدنی، ذهنی و مقتضیات مناسب، بر بدن انسان کارگر می‌افتد و حتی اگر بدن برای نشان دادن واکنش جنسی مساعد نباشد، باز این تأثیرها می‌تواند انسان را به معاشقه وادارد. پس درامر همبستری انسان، به جای یک مکانیسم خود کار عضوی، ترتیب پیچیده‌ای وجود دارد که عوامل مصنوعی در آن به گونه وسیعی دخالت دارند. در این زمینه باید به دونکته یاد آور شد: یکی اینکه مکانیسم ارضای جنسی انسان صرفاً زیستشناسیانه نیست، بلکه به گونه‌ای دیگرآمیزه‌ای از یک جریان عضوی و روانی است که در دایره زمان و مکان، تحت تأثیر سنت فرهنگی می‌باشد؛ دو دیگر اینکه همراه با عمل جنسی انسان و بگونه مکمل آن، نظامی، از تابوهای فرهنگی وجود دارد که دایره کارآیی انگیزه جنسی را به صورت چشمگیری محدود می‌کند.

اکنون باید بررسی کنیم که ارزش زیستشناسیانه فصل عشق بازی در نوع حیوان و عواقب نبود آن برای نوع بشر چیست. در انواع حیوانات جفت‌گیری به گونه‌ای انتخابی انجام می‌گیرد، یعنی اینکه امکاناتی برای مقایسه و گزینش در اختیار هر دو جنس قرار دارد. هم نر هم ماده باید

۱. هاولوك الیس در مقاله‌اش تحت عنوان ادواج جنسی *Sexual Periodicity* در جلد اول کتابش (مجموعه شش جلدی) برویها بیایی دد «وانشناسی جنسی *Studies in Psychology of Sex*» (چاپ ۱۹۱۰) بمویژه در صفحه ۱۲۲ اطلاعات گران‌بها بیایی در زمینه معاشقه فصلی به دست داده است. در این زمینه همچنین به کتاب قدیمی ازدواج انسانی *History of Human Marriage* این نویسنده جلد اول، بخش دوم رجوع کنید.

بختی برای نمایش زیباییهای خود داشته باشند و جذابیتهاي خود را اعمال کنند و برای تصاحب مورد انتخاب شده رقابت نمایند. رنگ، صدا، قدرت بدنی، حیله‌گری و چابکی در نبرد که هریک نشانه‌ای از نیرومندی و کمال بدنی هستند، امر انتخاب را تعیین می‌کنند. جفت‌گیری گزینشی، جزء‌بایسته گزینش طبیعی نیز هست و بدون وجود نظمی برای جفت‌گیری انتخابی، نوع ممکن است به تباہی کشیده شود. انواع هرچه به درجات عالیتر تحویل یابند، این ضرورت انتخاب میان آنها شدیدتر می‌شود؛ در پستترین حیوانات حتی نیازی به جفت‌گیری نیست.

روشن است که در فراترین حیوان—انسان—نیاز برای جفت‌گیری گزینشی نباید از میان رفته باشد. در واقع عکس این فرض، یعنی نیرومندتر بودن این نیاز در انسان، باید بیشتر صحبت داشته باشد. فصل عشق—بازی نه تنها فرستهایی برای حیوانات می‌آفریند تا جنس مخالف خود را بر گزینند، بلکه همچنین حد علاقه جنسی او را به گونه مشخصی محدود می‌کند. خارج از فصل جفت‌گیری، علاقه جنسی در حیوان فروکش می‌کند و رقابت وستیزه جنسی وجذبه جنسی، از زندگی عادی یک نوع حیوانی رخت بر می‌بندد. با توجه به خطر دشمنان خارجی و عوامل تباہ کننده‌ای که با نزدیکی جنسی همراه است، حذف علاقه جنسی در اوقات عادی و متوجه کردن آن در یک زمان مشخص کوتاه، در بقای یک نوع، اهمیت شایانی دارد.

با توجه به گفته‌های بالا، اهمیت واقعی نبود فصل جنسی در انسان چیست؟ در انسان انگیزه جنسی محدود به فصلی نیست و به یک جریان بدنی نیز مشروط نیست و در هر لحظه از زندگی زن و مرد، این انگیزه می‌تواند دخالت کند و آنها را به هم خوابگی و ادارد. این انگیزه می‌تواند در همه هنگام، علاقه انسان را تحت الشعاع خود درآورد؛ و اگر این انگیزه به حال خود رها شود، پیوسته بدین گرایش دارد که

همه بستگیهای موجود را ضعیف کند. از اینروی این انگیزه جذب کننده و متهاجم می‌تواند مزاحم همه اشتغال‌های عادی انسان شود و هر اجتماع نوپایی را نابود کند و آشوب و بی‌نظمی در داخل و خطرهایی در خارج بیافریند. همچنانکه می‌دانیم این قضیه صرفاً خیالی نیست و انگیزه جنسی از زمان آدم و حوا تا کنون سرچشمه بیشترین درد سرها بوده است. این انگیزه عامل بیشتر فاجعه‌ها است، عاملی که در واقعیت امروز، تاریخ گذشته، در اسطوره و ادبیات، بدان بر می‌خوریم. نفس همین نزاع بر سر جنس مخالف، خود نشان می‌دهد که نیروهایی وجود دارند که انگیزه جنسی را نظارت می‌کنند و بیانگر این واقعیت است که انسان تسليم شهوت سیری ناپذیر نیست و موانع و تابوهایی می‌آفریند که به اندازه سرنوشت نیرومندند.

باید یادآور شد که این موانع و عواملی که رابطه جنسی را تحت شرایط فرهنگ تنظیم می‌کنند، با عوامل محافظت‌کننده‌ای که حیوان را در شرایط طبیعی از نزدیکی جنسی منع می‌کنند، تفاوت دارند. یک وضع غریزی و دگرگونی بدنی، نرماده حیوانات را به یکدیگر می‌پیوندد، که اگر این وضع وجود نداشت نرماده به دلیل انگیزه‌های طبیعی هم‌دیگر را رها می‌کردن. در انسان همچنانکه می‌دانیم، این نظارت از سوی سنت و فرهنگ اعمال می‌شود. در هرجامعه‌ای به مقرراتی بر می‌خوریم که طبق آن زن و مرد نمی‌توانند خود را آزادانه به انگیزه جنسی واگذارند. کمی پس از این به این مسئله خواهیم پرداخت که چگونه این تابوهای پیدا می‌شوند و با چه نیروهایی عمل می‌کنند.

در این لحظه کافی است کاملاً تشخیص دهیم که یک تابوی اجتماعی از غریزه برنمی‌خیزد، بلکه به گونه‌ای دیگر یک تابو به رغم یک انگیزه فطری باید کار کند. در این امر تفاوت آشکارایی میان غریزه حیوانی و خصوصیت انسانی به چشم می‌خورد. با اینکه انسان در هر لحظه‌ای آماده

است تا از خود واکنش جنسی نشان دهد، بازمی‌بینیم که بروواکنش جنسی او یک چیز مصنوعی نظارت می‌کند و اونیز بدان تسلیم است. و بازمی‌بینیم با اینکه در انسان یک جریان طبیعی و بدنی ای نیست که میل جنسی را در زن و مرد بیدارسازد، عوامل تشویق‌کننده‌ای وجود دارد که انگیزه جنسی را در او سوق می‌دهد و بیدار می‌سازد. اکنون می‌توانیم منظور خود را از انعطاف پذیری غرایز با دقت بیشتری توصیف کنیم. رفتارهای ملازم علّقه جنسی در انسان، با توجه به هدف‌هایشان تعیین می‌شوند؛ انسان باید در امر نزدیکی با جنس مخالف به گونه انتخابی عمل کند. اونمی‌تواند با هر که بخواهد درآمیزد. از سوی دیگر، رهایی انگیزه جنسی، کشش به سوی جنس مخالف و عوامل انتخاب یک مورد برای نزدیکی جنسی، از سوی نظامهای فرهنگی تعیین می‌شود. این نظامها در مسیرهای مساوی نظمهای طبیعی در حیوانات عمل می‌کنند. باید مورد انتخاب موجود باشد و برای حفظ مورد انتخاب شده تضمینی وجود داشته باشد و بالاتر از همه تابوهایی باشند که از دخالت پایدار میل جنسی در زندگی عادی جلوگیری کنند.

انعطاف پذیری غرایز در انسان با نبود دگرگونیهای عضوی و عدم رهایی خود بخودی عامل زیستشناسیانه همخوابگی، مشخص می‌شود. در این حالت رفتار جنسی به گونه مؤثری از سوی عوامل فرهنگی تعیین می‌شود. انسان به طبع از گرایشهای جنسی برخوردار است اما این گرایشهای باید از سوی نظامهای مقررات فرهنگی ای که در جوامع متفاوت، مختلف می‌باشند، شکل بگیرد. در ادامه این بررسی با دقت بیشتری خواهیم دید که ضابطه‌های جامعه‌های مختلف در این زمینه تا چه اندازه می‌توانند با یکدیگر تفاوت داشته باشند و تا چه حد ضابطه‌های انسانی با بنیاد طرح حیوانی اختلاف دارند.

## ۴

### روابط ژناشویی

باید داستان شیرین زندگی را دنبال کنیم و به مرحله بعدی برسیم. بگذارید ازدواج را که راه انسان غارنشین دوره دیرینه سنگی را از حیوان بوزینه‌ای نوع عالی جدا کرد، بررسی کنیم. ازدواج در میان حیوانات بویژه میمونها چه چیزی را در برابر می‌گیرد؟

وقتی که یک زوج میمونی به اوج شهوت برسد، جماع صورت می‌گیرد که براثر آن ماده آبستن می‌شود. پس از آبستنی، دوره آمیزش جنسی به سرمهی رسد وازان پس جاذبه جنسی ماده آبستن برای دیگر نرها از بین می‌رود. اما در مورد نری که از ماده کام گرفته است و مورد انتخاب او قرار گرفته و به اوتسلیم شده است، قضیه به گونه دیگری می‌باشد. با اطلاعاتی که در دست داریم، به سختی می‌توان گفت میمونهای عالی که هنوز در شرایط طبیعی بسرمهی برند، پس از آبستنی نیز جماع می‌کنند. رابطه ازدواج حیوانی بر این واقعیت استوار است که نری که یک ماده را آبستن می‌کند با اینکه آن ماده جاذبه‌اش را برای دیگر نرها از دست می‌دهد، باز ماده‌اش را رهانمی‌کند. و اکنون ویژه زوج نرماده در برابر این وضع تازه از وابستگی متقابل، گرایش نر به باقی ماندن در کنار ماده، نگاهداری و یاری کردن او، پاسداری و تغذیه او تشكیل می‌شود. اینها هستند عوامل فطری ای که ازدواج حیوانی را می‌سازند. مرحله تازه‌زنندگی، شامل یک نوع رفتار

تازه است. و این رفتار تابع پیوند جدیدی در رشته غرایز حیوانی است.

این وضع تازه را به خوبی می‌توان واکنش نکاحی خواند که متنضاد با انگیزه جنسی است. وحدت حیوانی نه برپایه سودای آزاد جنسی است و نه برپایه حسادت جنسی استوار است و نه بر روح تصرف و تملک نر، این اتحاد برپایه یک گرایش فطری ویژه استوار است. همین که به جامعه انسانی می‌رسیم می‌بینیم که ماهیت روابط زناشویی آنها یکسره با روابط زناشویی حیوانی متفاوت است. نخست اینکه اتحاد جنسی ازدواج را فراهم نمی‌سازد. شکل ویژه‌ای از تأیید شریفاتی برای رسمیت ازدواج لازم است و این نوع عمل اجتماعی با تابوهای ترغیب‌هایی که در فصل پیشین یاد کردیم، تفاوت دارد. در اینجا کار سازنده‌ای از فرهنگ دخالت‌می‌کندورابطه میان دونفر از سوی مرجع تأیید کننده‌ای تأیید می‌شود. این ارتباط، قدرتش را نه از غریزه، که از فشار اجتماعی می‌گیرد. بستگی تازه چیزی است فراتر و بالاتر از رابطه زیستشناسیانه. تا این عمل سازنده انجام نگرفته باشد و تا ازدواج شکل فرهنگیش را به خود نگرفته باشد، یک زن و مرد می‌توانند تا هر وقت که بخواهند با یکدیگر آمیزش کنند ولی این رابطه جنسی غیررسمی با ازدواج که اجتماعاً تأیید می‌شود، اساساً تفاوت دارد. از آنجاکه در انسان هیچ نوع نظم فطری‌ای برای ازدواج وجود ندارد، رابطه جنسی غیررسمی، از جهت زیستشناسی تضمین شده نیست. رابطه جنسی تا جامعه آن را برقرار نکرده باشد، از سوی فرهنگ تأیید نمی‌شود. در واقع، در هرجامعه انسانی اگر یک زن و مرد بخواهند بدون کسب مجوز اجتماعی با یکدیگر زندگی مشترک داشته باشند، به گونه‌ای شدید یا ضعیف از سوی جامعه مجازات می‌شوند. یک نیروی تازه یا یک عامل جدید برای تکمیل نظم صرفاً غریزی حیوانی، دخالت می‌کند: یعنی دخالت عملی جامعه. و نیازی به افزودن این نکته نیست که همین که این تأیید به دست آمد و دونفر باهم ازدواج کردن،

آنها باید به اجبارهای بیشماری تن در دهند، اجبارهای جسمی، دینی، ملیتی و اقتصادی‌ای که در این ارتباط انسانی نهفته است. همچنانکه دیده‌ایم انعقاد این ازدواج انسانی تنها نتیجه غریزه نیست، بلکه مجموعه‌ای از ترغیب‌های فرهنگی در این امر دخالت دارند. پس از اینکه نکاح از جهت اجتماعی روا شد، یک رشته وظایف، بستگیها و تعهدات متقابلی که از سوی خصمانهای حقوقی، دینی و اخلاقی تضمین شده است، بر زوج تحمیل می‌شود. در جامعه انسانی چنین ارتباطی باورود شخص ثالثی گستاخ می‌شود، که در این صورت رابطه تازه دیگری باید تشکیل شود، اما گستاخ این رابطه هرگز آن اندازه ساده نیست که هر زوجی هرگاه که بخواهد بدان دست یازد. در برخی فرهنگها توان طلاق آنقدر سنگین است که با ممنوعیت آن چندان تفاوتی ندارد.

پس در اینجا تفاوت نظم غریزی را با جبر فرهنگی، به روشنی می‌بینیم. با اینکه ازدواج حیوانی با معاشه انتخابی تعیین می‌شود و در نتیجه صرف آبستنی تشکیل می‌گردد و با نیروهای وابستگی نکاحی فطری می‌پاید، اما در انسان ازدواج از سوی عوامل فرهنگی ترغیب می‌شود و در نتیجه تأیید اجتماعی به وجود می‌آید و با نظامهای گوناگون فشار اجتماعی می‌پاید. با اینهمه به سادگی می‌توان تشخیص داد که دستگاه فرهنگی در همان مسیر غرایز طبیعی کار می‌کند و همان هدفها را دنبال می‌کند، هر چند که مکانیسم آن یکسره با مکانیسم غریزی متفاوت است. در حیوانات عالیتر، از آنجا که دوره آبستنی در از تراست، واژاینروی ماده آبستن و کودک نوزاد بی‌پناه ترند و به مرابت نر بیشتر نیاز دارند، ازدواج امری ضروری است. مهر زناشوئی فطری جنس نر نسبت به جفت آبستن خود، این نیاز بیاد شده را برآورده می‌سازد و در واقع این محبت برای دوام نوع ضرورت دارد.

در انسان این نیاز برای داشتن یک محافظ مهربان و دلسوز در

دوره آبستنی، پس از این دوره نیز به جای می‌ماند. پس از اینکه مکانیسم فطری از میان می‌رود، در همه جوامع انسانی، چه در سطح عالی و چه در سطح پایین فرهنگی، می‌بینیم که مرد می‌خواهد از زیر بار مسئولیت پرورش فرزندان شانه‌حالی کند، اما این اجبار اجتماعی‌ای که حامی عقد ازدواج است، او را به قبول این مسئولیت وا می‌دارد. اما هر فرهنگی اجبارهای ویژه خود را دارد و در خود نظمهایی دارد که نقشی همچون غریزه‌درزندگی انواع حیوانی بازی می‌کند. نهاد ازدواج را از جنبه‌های بنیاد اخلاقی، حقوقی و دینی آن، نباید نتیجه مستقیم گرایش نکاهی حیوانی دانست، بلکه باید آنرا یک محصول فرهنگی تلقی کرد. این نهاد بزرگ و مرد نوعی از رفتار را تحمیل می‌کند که کاملاً پاسخگوی نیازهای نوع انسان باشد، همچنانکه گرایشهای فطری در حیوانات، نیازهای نوع حیوان را برآورده می‌کنند.

چنانکه خواهیم دید، نیرومندترین نیروهایی که زن و شوهر را بهم پیوند می‌دهند، از راه سازمان دادن و شکل بخشیدن به عواطف و تلقیات شخصی آنها عمل می‌کنند. در آینده که فرصت خواهیم داشت این قضیه را بیشتر مورد تحلیل قرار دهیم، به تفاوت اساسی انسان و حیوان بهتر پی خواهیم برد. در حیوانات یک رشتہ بهم پیوسته داریم که هر کدام دیگری را به دنبال می‌کشند و به جای یکدیگر می‌نشینند، حال آنکه رفتار بشری از سوی یک تلقی عاطفی سازمان یافته، یعنی احساس به همان معنای فنی روانشناسی‌انه آن، مشخص می‌شود. در حیوان یک رشتہ حالات عضوی داریم که در آنها ارگانیسم با رویدادهایی روبرو می‌شود و هر یک از این حالت‌های عارضه و اکنشی فطری در حیوان بر-می‌انگیزد، حال آنکه در انسان نظام مداوم تکامل یابندهای از عواطف داریم. از همان برخورد نخستین دو تن عاشق احتمالی، طی شیفتگی تدریجی و رشد علائق و محبت‌های دو طرف، می‌توان نظام رشد یابنده

و فرایش یابنده‌ای از عواطف را دید که در آن استمرار و پایداری شرط یک رابطه شاد و هماهنگ است. در این مجموعه عواطف، گذشته از واکنشهای فطری، عوامل اجتماعی همچون احکام اخلاقی، چشمداشت‌های اقتصادی و علقوه‌های روحی، دخالت می‌کنند. در مراحل بعدی محبت زناشوئی است که عمل همبستری نقش سخت تعیین کننده‌ای دارد. از سوی دیگر عشق‌بازی و تعلق شخصی عاشق و معشوق احتمالی به یکدیگر، از مسئولیتها و مزایایی ازدواج آتی رنگ می‌گیرد. با توجه به اینکه انسان عوامل پیش‌بینی شونده‌ای را در نظر می‌گیرد که به واسطه آن واکنشهای آتی در وضع کنونی او اثر می‌گذارند، با توجه به تأثیر خاطره‌ها و تجارب گذشته و هماهنگی پیوسته گذشته، اکنون و آینده در زندگی انسان، در می‌یابیم که چرا رابطه انسانی به جای یک رشته مراحل کاملاً جدا از همی که در حیوان می‌یابیم، رشدی پیوسته و هماهنگ را تشکیل می‌دهد.

باز در همه اینها که گفته شد همان انعطاف‌پذیری غرایزر را می‌بینیم که در مراحل پیشین از آن یادشده و در می‌یابیم که گرچه مکانیسمهای فرهنگی با سامانهای فیزیولژیک تفاوت چشمگیری دارند، اما باز شکلهای عمومی‌ای که جامعه از راه آنها به احکام زناشویی انسانی شکل می‌بخشد، بروشني همان مسیرهایی را دنبال می‌کنند که انتخاب طبیعی فرا راه انواع حیوانی نهاده است.

# ۵

## محبت والدین

عشقبازی، هم خوابگی و آبستنی چه در حیوان و چه در انسان به یک نتیجه می‌انجامند و آن تولد فرزندان است. در انواع ماقبل انسانی نیز همچون انسان فرهنگی، واکنش ذهنی مشابهی نسبت به تولد فرزند وجود دارد. در نخستین نظر، عمل زایش به عنوان یک امر اندامی، قضیه‌ای است که انسان در آن هیچ تفاوتی با حیوان ندارد. درواقع مهر مادری، معمولاً به رابطه‌ای بدنی اطلاق می‌شود که از بوزینه به انسان رسیده باشد، رابطه‌ای که نه ازنگر فرهنگی، بلکه از جهت زیستشناسی مشخص شده باشد. این دیدگاه به هر روی نادرست است. مهر مادری انسان رابطه‌ایست که تا اندازه قابل ملاحظه‌ای از سوی عوامل فرهنگی مشخص می‌شود. از سوی دیگر می‌توان ثابت کرد که مهر پدری که در نگاه نخست، فاقد هرگونه بنیاد زیستشناسی‌انهای به نظر می‌آید، عمیقاً از یک موهبت طبیعی و نیاز اندامی ریشه می‌گیرد. از اینروی باز ما ناچاریم که خانواده انسانی را به دقت با خانواده حیوانی مقایسه کنیم، تا همسانیها و ناهمسانیهای این دوران را نشان دهیم.

پدیده‌زایش در حیوان، رابطه میان زوج حیوانی را دگرگون می‌کند. عضوتازه‌ای به جمع خانواده گام می‌گذارد. مادر فوراً در برابر این پدیده واکنش نشان می‌دهد. او بچه‌اش را دوست دارد، پیوسته

مراقبت‌ش می‌کند، با بدن گرمش می‌کند، با پستانها یاش به او غذا می‌دهد. مراقبتها مادری از فرزند در آغاز زاییده شدن فرزند، به برخی اوضاع عضوی مادر همچون پرشدن غده‌های شیری پستان و ترشح شیر در پستانها بستگی دارد. در مادر و آنکنی نسبت به سیما فرزند پیدا می‌شود. در فرزند نیز و آنکنی نسبت به مادر پدیدار می‌شود - در واقع این کاملترین نمونه یک نوع فعالیت غریزیست.

طبعیت به مادر انسانی و حیوانی جهاز عضوی همسانی داده است، و آبستن شدن، دوره آبستنی وزایش فرزند در انسان یکرشته تحولاتی را در برمی‌گیرد که مشابه آن را در هر پستاندار دیگری می‌بینیم. پس از زایش فرزند، وضع بدنه مادر حیوانی را در مادر انسانی نیز می‌توان یافت. پستانهای اونیز از شیر زیاد ورم می‌کند و به همان اندازه‌ای که یک کودک برای رفع عطش و گرسنگی به مکیدن پستان مادر نیاز دارد، مادر نیز برای خارج کردن شیر از پستانش به بچه احتیاج دارد. نیاز بچه به یک محل گرم، راحت و آمن، مطابق است با تمنای سخت نیرومند و پرشور مادر برای درآغوش کشیدن بچه. برآورده شدن نیازهای بچه، به مهر بانی و دلو اپسی مادر نسبت به آسایش او بستگی دارد. با این همه، جامعه‌ای (در هر سطح فرهنگی که باشد) موجود نیست که در آن مادری، تنها شامل وضع زیستی یا انگیزه‌های فطری باشد. یک نوع تأثیرات فرهنگی از همان دست تأثیراتی که دیدیم روابط میان عشاق را تعیین می‌کند و به زن و شوهر اجبارهایی تحمیل می‌نماید، در تشکیل رابطه مادر با فرزند نیز دخالت می‌کند. از همان لحظه آبستن شدن، این رابطه به گونه یک قضیه اجتماعی در می‌آید. مادر باید تابوها، برخی رسوم و شعایر را رعایت کند. در جوامع عالیتر، مقررات اخلاقی و بهداشتی، جایگزین این تابوها و رسوم می‌شود و در جوامع پستتر، جادو و دین. اما منظور از همه این رسوم و تابوها، به روزی کودک زاده نشده است. مادر به خاطر

بچه‌ای که درشکم دارد باید به برخی آداب تشریفاتی، محرومیتها و ناراحتیها تن در دهد. بدین‌گونه پیش از پیدایش واکنشهای غریزی زایش، قیدهایی بر مادر آینده تحمیل می‌شود. وظایف مادری از احساس مادری پیش می‌افتد و فرهنگ تلقی آتی مادر آینده را مشخص می‌کند.

پس از زایش نیز چار چوب روابط سنتی در مورد مادر سست تر و ضعیفتر از پیش از زایش عمل نمی‌کند. تشریفات تطهیر بچه، مقرراتی که مادر و فرزند را از دیگر افراد اجتماع جدا می‌کند، شعایر تعمید و پذیرش نوزاد در قبیله، همه اینها رابطه ویژه‌ای میان مادر و فرزند ایجاد می‌کنند. چنین رسم‌هایی در هر دو جامعه پدرتباری و مادرتباری وجود دارند. در جامعه مادرتباری معمولاً ترتیب‌های مناسب‌تری برای ارتباط مادر و فرزند وجود دارد که مادر را نه تنها در دوره بچگی، بلکه در دوره‌های بعدی نیز، در تماس نزدیکتری با کودک قرار می‌دهد. بی - اغراق می‌توان گفت که فرهنگ در شکل سنتی آن انگیزش غریزی مادر را نسبت به فرزند دوبرابر می‌کند، به عبارتی دقیق‌تر به حاکمیت آن شدت می‌بخشد. در ضمن باید گفت که کارهای این تأثیرات اینست که گرایشهای طبیعی را تأیید، تخصیص و گسترش بخشنده، گرایشهایی که مادر را و می‌دارد تا به کودک خود شیر دهد و دل‌سوزانه از او مراقبت و نگهداری کند.

اگر رابطه پدر با فرزند را در جوامع حیوانی و انسانی مقایسه کنیم، می‌بینیم که در این زمینه یافتن عوامل فرهنگی در انسان ساده است، حال آنکه به دشواری می‌توان دریافت که کدامیک از عوامل غریزی در این رابطه می‌تواند وجود داشته باشد. در واقع در فرهنگهای عالیتر، ضرورت تحمیل ازدواج به یک زوج، عملاً و نظر استنگی به این واقعیت دارد که یک پدر باید و ادار شود تا از فرزندانش نگهداری کند. معمولاً یک کودک نامشروع در زمینه برخورداری از نعمت مراقبت پدر، همان امکانی را ندارد که یک کودک مشروع دارد. یک بچه مشروع از

مراقبت بیشتری برخور دار است، زیرا که پدر موظف به مراقبت از اوست. آیا این واقعیت بیانگر این معناست که هیچ گرایش پدری فطری در مرد وجود ندارد؟ بر عکس ما می توانیم نشان دهیم که یک پدر انسانی نیز انگیزه های طبیعی معینی دارد که هر چند برای اثبات عامل طبیعی پدر کافی نیست، اما به عنوان زمینه ای که عرف برآن استوار شده است، می توان از این انگیزه ها یاد کرد.

بایاید نخست عامل پدری را در پستانداران عالی بدیده گیریم. می دانیم که وجود نر برای یک ماده آبستن لازم است، چرا که به دلیل دوره دراز آبستنی، شیر دادن و آموزش دادن بچه، مادرانه نوع حیوانات و فرزندانشان به یک حامی نیرومند و دلسوز نیاز دارند. در کنار این نیاز، چیزی را که در فصل پیشین آن را واکنش نکاحی خواندیم، می یابیم. این واکنش که نر را به مراقبت از ماده آبستن وامی دارد، پس از زایش نه تنها سست نمی شود، بلکه به گونه قویتری در می آید و گرایش نر به مراقبت از ماده، همه خانواده را در برمی گیرد. وابستگی نکاحی یک زوج را باید از دیدگاه زیست‌شناسی، مرحله‌ای می‌انسین دانست که به وابستگی پدری کشیده می شود.

در نگاه به جوامع انسانی نیز می بینیم که این نیاز پس از زایش نه تنها فروکش نمی کند، بلکه حتی نیرومند تر هم می شود. بی پناهی یک زن آبستن و شیرده، نه تنها از خواهر بوزینه ایش کمتر نیست، بلکه بیشتر هم هست و این بی پناهی را فرهنگ افزون تر می کند. همچنین فرزاندن انسان تنها به مراقبتهای معمولی دوره بچگی یک حیوان، شیر دادن و پرستاری، آموزش برخی گرایشهای فطری نیازمند نیستند، بلکه حتی در ساده‌ترین جوامع انسانی، آموزش زبان، سنت، حرفة، به فرزند گریز ناپذیر است. از اینروی آیا می توانیم تصور کنیم که گرایش بنیادی یک مرد در گذار از حالت طبیعی به فرهنگ، باید به تدریج کاسته یا حتی

ناپدید شود، در حالیکه می‌دانیم فرهنگ این گرایش را حتی قویتر هم می‌کند؟ پیش‌آمد چنین رویدادی با همه قوانین زیستشناسی ناسازگار است. در واقع بطلان کامل این تصور، از سوی همه واقعیتهايی که در جوامع انسانی دیده شده است، اثبات شده است. با توجه به اینکه یک مرد در کنار زنش می‌ماند و ازاو در دوره آبستنی پاسداری می‌کند و به وظایف گوناگونی که معمولاً<sup>۱</sup> یک مرد در هنگام زایش باید انجام دهد، تن در می‌دهد، گمانی به جای نمی‌ماند که واکنش او نسبت به فرزندش، از یک علّقه قوی ووابستگی صمیمانه‌ای مایه می‌گیرد.

در اینجا در کار عامل فرهنگی و طبیعی اختلاف‌های جالبی می‌بینیم: فرهنگ به صورت قانون، اخلاقیات و عرف، یک مرد را وا می‌دارد تا خود را به حالت طبیعی و اگذار د، یعنی از زن آبستن خود نگهداری کند. فرهنگ همچنین از راههای گوناگون مرد را وا می‌دارد تا در علاقه زن آبستن خود نسبت به فرزند آینده شریک شود. اما همین که به این وضع طبیعی رانده شد و در آن قرار گرفت، هرنرا انسانی در برابر این وضع با علایقی نیرومند و سرشار از احساساتی مشتب نسبت به فرزند، از خود واکنش نشان می‌دهد. این قضیه ما را به نکته جالبی می‌رساند. در همه جوامع انسانی هر اندازه که در چارچوب اخلاقیات جنسی، دانش جنین-شناختی و شکلهای معاشقه از هم‌دیگر تفاوت داشته باشند— یک چیز مشترک است و آن چیزی است که می‌توان قانون حلال‌زادگیش خواند. منظور این است که در همه جوامع انسانی، به یک دختر حکم می‌شود که پیش از آبستن شدن ازدواج کند. آبستنی و فرزندزایی از سوی یک دختر ازدواج نکرده، مطلقاً گناه شمرده می‌شود<sup>۱</sup>. حتی در مورد اجتماعات

۱. وسترمارک Westermarck در تاریخ ازدواج انسانی *History of Human Marriage*

(۱۹۲۱)، جلد اول از صفحه ۱۳۸ تا ۱۵۷، حدود ۱۰۰ مورد از مردم جامعه ابتدایی را ذکر می‌کند که شاخص آنها اهمیت دادن به غفت بیش از ازدواج است. اما بسیاری از عبارات او،

آزاد ملاتزی نیز این قضیه صادق است. همچنین در مورد همه جامعه‌های انسانی‌ای که از آن‌ها اطلاعی در دست داریم، این قضیه صحت دارد. در آثار مردم‌شناسی برای مثال، حتی به یک اجتماع برنخوردم که در آن کودکان نامشروع از همان توجه و پایگاه اجتماعی کودکان مشروع بر- خوردار باشند. الزام عمومی مشروعیت کودک، با اینکه اهمیت شایانی دارد، هنوز به کفایت شناخته نشده است. این الزام بدين معنی است که در همه جوامع انسانی، سنت اخلاقی و قانون، صرف اجتماع یک زن و فرزندانش را، اجتماعاً اتحادی کامل تلقی نمی‌کند. فرمان فرهنگ در اینجا نیز یکسره در همان مسیر موهبت‌های طبیعی جاری است و اعلام میدارد که یک خانواده انسانی باید از یک زن و همچنین یک مرد تشکیل شود.

یک مرد با گرایشهای عاطفی خود، دربرابر این فرهنگ و آنکش فوری از خود نشان می‌دهد. پدر در همه سطوح فرهنگی به فرزندانش علاقه‌مند است، هر چند که توجیه این علاقه در برخی جوامع پدر تباری خالی از اشکال نیست. همین علاقه در جوامع مادرتباری نیز کاملاً به چشم می‌خورد. حال آنکه یک فرزند در این جوامع نهوارث، نه جانشین و نه حتی نتیجه فعالیت جنسی پدر تلقی می‌شود<sup>۱</sup>. حتی در یک جامعه

→

این واقعیت را به گونه مشخص گواهی نمی‌کنند. بدین‌گونه که گفتن اینکه برخی قبایل «عفت را در مرد وزن می‌ستایند» یا اینکه «بغش ممی از ارزش عروس به بکارت اوستگی دارد» خود دلیل خوبی برای اثبات نبود نزدیکی پیش از ازدواج به دست نمی‌دهد. بهر روی از دیدگاه ما نکته‌ای که در ارزیابی این واقعیت اهمیت شایانی دارد، ایست که واقعیت یاد شده عمومیت الزام مشروعیت کودک را نشان می‌دهد. بیست و پنج مورد از موارد و ستر مارک نه به عفت یک زن، بلکه به ناروایی بچه‌دار شدن یک دختر ازدواج نکرده اشاره می‌کند. گذشته از این یکرشته موارد دیگر هم هست که عدم وجود روابط جنسی غیر مجاز را نمی‌رساند، بلکه این موارد گویای این واقعیت می‌باشند که اگر آمیزش نامشروعی میان زن و مردی روی دهد، عوامل سانسور، مجازات، جرمیه یا اجبار به ازدواج که در هر قبیله‌ای مطابق با شرایط خاص آن می‌باشد، بر هر زن و مردی که آمیزش نامشروع شان کشف شده باشد، تحمیل می‌شد.

۱. رجوع کنید به اثر نگارنده بنام پدر در «وانشناسی مردم ابتدایی The Father in Primitive Psychology» و دقایق (وح) ۱۹۲۷ Psyche Miniatures

چند شوهری که هیچگونه امکان و مصلحتی برای شناسایی پدرفرزند وجود ندارد، کسی که برای نگهداری از فرزند برگزیده می‌شود، بهمانگونه پدر از خود در برابر فرزند واکنش نشان می‌دهد.

تشخیص کارکرد گرایش غریزی در پدر می‌تواند موضوع جالبی باشد. واکنش یک مادر، آشکاربا واقعیتهای بدنی مشخص می‌شود. مادر فرزندی را که در حمیش پرورانده است دوست خواهد داشت و به او علاقه‌مند خواهد شد. در مورد مرد، چنین وضعی که از یکسوی به‌وسیله یک قوه نطفه‌ای، نطفه زن را بارور می‌سازد و از سوی دیگر گرایش احساسی خاصی را در او پدید می‌آورد، وجود ندارد. به نظر من، تنها عاملی که گرایش احساسی مرد را نسبت به کودک مشخص می‌کند، همان زندگی مشترک مرد با زنش در دوره آبستنی است. اگر این قضیه درست باشد، پی می‌بریم که چقدر فریضه‌های فرهنگی برای برانگیختن و سازمان دادن گرایشهای عاطفی مرد لازم است و همچنین چقدر موهبت طبیعی برای فرهنگ ضروری است. عوامل اجتماعی به تنها یی نمی‌توانستند این همه وظایف را بر مرد تحمیل کنند و بدون یک استعداد قوی زیستشناسی، پدر نمی‌توانست این وظایف را با چنین واکنش عاطفی خودکاری انجام دهد.

عوامل فرهنگی ای که در رابطه پدر با فرزند دخالت می‌کنند، سخت به آن عواملی که در تشکیل مهر مادری مؤثر هستند، شبیه هستند. پدر معمولاً در رعایت تابوهای مادری سهمی دارد یا دست کم همچنانکه یک مادر تابوهایی برای خود دارد، او نیز تابوهای ویژه‌ای را باید رعایت کند. ممنوعیت ویژه‌ای که به سلامت بچه سخت بستگی دارد، تابوی عدم آمیزش با زن آبستن است. در هنگام زایش نیرو وظایفی بر عهده پدر است. مشهورترین این وظایف کووادا<sup>۱</sup> است به این معنی که شوهر

1. Couvade

باید علائم ناخوشی و ضعف زایش از خود بروزدهد، حال آنکه زن به زندگی عادی خود ادامه می‌دهد. گرچه این افراطی‌ترین شکل اظهار پدری است، اما در همه جوامع ترتیب‌هایی مشابه‌هایی وجود دارد که از طریق آنها یک مرد در برخی از دردهای زن آبستنش سهیم می‌شود، یا دست‌کم در همدردی با اوکارهایی انجام می‌دهد. حتی همین رسم به ظاهر بی‌معنی کووادا، معنی عمیق و کارکرد بایسته‌ای دارد. اگر پیوستگی پدر و مادر برای یک خانواده انسانی، ارزش زیست‌شناسیانه و الایی دارد و اگر عرفهای سنتی و مقررات برای این هستند تا با استقرار یک موقعیت اجتماعی، نزدیکی اخلاقی سختی میان پدر و پسر برقرار سازند، اگر هدف از همه رسمها، توجه دادن مرد به فرزندش باشد، پس رسم کووادا که مرد را به نمایش در ذایش و ضعف آبستنی و امی‌دارد، ارزش پسیار دارد و انگیزه بایسته و بیان گرایش‌های پدری است. کووادا و همه این‌گونه رسوم، مبنی بر اصل مشروعیت فرزند و نیاز او به یک پدر است.

در همه اینها که گفته شد باز دو جنبه از یک قضیه مطرح است. غرایز هرگز به تنها ی رفتار انسانی را تعیین نمی‌کنند. غریزهای انعطاف-ناپذیری که از سازگاری با هر شرایط تازه‌ای جلوگیری کنند، به کار انسان نمی‌آیند. انعطاف‌پذیری گرایش‌های غریزی، شرط پیشرفت فرهنگی است. اما گرچه ویژگی رابطه مادری از سوی فرهنگ مشخص می‌شود، و هر چند که از سوی سنت اجبارهایی از خارج براین رابطه تحمیل می‌شود، با این همه باز هم همه این گرایش‌های فرهنگی به - گرایش‌های طبیعی بستگی دارند، و هدف از همه اینها تشدید نزدیکی پدر و فرزند، منفرد کردن آنها از دیگران و وابسته کردن این دو به یکدیگر است. باید یادآوری کرد که بسیاری از این رابطه‌های اجتماعی پیش‌رس هستند: یعنی این رابطه‌ها به پدر، پیش از پدر شدن، احساس پدری می-

بخشدو به او و آکنشهایی القاء می‌کند که پس از زایش توسعه می‌یابد. در یافتیم که رابطه پدری رانمی توان تنها یک سامان اجتماعی پنداشت. عوامل اجتماعی کارشان تنها اینست که مرد را به وضعی کشانند که بتواند در آن از خود و آکنش عاطفی نشان دهد و اورا به یک رشته اعمالی و ادارد که بیانگر گرایشهای پدری باشند. از اینروی، همچنانکه رابطه مادری را هم زیستشناسیانه و هم اجتماعی می‌دانیم، باید تصدیق کنیم که عوامل زیستشناسی نیز در رابطه پدری نقش بازی می‌کنند و از همینروی ساخت رابطه پدری، سخت با رابطه مادری همسان است. در همه این قضایا، فرهنگ گرایشهای طبیعی را تأکید و بالاتر از آن تسریع می‌کند. فرهنگ خانواده را با همان الگویی که در طبیعت می‌یابیم، ولی با عناصر دیگری بازسازی می‌کند. فرهنگ از شوریدن بر طبیعت سر باز می‌زند.

## ۶

### پایداری بستگیهای خانوادگی در انسان

زندگی خانوادگی پستانداران، پس از زایش فرزند نیز می‌پاید و هرچه که نوع عالیتر باشد، والدین مدت درازتری از فرزندان خود نگاهداری می‌کنند. بتدریج هرچه که کودک بزرگتر شود، به مراقبت و آموزش و سیعتری از سوی پدر و مادر نیاز دارد و والدین باید برای مراقبت از فرزندان کوچک؛ زندگی مشترک خود را حفظ کنند. اما در هیچ‌یک از انواع حیوانی، خانواده برای همیشه نمی‌پاید. فرزندان آنها همین‌که به مرحله استقلال می‌رسند، والدین را ترک می‌گویند. این حالت بانیازهای بایسته‌این انواع سازگار است، چراکه هر اجتماع حیوانی با وابستگیهای ویژه‌اش، اگر کارکرد ویژه‌اش را از دست دهد، جز اینکه باری برگرده حیوان بیفزاید، سود دیگری برایش ندارد.

در مورد انسان، عوامل دیگری به پیش می‌آید. گذشته از مراقبتهاي دلسوزانه که طبیعت برا او تحمیل می‌کند و عرف و سنت برآن صحه می‌گذارد، مساله آموزش فرهنگی نیز برایش مطرح است. فرزندان انسان نه تنها باید غریزه‌های تربیتی را در خود گسترش دهند، یعنی همان تربیتی که بچه‌های حیوانات در زمینه‌گردد آوری غذا و فرآگیری یک نوع حرکات خاص از والدین می‌گیرند، بایستگی پذیرش یک رشته از عادتهاي فرهنگی برایشان به همان اندازه واجب است که غرایز برای

حیوانات لازمند. انسان باید مهارت دستی و دانش حرفه‌ای و هنری را به فرزندانش بیاموزد و همچنین باید زبان و سنتهای فرهنگ اخلاقی، شیوه‌ها و عرفهایی را که سازمان اجتماعی از آن تشکیل می‌شود، به آنها یاد دهد.

در همه اینها که گفته شد، نیاز به همکاری ویژه دونسل، نسل پیشین که باید سنت را به نسل پسین واگذارد و نسل پسین که باید سنت را از او بازگیرد، احساس می‌شود. و باز در اینجا خانواده را به گونه کارگاه توسعه فرهنگی می‌یابیم، چرا که تداوم سنت، به ویژه در پایین‌ترین مراحل رشد فرهنگی، حیاتی‌ترین شرط بقای فرهنگ انسانی است. این تداوم سنت به سازمان خانواده بستگی دارد. باید تأکید کرد که این کار کرد، یعنی حفظ تداوم سنت، به اندازه تکثیر نژاد برای انسان اهمیت دارد. چرا که انسان نمی‌توانست بدون فرهنگ باقی بماند، و فرهنگ نیز بدون نژاد انسانی نمی‌توانست بپاید. گذشته از این روانشناسی جدید می‌گوید که نخستین گامهای آموزش بشری که در خانواده انجام می‌گیرد، با اینکه از اهمیت آموزشی برخوردار است، از سوی روانشناسان پیشین ندیده گرفته شده است. اگر در حال حاضر تأثیر عظیم خانواده را در امر آموزش انسان قبول داشته باشیم، پس باید بپذیریم که در آغاز رشد فرهنگ، هنگامی که نهاد خانواده تنها دبستان آموزش بود و آموزش با وجود سادگی می‌بایست با شدت و قوتی بیشتر از اکنون اعمال می‌شد، اهمیت خانواده می‌بایست حتی بیش از اهمیت کنونی آن بوده باشد.

در امر آموزش فرزندان از سوی والدین، که تداوم فرهنگ بدان حفظ می‌شود، مهمترین شکل تقسیم کار جامعه بشری را می‌یابیم: این تقسیم کار میان کسی که آموزش فرهنگی می‌دهد و آنکه آموزش فرهنگی می‌گیرد، و میان کسی که از نگر فرهنگی فرو دست است و آنکه از این نگر فرا دست است، به چشم می‌خورد. آموزش که به جریان انتقال اطلاعات

فنی و ارزش‌های اخلاقی اطلاق می‌شود، مستلزم شکل خاصی از همکاری است. نه تنها والدین باید در آموزش دادن و کودک در امر آموزش گرفتن، علاقه داشته باشند، بلکه وجود یک وضع عاطفی ویژه‌ای در این میان ضرورت دارد. از یکسوی باید احترام، اطاعت و اعتماد بر آموزش حاکم باشد و از سوی دیگر شفقت، احساس اقتدار و اشتیاق به راهنمایی. تربیت بدون اقتدار و حرمت نمی‌تواند انجام گیرد. مواد آموزشی اگر با نوعی تسلیم محبت‌آمیز فرزند به پدر و اقتدار خوشایند پدر در چشم فرزند همراه نباشد، عواملی که خصوصیت یک رابطه صحیح والدین با فرزندان را تشکیل می‌دهد؛ هرگز نتیجه کامل نخواهد بخشید و به اطاعت کودک نخواهد انجامید. این تلقی‌های همبسته، دشوارترین و مهمترین عناصر موجود در رابطه پسر و پدر هستند. تندی و تازه‌جویی یک پسر جوان و اقتدار محافظه کارانه یک پدرپیر، در امر ایجاد یک تلقی احترام آمیز پایدار نسبت به پدر، دشواری‌هایی پدید می‌آورد. مادر به عنوان نزدیکترین مدافع فرزند و مهربانترین یار او، در نخستین مراحل ارتباط با فرزندان، معمولاً با هیچ مشکلی برخورد نمی‌کند. با اینکه در ارتباط پسر و مادر که اگر به گونه هماهنگی ادامه یابد، باید همان رابطه اطاعت‌آمیز، تسلیم-آمیز و احترام‌آمیز حفظ شده باشد، باز عوامل مختلف کننده‌ای در مراحل بعدی دخالت می‌کنند. با اینکه این عوامل در بخش‌های پیشین این کتاب شناخته شده‌اند ولی بازیکبار دیگر بدان باز می‌گردیم.

حیوانات بالغ طبیعتاً ازوالدین خود جدا می‌شوند. در مورد انسان نیاز به رابطه‌ای مداومتر، بیچون و چرا وجود دارد. نخست اینکه امر آموزش فرزندان، آنها را برای مدت زمان درازی پس از بلوغ به خانواده وابسته می‌سازد. اما حتی پایان آموزش فرهنگی نیز دال بر آغاز تجزیه خانواده نیست. روابطی که افراد خانواده را به خاطر آموزش فرهنگی بهم پیوند می‌دهد، پس از آن نیز برای استقرار سازمان اجتماعی بعدی

می‌پاید و از بین نمی‌رود. حتی پس از اینکه فرد بالغ والدینش را ترک گفت و خانگاه تازه‌ای پیاکرد، روابطش با والدینش به گونه فعالی برقرار می‌ماند. بدون استثناء همه جو اجتماع ابتدایی، اجتماع محلی، کلان یا قبیله، با توسعه تدریجی روابط خانوادگی سازمان می‌گیرد. ماهیت اجتماعی جو اجماع سری، واحدهای توتی و گروههای قبیله‌ای، همه بر همبستری یک زوج دریک سکوت‌نگاه محلی، بر حسب قدرت و پایگاه اجتماعی مبنی است، و هریک از این واحدها به‌وضوح با یک حلقه خانوادگی اصلی پیوند دارند<sup>۱</sup>.

در این ارتباط عملی و تجربی همه گروههای اجتماعی وسیع‌تر از خانواده با خانواده، اهمیت بنیادی خانواده را باید در نظر داشته باشیم. در جامعه‌های ابتدایی، فرد همه روابط اجتماعی خود را برپایه روابطش با پدر و مادر، برادر و خواهر، استوار می‌کند. در این زمینه نیز مردم‌شناسان، روانکاوان و روانشناسان (بگذریم از نظریه‌های عجیب و غریب مورگان<sup>۲</sup> و پیر وانش) توافق کامل دارند. پس پایداری روابط خانوادگی پس از بلوغ، زمینه همه سازمانهای اجتماعی و شرط همبستگی‌های اقتصادی، دینی و جادویی است.

در فصل پیش که غریزه به اصطلاح گروهی را بررسی می‌کردیم و دریافته بودیم که نه چنین غریزه‌ای و نه گرایشی به‌سوی یک حالت گروهی در انسان وجود دارد، به‌همین نتیجه رسیده بودیم. اگر روابط اجتماعی را نمی‌توان به جمع گروهی ماقبل انسانی نسبت داد، پس باید این روابط صرفاً از توسعه یک رابطه که انسان از اجداد حیوانی خود به‌ارث برده باشد، از ارتباط میان زن و شوهر، والدین و فرزندان، برادران

۱. در اینجا نمی‌توانم، بیشتر از این، این نقطه نظر را با مدرک اثبات کنم. در کتاب *(روانشناسی نسب در روابط رینشی)* که برای کتابخانه جهانی روانشناسی تدارک دیده‌ام، این نظر به بسط کشیده خواهد شد.

2. Morgan

و خواهران، خلاصه از مجموع خانواده، سرچشمه گرفته باشد.

در این صورت، می‌بینیم که پایداری روابط خانوادگی و تلقی زیستشناسیانه و فرهنگی وابسته به خانواده، نه تنها برای تداوم سنت، بلکه همچنین برای تعامل فرهنگی نیز بایسته است. در اینجا باید از آنچه که شاید عمیق‌ترین دگرگونی در موهبت غریزی انسان باشد، یاد کرد، از آنجاکه در جامعه انسانی، توسعه روابط خانوادگی پس از بلوغ، به همان صورت غریزه‌ای که در حیوانات هست، انجام نمی‌گیرد، پس دیگر نمی‌توان در این مورد از گرایشهای فطری قالبی سخن گفت و از آنروی که روابط خانوادگی پس از بلوغ در حیوانات وجود ندارد، پس این روابط نمی‌توانند فطری باشند. همچنین فایده و کارکرد عمر مدت روابط خانوادگی، نه بوسیله نیازهای زیستشناسیانه، بلکه از سوی فرهنگ مشروط می‌شود. همراه با این واقعیت، می‌بینیم که در حیوانات هیچ گرایشی برای حفظ خانواده پس از مرحله کارآئی زیستشناسیاً آن، وجود ندارد. در انسان، فرهنگ یک نیاز تازه می‌آفریند، یعنی نیاز به تداوم روابط نزدیک والدین و فرزندان برای همه عمر. این نیاز از سوئی شرط انتقال فرهنگی از نسلی به نسلی دیگر است و از سوی دیگر همین نیاز به پایداری عمر مدت روابط خانوادگی، چارچوب و سرآغاز همه سازمان‌های اجتماعی را تشکیل می‌دهد. خانواده یک گروه زیستنشانیانه است که همه نسبها به آن بازمی‌گردد و چیزی است که به بوسیله قوانین توارث، پایگاه اجتماعی فرزند را مشخص می‌کند. همچنانکه می‌توان دید، این رابطه هرگز برای بشر خاصیتش را از دست نمی‌دهد و برای همیشه مؤثر خواهد ماند. فرهنگ نوع تازه‌ای از روابط بشری را می‌آفریند که در مورد حیوان نمونه ندارد. چنانچه خواهیم دید، فرهنگ در این عمل سخت خلاق که فراسوی موهبت غریزی و سایقه طبیعی‌گام می‌گذارد، برای انسان خطرهای جدیدی نیز فراهم می‌آورد. دو وسوسه

نير و مند جنسی و شورش، از همان لحظه رهایی فرهنگی از طبیعت، در انسان بپا می خizند. در چارچوب گروهی که موجب نخستین گامهای پیشرفت بشری شد، امکان وقوع دو خطر بزرگ بشری نهفته است: گرایش به زنا و شورش بر علیه قدرت.

## ۷

### انعطاف پذیری غریزه های انسانی

چندی پس از این، به تفصیل درباره دو خطرزنا و شورش به بحث خواهیم پرداخت، اما نخست بباید با شتاب، فشرده‌ای از چند فصل پیشین را که در آن خانواده انسانی با خانواده حیوانی مقایسه شده است، بررسی کنیم. در یافته که جهت عمومی رفتار حیوان و انسان در شکل خارجی آن همانندی دارد. در جوامع انسانی و در انواع حیوانی، نزدیکی جنسی نر و ماده به گونه‌ای محدود به یک زمان معین و مشروط به یک شکل خاص، وجود دارد.

و بازمی‌بینیم که یک نوع جفت‌گیری انتخابی به یک زندگی صرفاً نکاحی می‌انجامد که شکل غالب آن ازدواج تک همسری است. و سرانجام، در حیوان و انسان یک نوع مهر والدین به فرزندان، با مراقبتها و اجراءاتی همسان می‌باشیم. کوتاه سخن آنکه شکلهای رفتار و کارکردهای آن در حیوان و انسان، همانند است. بقای نوع از راه جفت‌گیری انتخابی، انحصار نکاحی و مراقبتها و الین از فرزندان، هدف اصلی نهادهای انسانی و همچنین سامانهای غریزی حیوانی است.

همدوش با این همانندی، ناهماندیهای آشکارایی نیز در حیوان و انسان یافته‌یم.

این ناهمسانیها نه در هدفها، بلکه در وسیله‌های رسیدن به این هدفها،

وجود دارد. مکانیسمی که بدان انتخاب جفت انجام می‌گیرد، روابط زناشویی حفظ می‌شود و مراقبتهای والدین صورت می‌پذیرد، در حیوان مبنی بر موهبت عضوی، دگرگونی بدنی و واکنش غریزی است. در همه انواع حیوانی، چارچوب این رشته فعل و انفعالات، به یک گونه است. از آنجاکه یک گرایش عمومی به نزدیکی جنسی، جفتگیری و مراقبت از فرزندان، در همه انواع حیوانی وجود دارد و این گرایش در انسان نیز به اندازه حیوان نیرومند است، روشن است که طبیعت به همه انواع حیوانی در این زمینه خاصیتی مشترک داده است. در مورد انسان محدودیتهای فرهنگی این ویژگی عام را از میان برده و جانشین آن شده است. انگیزه جنسی در انسان همیشه فعال است و در مورد انسان هیچ محدوده زمانی خاصی برای عشق بازی وجود ندارد و یک زن پس از کامبختی به یک مرد، جاذبه‌اش را برای او از دست نمی‌دهد. در پدر هیچ نوع عامل طبیعی مهر به فرزند وجود ندارد، و حتی رابطه مادری نیز تنها از سوی واکنشهای فطری مشخص نمی‌شود. در مورد انسان، به جای شاخصهای صرفاً غریزی، عواملی فرهنگی می‌باشند که به واکنش‌های فطری او شکل می‌بخشند. همه اینها دلیل برای است که در رابطه غریزه و فعل و انفعالهای عضوی انسان، دگرگونی ژرفی رخ داده است. ما این دگرگونی را «انعطاف پذیری غرایز» نام نهاده‌ایم. این اصطلاح یک رشته واقعیاتی را که در بالا توصیف کرده‌ایم، در بر می‌گیرد. این واقعیات نشان می‌دهند که در انسان، آن عوامل گوناگون عضوی که غریزه‌جنسی را در حیوان آزادمی‌کنند، ناپدید می‌شوند و گرایشهای فطری به واکنشهای عادتی فرهنگی بدل می‌گردند. این مکانیسمهای فرهنگی بگونه‌ی عینی بررسی شده‌اند. این مکانیسمها همان تابوهایی هستند که از زنا وزنا محسنه جلوگیری می‌کنند؛ و همان شکلهای فرهنگی ارضای غریزه جفت‌جویی و همان ضابطه‌های آرمانی و اخلاقی و همچنین ترغیب‌هایی هستند که زن

وشوهر را همبسته نگاه می‌دارند، و نیز تأیید حقوقی پیوند ازدواج و فرایضی که بیانگر و شکل بخشنده گرایش‌های والدین هستند، در زمرة این مکانیسمها به شمار می‌آیند. همچنانکه می‌دانیم، همه این عوامل تعیین کننده فرهنگی، به دقت در همان مسیر عامی که طبیعت بر رفتار حیوانی تحمیل کرده است، جریان دارند. به گونه‌ای دقیق‌تر باید گفت که شکل‌های عینی نزدیکی جنسی، ازدواج و تأهل، بر اثر تفاوت فرهنگی تفاوت می‌پذیرند و نیز و هایی که به رفتار انسانی شکل می‌بخشنند دیگر صرف‌اگر غریزی نیستند، بلکه عاداتی هستند که انسان با سنت آنها را فراگرفته است. تأیید اجتماعی قانون، فشار عقیده عمومی، تأیید روانشناسیانه دین و ترغیب‌های مستقیم متقابل، جانشین انگیزه‌های خود کار غریزی می‌شوند.

پس فرهنگ، انسان را به مسیری ناسازگار با مسیرهای طبیعی نمی‌کشاند. انسان هنوز ناچار است با جفت آینده‌اش نزدیکی کند و هنوز باید جفتش را برگزیند و تسلیمش شود. یک زوج هنوز باید با یکدیگر زندگی کنند و در انتظار قدم تازه رسیده باشند و از فرزندانشان نگاهداری کنند. زن هنوز باید آبستن شود و مرد به عنوان پاسدارش در کنار او بماند. والدین هنوز باید به آموزش و پرورش فرزندان خود بپردازنند و آنها در شرایط فرهنگی نیز به همان اندازه والدین حیوانی در شرایط طبیعی، به فرزندان وابسته هستند.

اما با همه اینها در جوامع انسانی یک رشته الگوهای دیگر جانشین الگوی واحد و مشخصی که موهبت طبیعی بر افراد یک نوع حیوانی تحمیل کرده است، می‌شود.

در انسان واکنش بی‌میانجی غریزی، جای خود را به ضابطه‌های سنتی می‌دهد. عرف، قانون، اخلاقیات، شعایر و ارزش‌های دینی در عشق‌بازی و تأهل انسانها دخالت می‌کنند.

اما مسیر اصلی عملیات این عوامل، به موازات همان مسیر غرایز

حیوانی کشیده شده است. رشته واکنشهایی که جفتگیری حیوانی را سامان می‌دهند، می‌توان به عنوان نمونه‌ای از برای بروز پرورش تدریجی تلقی فرهنگی انسان بشمار آورد. از این پس باید به مقایسه مفصلتر جریانهای غریزهای حیوانی و احساسهای انسانی بپردازیم.

# ۸

## از غریزه تا احساس

در فصل گذشته نکته‌های برجسته سنجش ساخت حیوانی و خانواده انسانی را به اختصار آورده‌ایم. با ازمیان رفتن نمونه‌های مشخص عضوی در انسان و نظارت فزاینده فرهنگ بر او، آمیزه‌ای از واکنشهای انسانی پدید می‌آید که در نخستین نگاه، چیزی جز آشوب و بی‌سامانی به نظر نمی‌آید. واقعیت این است که این پدیده آن چنانکه می‌نماید نیست. نخست می‌بینیم که ترتیبهای گوناگون عاطفی در امر همسرگیری خانواده انسانی، بر یک جهت نیست. رابطه‌های جنسی انسان سرانجام به ازدواج کشیده می‌شود و والدین با ازدواج خانواده‌ای را برای همه عمر تشکیل می‌دهند. در هر دو مورد، عواطف انسانی بر محور یک امر مشخص دور می‌زند، این امر مشخص یا همسر است یا فرزند یا والدین. از این رو تفوق انحصاری یک فرد، به عنوان نخستین ویژگی در رشد عاطفی بشر جلوه می‌کند.

درواقع حتی در مورد حیوان نیز اگر از انواع پست به انواع عالی آن مراجعه شود، می‌توان این گرایش را پیدا کرد. در میان حیوانات پست‌تر، تخم نر پرآکنده می‌شود و باروری تخم ماده یکسره به عوامل طبیعی و اگذار می‌شود. امر سنجش شخصی، انتخاب و تطبیق، بتدریج در حیوانات عالی‌تر توسعه می‌یابد و در عالی‌ترین انواع حیوانی به کاملترین حد تکامل می‌رسد.

این گرایش در انسان، از راه نهادهای معین تحقیق می‌یابد. برای مثال، امر جفت‌گیری از سوی یک رشته عوامل مشخص می‌شود و این عوامل معین می‌کنند که کدام ماده‌ای را نباید به عنوان همسر پذیرفت و کدامیک را باید به عنوان یک انباز مناسب در زندگی برگزید. در برخی از ازدواجها این رابطه فردی یکسره از سوی عوامل اجتماعی برقرار می‌شود، همچون نامزد کردن بچه‌ها به یکدیگر و ازدواجهایی که اجتماع از پیش آنها را تدارک می‌بیند. به هر روی در همان مسیر همبستری، روابط زناشویی و مراقبت از فرزندان، یکنوع همبستگی منحصر آشخاصی نیز بتدریج پدید می‌آید. تعدادی از مصلحتهای اقتصادی، جنسی، حقوقی و دینی زن یا شوهر، تابع مصلحتهای طرف دیگر است. چنانچه می‌دانیم، تأیید دینی ازدواج، اجتماعاً یکنوع بستگی را به زن و شوهر برای همه عمر تحمیل می‌کند. پس در روابط بشری، تطبیقهای عاطفی تابع چیزی غیر از مقتضیات لحظه تطبیق می‌باشد. در همان رابطه زناشویی، عواطف و نوع انگیزه‌ها و مصالح دو طرف متفاوت می‌باشند. معمولاً در آغاز همبستری، این رابطه یکجانبه و ناهمبسته است، اما پس از مدتی زندگی مشترک، یکنوع محبت شخصی میان دونفر پدید می‌آید که روز بروز پیچیده تر و غنی‌تر می‌شود، و با ورود فرزندان به زندگی آنها، این ارتباط استوارتر می‌گردد. از راه همین تطبیقهای عاطفی، تأثیر این رابطه در زندگی زن و مرد به گونه‌پایداری افزایش می‌یابد. رابطه‌ای که بدین گونه استحکام پذیرفت، به آسانی نمی‌توان گسترش و فرد معمولاً در برابر گسترش این رابطه، مقاومتی روانی و اجتماعی از خود نشان می‌دهد. طلاق، یاشکاف میان والدین و فرزندان، در اجتماعات متmodern و نامتمدن، یک فاجعه شخصی یا اجتماعی تلقی می‌شود.

اما اگرچه عواطفی که در خانواده انسانی پدید می‌آیند، همیشه دستخوش دگرگونی می‌باشند و تابع اوضاع و احوال زمانی و مکانی‌اند،

برای مثال عشق زناشویی، در برگیرنده عواطف متضاد غم و شادی عشق و هراس و گرایش‌های سودایی است، و هر چند که روابط زناشویی نه تابع یک غریزه، بلکه تابع مجموعه‌ای از عوامل است، با این همه به‌هیچ‌روی این رابطه نامنظم و باری به‌رجهت نیست، بلکه در واقع از سامانه‌ای مشخصی نظامی‌گیرد. تلقی عمومی زن و شوهر، والدین و فرزندان از یکدیگر، به‌هیچ‌روی پدیده‌ای تصادفی نیست. هر یک از این رابطه‌ها باید یک رشته گرایش‌های عاطفی را به‌دو طرف تحمل کند که برخی هدفهای اجتماعی را بکار آید و هر گرایشی طبق طرح مشخصی که عواطف بدان سامان می‌گیرند، به تدریج رشد می‌کند. پس در رابطه زن و شوهر، احساس پستگی دونفر با بیداری تدریجی سودای جنسی آغاز می‌شود و در فرهنگ همچنانکه می‌دانیم، این رابطه هرگز یک پدیده صرفاً غریزی به‌شمار نمی‌آید. در جامعه‌ای با فرهنگ پایین گرفته تامتمدنترین جامعه‌ها، عوامل گوناگونی همچون نفع شخصی، کشش اقتصادی، پیشرفت اجتماعی در امر جذابیت یک دختر از چشم یک مرد و همچنین برازنده‌گی یک مرد برای یک دختر تأثیر می‌گذارند. همین‌که میل جنسی در انسان بیدار می‌شود، این تلقی سودایی بتدریج بوسیله روش سنتی و مرسوم معاشه را بیچاره شکل می‌گیرد. همین‌که این وابستگی ایجاد شد و دو نفر تصمیم گرفتند با هم ازدواج کنند و نخستین قرار و مدارها گذاشته شد، یک ارتباط‌کم و بیش اجتماعی برقرار می‌شود. در این دوره است که زمینه روابط زناشویی فراهم می‌شود. ارتباط حقوقی ازدواج، قانوناً دونفر را که تا کنون به‌هدف تمایل جنسی باهم ارتباط داشته‌اند، به‌زندگی مشترک می‌کشانند و از آن پس گرایش‌های عاطفی موجود میان دو طرف، باید به گونه‌ای دیگر سامان گیرد. باید یادآوری کرد که گذار از مرحله عشق‌بازی به‌ازدواج، که در همه جوامع موضوع ضرب المثلها ولطیفه‌هاست، مستلزم یک کاردشوار و مشخصی در زمینه تنظیم مجدد تلقیات

فرد ازدواج کرده است: با اینکه در این رابطه انسانی عناصر جنسی از میان نمی‌رود و خاطره‌های عشق‌بازی از ذهن ناپدید نمی‌شود، یک رشته مصالح و عواطف کاملاً تازه‌ای نیز برای انسان پدیدار می‌شود. این تلقیهای جدید بر همان پایه شکیبایی کهن انسانی در انصراف از لذت جنسی به خاطر تطبیق با وضع جدید تشکیل می‌شوند. جذابیتهای اولیه و قدردانی از طرف به خاطر ارضای جنسی، در زندگی پس از ازدواج نیز به همان اندازه پیش از ازدواج از ارزش روانی بسیار دارد است و در شکل‌گیری احساسات پس از ازدواج سهم تعیین‌کننده‌ای دارد. در این قضیه به نکته مهمی از احساسات انسانی دست می‌یابیم و آن انتقال خاطرات پس از ازدواج به پس از آن می‌باشد. وقتی که به بررسی رابطه مادر با فرزند و پدر با پسر بررسیم، نشان خواهیم داد که چگونه همین نظام تدریجی پرورش دهنده و سازمان‌دهنده عواطف، در آنجا نیز عمل می‌کند. در این قضایا همیشه یک گرایش عاطفی بر جسته همراه با یک رابطه بدنی وجود دارد. یک زن و شوهر علاوه بر رغبت طبیعی جنسی به یکدیگر باید برای هم جاذبه داشته باشند و شخصیت‌شان با یکدیگر سازگار باشد. عوامل احساسی معاشقه و احساسات سودایی او لین تماسها، باید به محبت آرامتری تبدیل شود تا زن و شوهر بتوانند از بخشی از بهترین روزهای زندگی خود در کنار هم لذت ببرند. همچنین این عوامل باید با وحدت در کار و منافع همراه شود تا دونفر بتوانند همچون دواداره‌کننده مشترک و متحد، خانگاه خود را بگردانند. همه می‌دانند که انتقال از عشق‌بازی به همبستری یا انتقال از مرحله عشق‌بازی به زندگی مشترک‌تر زناشویی، بحرانی سرشار از مشکلات، خطرات و ناسازگاریها را در بردارد. در این مرحله است که تلقی زن و شوهر باز - سازی می‌شود.

**مکانیسم مؤثر در این جهان، برآکنش انگیزه‌های طبیعی و عواطف**

انسانی دربرابر عوامل اجتماعی، مبتنی است. چنانکه می‌دانیم، سازمان یک جامعه دربر گیرنده یک رشته آرمانهای اقتصادی، اجتماعی و دینی است که برگرایش جنسی زن و مرد تحمیل می‌شود. این آرمانها بوسیله قوانین برون همسرگیری، تقسیم‌کاستی یا نوعی تربیت ذهنی، از ازدواج افرادی با برخی از افراد دیگر جلوگیری می‌کنند و آنها را به ازدواج با کسانی که از نظر اقتصادی و مقام و پایگاه اجتماعی از مزیتی برخوردارند، تشویق می‌کنند. در رابطه والدین و فرزندان نیز سنت، برخی از تلقیات راحتی‌پیش از پیدایی موضوع عینی آنها، تحمیل می‌کند. تأثیر مکانیسمهای اجتماعی در رشد ذهنی یک جوان، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. آموزش به‌ویژه در جوامع ساده‌تر تنها با القای اصول اجتماعی، اخلاقی و فکری به‌ذهن یک جوان انجام نمی‌گیرد، بلکه بیشتر با تأثیر محیط فرهنگی در پرورش ذهن صورت می‌پذیرد. بدین‌گونه که یک کودک اصول کاستی، سلسله مراتب تقسیمات کلانی را با پرهیزها و ترجیح‌ها و تسلیمهای عینی‌ای که با وسائل عملی آموخته است، فرامی‌گیرد. از این راه یک آرمان مشخص بر ذهن تحمیل می‌شود و در همین هنگام میل جنسی از سوی تابوها و ترغیب‌های جامعه آغاز به‌هدایت شدن می‌کند و اشکال عشق‌بازی پسندیده، آرمانهای ازدواج دلخواه در ذهن صورت می‌بندد. باید کاملاً در نظرداشت که شکلگیری والقای تدریجی آرمانها با هیچ وسیله اسرارآمیزی صورت نمی‌پذیرد، بلکه یک رشته تأثیرات عینی و مشخص در این امر مؤثر هستند.

اگر به بخش‌های پیشین این کتاب بازگردیم وزندگی فرد را در جامعه روستایی اروپا و ملانزی نامتمدن بدیده گیریم، می‌توانیم ببینیم که چگونه یک کودک در خانه والدینش به‌وسیله سرزنشهای آنها و عقیده عمومی مردان بزرگسال و بالحساس شرم و ناراحتی ناشی از واکنشهای آنها دربرابر برخی از رفتارهاییش، آموزش می‌بیند. بدین‌گونه مقوله‌های متزه و

نامتره، پرهیز از روابط ممنوع و تشویق به برقراری ارتباط با گروههای دیگر و احساس باریک بینانه‌تر نسبت به پدر، مادر، دایی، خواهر و برادر، پدیده می‌آیند. به عنوان قویترین و اصلیترین چارچوب یک چنین نظام ارزش‌های فرهنگی، باید سامانهای مادی سکونت، استقرار و خانه‌آرایی را عنوان کرد. از این‌رو است که در ملانزی، خانه متعلق به خانواده، عزب خانه‌ها، سامانهای ازدواج پدر مکانی<sup>۱</sup> و حقوق مادر تباری، همه اینها از یکسو به ساخت دهکده‌ها، خانه‌ها و طبیعت تقسیم‌بندی‌های سطح - الارضی آنها بستگی دارند، واژسوی دیگر به منهیات، تابوها، قوانین اخلاقی و عوامل احساسی گوناگون دیگر وابسته‌اند. از اینجا می‌توان پی‌برد که انسان بتدریج تلقیات عاطفی خود را در قالب سامانهای حقوقی، اجتماعی و مادی بیان می‌کند و این تربیتها همچنین از راه قابل‌بندی تحول رفتار و دید انسان، بر خط مشی اوثر می‌گذارد. انسان طبق تلقیات فرهنگیش به محیط پیرامونش شکل می‌دهد و این محیط دومی نیز به نوبه خود احساسهای فرهنگی انسان را بازمی‌سازد. این قضیه ما را به شناخت نکته بسیار مهمی می‌کشاند، نکته‌ای که به ما اجازه می‌دهد دریابیم که چرا غریزه بشری می‌باشد انعطاف‌پذیر گشته باشد و چرا و اکنشهای فطری می‌باشد به گونه تلقیات و احساسات درآمده باشد.

فرهنگ مستقیماً به میزان تربیت پذیری و تطبیق‌پذیری عواطف انسانی و اینکه تا چه حد این عواطف بتوانند در قالب نظامهای جامع و انعطاف‌پذیرسازمان یابند، بستگی دارد. فرهنگ در اوج کارآییش، از راه ایجاد اشیای ماشینی، سلاحها، وسائل حمل و نقل و اقداماتی در جهت حفظ انسان در برابر عوامل ناساعد آب و هوای بشر را بر محیط سروری می‌بخشد. این سروری هرچند که تنها با این عوامل تحقق‌پذیر است، اما باید دانش سنتی و هنر بکار بردن آن نیز از نسلی به نسلی انتقال

۱. یعنی زن پس از ازدواج به خانه شوهر نقل مکان می‌کند. م.

یابد. راه و روش تطبیق‌های انسانی در برابر دست یافته‌های مادی، باید از نسلی به نسل دیگر به نوعی آموخته شود. و باز این یادگیری یا سنت دانش، چیزی نیست که به صرف خود یا موهبت غریزی انجام گیرد. انتقال دانش از نسلی به نسل دیگر، مستلزم تحمل مشکلات، کوششها و برداشتن و عشق پایان ناپذیر نسل سالم‌تر نسبت به نسل جوانتر است. تنها بخشی از این بازده‌های عاطفی مبتنی بر موهبت طبیعی است، چرا که همه اعمال بر جسته فرهنگی، هماختگی و غیر خاص‌مند و از این‌روی مشروط به انگیزه‌های فطری نیستند. به عبارت دیگر تداوم سنت اجتماعی مستلزم یک نوع رابطه عاطفی شخصی است که در آن یک رشته واکنشها باید قرار گرفته شوند و این واکنش‌ها به گونه مجموعه‌ای از تلقیات توسعه یابند. درجه پذیرش در درس‌های آموزش فرزندان از سوی والدین، به ظرفیت شخصیت انسانی در زمینه تطبیق با واکنش‌های فرهنگی و اجتماعی، بستگی دارد. از این‌روی فرهنگ از یک جهت مستقیماً به انعطاف‌پذیری موهبت فطری در انسان وابسته است.

اما رابطه انسان با فرهنگ، تنها انتقال سنت از فردی به فرد دیگر را در برنمی‌گیرد. بلکه باید گفت انتقال فرهنگ حتی در ساده‌ترین شکل‌هایش، بدون تعاون امکان‌پذیر نیست. همچنانکه دیده‌ایم، ادامه یافتن بستگی‌های خانوادگی تا فراسوی رشد کامل زیست‌شناسی‌انه فرد؛ از یک سوی آموزشی فرهنگی و از سوی دیگر کار مشترک یعنی تعاون را میسر می‌سازد. البته خانواده حیوانی از یک نوع تقسیم کار ابتدایی برخوردار است که اساساً بدین‌گونه است که در دورانی که ماده باید تمام وقت‌ش را صرف مراقبت از کودک کند؛ نروظیفه فراهم آوردن غذا را به عهده می‌گیرد و پس از آن نیز وظیفه حمایت از فرزند به عهده پدر و وظیفه غذادادن کودک به عهده مادر خواهد بود. به هر روی در انواع حیوانی، تطبیق با محیط به منظور تغذیه و شکل تقسیم کار اقتصادی صورتی انعطاف ناپذیر دارد.

اما فرهنگ به انسان اجازه می‌دهد که خود را با یک محیط اقتصادی وسیع تطبیق دهد و نه به وسیله غرایی انعطاف ناپذیر، بلکه با ایجاد امکان فنون و سازمان اقتصادی ویژه و تطبیق با نوعی برنامه غذایی، بر محیط زندگی خویش نظارت کند. اما دوش به دوش این جنبه فنی محض، انسان باید یک نوع تقسیم کار و تعاون متناسب را نیز رعایت کند. در این قضیه آشکار است که هر جامعه‌ای متناسب با اوضاع محیطش به تطبیقهای عاطفی ویژه‌اش دست می‌یابد. وظایف اقتصادی زن و شوهر در محیط‌های مختلف، متفاوت می‌باشند. در قطب شمال، سنگینی وظیفه فراهم‌آوردن غذا به دوش مرد هموار است، حال آنکه در گروههای ابتدایی ترکشکار، زنان سهم بیشتری در تدارک غذا برای خانگاه دارند. تقسیم کار اقتصادی با تمایز‌های دینی، حقوقی و اخلاقی همراه است. جذابیت ناشی از اعتبار اجتماعی، ارزش همسر به عنوان یک دستیار عملی، آرمان اخلاقی یا دینی، همه اینها به گونه چشمگیری ارتباط زناشویی را تزیین می‌کنند. همین گوناگونی راهها، تطبیق روابط زناشویی و تأهل است که خانواده را قادر می‌سازد تا در شرایط متفاوت به همکاری دست یابد و موجب شود که این همکاری خانوادگی با لوازم مادی فرهنگ و محیط طبیعی تطبیق پیدا کند. اینکه تا چه اندازه می‌توان این وابستگیها و ارتباطها را عملاً پیگیری کرد، از موضوع بحث کنونی ما خارج است. می‌خواهم در اینجا براین واقعیت تأکید کنم که روابط انعطاف‌پذیر اجتماعی و نظامهای تطبیق‌پذیر عاطفی، تنها در آن نوع حیوانی می‌توانند عمل کنند که مستعد ایجاد یک محیط دوم باشد و بتوانند خود را با شرایط خارجی دشوار زندگی سازگار کند.

از این راه می‌توان دریافت که هر چند پایه روابط خانوادگی انسان بر غریزه استوار است، اما هرقدر که این روابط با تجربه و آموزش بیشتر شکل‌پذیرند، و هر قدر که بتوانند عناصر فرهنگی و سنتی

بیشتری را پذیرا کردن، برای تقسیم کار متعدد و پیچیده‌تر مناسبتر در خواهند آمد.

آنچه که در اینجا درباره خانواده گفته شد، درباره بستگیهای دیگر اجتماعی نیز صادق است، با این تفاوت که در مورد روابط اجتماعی برخلاف روابط خانوادگی، عامل غریزی را تقریباً می‌توان ندیده گرفت. برای بشراهمیت نظری سترگ ازدواج و خانواده با اهمیت عملی بزرگ نهادهای اجتماعی برابر است. نه تنها خانواده پیوندی از برای پیوستگی عوامل اجتماعی وزیستشناسی بشمار می‌آید، بلکه همچنین چارچوبیست که همه روابط گسترده‌تر دیگر برآن استوار است. هرچه که جامعه‌شناسان و مردم‌شناسان بعدی بتوانند بر روی نظریه احساسها و چگونگی تشکیل آنها در شرایط فرهنگی و ارتباط آنها با سازمان اجتماعی کاربیشتر کنند، ما را به دریافت صحیح جامعه‌شناسی مردم ابتدایی، نزدیکتر خواهند ساخت. اتفاقاً فکرمی کنم که تشریح هرچه بیشتر زندگی خانوادگی مردم ابتدایی، آداب عشقبازی و سازمان‌کلان آنها، جامعه‌شناسی را از شر اصطلاحاتی همچون غریزه گروهی، «وجودان نوعی»، «ذهن گروهی» و دیگر مشکل گشاھای تحتاللفظی جامعه‌شناسیانه نجات دهد.

برای کسانی که با روانشناسی نوین آشناشوند، باید روشن بوده باشد که مادر زمینه کار نظری درباره جامعه‌شناسی مردم ابتدایی، ناچاریم که از نظریه مهم کسی که بی‌چون و چرا شایستگی عنوان بزرگترین روانشناس عصر را دارد، در زمینه عواطف انسانی استفاده کنیم. آ. اف. شاند نخستین کسی بود که گفت در امر طبقه‌بندی احساسهای بشری، تنها در صورتی می‌توان به نتایج محسوس دست یافت که تشخیص داده شود عواطف انسانی در فضای خالی شناور نیستند، بلکه این عواطف در پیرامون یک رشته چیزهای دیگر جمع شده‌اند. عواطف انسانی در پیرامون این چیزها در قالب نظامهای معینی سازمان می‌گیرند. گذشته از

این، شاند در کتاب «بنیادهای شخصیت» قوانینی را عنوان می‌کند که بر طبق آنها سازمان عواطف به سازمان احساسها بدل می‌شود. اونشان داده است که مسایل اخلاقی شخصیت انسانی را تنها با مطالعه سازمان عواطف می‌توان حل کرد. در همین بررسی، توانسته ایم نظریه احساسهای شاند را در مورد حل یک مسئله اجتماعی بکار گیریم و نشان دهیم که بررسی صحیح امر تحول از واکنشهای حیوانی به فرنگی، صحت نظریه‌های شاند را به خوبی تأیید می‌کند. نکات بر جسته‌ای که وابستگی‌های انسانی را از غریزه‌های حیوانی متمایز می‌سازند، شامل همان چیزهایی است که انسان را بر موقعیت مسلط می‌سازد یعنی - سازمان تلقیات عاطفی، ناگستگی در ساخت چنین تلقیات و تبلور آنها در نظامهای تطبیق‌پذیر پایدار. آنچه که ما بر نظریه شاند افزودیم این نکته است که چگونه تشکیل احساسها با سازمان اجتماعی و فرهنگی مادی همراه است.

نکته مهمی که شاند در بررسیش درباره احساس انسانی عنوان کرده است، این است که عواطف بر جسته‌ای که وارد این احساس می‌شوند، مستقل از یکدیگر نیستند و در آنها گرایشهایی به سوی محرومیت و فرونشانی وجود دارد. در بررسیهای بعدی ناچار خواهیم بود که از یکسوی بروی رابطه مادر و فرزند، و از سوی دیگر درباره رابطه پدر و پسر کار کنیم. این کار به ما کمک خواهد کرد تا جریانهای تدریجی حذف و فرونشانی را که حذف کننده برخی از عوامل از صحنۀ احساسند آشکار کنیم.

در اینجا باید بیفزاییم که نظریه احساسهای شاند، ارتباط بسیار نزدیکی با روانکاوی دارد. هم روانکاوی و هم نظریه شاند، با جریانهای عاطفی عینی تاریخ زندگی فرد، سروکار دارند. هر دوی این نظریه‌ها مستقل‌آن شخیص داده‌اند که تنها با مطالعه صورتهای عینی احساسهای انسانی، می‌توان به نتایج قانع کننده‌ای دست یافت. اگر پایه‌گذاران

روانکاوی با کارشاند آشنایی می داشتند، از یک رشته دامهای متافیزیکی پرهیز می کردند، و در می یافتند که غریزه نهیک چیز متافیزیکی، بلکه بخشی از احساسهای انسانی است و این آشنایی باعث می شود که بیشتر به روانشناسی عینی ناخودآگاه پردازند، تا به روانشناسی اسرارآمیز آن. از سوی دیگر فروید نظریه احساسهای شاند را در نکته اصلی تکمیل کرده است. او نخستین کسی بود که آشکارا اعلام کرد، خانواده کانون تشکیل احساس است. او همچنین نشان داد که در قضیه تشکیل احساسها، جریان حذف و کنارزدن، اهمیت شایانی دارد و مکانیسم فرونشانی در این جریان خطرات آشکارایی را در بر دارد. عوامل فرونشانی که از سوی روانکاوی به صورت یکنوع سانسور اسرارآمیز روانی تلقی شده است، در این تحلیل به صورت مشخصتر و عینیتری عنوان شده است. نیروهای فرونشانی همان نیروهای احساس هستند. این نیروها از اصل اقتضاء بر- می خیزند که هر احساسی برای سودمندیش در رفتار اجتماعی، باید آن را رعایت کند. عواطف منفی بیزاری با اصل تسلیم در برابر اقتدار والدین و احترام و اعتماد به راهنمایی فرهنگی آنها، ناهمساز است. به خاطر هم‌اهنگی با تقسیم کار طبیعی در چارچوب خانگاه، عوامل شهوانی نباید در رابطه مادر و پسر داخل شوند. به این پرسشها در فصل بعدی خواهیم پرداخت.

## ۹

## عامل مادری و سوشهای زنا

موضوع ریشه‌های ممنوعیتهای زنا، یکی از آن مسایلی است که در مردمشناسی بیشتر از همه وبارها وبارها درباره آن بحث شده است. این موضوع با قضیه برون همسرگیری و گونه‌های ابتدایی ازدواج و با فرضیه‌های آمیزش جنسی آزاد پیشین و قضیه‌هایی از همین قبیل همراه است. کمترین گمانی نیست که برون همسرگیری با ممنوعیت زنا ارتباط دارد و این قانون چیزی جزگشترش این تابونیست، درست همچنان که نهادکلان با روابط طبقه‌بندی شده آن، جز همان گشترش خاکواه و نوع سلسله نسب آن، چیز دیگری نیست. ما به این بحث وارد نخواهیم شد، چراکه در این قضیه با مردمشناسانی همچون وستر مارک ولوی به خوبی همسازیم<sup>۱</sup>.

برای روشن نمودن این مبحث، بهتر است یادآور شویم که زیستشناسان در این زمینه همسازند که نزدیکیهای زنا آمیز، هیچ اثر آسیب زایی بر روی نوع ندارد<sup>۲</sup>.

۱. به قادیخ ازدواج انسانی *History of Human marriage* و جامعه ابتدایی *Primitive Society* لوی رجوع شود. برخی بحث‌های دیگر در این زمینه از سوی نویسنده در کتاب بعدی او تحت عنوان «نسب» مطرح خواهد شد.
۲. برای دستیابی بعضی در زمینه طبیعت زیستشناسیانه زاد و ولد زنا آمیز به اثر پیت ریورز *The Contact of Races and the Clash of Culture* Pitt - Rivers برخود دفرهنگ‌ها رجوع کنید.

اینکه آیا زنا در حالت طبیعی، اگر به گونه منظم انجام گیرد، آسیبزا خواهد بود یا نه، پرسشی است که شایسته یک پژوهش علمی است. حیوانهای جوان در حالت طبیعی پس از بلوغ، گروه پدر-مادری خود را ترک می‌گویند و در فصل عشق بازی با هرماده‌ای که پیش آید جفت‌گیری می‌کنند. در زندگی حیوانی زنا اگر هم پیش آید، به گونه‌ای اتفاقی است. پس زنای حیوانی از نگر زیست‌شناسی زیانی ندارد و آشکار است که زیانی اخلاقی نیز در بر ندارد. گذشته از این، دلیلی در دست نیست که پنداریم در حیوانات چنین وسوسه‌ای هست.

با اینکه می‌بینیم زنا از برای حیوان نه خطری در بردارد و نه در او وسوسه‌ای به سوی این عمل هست و از همین‌روی در حیوان هیچ عامل غریزی باز دارنده‌ای در بر ابرزنا وجود ندارد، اما در مورد انسان قضیه به عکس است، یعنی می‌بینیم که در همه جوامع انسانی، نیر و مندترین عامل باز دارنده و بنیادی‌ترین ممنوعیتها در بر ابرزنا ایستاده است. کوشش می‌کنم برای این قضیه توجیهی بیابم، اما نه با دستیازی به فرضیه‌هایی درباره عمل ابتدایی قانونگذاری و نه با پندارهایی درباره بیزاری بخصوص از نزدیکی با افراد همخانه، بلکه آنرا به عنوان نتیجه دوپدیده فرهنگی توجیه خواهم کرد. نخست اینکه، مکانیسم‌هایی که خانواده انسانی را می‌سازند، خود سخت وسوسه‌های زنا را بیدار می‌کنند. وسوسه‌های زنا آمیز هر چند که در انسان وجود دارد، اما همین گرایشها، مهالک ویژه‌ای نیز از برای خانواده انسانی در بردارد که انسان به دلیل پرهیز از این عواقب، از زنا پرهیز می‌کند. در مورد اول، باید نظریه فروید را بپذیریم و از پذیرفتن نظریه معروف و ستر مارک سرباز- زنیم، کسی که می‌پندارد در میان همخانگان یک نوع تن زدن فطری نسبت به نزدیکی جنسی با هم‌دیگر وجود دارد.

به هر روی با اینکه می‌پذیریم در فرهنگ وسوسه زنا وجود دارد،

اما به آن نظریه روانکاویانه‌ای که وابستگی کودک را به مادر، ضرورتاً جنسی می‌داند، باور نداریم.

شاید این همان فرض اصلی باشد که فروید کوشید آنرا درسه نوشته خود درباره نظریه جنسی بنا نهاد. او می‌کوشد تا ثابت کند که روابط میان کودک و مادر، بیشتر از آنکه به شیرخوارگی ارتباط داشته باشد، ضرورتاً جنسی است. از اینجا نتیجه می‌گیرد که نخستین وابستگی یک پسر نسبت به مادر، معمولاً<sup>۱</sup> یک وابستگی زناآمیز است. به عبارت روانکاویانه «این حالت تثبیت شور جنسی» در سراسر زندگی به جای می‌ماند و سرچشممه و سوسه‌های همیشگی زناآمیز است که باید فرونشانده شود و این خود یکی از دو بخش سازنده عقده ادیپ بشمار می‌آید.

این نظریه را به هیچ‌روی نمی‌توان پذیرفت. رابطه مادر و کودک، با یک گرایش جنسی، به باستگی تفاوت دارد. غرایز را نباید به سادگی با روشهای درونگرایانه، و نه به تنها یی با تحلیل عواطفی همچون رنج و لذت دریافت، بلکه بالاتر از همه باید از کارکردشان آنها را شناخت. غریزه یک مکانیسم فطری کم و بیش مشخص است که شخص برای برآوردن برخی نیازهای بدنی معین، در قالب یک رفتار مشخص، در برابر یک موقعیت ویژه از خود واکنش نشان می‌دهد. رابطه شیرخوارگی یک کودک با مادرش، نخست از همه از نیاز به تغذیه بر می‌خizد. همچنین آویختن بدنی یک کودک به مادرش، نیازهای بدنی یک کودک، یعنی نیاز به حرارت، حمایت و راهنمایی را در کودک برآورده می‌سازد. کودک نمی‌تواند به تنها یی با محیط سازگار شود و تنها وسیله‌ای که برای این کار دارد همان بدن مادر است که به غریزه بدن می‌آویزد. هدف از کشش و تماس جسمی در روابط جنسی، پیوندی است که از آن آبستنی زاید. هر یک از این دو گرایش فطری – رابطه مادر و فرزند و جریان جفت‌گیری – در برگیرنده یک رشته اعمال تدارکی و تکمیلی هستند که همسانیهایی با

یکدیگر دارند. مرزاین دورشته اعمال روشن است، چراکه یک رشتہ آن دربر گیرنده اعمال، گرایشها و احساساتی است که برای تکمیل بدن پرورش نیافته کودک و تغذیه و حمایت و گرم کردن او به کار می‌آید و یک رشتہ دیگر به کارپیوند اندامهای جنسی و آفرینش یک نوزاد می‌خورد. از اینروی نمی‌توان این نظرساده را پذیرفت که وسوسه زنا از رابطه جنسی مادر و کودک مایه‌می‌گیرد. هرچند آن لذت‌حسی‌ای که در این دو رابطه مشترک است، بخش سازنده هر فتار غریزی کامل را تشکیل می‌دهد، اما به نشانه لذت نمی‌توان غریزه هارالاز یکدیگر متمایز کرد، چراکه لذت ازویژگی عام همه غرایز است. هرچند که برای هر گرایش عاطفی‌ای باید غریزه جداگانه‌ای فرض کرد، بازیک عنصر است که در این دو غریزه مشترک است. این دو غریزه نه تنها از احساس لذتی که عمومی همه غرایز است برخوردارند، بلکه در آنها لذت‌حسی‌ای نیز نهفته است که از تماس بدنی برمی‌خizد. انگیزشی که یک کودک را فعلانه به بدن مادر ش سوق می‌دهد، به گونه تماس نزدیک، پوست به پوست و دائمی با بدن مادر و شدیدتر از همه به شکل تماس لبان کودک با نوک پستان مادر، خود را نشان می‌دهد. همسانی میان اعمال تدارکی ناشی از انگیزه جنسی و اعمال تکمیلی ناشی از انگیزه کودکانه، چشمگیر است. این دو غریزه را باید بیشتر از کار کرداشان و دوگانگی اساسی اعمال تکمیلی آنها باز شناخت.

نتیجه این همسانی جزئی چیست؟ می‌توان این اصل را که عموماً در روانشناسی پذیرفته شده است، از رو انکاوی به وام گرفت، اصلی که می‌گوید تجربه‌ای در دوران پس از کودکی نیست که نتوان خاطرات مشابهی از آن را در دوران کودکی یافت. همچنین از نظریه احساسهای شاند می‌دانیم که گرایش‌های احساسی در زندگی انسان، مستلزم سازمان تدریجی عواطف است. باسته است که به این حقایق این نکته را بیفزاییم که پیوستگی خاطره‌های عاطفی و ساخت تدریجی یک گرایش بر روی

چارچوب گرایش دیگر، اساس روابط اجتماعی را تشکیل می‌دهد. اگر این اصل را در امر تشکیل گرایش جنسی میان عاشق و معشوق بکار بریم، درخواهیم یافت که تماس بدنی در روابط جنسی باید اثر مختل - کننده‌ای برابر باشد. نوازش‌های عاشقانه با همان تماس پوستی و با همان وضع - در آغوش کشیدنها، نوازشها و بیشترین نزدیکی شخصی - و با همان گونه احساسات حسی مادرانه انجام می‌گیرد. از اینروی هنگامی که این انگیزش تازه در زندگی فرد پیدا می‌شود، همواره باید خاطراتی از تجربیات مشابه پیشین را در ذهن بیدارسازد. اما این خاطرات با مورد مشخصی سروکار دارد که در سراسر زندگی در صدر علقوه‌های عاطفی فرد به جای می‌ماند. این مورد شخص مادر است. خاطرات آزاردهنده‌ای که با توجه به مادر در زندگی عشقی فرد پیدا می‌شود، مستقیماً با تلقی احترام، تسلیم و وابستگی فرهنگی به مادر در مورد پسر بالغی که تازه وابستگی احساسی کودکانه‌اش را به مادر از دست داده است، در تعارض است. گونه تازه حساسیت عشقی و گرایش جنسی جدید، با خاطرات زندگی پیشین به گونه آزاردهنده‌ای می‌آمیزد و نظام عاطفی سازمان یافته‌ای را که ب محور مادر ساخته شده است، به گستزن تهدید می‌کند. این گرایش به خاطر آموزش فرهنگی روز بروز روحانیت‌شده است و بیشتر به وابستگی اخلاقی آمیخته گشته است، همچنین مصالح عملی فرد، احساسهای اجتماعی ملازم یک مادر، همچون کانون خانواده، به اخلاقیت و فرهنگی‌تر شدن این گرایش دامن زده‌اند. در فصلهای پیشین این کتاب دیده‌ایم که چگونه در این مرحله رابطه پسر و مادر تیره می‌شود و یک نوع تجدید سازمان احساسات پیش می‌آید. در همین هنگام است که نیرومندترین مقاومتها در ذهن فرد سر - بلند می‌کند و هر گونه احساس شهوانی نسبت به مادر فرونشانده می‌شود و سوسمه ناخودآگاه زنا، از آمیختگی خاطرات پیشین با تجربیات جدید،

پدیدار می شود.

اختلاف میان این تبیین و توجیه روانکاوانه از اینجا بر می خیزد که فروید می پندارد گرایش یک فرد از مادر، از کودکی تا بزرگی به گونه پیوسته ای شکل می گیرد. در اینجا ماما بر آنیم تا نشان دهیم که میان انگیزش‌های کودکی و پس از کودکی، یک همسانی جزئی وجود دارد و این همسانی هم بیشتر به خاطر اینست که هر دوازیک مکانیسم ویژه تشکیل احساس برخوردارند و اگر جز این بود می باشد و سوشه زنا در میان حیوانات نیز وجود داشته باشد، حال آنکه می دانیم که این گونه نیست، تازه این واقعیت را نیز باید به یاد داشت که نیروی بازگشتی احساسهای جدید در انسان، و سوشه زنا را ایجاد می کند.

آکنون باید پرسید که چرا و سوشه زنا در حالی که برای حیوانات هیچ زیانی ندارد، برای انسان این همه خطرناک است. دیده ایم که در انسان تکامل عواطف در قالب احساسهای سازمان یافته، جوهر اصلی روابط اجتماعی و پیشرفت فرهنگی است. همچنانکه آقای شاند به گونه مجاب کننده‌ای ثابت کرده است، چنین نظامهایی تابع قوانین معینی هستند: یعنی این نظامها باید هماهنگ باشند و عواطف آن باید به یکدیگر پیوسته باشند و احساسهای آن به گونه‌ای باید سازمان یابند که امکان همکاری و اختلاط میان آنها از میان نرود. در درون خانواده، احساس میان مادر و فرزند با وابستگی جسمی آغاز می شود، همان وابستگی که با علقه عمیق فطری این دورا به یکدیگر پیوند می دهد. سپس این گرایش باید دستخوش دگرگونی گردد. وظایف مادر، آموزش دادن، راهنمایی کردن و اعمال نفوذ فرهنگی و اقتدار خانگی است. هنگامی که بچه بزرگ شد، باید در برابر مادری که این وظایف را به عهده دارد، با تلقی تسلیم و احترام از خود و آنکش نشان دهد. در دوره کودکی، یعنی دوره بی اندازه درازی که به معیار و انسناسیانه آن از زمان از شیر گرفته شدن تا بلوغ

ادامه دارد، عواطف حرمت، وابستگی، احترام و همچنین تعلق شدید به مادر، باید در رابطه پسر با مادرش بر جستگی داشته باشد. و در همین دوره است که باید امر جدایی از همه تماسهای بدنی با مادر و استقلال کودک از مادر، به گونه کامل آن تحقق یابد. خانواده در این مرحله، به بایسته یک کارگاه فرهنگی است نه یک کارگاه زیست‌شناسیانه؛ پدر و مادر در این مرحله به کودک آموزش می‌دهند تا به استقلال و رشد فرهنگی دست یابد، نقش جسمی آنها در این هنگام دیگر پایان گرفته است.

در چنین موقعیتی گرایش به زنا همچون یک عامل نابود کننده عمل می‌کند. هر گونه نزدیکی به مادر به سائقه و سوسه عشقی یا شهوی، به پاشیدگی این ارتباط سخت به دست آمده، می‌انجامد. نزدیکی با او همچون همه نزدیکی‌های دیگر نباید با عشق‌بازی و گونه رفتاری یکسره ناسازگار با تسلیم، عدم نزدیکی و احترام، همراه باشد. گذشته از این مادر تنها نیست. او با مذکور دیگری ازدواج کرده است. هر گونه و سوسه شهوی نه تنها رابطه میان پسر و مادر، بلکه رابطه میان پسر و پدر را نیز یکسره نابود می‌کند. رقابت شدید، با آن ارتباط هماهنگی که بایسته پیروی و تن در دادن کامل به رهبری است، ناسازگار است. از اینروی با اینکه با روانکاوان در این زمینه همسازیم که زنا باید یک و سوسه عام باشد، بازمی‌بینیم که خطرهای آن نه صرفاً روان‌شناسیانه هستند و نه می‌توان آنها را با فرضیاتی همچون جنایت اولیه فروید توجیه کرد. زنا باید ممنوع باشد، چرا که اگر تحلیل ما از خانواده و نقش آن در تشکیل فرهنگ درست باشد، این عمل باید با استقرار نخستین نهادهای فرهنگ ناسازگار باشد. هر تمدنی که رسوم، اخلاقیات و قانون آن زنا را روادارد، خانواده در آن نمی‌تواند بپاید. در چنین تمدنی گسترشی خانواده و از اینروی نابسامانی اجتماعی و عدم امکان پایداری سنت فرهنگی را به چشم خواهیم دید. از آنجا که خانواده مهمترین وسیله آموزشی است، زنا به معنی واژگونی تمایز‌سنی،

اختلاط نسلها، بی‌سازمانی احساسها و دگرگونی هولناک نقشهای اجتماعی است. در چنین شرایطی هیچ جامعه‌ای نمی‌تواند پدید آید. گونه فرهنگی دیگری که زنا را ممنوع می‌شمارد، تنها صورتی است که با وجود سازمان اجتماعی و فرهنگ سازگاری دارد.

توجهیه ما با نظراتکینس<sup>۱</sup> و لانگ<sup>۲</sup>، دایر بر ممنوعیت زنا در قانون او لیه همساز است، گرچه عقیده ما با فرضیات آنها تفاوت دارد. ما با فروید نیز در این زمینه اختلاف داریم، چرا که نمی‌توانیم پذیریم که زنا از رفتار فطری بچه برخاسته باشد. با وسترمارک نیز موافق نیستیم، زیرا که بیزاری از زنا را یک انگیزه طبیعی نمی‌انگاریم و آن را نتیجه عدم وجود گرایش به نزدیکی جنسی در میان همخانگان نمی‌دانیم، بلکه پرهیز از زنا را نتیجه مجموعه‌ای از فعل و افعالهای فرهنگی می‌انگاریم. زنا به عنوان یک شیوه رفتاری معمول، نمی‌تواند در جامعه انسانی وجود داشته باشد، چرا که با زندگی خانوادگی ناسازگار است، و به پاشیدگی بنیادهای اصلی آن می‌انجامد و اگر این رفتار معمول گردد، چار چوب همه روابط اجتماعی، یعنی روابط فرزند با مادر و پدر، نابود می‌شود. غریزه جنسی نباید در ترکیب هر یک از این احساسها دخالت کند. مهار این گرایش غریزی سخت‌ترین کار است و با گرایش‌های دیگر سخت ناسازگار است. از این‌روی وسوسه زنا به دلیل بایستگی استقرار گرایش‌های سازمان‌یافته پایدار، باید از سوی فرهنگ پدیدار شده باشد. از این‌روی است که زنا اساسی‌ترین گناه انسان بشمار آمده است. و این عمل می‌بایست در همه جوامع انسانی، با یکی از مهمترین و عمومی‌ترین قوانین کیفریابد و از همیزروی که تابوی زنا، همچنانکه روانکاوی برای ما آشکار کرده است در سراسر زندگی فرد قدرت دارد.

# ۱۰

## اقتدار و فرونشانی

هر فصل پیشین بیشتر به رابطه مادر و پسر پرداخته بودیم و از این پس از رابطه پدر و پسر سخن خواهیم گفت. در این گفتار، دختر نیز تا اندازه‌ای از توجه ما برخوردار خواهد شد. از یکسوی به دلایلی که در فصل نهم این کتاب از آن سخن رفت، زنای پدر و دختر از اهمیت کمی برخوردار است، از سوی دیگر ستیزه‌های میان مادر و دختر چندان آشکارا نیستند. به هر روی آنچه که درباره رابطه مادر و پسر و پدر و دختر گفته شد، با کمی تعديل و به درجه‌ای کمتر درباره رشتۀ رابطه‌های دیگر نیز صادق است. طرح فاجعه فرویدی ادیپ که در آن وضع پسر در رابطه با والدین، دویاره صور تبندی می‌شود، از نگر مردم مشناسی یکسره درست است. فروید خود از اینکه به عقدۀ الکترا اهمیتی معادل با عقدۀ ادیپ دهد، شانه خالی می‌کند، و ما نیز ناچاریم این اصل را پذیریم.

دربحثی که پیش از این درباره رابطه پدر و پسر داشتیم، به روشنی پایه غریزی این ارتباط را بیان کردیم. خانواده انسانی نیز درست همچون خانواده حیوانی به یک مرد نیاز دارد و در همه جوامع انسانی این نیاز زیستشناسیانه در قالب اصل مشروعیت فرزند بیان می‌شود، اصلی که از یک مرد می‌خواهد راهنمای، پاسدار و سرور یک خانواده باشد.

بیهوده است اگر بخواهیم درباره نقش پدر حیوانی به عنوان مرجع اقتدار در خانواده بیندیشیم. بعيد می‌نماید که او هرگز بتواند در

قالب یک مستبد ظاهر شود، زیرا تا هنگامی که ناگزیر به نگهداری از فرزندانش است، یک نوع مهربانی و برداری طبیعی نسبت بدانان احساس می‌کند و هنگامی که دوره ثمر بخشی او برای فرزندانش پایان می‌گیرد، آنها او را ترک می‌گویند.

در شرایط فرهنگی، اقتدار پدر از برای خانواده بایستنی است، چرا که در مراحل بعدی هنگامی که فرزندان باید به دلیل تربیت پذیری فرهنگی با والدین خود در یک جای بمانند، به نوعی اقتدار از برای اعمال نظم نیاز است، همچنانکه در دیگر گروههای انسانی نیز این اصل صادق است. این چنین گروه‌بندی که نه بر نیازهای زیست‌شناسیانه، بلکه بر پایه فرهنگ استوار است، از یک تطبیق غریزی کامل برخوردار نیست و از اینروی به سیزدها و دشواریهای می‌انجامد که یک نوع اعمال فشار حقوقی از برای تحقق آن به نیاز است. اما گرچه پدریا مذکور دیگری که سرپرستی خانواده را به عهده دارد، در مراحل پس از کودکی فرزند از اقتدار برخوردار است، در دوره‌های کودکی فرزند نقش متفاوتی دارد. همچنانکه یک نزد مراحل اولیه خانواده حیوانی، برای حمایت از ماده آبستن و شیرده آماده است، پدر نیز در نخستین مرحله‌های خانواده انسانی، یک پاسبان و پرستار است تا مرجع اقتدار. پدری که در رعایت تابوهای دوره آبستنی با همسرش سهیم است و به فکر رفاه زن خود می‌باشد و در این هنگام که محدودیتهایی را از برای زن آبستن خود می‌پذیرد و از بچه‌ها پرستاری می‌کند، هنوز امتیاز دینی وقدرت حقوقیش را به هیچ‌روی به کار نمی‌برد. نخست اینکه در این مراحل آنچه که پدر انجام می‌دهد، نه امتیاز او بلکه وظیفه‌اش دانسته می‌شود. در بسیاری از این کار کردها، او نقش یک زن را بازی می‌کند — بیشتر به گونه‌ای که با وقار یک مرد سازگار نیست — یا در برخی از وظائف همسرش را یاری می‌دهد. همچنین غالباً باید به تلقی‌های خوارکننده و مسخره‌ای تن در دهد — گهگاه حتی

خود اجتماع این تلقی‌ها را اینچیز می‌خواند — در حالی که همسرش به انجام دادن امور مهم زندگی می‌پردازد. همچنانکه بارها تأکید کرده‌ایم، پدر در این اوضاع به گونه‌ای فروتنانه و مهربانانه عمل می‌کند و اعمولاً بسیار خوشحال است که این وظایف را انجام می‌دهد و به رفاه همسرش سخت علاقه‌مند است و از داشتن یک بچه کوچک شادمان می‌باشد.

در این هنگام همه رسوم، افکار و قالبهای اجتماعی که از سوی فرهنگ بر مرد تحمیل می‌شود، به ارزش او از برای خانواده و ثمر بخشی او برای بقای نوع بستگی دارد. پدر ساخته شده است تا همچون یک شخص دوستدار، مهربان و دلسوز رفتار کند و براین داشته شده است که خود را تابع فعالیتهای اندامی همسرش کند، چرا که در این مرحله حمایت، عشق و عواطف محبت‌آمیز‌پدر، و امی داردش تا به عنوان یک پاسبان مؤثر از برای زن و فرزندان عمل کند. و باز در اینجا هدف رفتار فرهنگی انسان، به همان گونه هدف موهبت فطری انواع حیوانی است. هدف از این رفتار، ایجاد یک گرایش دلسوزانه حمایت‌آمیز در نر نسبت به جفت آبستن و فرزندانش است. اما در شرایط فرهنگی این گرایش حمایتی بسیار دیرتر می‌پاید — فراسوی بلوغ زیستشناسیانه فرزند — و همچنین مهربانی عاطفی اولیه پدر نسبت به کودکش در این شرایط بیشتر است. در اینجا اختلاف با استئنه خانواده انسانی را با خانواده حیوانی می‌یابیم، چرا که خانواده حیوانی پس از از میان رفتن نیاز زیستشناسیانه فرزندان به مراقبت والدین از هم می‌پاشد، حال آنکه خانواده انسانی از این پس نیز می‌پاید. پس از پشت سر گذاشتن این مرحله، خانواده فرهنگی انسان باید یک جریان آموزشی را آغاز کند که دلسوزی، عشق و مراقبت والدین، دیگر برای آن کفايت نمی‌کند. تربیت فرهنگی تنها رشد تدریجی استعدادهای فطری را در برابر نمی‌گیرد، این تربیت گذشته از آموزش هنر و دانش به فرزندان، ایجاد گرایشهای احساسی، القای قوانین و رسوم و اخلاقیات

را نیز دربر دارد. و همه اینها به عاملی که در رابطه کودک و مادر یافته بودیم دلالت می‌کنند و آن عامل، تابو، فرونشانی و نهی است. در پایان باید گفت که کارآموزش همان ایجاد مجموعه‌ای ازواکنشهای عادتی و ساختگی و همان سازمان دادن عواطف در قالب احساسها است.

چنانکه می‌دانیم، این کار از راه نمودهای گوناگون عقیده عمومی و احساس اخلاقی و تأثیر مداوم فشار اخلاقی بر کودک، انجام می‌پذیرد. فراتراز همه، چار چوب زندگی قبیله‌ای که خود از عناصری مادی ساخته شده است و کودک در آن رشد می‌کند، براین امر تأثیر تعیین کننده‌ای می‌گذارد و انگیزه‌های اجتماعی را دریک رشته صورتهای احساسی به - کودک تحمیل می‌کند. تحقق این جریان آموزشی مستلزم اعمال مؤثر اقتدار شخصی در خانواده است و کودک زمانی باید میان جنبه اجتماعی زن و مرد تمایز گذارد. زنی که از او مراقبت می‌کند، تأثیر نزدیکتر و خودمانیتری بر او می‌گذارد و برای او در خانه پنگاه‌گاهی فراهم می‌سازد که همیشه می‌تواند به آستان محبت‌آمیز و آرامبخش آن پناه آورد. مرد خانه اندک از کودک فاصله می‌گیرد و همچون مرجع قدرتی ظاهر می‌شود که کودک باید در جاه طلبی و اقتدار اجتماعی از او پیروی کند. این تمایز درست پس از نخستین دوره کودکی آشکار می‌شود، دوره‌ای که دیدیم پدر و مادر نقش همسانی را بازی می‌کردند. پس از این دوره، گرچه مادر هم دوش به دوش پدر باید به آموزش و پرورش بپردازد، باز با این همه سنت مهربانی مادر به فرزند ادامه پیدا می‌کند، حال آنکه پدر در بیشتر موارد دست کم باید حداقل اقتدار را در خانواده اعمال کند.

به هر روی دریک سن خاص، زمان آن فرا می‌رسد که پسر از خانواده جدا شود و به دنیا بی وسیع تراز آن گام گذارد. در اجتماع‌هایی که تشریفات ویژه‌ای برای ورود نوجوان به جامعه دارند، این کار به وسیله نهاد ویژه و پیچیده‌ای انجام می‌گیرد، به گونه‌ای که یک رشته قانون و

اخلاقیات جدیدی به پیش نو جوان می نهند و اصل اقتدار را بدو می نمایانند و قیود قبیله‌ای را به وسیله نظامی از آزمایش‌ها و محرومیت‌ها در جسم و روح یک جوان عجین می کنند. از دیدگاه جامعه شناسی، این تشریفات برای اینست تا جوان از پناهگاه خانگی بیرون کشیده شود و به اقتدار قبیله‌ای واگذارده شود. در فرهنگ‌های که تشریفات ورود ندارند، این جریان به گونه‌ای تدریجی و مرحله به مرحله صورت می گیرد، اما همان شرایط به طور کامل در اینجا هم رعایت می شود. به کودک اجازه داده می شود یا تشویقش می کنند تا خانه را ترک گوید و رها از تأثیرات خانوادگیش، برای خود کار کند و می گذارندش تا سنت قبیله‌ای را فرا گیرد و در حوزه اقتدار یک مرد قرارش می دهند.

اما این اقتدار مردانه به ضرورت از آن پدر نیست. در بخش پیشین این کتاب نشان دادیم که تسلیم پسر به قدرت پدری چگونه انجام می گیرد و به چه معنی است. در بحث کنونی خود به اختصار از آن یاد می کنیم. در جوامعی که اقتدار در دست دایی است، پدر می تواند به گونه دستیار خانگی و دوست فرزندانش باقی بماند. احساس پسر از پدر، می تواند به سادگی و بی میانجی شکل گیرد. برداشت‌هایی که یک پسر در دوره بچگی از پدر دارد، با مصالحی که در دوره پسری و بلوغ پیش می آید، گستته نمی شود، بلکه به تدریج و به تداوم پروردگر می شود. پدر در دوره‌های بعدی زندگی پسر، نقشی یکسره متفاوت با نقشی که در آستانه کودکی او داشت بازی نمی کند. اقتدار، جاه طلبی قبیله‌ای، عوامل فرونشاننده و اقدامات تحمیلی با احساس دیگری همراه است که بر پیرامون شخص دایی دور می زند و درجه‌تی دیگر جریان دارد. در پرتو روانشناسی تشکیل احساس شاند، آشکار شده است که رشد دوا احساس اینچنینی که از یک هم‌آهنگی ساده و ذاتی برخوردار ند، از ایجاد رابطه پدری در جامعه پدر-تباری بسیار ساده‌تر است.

نقش پدر در جامعه پدرتباری با دو عاملی همراه است که هر کدام در راه ایجاد احساس پدری دشواری‌های چشمگیری پدید می‌آورند. از آنجاکه روش تمایز نسب در جامعه پدرتباری، با یکنوع پدرسروی مشخصی همراه است، پدر باید مقام یک حاکم مطلق و مقتدر را بپذیرد. پدر باید اندک اندک نقش یک دوست مهربان و دلسوز را رها کند و نقش یک داور سختگیر و اجرا کننده دقیق قانون را بازی نماید. این دگرگونی در ترکیب گرایشهای احساس پدری، تحولی تعارض آمیز پدید می‌آورد، همچنانکه گرایش‌های میل شهوی و احترام به مادر در رابطه مادری، متعارضند. شاید نیازی به این نباشد که این مقوله را توسعه دهیم و بگوئیم که آشتی دادن امر اعتماد با غیروهای فرونشاننده، مهربانی با اقتدار و دوستی با فرماندهی تا چه اندازه دشوار است، چراکه در بخش‌های پیشین به این موضوعها به گونه مشروحی پرداختیم. همچنین درباره جنبه دیگری از رابطه پدری که همیشه با پدرتباری همراه است، پیش از این سخن گفته‌ایم، و آن اینست که پدر معمولاً باید روزی از مقام خود کناره گیری کند و جای خود را به پسرش واگذارد، هر چند که ممکن است این نظر با مقوله اقتدار پدری تعارض پیدا کند. اما باید گفت حتی اگر قدرت پدر محدود شود، باز هنوز به عنوان رئیس مذکور نسل قدیم، قانون، و ظایف قبیله‌ای و تابوهای فرونشاننده را در خانواده اعمال می‌کند. اور این حال هم پاسدار اصل اجراء، اخلاقیات و نیروهای اجتماعی محدود کننده است. باز در اینجا همچنانکه می‌دانیم، باید یاد آور شویم که ایجاد ارتباطی حاکمانه برپایه مهربانی طبیعی و تبدیل و اکنشهای مهربانانه به تلقی فرونشانی، امر ساده‌ای نیست.

در اینجا باید این نکته را به بحث خود بیفزاییم که رابطه پدر با فرزندان در خانواده انسانی، به جای اینکه برپایه یک واکنش فطری استوار باشد و پس از به بلوغ رسیدن فرزندان گسته گردد، بر یک احساس مبتنی

است. بنیادهای این احساس البته واکنشهای محبت‌آمیز و زیستشناسیانه پدری هستند، اما براین بنیادها باید یک رابطه فرون Shanی سخت استوار و الزام‌آوری بناهاده شود. پدر باید اعمال زور کند و به عنوان مرجع نیروهای فرون Shaninde عمل کند و به گونه اجرا کننده قانون در خانواده و نماینده قوانین قبیله‌ای درآید. پدر سروری، اورا از صورت یک پاسدار دوستدار و مهربان دوره کودکی به خود کامه‌ای مقتدر و غالباً هراس انگیز مبدل می‌کند. ساخت چنین احساسی با چنین عواطف تعارض آمیزی باید دشوار باشد. درست همین ترکیب تعارض آمیز است که برای فرهنگ شری بایستی می‌باشد. و این بایستگی از این جاست که در مراحل اولیه کودکی، پدر از نظر زیستشناسی، عضولازم خانواده است و وظیفه او پاسداری از فرزند است. این علاقه‌مندی طبیعی به فرزند، تنها وسیله‌ای است که خانواده‌می‌تواند با آن اورابه بچه علاقه‌مندو وابسته‌سازد. اما فرهنگ او را وامی دارد که به عنوان سالم‌ترین فرد خانواده، وظیفه‌ای یکسره متفاوت و متعارض با این علاقه‌مندی طبیعی، به عهده گیرد. زیرا هنگامی که فرزندان، به ویژه فرزند پسر بزرگ می‌شود، تحقق اصل آموزش، هماهنگی و همکاری در خانواده، مستلزم وجود یک شخص مقتدر است که بتواند نظم را در خانواده اعمال کند و آنرا با قانون قبیله‌ای بیرون از خانواده سازگار سازد. همچنانکه دیده می‌شود، این مقام دشوار پدر، برخلاف آنچه که از بیشتر نوشهای روانکاوانه بر می‌آید، پدید آمده صرف حسادت مردانه، کج خلقی مسترین مرد خانواده و یا رشگ جنسی یک مرد نیست. این ویژگی ژرف و بایسته یک خانواده انسانی است که باید دو وظیفه را با هم انجام دهد: از یکسوی باید تولید مثل کند و از سوی دیگر پایداری فرهنگ را تضمین نماید. احساس دوگانه حمایتی و تحکمی پدری، لازمه گریز ناپذیر وظیفه دوگانه پدر در خانواده انسانی است. تلقی‌های بایسته عقده ادیپ، یعنی احساس دوگانه علاقه‌مندی

وبیزاری درمیان پسر و پدر، مستقیماً از جدائی خانواده از طبیعت واژ فرهنگ مایه می‌گیرد. برای توضیح چنین تلقی‌هایی به چنین فرضیه‌هایی نیاز نیست. به سادگی می‌توان دید که این تلقی‌ها با ایجاد خانواده انسانی پدید می‌آیند. برای پرهیز از خطرهایی که در رابطه پدری نهفته است، تنها یک راه وجودداردو آن این است که عوامل این رابطه را به دو فرد متفاوت نسبت دهیم. و این همان صورتی است که در جامعه مادرتباری می‌یابیم.

# ۱۱

## مادر سالاری و پدر سالاری

اکنون می توانیم به مسأله حساس پدرتباری یا مادرتباری پردازیم، همان مسأله ای که به گونه ای نه چندان دقیق، پدرسالاری و مادرسالاری خوانده شده است.

یکباره روشنی می گوئیم که اصطلاحهای پدرسالاری و مادرسالاری، جنبه اقتداریا قدرت موجود در این دونظام را نمی رسانند، اما چون این اصطلاحهاییج و شناخته شده اند، بهتر است که به جای پدرتباری و مادرتباری، اینها را بکاربریم. پرسشها یی که معمولاً در این زمینه مطرح است از این گونه است که کدامیک از این دونظام «ابتداei» تراست و ریشه های آنها چه هستند و «مراحل» مشخص پدرتباری و مادرتباری چه بوده است؟ و پرسشها یی از این دست. بیشتر نظریه های مربوط به مادرتباری، این نهاد را به وجود آمیزش های آزاد جنسی اولیه وابسته می دانند و آن را نتیجه مشخص نبودن عامل پدری و نیاز به احتساب نسب از پشت زنان می انگارند<sup>۱</sup>. این موضوع که «پدر همیشه ناپیداست» به گونه های گوناگون در بسیاری از کتابهایی که در زمینه اخلاق، نسب و مادرسالاری نوشته شده، آورده شده است.

۱. در این زمینه به کتاب جامعه ابتدایی *Primitive Society* ای. اس هارتلند E. S. Hartland ص ۲۲ و ۳۲ و همچنین به اثر او تحت عنوان *Passim* رجوع شود.

بیشتر رسم براین است که نقدی که باید متوجه بیشتر نظریه‌ها و فرضیه‌ها باشد، کار خود را با تعریف این مفهوم و فسور مول بندی این مسئله آغاز می‌کند. بیشتر نظریه‌ها، مادرسالاری و پدرسالاری را دو شق کاملاً متفاوت و منحصر به فرد می‌انگارند. بیشتر فرضیه‌ها یکی از این دو شق را در آغاز عنوان می‌کنند و شق دیگر را در مرحله فرهنگی بعدی مطرح می‌نمایند. برای نمونه آقای اس. هارتلند که یکی از بزرگترین مراجع مردمشناسی در زمینه جامعه‌شناسی مردم ابتدایی است، از «مادر به عنوان تنها بنیاد جامعه» سخن می‌گوید و براینست که در نظام مادرسالاری «تبار و نسب تنها از پشت مادر شناخته می‌شود». این مفهوم در سراسر کار این مردمشناس بر جسته پیداست. از کارهای هارتلند در می‌یابیم که مادرسالاری نظام اجتماعی کاملی است که در برگیرنده و ناظر بر همه جنبه‌های یک سازمان است. وظیفه‌ای که این نویسنده به عهده گرفته است اثبات این نکته است که «نخستین و محقق‌ترین روش منظم احتساب نسب بشری، منحصر آز پشت زن بوده است و روش نسبی پدر تباری، مرحله تکاملی بعدی آن است» (ص ۱۰). درست در کار همین آقای هارتلند، در آنجا که می‌کوشد تقدم مادر تباری را بر پدر تباری اثبات کند، با این عبارت چشمگیر رو برومی‌شویم که، همیشه مادرسالاری و پدرسالاری به گونه‌ای آمیخته با یکدیگر وجود دارند. در واقع هارتلند در یک عبارت کوتاه می‌گوید که: «حاکمیت پدری و پدرسالاری، در سراسر جهان بر مادرسالاری تاخته است و از همیزروی است که نهادهای مادر تباری را در مراحل انتقالی همه جوامعی که از مادر تباری به پدر تباری انتقال می‌یابند می‌بینیم» (ص ۳۴). در واقع نظر صحیح باید این باشد که در سراسر جهان، مادر تباری دوش به دوش نهادهای پدر مداری وجود دارد و این دور و ش احتساب نسب، به ناگزیر بایکدیگر آمیخته‌اند.

آیا هیچ نیازی به این است که درباره «نخستین ریشه‌ها» و

«مراحل بعدی» محاسبه نسب، فرضیاتی اختراع کنیم و سپس بگوئیم که انسان در یک سیرانتقالی از پست ترین مرحله به بالاترین مرحله زندگی اجتماعی رسیده است؟ از یک برداشت تجربی بیشتر چنین برمی‌آید که عامل پدری و مادری هرگز جدا از هم نیستند. سیر منطقی واقعات چنین اقتضا می‌کند که نخست پرسیم آیا مادرتباری به‌گونه‌ای بر کنار وجوداً از عامل پدری وجود دارد؟ شاید این دونوع روش محاسبه نسب، به جای اینکه ضد هم باشند، مکمل یکدیگرند. ای. ب. تایلور<sup>۱</sup> و دبلیو. اچ. ار. ریورز<sup>۲</sup> بتازگی به این نوع راهیابی دست یافتند و ریورز برای نمونه، مادرسالاری و پدرسالاری را با سه اصل جدا از هم محاسبه می‌کند؛ تبار، توارث و جانشینی. بهترین روش پرداخت به این موضوع را از دکتر لوی داریم که به این مسئله سامانی بخشیده است و اصطلاح بسیار منفرد نسب «یکسویه»<sup>۳</sup> و نسب «دوسویه»<sup>۴</sup> را ابداع کرد. سازمان خانواده بر پایه اصل «دوسویه» استوار است. سازمان کلان به نسب «یکسویه» بستگی دارد. لوی<sup>۵</sup> به روشنی می‌نمایاند که چون خانواده یک واحد جهانی است و از آنجا که نسب در سراسر جهان به تساوی از دوسوی محاسبه می‌شود، از جامعه صرفاً مادرتباری یا پدرتباری سخن به میان آوردن، بدور از خردمندی است. در درستی این نظر جای هیچ گمانی نیست. نظریه‌لوی درباره کلان نیز به همین اندازه مهم است. اوضاع داده است که در یک جامعه هر چند از برخی جهات بریک جنبه از نسب تکیه می‌شود، باز گروههای خویشاوندی دیگری از جنبه دیگر نسب با کلان دیگر نیز وجود دارد.

شاید بهتر این باشد که نظر لوی را تکیم کنیم و توضیح دهیم که چرا در برخی روابط بشری، بریک جنبه از نسب تکیه می‌شود و این عمل

1. E. B. Tylor      2. W. H. R. Rivers

3. Unilateral      4. Bilateral

5. جامعه ابتدایی Primitire Society از اچ. لوی. فصلهای «خانواده» و «نسب» و «تبار»

به چه جهت صورت می‌گیرد و مکانیسم‌های محاسبه یکسویه نسب‌چیست. دیده‌ایم که در همه مواردی که وجود پدر و مادر برای فرزند ضرورت حیاتی دارد، نسب از هر دو سوی باید محاسبه شود. نهاد خانواده که در برابر گیرنده والدین است و فرزند را با یک بستگی دوچار نماید به پدر و مادر پیوند می‌دهد، آغازگاه نسب دوچار نماید. اگر برای یک لحظه واقعیت اجتماعی زندگی بومی و آئینه‌ای احتساب نسب بومیان را بدیده گیریم، می‌توانیم دریابیم که نسب از نخستین مراحل زندگی فرد، از دو سوی محاسبه می‌شده است. با اینکه پدر و مادر هر دو برای زندگی فرد بایسته‌اند، بازنیت این دو نه همسان و نه همساز می‌باشد. همچنانکه زندگی پیشرفت می‌کند، رابطه فرزند با والدینش دگرگون می‌شود و شرایطی بپا می‌خیزد که یک نوع احتساب اجتماعی نسب را قاطع می‌کند — به سخنی دیگر جامعه را وامی دارد تا آئین نسب خود را قالب‌بریزی کند. آموزش در مراحل بعدی، همچنانکه دیده‌ایم در برگیرنده واگذاری متصرفات مادی و سنت دانشی و هنری وابسته‌بدانها است. همچنین آموزش، فرا آموزی تلقیهای اجتماعی، الزامهای مقام و مزایای رتبه اجتماعی را نیز در برمی‌گیرد. واگذاری اشیای مادی، ارزش‌های اخلاقی و امتیاز‌های شخصی دوچار نماید. واین کار، خود باری است بر دوش والدین که همیشه ناچارند به فرزند آموزش دهند و خود را برای این کار به در درس و اداره و بر دبارانه با نوآموز کار کنند؛ و همچنین این واگذاری به معنی تسلیم چیزهای با ارزش — دارائیها و حقوق انحصاریشان است. پس به هر دوره، واگذاری موروثی فرهنگ، از نسلی به نسل دیگر، باید بر یک بنیاد عاطفی نیرومندی استوار باشد. این امر باید میان افرادی انجام گیرد که با یک رشته احساسهای نیرومند عشق و محبت، به یکدیگر پیوند داشته باشند. چنانچه می‌دانیم، در این مورد جامعه تنها می‌تواند بر یک مرجع احساسی تکیه کند — یعنی

بر موهبت زیستشناسیانه گرایش‌های والدین. پس واگذاری فرهنگ با جنبه‌های یاد شده، بیگمان با رابطه زیستشناسیانه والدین با فرزند همراه است و در درون خانواده انجام می‌گیرد. گرچه این رابطه زیستشناسیانه شرط کافی نیست. ممکن است این واگذاری از طریق پدر صورت گیرد یا از طریق مادر و یا از هر دو. واگذاری دوگانه که هم از راه پدر و هم از راه مادر صورت می‌گیرد، از همه نارساتر است: این نوع واگذاری ممکن است در برگیرنده مخاطرات، دشواریها و خطرهای روانی باشد و به ابهام و گمراهی انجامد. فرد در این صورت همیشه می‌تواند به دوگروه وابسته باشد و او می‌تواند از دو مرجع ادعای تصرف کند و همیشه دوچاره داشته باشد و از موقعیتی دوگانه برخوردار باشد. در این صورت از سویی فرد همیشه می‌تواند پایگاه و ماهیت اجتماعی‌نشین را رها کند و پایگاه دیگری را در گروه دیگری پذیرد. این گونه جامعه چشمی بی‌پایانی ازستیزه، در درس و برخورد می‌آفریند که در نگاه نخست روشن است که این وضع قابل تحمل نیست. به راستی همین که در هیچ جامعه بشری، تبار، جانشینی و توارث به حال خود واگذاشته نشده است، خود نظر ما را به گونه کاملی تأیید می‌کند. حتی در اجتماع‌های همچون پولیتزی که فرد می‌تواند نسب مادری یا نسب پدری را پذیرد، باید از همان کودکی گزینش خود را انجام دهد. پس نسب یکسویه اتفاقی نیست. نمی‌توان یکسویگی نسب را با نسبت دادن آن به نیتهاي پدری یا با انتساب آن به این یا آن صورت روان‌شناسی مردم ابتدایی و یا سازمان اجتماعی، توجیه کرد. تنها راه حل مسائل واگذاری دارائیها، مقامها و مزایای اجتماعی همین یکسویگی نسب است. چنانچه خواهیم دید، به هر روی این نوع نسب از یک رشته دشواریها، پدیده‌های اضافی و واکنش‌های ثانوی جلوگیری می‌کند. با این همه باید یاد آور شد که جامعه‌ها می‌توانند مادرسالاری یا پدرسالاری را برگزینند و نمی‌توان گفت که یکسویگی نسب، تنها به یکی از این دونوع

نسب می‌انجامد.

بایید به کار اصل نسب پدری و مادری، نگاه نزدیکتری بیندازیم. چنانچه می‌دانیم، سازمان عواطف در قالب احساس، با سازمان جامعه بستگی نزدیک دارد. چنانچه در نخستین بخش این کتاب به تفصیل آورده شد و در فصلهای پیشین نیز به اختصار از آن یاد کردیم، در امر تشکیل احساس مادری و در زمانه تحول از هجت به اقتدار مادری، به سختی می‌توان به اختلال عمیقی دست یافت. در نظام مادر تباری، این نه مادر، بلکه برادر مادر است که قدرت اعمال می‌کند و امر جانشینی نیز دشمنی و رشکی میان مادر و پسر پدید نمی‌آورد، چرا که در اینجا باز پسر از برادر مادرش ارث می‌برد. همچنین رابطه محبت شخصی و مهر بانی میان مادر و فرزند، با اینکه همه عوامل اجتماعی و فرهنگی بر علیه این رابطه محبت‌آمیز است، باز نیرومندتر از رابطه پدر و فرزند می‌باشد. هیچ جای انکار نیست که همین تأکید بر تأثیر جسمی انحصاری مادر در زایش فرزند و انکار نقش پدر در تولد، همگوهری بدنی مادر و فرزندان را فزونی می‌بخشد. در رابطه مادر و فرزند، نقش انحصاری مادر در زایش، وجود یک دوره کودکی راحتتر، بستگی‌های عاطفی نیرومندتر میان مادر و فرزند، به یک احساس نیرومندتری می‌انجامد، احساسی که فشارهای حقوقی و اقتصادی انتقال فرهنگ آن را خدشه دار نمی‌سازد. به سخنی دیگر، در نظام مادرسالاری، پسررتبه اجتماعی‌ش را از دایی به ارث می‌برد و بدینگونه مسئله جانشینی و توارث، رابطه پسر با مادر را خراب نمی‌کند و همین واقعیت خودنشان می‌دهد که این رابطه عملاً روشنتر و از نگر عاطفی نیرومندتر از آنست که با این مسائل مخدوش شود. همچنانکه در مبحث مفصل نهادهای جامعه مادر تباری گفته شد، دائی که اقتدار ناخوشایند، آرمانهای اجتماعی و جاهجویها را در خانواده اعمال می‌کند، در مناسبترین و دورترین فاصله از خانواده قرار گرفته ماست.

از سوی دیگر چنانچه در فصل پیشین دیده شد، پدرتباری در امر تشکیل احساس پدری، وقفه مشخصی ایجاد می‌کند. پدر در جامعه پدر تباری باید دوکاررا با هم انجام دهد، یعنی هم دوست مهربان فرزند و هم پاسدار سخت‌گیر قانون باشد. این دوگانگی با ایجاد اختلال در امر همکاری خانوادگی و حسادت و رقابت در درون خانواده، در احساس پدری ناهمآهنگی ایجاد می‌کند و در خانواده موجب تولید اشکالات اجتماعی می‌شود.

در اینجا نکته دیگری را باید یادآور شد. در اجتماع‌های ابتدائی، حتی بیشتر از جوامع متmodern، اصل نسب بر نظم گرایش‌های جنسی حاکم است. گسترش نسب به فراسوی خانواده در بسیاری از جوامع ابتدائی، به تشکیل قانون برونهمسرگیری و کلان می‌انجامد. در نظام مادرسالاری، منع زنا با افراد خانواده به‌گونه ساده‌ای به منع نزدیکی با افراد کلان گسترش می‌یابد. از اینروی در جامعه مادرتباری، تلقی جنسی عمومی افراد از زنان اجتماع، به‌گونه‌ای مداوم و همآهنگ و با جریانی ساده تشکیل می‌شود. در صورتی که در یک جامعه پدرتباری قوانین منع زنا با اعضای خانواده، به‌سادگی به افراد کلان گسترش نمی‌یابد، بلکه باید طرح جدیدی از مجاز و نامجاز جنسی را در مورد زنان دیگر جامعه پیاده کرد. قانون برونهمسرگیری پدرتباری، مادررا که زنای با او باید از همه ممنوعت باشد، در برنامی گیرد. در همه اینها که گفته شد، می‌توان به یک رشته دلائلی دست یافت که چرا نظام مادرتباری را باید یک سازمان اجتماعی سودمندتر از نظام پدرتباری دانست. ثمر بخشی این نظام به آن سطحی از سازمان بشری بستگی دارد که در آن نسب نقش اجتماعی والایی را به‌گونه باریک و طبقه‌بندی شده آن دارا باشد.

تشخیص اینکه پدرتباری نیز مزایایی بر جسته‌ای دارد، آشکارا مهم است. در نظام مادرتباری اقتدار دوگانه‌ای همیشه بر فرزند اعمال

می شود و خانواده خود نیز گستته است. این نظام شبکه‌ای از روابط متقاطع در خود دارد که قدرت بافت اجتماعی را در جوامع ابتدایی فزونی می‌بخشد، اما در جوامع عالیتر دشواریهای بیشماری پدید می‌آورد. به همراه پیشرفت فرهنگی، نهادهای کلان و نسب طبقه‌بندی شده ناپدید می‌شود و سازمان اجتماعی محلی قبیله، شهر و دولت ساده‌تر می‌گردد، و اصل پدرتباری بر جامعه حاکم می‌شود. اما این بحث ما را از مسیر ویژه تحقیقمان دور خواهد ساخت. کوتاه سخن آنکه، دیده‌ایم که امتیازهای نسبی در مادرسالاری و پدرسالاری سخت متعادل است و نمی‌توان گفت که یکی از این دونظام بردیگری تقدم یا شیوع بیشتری دارد اما در مزیت احتساب نسب یکسویه بر نسب دوسویه از جهات حقوقی، اقتصادی و اجتماعی، جای هیچ گمانی نیست.

از همه مهمتر تشخیص این نکته است که هیچکدام از این دونظام مادرسالاری و پدرسالاری، هرگز نمی‌تواند به عنوان قانون انحصاری احتساب نسب یا تبار، بشمار آید. تنها در امر واگذاری ارزش‌های محسوس مادی یا ارزش‌های اخلاقی و اجتماعی است که ازنگر حقوقی بر یکی از این دو اصل تأکید می‌شود. همچنانکه کوشیده‌ام در آثار دیگر نشان دهم<sup>۱</sup> باید بگوییم که چنین تأکید بر یکسویگی نسب، برخی و اکنشهای مرسوم سنتی را می‌آفریند که تا اندازه‌ای به از میان برداشتن همین یکسویگی نسب گرایش دارند. بار دیگر به آغاز سخن خود، یعنی همان انتقاد دکتر جونز بر نظرهای آورده شده در بخش‌های پیشین این کتاب باز گردیم. اکنون می‌توان بخوبی دید که پیدایی مادرسالاری یک پدیده رازآمیز نیست که «به دلایل ناشناخته اجتماعی و اقتصادی» پدید آمده باشد. مادر-

۱. جنایت و عرف در جامعه نامتمدن *Crime and Custom in Savage - Society*، *Nature* که در ششم فوریه ۱۹۲۶ چاپ شد و مقاله‌ای که در پانزدهم اوت ۱۹۲۵ منتشر شد.

سالاری یکی از دو شق احتساب نسب است و هر یک از این دو شق امتیازهایی برای خود دارند. امتیازهای مادرتباری شاید در مجموع از پدرتباری بیشتر باشد. در میان این امتیازها، باید امتیاز اصلی ای را که در فصل پیشین آورده شده، یاد کرد: ارزشی که این نظام دارد در اینست که فرونشانیهای نیرومند احساس پدری را از میان بر می‌دارد و مادر را در چارچوب ممنوعیتهای جنسی اجتماع، در موقع مناسبتر و سازگارتری می‌نمایند.

## ۱۳

### فرهنگ و «عقد»

اکنون زمینه بحث خود را بخوبی بدست داده ایم: دگرگونی در موهبت غریزی، به گذار از طبیعت به فرهنگ بستگی دارد. می توانیم به بخشی که از آغاز تا کنون داشته ایم، اشاره کوتاهی کنیم و نتایج آنرا به اختصار بیاوریم. ما با نظرهای روانکاویانه درباره ریشه ها و تاریخ عقده آغاز کردیم. در نظر آنها بهابهامها و تنافضهایی دست یافتیم. مفهوم فرونشانی عوامل فرونشانده شده؛ نظریه ای که می گفت ندیده گرفتن عامل پدری و تأکید بر عامل مادری، خود تدبیری برای منحرف کردن احساس نفرت از پدر است و این فکر که پدر سالاری، مناسبترین راه حل مشکلات خانواده است، همه اینها با آئین عمومی روانکاوی و همچنین با حقایق و اصول بنیادی مردمشناسی ناسازگار است. همچنین پیدا شد که همه این تناقض ها به این نظر بستگی دارد که عقده ادیپ عامل اولیه فرهنگ و سرچشمه بیشتر نهادها، معتقدات و عقاید است. هنگامی که بر آن بودیم تا پیدا کنیم که طبق نظریه روانکاویانه این عقده اولیه ادیپ، به چه صورت عینی ای برخاسته است، به فرضیه «جنایت اولیه» فروید رسیدیم. فروید فرهنگ را به عنوان یک واکنش خلق الساعه در برابر این جنایت می انگارد و اینچنین می پندارد که خاطره این جنایت و پشیمانی و تلقی مهر و کین آمیز ناشی از آن، در «ناخودآگاه جمعی» به جای می ماند. حالت عدم پذیرش

محض ما در برابر این فرضیه، ما را وا داشت تا آنرا با دقت بیشتری بررسی کنم. در یافتنیم که جنایت توتمی می‌بایست در حد فاصل طبیعت و فرهنگ و در لحظه آغاز فرهنگ رویداده باشد. بدون چنین فرضی این فرضیه معنایی ندارد. با این فرض، این فرضیه به دلیل تعارض‌هایی که پیدامی کند، استحکام خود را از دست می‌دهد. چون در یافتنیم که در فرضیه فروید و در دیگر نظرهای مربوط به شکل دیرین خانواده، اشتباه اصلی در ندیده گرفتن تفاوت میان غریزه و عادت، و اکنش‌زیست‌شناسی‌انه و تطبیق فرهنگی است، وظیفه خود دانستیم که تحول بستگی‌های خانوادگی را در گذار از طبیعت به فرهنگ، بررسی کنیم.

ما کوشیده‌ایم تا دگرگونی‌های پیداشده در موهبت‌فطری انسان را ارزیابی کنیم و نشان دهیم که آثار این دگرگونی‌ها بر ذهن انسان چه بوده‌اند. در جریان همین بررسی، به خودی خود به مهمترین مسائل روانکاوی رسیدیم و توانستیم نظریه تشکل طبیعی عقده خانوادگی را به دست دهیم و در یافتنیم که این عقده، فرآورده گریز ناپذیر فرهنگ است و هنگامی که خانواده از یک گروه همبسته غریزی به یک جمع همبسته فرهنگی تحول می‌یابد، پدیدار می‌شود. این دگرگونی به اعتبار روانشناسی‌انه به این معنی است که یکرشته انگیزه‌های همبسته، به نظامی از احساسهای سازمان یافته تبدیل می‌شود. ساخت این احساسها به گونه‌ای است که یک رشته قوانین روانشناسی‌انه‌ای را که به پرورش ذهنی کمک می‌کنند، در خود می‌پذیرد و یک رشته تلقیها، تطبیق‌ها و غرایز را که وجودشان برای یک احساس معین مناسب نیست، از آن احساس حذف می‌کند. چنین مکانیسمی را در تأثیر محیط اجتماعی که از راه چارچوب فرهنگی و تماسهای مستقیم شخصی عمل می‌کند، به دست آوردیم.

عمل حذف برخی تلقی‌ها و انگیزه‌ها از رابطه پدر و فرزند و

رابطه مادروفرزند، به صورتهای گوناگونی ممکن است انجام گیرد. سازمان منظم انگیزه‌ها و عواطف را می‌توان با ایجاد و خذف برخی از تلقی‌ها، با ضربه‌های روحی سخت، با آرمانهای سازمان یافته همچنانکه درآئینهای تشریفاتی وجود دارد، با ریشخند و افکار عمومی، به وجود آورد. در یافتیم که با چنین مکانیسم‌هایی، احساس شهوانی از رابطه فرزند با مادر حذف می‌شود، حال آنکه غالباً رابطه محبت‌آمیز پدروفرزند جای خود را به یک رابطه تحکم‌آمیز و خشن می‌دهد. روشی که این مکانیسمها بدان اعمال می‌شود، در همه موارد نتایج مشابهی به دست نمی‌دهد. بسیاری از ناسازگاریهای ذهن و جامعه را می‌توان ناشی از یک مکانیسم فرهنگی غلط دانست، مکانیسمی که بدان میل جنسی فرونشانده تنظیم می‌شود و اقتدار از راه آن اعمال می‌گردد. این قضیه را در دو بخش نخستین کتاب، و در تعدادی از موارد عینی به تفصیل نشان داده‌ایم. و باز همین نظر در همین آخرین بخش کتاب، به گونه نظری اثبات شد.

پس ساخت احساسها، برخوردها و ناسازگاریهای ناشی از آن، به مکانیسم اجتماعی یک جامعه معین سخت بستگی دارد. جنبه‌های اصلی این مکانیسم، تنظیم میل جنسی کودکانه، تابوهای مربوط به‌زنا، قاعده برون همسرگیری، تقسیم قدرت و سازمان خانواده می‌باشند. شاید خدمت عمدۀ این تحقیق، در همین زمینه باشد. توانستیم رابطه میان عوامل زیستشناسی و روانشناسی و جامعه‌شناسی را نشان دهیم. نظریه انعطاف‌پذیری غرایز را در شرایط فرهنگی و تبدیل و اکنش غریزی را به تطبیق فرهنگی، در این کتاب ساخته و پرداخته‌ایم. از نگرروانشناسی نظریه ما نه تنها کاملاً تأثیر عوامل اجتماعی را به دست داد، بلکه فرضیه‌های «ذهن گروهی»، «ناخودآگاه جمعی»، «غریزه گروهی» و مفاهیم متافیزیکی مشابه دیگر را از اعتبار انداخت.

در همه اینها که گفته شد، مسائل اصلی روانکاوی، مسائل مربوط

بهزنا، اقتدارپدری، تابوی جنسی و رشد غریزه‌جنسی را نیز همیشه در نگر داشته‌ایم. در واقع، نتایجی که به دست آورده‌ایم، تعالیم عمومی روانکاوان را در بسیاری از نکات تأیید می‌کند، گرچه نظرهای آنها در برخی از موارد به یک بازنگری جدی نیاز دارد. حتی در مورد مسئله عینی تأثیر مادرسالاری و کارکرد آن، نظرهایی که پیش از این انتشار داده‌ام و برداشتهای من در این کتاب، آیین روانکاوی را یکسره مردود نمی‌دانند. مادرسالاری چنانچه اشاره شد، مزیتی بر پدرسالاری دارد و آن اینست که «عقده ادیپ را دوپاره می‌کند» و اقتدار را میان دو مرد بخش می‌کند و از سوی دیگر چار چوب پایداری از برای ممنوعیت زنا فراهم می‌سازد که در آن قانون برون همسرگیری مستقیماً از تابوی جنسی درون خانواده مایه می‌گیرد. به هر روی باید این نکته را بازشناخت که مادرتباری یکسره بر یک عقده استوار نیست، بلکه پدیده‌ای گسترده‌تر است که از سوی عوامل گوناگونی تعیین می‌شود. کوشیده‌ام که این قضایا را به گونه‌ی عینی بیان کنم تا دیگر دکتر جونز بهمن اعتراض نکند که پدیده مادرتباری به دلایل اقتصادی و اجتماعی ناشناخته، پنداشته شده است. کوشیدم تا نشان دهم که مادرسالاری می‌تواند به عنوان مفیدترین شق احتساب نسب از میان دو شق، تصور شود. همچنانکه می‌بینیم، واقعیت امر در اینست که روش احتساب نسب یکسویه در بیشتر فرنگها پذیرفته شده است، اما در میان مردمی با فرنگ پائین‌تر، این گونه می‌نماید که نسب مادری بر نسب پدری، برتری مشخصی داشته باشد. در میان این مزایای ویژه مادرتباری، قابلیت این نظام برای اصلاح و شکستن «عقده ادیپ» را نباید از یاد برد.

باید این نکته را افزود که از دیدگاه نظریه روانکاویانه، توجیه این قضیه دشوار است که چرا عقده ادیپ باید تا این اندازه آسیب‌زای باشد. مگرنه اینست که از نگریک روانکاو، عقده ادیپ بنیاد وریشه فرنگ،

آغاز دین، قانون و اخلاقیات است. پس چرا باید آن را از میان برداشت؟ پس چرا باید بشریت یا «روح جمعی» چاره‌هایی برای شکستن این عقده تدبیر کند؟

به هر روی ازنگرما، عقدۀ ادیپ نه یک علت، بلکه معلول و نه یک سازنده بلکه یک نوع عدم تطبیق است. این عدم تطبیق در مادر - سالاری کم زیانتر است تا در پدر سالاری.

این برداشتها چند سال پیش نخستین بار در دو مقاله جدأگانه مطرح شده بود و آکنون باز در دو بخش نخست و دوم این کتاب آورده شد. در اینجا باز در هنگام پرداختن به این مسئله عمومی، دلایل قاطعی در اثبات نظریه روانکاوی به دست آمد، البته اگر به این نظریه نه به گونه نظامی از گرایش‌های جزئی، بلکه به عنوان یک فرضیه کارآمد و الهم بخش نگریسته شود. یک بررسی علمی به همکاری و همفکری متخصصین گوناگون نیاز دارد. مردم‌شناسان از دبستان روانکاوی کمکهایی گرفتند و جای افسوس است اگر بر جستگان روانکاوی از همکاری و پذیرش راهنمایی‌های صادقانه متخصصین فن مردم‌شناسی که اطلاعات آنها دور از دسترس روانکاوان است، خودداری ورزند. پیشرفت علم، هرگز پیشرفت ساده‌ای در یک مسیر مستقیم نبوده است.

داعیه‌های فتح یک حوزه تازه، غالباً همچون شوره‌زاری است که هرگز سنبل برنیارد. برای یک دانش پژوه یا یک مکتب فکری که در صدد پیشاہنگی در کشف زمینه‌های جدید است، مهم است که بتواند از یک موضع غیر منطقی پرهیز کند. در پایان باید بهیاد داشت که در پیگیری‌های علمی، دانه‌های طلایی نادر حقیقت را تنها از راه شتیشوی بر دبارانه و کنارزدن شن‌ها و سنگریزه‌های بیفایده، می‌توان بدست آورد.

## امیرکبیر منتشر کرده است.

تاریخ اندیشه اجتماعی

اج. ای. بارنز و اج. بکر

ترجمه: جواد یوسفیان - علی اصغر مجیدی

تاریخ اندیشه اجتماعی، نخستین جلد از یک مجموعه سه جلدی است که سیر تکامل فرهنگ اجتماعی جهان را از جوامع ابتدایی تا جوامع جدید در بر می‌گیرد. مؤلفین این مجموعه که از صاحب نظران زبدۀ علم الاجتماع هستند کار خود را به شاخه‌یی خاص از این علم محدود نکرده‌اند. آنان در این مجموعه، که باید آن را دائرة‌المعارف علوم اجتماعی دانست، به قلمرو مردم‌شناسی، روان‌شناسی، فلسفه، فلسفه تاریخ، علوم سیاسی و علوم حقوق نیز پرداخته‌اند.

تاریخ اندیشه‌های اجتماعی علاوه بر رعایت اصول ساده‌نویسی بخاطر استفاده همگانی بگونه‌یی فراهم آمده که بتواند پاسخگوی نیاز پژوهشگران این رشته نیز باشد و در عین حال باید به این موضوع هم اشاره کرد که تاریخ اندیشه‌های اجتماعی یکی از کتابهای اساسی و مورد استناد علمای اجتماعی در امریکا و اروپاست.

انسان و سمبولهایش  
کارل گوستاویونک  
ترجمه ابوطالب صارمی

کتاب، دستاوردهای کوشش گروهی از نزدیک ترین پیروان «یونگ» می‌باشد. به این ترتیب که از پنج مقاله کتاب غیر از گفتار بلند «آشنایی با ناخودآگاه» که نوشته خود یونگ است از چهار مقاله دیگر، دوم مقاله آن «فرایند فردیت» و «علم و ناخودآگاه» از م. ل. فون فرانتس است. یک مقاله «اساطیر باستانی و انسان امروز» را جوزف ل. هندرسون نوشته است، و دوم مقاله بعد «سمبولیسم در هنرهای بصری» و «سمبولها در یک تحلیل فردی» به ترتیب از آنیه لا یافه و یولاند یا کوبی است. یونگ، خود در تهیه و تدوین این گفتارها نظارت نزدیک داشته و پس از در گذشتنش یکی از همراه‌ترین یاران او «فون فرانتس» ویراستاری کتاب را به عهده داشته است.

(وانشناصی نوجوانی  
نویسنده‌گان: گلن مایرزبلر- استیوارت جونز  
ترجمه دکتر رضا شاپوریان

نویسنده‌گان کتاب هردو از روانشناسان امریکایی هستند که یکی به کار استادی و دیگری به ریاست بخش روانشناسی تربیتی دانشگاه «ایلینویز» سرگرمند و دارای تألیفات و تحقیقات بسیار درباره روانشناسی تربیتی.

مترجم، گزینش این کتاب و برگردان آن را از اینروی پسندیده که: «نخست به علت مختصر بودن آن و دیگر به خاطر جامع بودن مطالب است.» کتاب، در دوازده فصل، فرا دهنده این مسائل است: دوران نوجوانی، نیازهای نوجوان و فرآیند سازگاری، نوجوان و طبقات اجتماعی، مناسبات نوجوان و افراد بالغ، نوجوان و همسالانش، رشد بدنی، رشد روانی، رشد علایق، نگرشها و ارزشها، رشد غیرهمجنس گرایی در نوجوانان، مسائل انصباطی نوجوان، بزهکاری و نوجوانی، و در آخر «واژه‌نامه» و فهرستی از منابع را به همراه دارد.

روانشناسی برای ذیستن  
ترجمه و تألیف: دکتر مهدی جلالی

روانشناسی دانش رفتار انسان است و خواست مردم از این دانش آن است که ایشان را آن گونه که هستند به خودشان بشناساند و مسائلی را که بشر در زندگی با آنها رو برو است پاسخ گوید. پاسخ به پرسش‌هایی که در ذهن و فکر آدمی راجع به خود و حالات خود پیدا می‌شود مستلزم دقیق خواندن کتاب‌های مربوط به آدمی همچون علوم فلسفی، زیست‌شناسی، مردم‌شناسی، و تشریح و فیزیولوژی و ریاضی و فیزیک و شیمی و عوامل محیطی و تأثیر آنها بر فرد می‌باشد. پیدا است که همه کس فرصت و توان پی‌گیری در تمام علوم گفته شده را ندارد ولی همه می‌خواهند که به طور کلی تا حدی از چگونگی حالات و کیفیات وجودی خود آگاه شوند و کتابهای روانشناسی باید به این خواسته پاسخ گوید. ولی به گفته مؤلف کتاب موضوع بحث متأسفانه با وجود آنکه روانشناسی، دانشی است جالب و شیرین، دانشجویان این رشته از آن فراری هستند زیرا به گفته یکی از آنها: «روانشناسی آن دانشی است که در آن مطالب و مسائل عمومی را روانشناسان در قالب اصطلاحات غیرقابل فهم بیان سی‌کنند» بنابراین تا کنون در دانش روانشناسی به زبان فارسی کتابی تألیف یا ترجمه نشده بود که اصطلاحات علمی را در قالبی قابل فهم آورده و روانشناسی را به زبان ساده برای همه بیان کند.

روانشناسی کودک  
از: دکتر مهدی جلالی

کتاب روانشناسی کودک که برای پنجمین بار چاپ شده است ناظر به مراحل گوناگون وجود کودک و رفتار و عواطف اوست و در چهارده فصل به مباحث روانشناسی رفتار انسان و روش‌های روانشناسی علمی و روانشناسی کودک، پایه و اساس توارث، رشد بدن و مسلسله اعصاب در دوره جنینی، رشد و عمل عضوهای حسی، حرکات پیش از تولد کودک، کودک هنگام تولد، رشد جسمی و حرکات بدن در دوره پیش از تکلم، رفتار و حرکات عاطفه‌ای در دوره طفولیت، رفتار اجتماعی کودک، دوره پیش از آموزشگاه، محرکها و شخصیت می‌پردازد.

(دانشناسی مدیریت (متن کامل))  
هارولد. لیویت  
ترجمه دکتر محمد بطحایی — دکتر رضا شاپوریان

مبانی مدیریت، با گسترش صنعت و سوداگری و بامحتواهای فنی و پر جاذبه‌ی خود، یکی از جدیدترین علومی است که برای بهتررسیدن به هدفها یعنی روان-شناصی را به خدمت گرفته است.

کتاب حاضر، به لحاظ گسترشی که بسیاری از جزئیات وابسته به روانشناسی و اصول مدیریت را دربر می‌گیرد، در شمار ارزنده‌ترین کتابهایی است که به زبان فارسی منتشر شده است. کتاب در چهاربخش شامل مطالعه انسانها به طور انفرادی (واحدهای مدیریت)، مطالعه دو انسان در یک زمان، کارآبی گروه‌ها و قدرت اعمال نفوذ آنها و مسائل مربوط به طرح سازمانی است.

در آخر، پرسشها، فهرست اصطلاحات انگلیسی و معادل فارسی آنها و منابع، کتاب را از هر نظر غنی و بارور کرده است. این کتاب برای استفاده مدیران کارخانه‌ها و صنایع، و بویژه برای دانشجویان رشته مدیریت تدوین شده است.

(شد شخصیت  
گوردون و.آلپورت  
ترجمه فاطمه افتخاری

عمده اشتھار «گوردون ویلارد آلپورت» به خاطر کارخلاقه او در زمینه ثوری شخصیت است.

ثوری او درباره قدرت عمل محرکات مشهور است. او در مطالعات خود بیشتر روی مسائل مربوط به شخصیت افراد بالغ تأکید می‌ورزید و در کتاب «رشد شخصیت» به رغم عقاید طرفداران «اصالت رفتار» و نظریات فرویدی، که بیشتر روی «خود» تکیه می‌شود و هرگز نیازی به کشف و شهودهای عرفانی نیست، در عقاید مربوط به شخصیت، در نیمه اول قرن بیستم تأثیر فراوانی بر جای گذاشت.

فهرست سالانه انتشارات خود را منتشر کردند.  
دستداران کتاب می‌توانند به نشانی «تهران— خیابان سعدی شمالی— بن بست فرهاد— شماره ۴۳۵— دایرة روابط عمومی مؤسسه انتشارات امیر کبیر» با ما مکاتبه کنند تا فهرست سالانه را برای گران برای ایشان ارسال داریم.

این کتاب به سرمایه مؤسسه انتشارات امیرکبیر به چاپ رسیده است

